



## الرهان على لبنان أم على... افتراسه؟

مؤتمر أصدقاء لبنان يجب أن يومع في منظاره "الزمني" (وكدنا نقول التاريخي) الذي يسمل علينا فَهِمُهُ كما يَسُهِلُ فَيَ الْمُقَابِلُ إِدْرَاكُ مَا يَرْتُبِهِ عَلَيْنَا، حَكَماً، و... "مِعارِضَة".

Laser 51, 5999 PCHCIA AST 556 9562 51999 Inkjet 870 9479 Makettes /Mhz 10.4" Active TFT SVGA

ZENTTH 5246 10.4 SVGA COLOR

"قَجَّة"، أو "هـُوطة"، أو فقط هدية تَـهبُها الدول الى لبنان لوجه الله أو... وجه المريري! إنها رأسمال ستوظفه في لبنان بشروط، أولها أن يستحق لبنان الرهان عليه فيقدم، يوما بعد يوم وسنة يعد سنة (هنا "العنظار الزَّمنيِّ") البرهانُ الواقعي، لا الخطابي، على أنه قابل للحياة قادر على هكم ذاته بذاته وعلى ادارة التصاده وجعل الملل الذي يُحِقِّن في اقتصاده ينتج انماء

ولم تكتم الدول، واحدة واحدة، على ما بين بعضما من تُباين في المصالح الدولية والمواقف الاقليمية، حرفها أَلَّذِي تَدِمَّع عَلَيْهُ: أَن يُصَيِّر لبنان الديمقراطي مجتمعاً سليماً ودولة قويمة بديث يخدم رجوع ابنان الى ازدماره الاستقرار والسَّلام في الشَّرقُ الأوسط.

من هنا السؤال:

مل مذا مو حالتا اليوم؟ ومل يقدم الحكم اللبناتي الضمانات القمينة بأته قادر على تعمل مسؤولية الثقة التي ستوضع فيه والرهان؟

نعم أنا عرف رئيس المكومة كيف يعود محمناً نواياه بما سيسمع ويلمس، ومنفتحاً على الرسالة التي ترافق "التوظيف" الدولي، وهو ليس عطاء، ليس عطاء، ليس عطاء!!!

مَنَا عَن النَّعَمِ، وَهِي مَشْرُوطَةً. و"لا"، لن يقدم الحكم الضمالات، ولن نتال بالتالي أية مساعدة عملية، مهما كانت "إعلانات النوايًا" بليغة، انا لم تقدم المكومة فورآ، وبمورة دراماتيكية مارخة، على ما يثبت قدرتُها

أولاً : وقف "الرشاوي الذاتية" التي صارت شعّارُ الحكم المذّري... والـوزراء، نـعـم الـوزراء السرّقة (والقتلة سابقاً) شواهد. ولا نظنن أن العالم الذي سيأتمننا على ماله (أي المال الذي يقتطُّعه مَّن خُزاناته العَّلال، دُولاً أو شركاتً) يجمل سجلات المكم العدلية ومصادر "الإثراء غير المشروع" (أين القانون؟ على فكرة...) الذي يزيد الغضب الشعبي بقمر ما يزيد الفقر والعوز

الْقُلَىٰ النَّبَيِّ يِنْفُضِحِ أَمْرُهَا، ومَنْعَ "المَّراجِعَ" (وانتساباتُها والهويات مار يعرفها القامي، فُصوماً القامي، والدَّاني) من تعطية الغضائح وحماية المتغضّحين والمُتواطّئين و المهبولين النهر الذين تركوا مياه الغضائح تسير في الأنهر والسواقي تحت أرجلهم وهم عنها غَلْفُلُون...

ثَالَتُأَ: وقف البيانات المعشوَّة بالمعميات والشعارات الغارغة، وخموماً عند التحدث عن والشعارات العارعة، وحموما عند التحدث عن اعادة النظر في الاولويات، والانتقال من العموميات الى التخميص، فنقول ونعترف بالاقلاع حتى عن الملم، مثلاً، بقصر مؤتمرات وباقي مظاهر مجتمع البذخ لنسمي الاولويات الجديدة بأسمائها وأومافها وأسماء المشاريع واحداً واحداً، كما بدأ يُصير مع الاتفاقات الّتي جرى توقيعما في واشنطن وباريس الاسبوع

رأبعاً: عدم الانعان لوصايات "المتسلبطين" الفارض الخوات التي مارت معلومة على أبواب الرزق وأبواب الانماء كذلك وغياً، أكثر فاكثر، على أَبُواَبُ الادارة والحكم. ذلك أن ما يمثله ذلكُ من ابتراز مالي يمنع أن تصير المشاريع الانمائية مدية ويمنع، بصراحة، أن يبني المطلوب اليهم توظيف أموالهم في الاقتصاد اللبناني على مردود علال معقول يشجعهم على التوظيف.

الله اعلم، ولكن الناس كذلك تعلم...

# المقطوح، عدم المضى في مطالبة العالم بما

بالتنفيذُ، ونلك عُن طريق آلامتناع عن كل تصرف يظمر لبنان منقسماً غير قادر على الاتداد

والتوهد حتى ولا في المسيرة الانمائية التي مي

مسيرة الانقاذ المقيقية، مسيرة تدرير أبنار

الشعب والمواطنين من العوز والفقر والفوف والمرض وتسلط كل الامراش والمرضى على البقية الباقية من الاحرار الأمحاء الشجعان!

ُ لُقَاءَ هُذَا ۗ التَّالِيدِ، النِّي لَن يَاتِي بِيلَيِّا هَكَذَا بِأَعَلَانِ وَاحد... إِنَّمَا يَكُونِ مَتَمَانِياً فِي لَطَارِ زَمَني

'سِالْكِتْيكي'' (انا جَازُ التعبير) بَحَيثُ يُقَابِلُ

العملَ الايجَابِي موقفُ ايجابِي بالمقدار داته، ومكذا دواليك صعوماً الى اللحمة الوفاقية

لَقَاءَ هِذَا التأييد، نُقُولُ، تَقَلَّعُ الْحَكُومَةُ عَن

مشاريعها "الجمَّالية" الْمستحيِّلة في مطلقٌ

الاعوال، وكِلما عدوان على الحريـات وعلى حقوق

١ – محاولات تنظيم الاعلام بتحويله الى مغلتم

آ– التجرؤ على حرية تأليف الجمعيات

والتنظح الى "قونئة" الأهزاب بحيث نمل الى

نُظام الحزب الواحد، قاعدة المكتاتورية التي

آ- التسلط على المرافق الديوية، كالمرافئ،

والتعمدات، والبيئة والتمويل والاستيراد،

وكالنفط خصوصاً ومشتقاته (مثلاً تكريس

الكارتيل" المشؤوم المتسلط على الاستيراد

وعلى التسعير ورفع أسعار الاستهلاك ومعالات

التجار، الى أخر ما هو معروف وممكن نشره بالأسماء والأرقام ولو غضب أمراء المرب وسائر الميليشيويين المتمكمين في رقاب العباد

3- الوقوف في وجه الحركات الشعبية، ومنها التِّظاهِرات التي يجب أن تبقى حقاً سلمياً

مقدسآ ومجال تنفس اجتماعي واقتصادي لكي

تتبنى المطالب الشعبيّة المقيقيّة بدل ان تُنساقً

وراء حمايات تمنعها من فضح مافيات التسلط

ٱلْأَقْتَمَادِيُّ الْمَقْيَقَيَّةُ، كَالْنَفْطُ وَالْمِرَافَىءَ، لَلْتَركيز

رُنعم مَمكن وُليس باعجوبة بل بالعمل المدي المادق غير "المتلعبي"، فريقاً يكذب على فريق

وأول الغيثِ قطر مَنّ المعارضة ان تباشر

ابتكار أطر تحرّك وتنظيم، غير الاهزاب الباليةُ والخطابيات والنظريات والعنتريات الأشد بلاء.

واذا كان مُن صَدَق لُدَى الْرَئيس الحريري في طرح ما يسميه "الميثاق الاجتماعي"، فلماذا لا

طرح ما يسميد الميصل المتطام في جسم واحد تبادله المعارضة، على غير انتظام في جسم واحد - لم لا! فلنبق على تعدد ديمقراطي وتنوع في

ميم و. ميثن على سعد الميسرسي وسرع من المبادىء – بطرح "ميثاق سياسي" يعرف الرئيس المريري، ولا ملوة به لأن يبوح، انه الميثاق الوميد الذي يمرره والنواة المؤتمنة

المتبقية في حكومته، خموماً \_ ونقول خمُّوماً،

ولا نزيد... ۗ – يـُحرّره خصوصاً تجَّاه ۗ ٱلأصعقاء'

الذين نطلب اليهم المراهنة على الانماء اللبناني

فمل أقل من أن يراهن اللبناتيون على أنقاذ لبنان (لا على تبديده وافتراسه) يوم يراهن

غسان تويئي

رئاسات ووزارات ومناديق والتزامات)...

على السيأسة وما مُنها وما إليها...

وفريقاً يتشاطر على فريق!

ورسالة لبنان...

عليه الأخرون؟

ميثاق الشرف" مدًا مَل هو معكن؟

يزول معما لبنان، او تقوم في وجمما الثورة...

وأسلاب وقحة وسمجة (عيباً... عيبا...

يبقى المطلوب من المعارضة، على حالها وتضعضعها، وهو في نظرنا الاهم. ونوجزه هكذا: ان تعرض المعارضة، وهي أقلية براماتية، محيح، معروفة الاسماء، اتما تتناغم مع أكثرية والمنظار الزمني معتله أن المساعدات لن تكون شعبيةً منظمةً في بعض القطاعات ومنتظمة، فَحَلَّا عن قوتـما الممولـة في الرأي العـام الدر وفي أن تعرض المُعَارِهة ميثاقُ شرف تؤيد بموجيه الحكومة في تعمدها تماه الصدقاء لبنان" الدوليين، فتكسبها هكذا لا "الصنفية في الطّلب" وحسب، بل الصحلية في التّعهدُ

الجواب أن نعم، ولا.

ثنانيناً: إثبات القنارة على "الإصلاح"

هذا بعض المطلوب من الحكم والحكومة، والله أعلم بالممكن والمعقول والمقبول... تستداول الأرقيام والاسماء، فأحرى بالمكم والمكوِّمة اذاً لم يكن في وسعهم – والرئيس

Ouverture les dimanches 22 et 29 Decembre

PRIX PROMOTIONNEL

POUR LES FÊTES

# الرئيس الدريري لدى وصوله اس الى قاعدة الدروز البوية في واشتطن.

واشنطن – من آمال مدالي: اعتبر السناتور سينسر ابرمام مستقبل ابنان".

الاسبوع الماضي الى ١٦.

في عمله هذا ججود زملائه في ولوي النفوذ وينتهم السناتور تيد كينيدي (زوجته لبناته) وماتك براون وكلايبورن بيل. وقد أوضح أن عدد وصيبورور بين وصافرت الدين وقعوا الرسالة الى الوزير كريستوفر مطلبا ليله برفع الحظر ، ارتفع نماية

وفي حديث الى "النمار" ابرز ابرمام أمية "مؤتمر اصدقاء لبنان" قائلت "أن منا المؤتمر ممم جدا لكل من لبنان والولايات المتحدة. وكما تعلمون فان الولايات المتحدة تستضيف المؤتمر وستقدم مسلهمة جوهرية لجمود أعلدة اعمار لبنان. ان هذه اشارة جُوبة الى أن اميركاً تستثمر في مستقبل لبنان من جديد. ولبنان يستحق التقدير على العمل الرائع الذي قلم بـه لاعلاة بـنـاء

## السناتور ابرهام لـ"النهار": أميركا تستثمر من جديد في مستقبل لبنان

قلبناتي الاصل الذي قلم بجمد كبير القنتاع وزارة النارجية والادارة الاميركية وَالْكُونغرس برفع المَطّر عَن سفر الاميركيين الى لبنان أن مؤتمر اصدقاء لبنان" مو "اشارة قوية الى ان أميركا تستثمر من جديد في

ويجتمع السناتور أبرمام (جمموري من ولاية ميتشيفن) اليوم مع الركيس رفيق الدريري على هامش المؤتمر. ومو أحد للنجوم السياسية الصاعدة في الحرب الجمهوري، وقد تجلى ذلك َفِي الْكُور المركزي اللَّذِي اضطلع به في مؤتمر الدزب الجمموري في سان في أكثر اللَّجان نفوناً في الكونفرس ومَّي لدِّان العدل وُللموازِّنَّة والتَجارَةَ، وعلى صُفر سنه وحداثة تجربته في دورته الاولى في الكونغرس، فقد نبح في القيام بدور مركزي في الكثير من القضايا، لكن القضية الخارجية الرئيسية التى ينشط فيها منذ وموله الى مجلس الشيوخ هي مساعدة لبنان ومحاولة رفع حظر السفر عنه والسناتور ابرهام يتابع هذه المهمة في الاجتماعات الدورية مع المسؤولين الكبار في الأثارة الميركية مثل وزير الخارجية وارن كريستوفر الذي طلب لقاءه اكثر من مرة امنقشته في هذا الموضوع، او مع المسؤولين في البيت الايض. ويجيش الكونفرس وخصوصا للفاعلين منهم

# اقتصاده وبنيته التحتية بعد ١٥ سنة

وهذأ للمؤتمر مهم لالوف اللبنائيين الاميركيين لانه يظهر بوضوح التزام اميركا تقوية العلاقات الاميركية – اللبنانية وتوثيقها". وسئل هل يتوقع رفع العظر نصوصا أته عمل طويلا لتحقيق هذا المدف، فلجاب: "أن لدى املا كبيراً في قه سيرفع قريباً. لقد مقنت

اجتماعا ليجابيا مع الوزير كريستوفر في الرابع من كاتون الاول وكررت له الدوافع والاسباب آلتي يجب من اجلما رفع المظر، وإن التصريحات التي مُــدرت عــن كــريــســــوفــر ووزارة الخارجية كانت مشجعة وايجابية. الني هذه المسألة".

وعن العقبات التي تدول حتى الان نون رفع المظر، قال، "بحسب معلوماتي ان الولايات المتحدة ترغب في أن ترى الحكومة اللبنانية تطبق، مزيدا من الاجراءات الامنية من أجل حريدة المواطنين الاميركيين الذين سيسافرون الى لبنان. أن الوفود الامنية الاميركية واللبنانية تبحث في منه المسائل التي تسبب القلق وتحاول تصيد المشكلات".

وعُن مدى التأبيد لرفع العظر في للكونغرس وما أذا كأن هذا الدعم يــشُـمـّـل الدَّزيــين البَـمــهــوري والديموقراطي، قال، "منذ التخابي لعضوية مجلس الشيوخ واتا من اقوى المناصرين لرفع العظر. لقد وجدت ان مذه المسألة تتمتع بالسعم من الجلابين (العزبين)، أن آخر جمد لنا في هذا الشآن مو رسالة الى الوزير كريستوفر في شأن رفع العظر. لقد وقع هذه الرسالة ٦٦ من زملائي من كلا العزبين الجمهوري والمديوقراطي،

وهذا مؤشر لدعمهم رفع النظر". وردا على سؤال عن خططه لمساعدة لبنان الى جانب رفع العظر قَالَ، 'ُكما تُعلَمون أَن الوَّلاياتُ المتحدة اعتبرت بالما لبنان حليفا ممما وصنيقا في قشرق الاوسط. اتني آمل في ان يكون منَّا المؤتمر مجرد بداية لجمد طويل المدى أمساعدة الشعب اللبناتي على اعادة بنا بلده أن من مصلحتنا جميعا أن نشجع لبنان مستقلا ومعتمداً على نفسه سياسيا واقتصاديا والذي - التنمة في الصفحة ١٩ -

## عرفات ونتنياهو يتبادلان الاتهامات بالتحضير للصدام تعزيز الاستيطان يهدد بانفجار الوضع

عربية واجتبية وسط محاولات

مكشّوفةٌ شَهِدُهَا الْجِتُوبِ في الّايامِ الدّيرة لعرقلة اعمال هذا المؤتمر أو

وبدا واضمأ أن أسرائيل دفعت

قنما امس بمسرحية التوتير نحو

نروتها باقدام طيراتها الدربي على

شن غارات على مرتفعات في البقاع الغُربيِّ، في حينَ ظل لغزُّ اطلاق صواريخ "الكاتيوشا" ايل الجمعة من

دون تفسير. وتزامن هذا التوتير مع

استكمال التحضيرات ووصول الوفود

الى واشنطن، علماً ان المؤتمر

ستزامن بنوره مع قعقاد مجموعة

المراقبة لوقف النار اليوم في مقر

القُوَّة الدولية في النَّاقورَّةُ لَلنَّظُر في

الشكوى "الرسمية والشنيدة اللمجة"

التي تقدمت بها اسرائيل عقب

سقوط الصواريخ على الجليل والتي

قرر لبنان أجرا تحقيق لتحديد

وقال مراقبون ان التوتير الاخير

على الاقل التأثير سلبا على نتلاجه.

القرارات التى اتخنتها الحكومة الاسرائيلية لتشجيع الاستيطان وتعزيزه وتعثر المغاوضات في شأن للخليل، دفعت الوضع في المناطق الفلسطينية الى حافة التفجار. وتنصل رئيس آلوزراه الاسرائيلي بنيامين نتنياهو من مسؤوليته سلفا، فاتهم الفلسطينين امس باتهم يحضرون لصدامات جديدة. وقال في تصريح للافاعة الاسرائيلية: "ثمة معلومات واضحة تشير الى أن الجلاب الفلسطيني وعناصر رفيعة بين الفلسطينيين تخطط منذ اسابيع لموجة أخرى من العنف من غير أن يمت ذلك بصلة ألى قرار الحكومة" الاسرائيلية الجمعة منح مستوطنات الضغة الغربية وقطاع غزة وضع "الاولوية الوطنية". ورأى لن الفلسطينيين "لا يريدون اتفاقات اوساو وللمفاوضات التي تنصب عليما، وكلُّ مَا يَجْمَعُمُ هُوَ أَنْ يُعْلُواْ أَرَائِتُهُمْ، أَي الْانْسَخَابُ الاسرائيلي الى خطوط ما قبل ١٩٦٢ وتقسيم للقدس واكدُ أنَّ قُرارُ المكومة الأَفْيَرُ لَا يَنْظُونُ عَلَى اللَّامَةُ مستوطنات جديدة واقا "جا ليلغي التمييز الذي كان قائما حتى الآن". ويرره بـ"هرورة دعم المستوطئين النَّدِن يسعى المذربون الى ترمييهم وطردهم

(ا ف ب تیلیفوتو)

توتير الجنوب يكشف محاولات عرقلة مؤتمر واشنطن

٣٠ دولة تعلن اليوم تقديمات ومساهمات للبنان

كريستوفر يتوقع "مؤتمر جيداً" والحريري يحض على الاستثمار في مئات المشاريع

كَذَلُكُ تُوقَعْتُ الصَّحَفُ الأسرائيلية تُعْجِرا وشيكا في الاراضي" الفلسطينية وقد تماثلت العناوين في هذا الشأن في صحيفتي "يديعوت لحرونوت" و"معاريف".

- التنبة في الصفحة ١٩ -

## ما هو مصير عدي صدام حسين؟

البكر للرئيس العراقي الذي تعرض الحاولة اعتيال الخميس في بغداد. ففيما واصل العراقيون ندر الخراف ابتماجاً بخَّروجه من المحاولة سليماً إلا من جروح طفيفة، تحدثت صحيفتان بريطةيتان جنيتان عن مقتله في الوقت الذي تعليمان بريطانية أنه في حال الخطر. قالت المعارضة العراقية أنه في حال الخطر. وبث "تلفزيون الشباب" العراقي أن عدي (٣٣ عاماً) الذي يرشس الاتحاد العراقي لكرة القدم فتصل ماتفياً أمس بالمنتخب العراقي المشارك في كأس الأمم الاسيوية الـ( ( في دولة الإماراتُ العربية المتحدة و"بارك جمود اللاعبين". في تونه المجرف محربية المستحدة و يون جعوب المحبين . ونشرت صحيفة "الجمهورية" أن العراقيين واصلوا ذبح الذراف في منطقة المنصور في "موقع الاعتماء الآثم" تعبيراً عن فرحمم بنجاة عدي وأن فرق الموسيقى للشعبية أقامت حفلات مناك بمشاركة ألاف للمواطنين.

عملة المعلى المستوحة المستورة المسروة الأوبزرفر" غير أن صحيفتي "ألصنطي تلهمس" و"الأوبزرفر" البريطانيتين المعروفتين جميتهما رجمتا استناداً إلى "مصادر عراقية" مقتل عدي في العملية التي قالت الأولى أن أفراداً من عائلته نفئتها في إطار الصراع على السلطة. وقالت الثَّانية أن مضاعِفات صَّحية طُرأت بُعَّد نقلٌ عدي إلى ستشفى "أبن سينا" أنت إلى وفاته.

المعارضة الصربية توسع تحركها

> أما اللواء وفيق السامرائي الرئيس السابق للمخابرات - التتمة في الصفحة ١٩ -

## الاسلام والمسيحية ص ٥ امام القدس

يضع الدول المشاركة في المؤتمر وفي مقدمها الولايات المتحدة بصفتها

الدولة الداعية آلى عقده في عاصمتما،

على محك الاختيار الجدي لمواجهة هذا

"السيناريو"، فاذا جائت التتائج مخيبة

يكون المجتمع الدولي ممالئا المجريات مذا التوتير وإمدافه على غرار ماحصل

في تجارب سلبقة ومنذ نحو عشرين

سنة أذ كانت المساعدات للبنان

تذهب بجريرة حجج مماثلة. أما أذا

جاحت النتائج ابجابية وخصصت

مساعدات مرموقة للبنان فان ذلك

سيكون نمايةً واضحةً وللّمرة الإولى لمذه الدوامة التي عائلما لبنان طويلا.

كريستوفر: مؤتمر جيد في غضون ذلك افلات مراسلة

"النمار، آمال مدللي والموفد الى واشتطن خالد القصار أن وزير

الخارجية الميركي وارن كريستوفر توقع ان يكون "مؤتمر اصدقاه لبنان"

الذي سيفتتحه التاسعة صباح اليوم في وزارة الخارجية الاميركية "مؤتمرا

- التتمة في الصفحة 19 **-**

في لطار السوَّال الـنِّي لجاب عنه في "النهار" العديث من أمل السياسة والرأي حول "أي مصير ينتظر القدس؟ يجيب اليوم سفير لبنان السابِق في واشنطن سيمون كرم، ويتسائل، بعد غرض تأريخيً، مُّل ان الاسلامُ والمُنْسِيَّدِية يَعلقان عَلَى القَّدْسُّ الامية نقعا التي تعلقها عليها اليمودية؟

### موارد المياه في الشرق الادنى

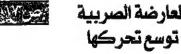
نسبة مسلحة لقليم الشرق الانني ١٤٪ من المسلحة العالمية، وسكاته • (٪، وموارده الماثية اقل من ٢٪، ويبلغ نصيب الفرد في ١٦ بلدا من ٢١ بلدا ون ١٠٠ ويبيع صيب معرد دي ١٠ يده ون ١٠ بدا تشكل اقليم الشرق الادني، ٥٠٠ مترمكعب من الموارد الملقية وما دون في السنة. واوحظ يقلق بالغ استخدام بعض دول الاقليم المياه الجوفية بنسبة تصل الى ٩٠ في المثة للري. هذه الاسارات تضمنما التقرير النهائي الذي إقرته المورة الثانية عشرة للميئة الاقليمية الاستخدام الدورة الثانية عشرة للميئة الاقليمية الاستخدام

ص ۱۲

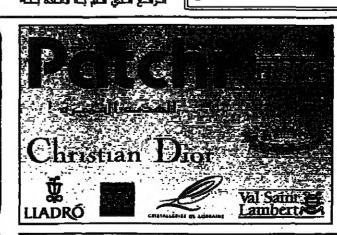
الاراضي والميَّاه في الشرق الابني، التي عقبت في بيروت بين (١ و٤) كانون الاول الجاري.

#### تحميلنفط في ميناء البكر

بدأ تحميل النفط العراقي على ناقلة في ميناء البكر على الخليج تنفيفا نصيفة "النفط مقابل الفذاء" والشركتان اللتان اشترتا الشعنة الاولى اميركيتان.

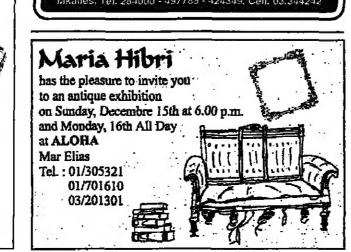


وسعت المعارضة الصربية حركة احتجاجها لارغام الرئيس سلوبودان ميلوسيفيتش على التراجع عن قرار الغاء نتائج الانتخابات البلدية.









وه و مستور وسندم سمت و مواهده المواهد المواهد المواهد المواهد المواهد و المواهد و المواهد و المواهد المواهد الم



### التعديلات الدستورية تذكير بالتمديد

علم ١٩٩٠ التير المرة الاولي وإن عرضاً، موضوع تمديد ولاية رئيس الممهورية الياس المراوي أو تجديدها، بينه وبين مسؤولين كبار في القيادة السياسية السورية العليا، على ما يؤكد عارفون ذوو قدرة استطلاعية مجمة وموثوق بها علماً أنه لم يكن قد مضّ على وصوله ألى سدة الرئاسة الاولى لكثر من علم ولحد وعلماً أيضاً أن "سبئي النية" من اللبنائيين، وهم كثر، اللوا بعد حصول التمديد أن التلويح به كان لدفع صاحب الموقع الاول في الدولة في خط سياسي معين أياً تكن معويلات، وقد حصل ذلك في رأيهم، وفي ربيع ١٩٩٥ "تباغ" الرئيس المراوي في الناء زيارة "عائلية" له لدمشق الضوء الاخفر لتمديد والبته، وتَبِلُّغُ بِعده، وَعَلَى مراهل، سائر المعنيين من مراجع رسمية ونواب حلَّفاه ومرجعيات سياسية ودينية وحزيية. ورغم ذلك كله يكي في لينان من يعارض التمديد في الاوساط العليفة اسوريا. بعضهم لاقتناع بعساوته على لبنان وعلى سوريا في أن واحد، وهو قليل، وبعضهم الأخر لعدم تأكده من جدية الموقف السوري المؤيد للتمديد وربما لعدم رغبة ضمنية فيد ومن هؤلا كان رفيس مشووري معرف المحمد وزياه بري. فكان لا بد عند هذا العد من كلام سوري مجلس النواب السابق والطلق نبيه بري. فكان لا بد عند هذا العد من كلام سوري على اعلى المستوعب الجميع حقيقة موقف دمشق، فكانت الإشارة اللافتة الى تأييد بعظم الشعب اللبناني التبديد التي قام بها الرئيس حافظ الاسد من الاسكندرية بعد اجتماع قمة مع الرئيس السوري حسني مبارك، وفعلاً تبت عملية الاستيعاب و"مشى" التمديد "مثل الماء في النزول"، كما يقال. أمانا مذا الكلام الآن وقد مر على تمديد ولاية الرئيس الاول عام وزماء ثلاثة المسابقة على الماء على الماء على الماء على الدول علم وزماء ثلاثة الماء على الماء على الماء على الدول علم وزماء ثلاثة الماء على الماء عل

لماذا هذا الكلام الآن وقد مر على تمديد ولاية مرجيس هون عم ورجه مصد السابع؟

لأن شيئاً شبيهاً حصل الاسبوع الماضي مع لكتلاف في الظروف وفي الموضوع. فالرئيس المراوي كرر في خطابه الى اللبنائيين ابناسبة عيد الاستقلال بعوته اللرئيس المراوي كرر في خطابه الى اللبنائيين ابناسبة عيد الاستقلال بعوته الى المعنيين قبل زماء علم، ثم استفاد من الندوة المتلفزة التي عقدما مع قطاعات عديدة طلابية واعلامية ليؤكد ضرورة التعديلات المنكورة، وليوجه في الوقت نضمه بعوة الى تعديل المورة الدولي المخصية ولى اجلحة الزواج المدني الاحتياري في ابنان. وعلى المؤور قام الرئيس بري برفض الدعوتين ولا سيما الولاما بواسطة بواقف غير مباشرة نقلها عنه اعلاميون ولواب في مرحلة اولى تم بواقف مباشرة في مرحلة الولى تم بواقف مباشرة في مرحلة الاحتياري وفي الوقت نفصه قامت قيامة رجال في المصلح مجموعة من الزملاء الاعلاميين. وفي الوقت نفصه قامت قيامة رجال في المصلح عدما المتحاف الى الغداء في المرا في المصيلح مجموعة من الزملاء الأعلاميين. وفي الوقت نفسه قامت قيامة رجال الدين وعند من السياسيين، ولاسيما المسامين منهم، على الدعوتين الرئاسيتين ولاسيما الثانية منهما. رد الرئيس الهراوي على مواقف الرئيس بري كان التمسك بالتعديلات الدستورية وبالاصرار على طرحها الطاقةاً من حق يكفله له الدستور. ب منطقة البلاد أو كانت أن تدخل في ازمة ليست سياسية فقط بل طالفية ومذهبية وتبين للجميع في الناخل والغارج ومنهم الاصحقاء والاصفاء والاعداء، أن الوضع اللبنائي الداخلي لا يزال هشاء أولى الامراض التي تسبيت بحروب نيف منذ ما أناك التناف القارب الدي الله منذ الدين المهادية المناف التناف المناف و١ ( عَلَماً والتي أَستَعَلَماً الْفَارِجُ مَمَا لَئِي لَى هَذَهُ الْمُرُوبُ، لَا تَزَالُ مَتَفُشِّيةً فَي الْمُوَمَعِ الْلَبْنَاتِي، وإن استغلال الساحة الْلِبَاقِيةِ مِن جِنِيدِ امْرُبِ هَد لِيَانِ لَو هَد خيارُه ٱلْاقليمي ٱلمعروف او هد سوريا ممكن جناً، وقابل التحقيق بالسرعة المطلوبة. هنا لم ينتظر الرئيس الاسدِ اسابيع وأشهراً كما فعل ايلم الاعداد لتمديد

ولاية رئيس الجمهورية، وتحديداً لم يتتظّر تدركُ كبار مساعدية لاعادة الامور الى نصابها في الوضع اللبناني ولا سيما الرسمي منه. بل بادر بنفسه الى "لستقبال" رئيس مجلس النواب نبيه بري مدة اربع ساعات عاد بعدما المرجع النيفي الرسمي رحيس مجمل المويد بنيه بري بده اربع ساعات علا بقدها الارجو السعي الرسمي الله القصره في المصياح من دون أن يعلي بأي تصريح أو بأي موقف من موضوع التزاع مع الركيس المراوي وتعود هذه السرعة في رأي العارفين والمطلعين الى جملة اسباب منها دقة الوضع في المنطقة لا بل خطورته، منذ مجيء التحلقة القومي – الديني اليموني اليموني المتطرف الى الحكم في اسرائيل بزعامة بنيامين التعرف ومنها أيضاً الدرس على اغلاق الساحة اللبنائية أمام أي محاولة اسرائيل المادة المرادي محاولة اسرائيل المادة المرادي المحاولة المراثيل المدادة المرادي المحاولة المراثيل المدادة المرادي المحاولة المراثيل المدادة المرادي المحاولة المراثيل المدادة المرادية ا ودفها الشفط على سورياً من خلالها عن طريق استفلال الأمراض المشار اليما أعلاه، وبالافادة من التصالات سنبقة للبعض في ابنان مع اسرائيل، ومنما اخيراً الدؤول دون الميار التركيبة الداكمة وربها النظام القائم في ابنان اللذين ساعدت سورياً في اقامتهما واللَّذين لها مصلحة في استمرارهما وأن بحد اننى من التنافس أو التنازع أو حتى التصارع.

مَلَّلاً مَلَّرٌ فَي لَجَتَمَاً لِلرَّئِس الأسد مع الرئيس بري؟ لا لحد يعرف: يجيب العارفون والمطلعون القسمم. لكن الذبرا؛ في النظام 

تُمْر أوَّ ربما يخترض أن لا تُمْر. وَأَنَا مَرت فَأَنْ مَجَلَمَ التَّوَابُ يُستَطِّعَ أَنْ يُعَالَّهُمَا بالطريقة المثالية التي تدفقا كرامات الجميع وخصوماتهم التي لا تتسبب بأنكاه الطلافية والمذهبية في البلاد.

## هل يتجاوز الهراوي خلافه مع بري ويحيلها بمرسوم عقد استثنائي؟ التعديلات الدستورية : لبننة الخلاف أم لبننة الحل؟

يلتقطه فريق مماثل من النواب المسيحيين وغير المسيحيين المتمقطين والمعارضين يتنكيرهم بالملاة YY من المستور التي

كتب نقولا ناميف: إختصر الركيس الياس المراوي أمام زواره قبل زيارة الرئيس نبيه بري للمشق، الدميس الفائت، تمسكه بإقتراح تعديات نستورية كالأتي - لا يرى أمنى فرصة في التقاهم مع بري على هذا الموضوع،

الرافض في بحث في تعديل دستوري في الوقت الدافر. -- سيمضي في إقتراح تلك التعديلات وإدالتها على مجلس التواب، وليُصوت ضحها النواب إنا شاؤوا، مُستعيداً العبارة التي قَلَمَا فَيْ 9 شَبِاطُ الْفَكَتَ فِي مَعْرِضَ بَقَاعَهُ عَنْ إِقْتَرَاحَهُ جِعَلَّ لبنان داخرة إنتخابية واحدة، ثم ما لبث أن طواه في الأكراج، - إلداقه تلك التعديات بمشروع قاتون جديد للأحوال الشخصية أيا بلغ حجم الإعتراضات

 أستعجال إقفال ملف التعديلات الدستورية نهائياً مثل ستعجالُ فتحه على جلري الملاحة في كُلّ مرة يُعُلِيَّ فيما المراوي الأوساط السياسية اللبنقية — والمسيحيين تحديداً — بإقتراح مثل هذه التعديلات فالتوقيت الدستوري السيئ كالتوقيث السياسي السيئ غالباً ما يُرتُب نتائج خاسرة، تظل التعديلات مرتجلة ولا تستميل مؤيدين يفترض المراوي أنها المصلحتهم، وفي الوقت نفسه تسقط ضحية التشبث يأعرف قوضت النصوص الدستورية أو تكاد يشترك الرؤسة الثلاثة بالتخامن والتكافل في إرساء تقاليدها. وإذا كان التوقيت السياسي السيى، لتلك التعديات قد تبتل في لامبالاة فريق أساسي من المسيديين – وخصوصاً يكركي - سواء حيال مقترحات المراوي أو حتى حيال الرفض وردود الفعل القاسية التي قويل بها طلبه إقتراح تعديل الدستور، حمات رئيس الجممورية على القول لأحد النواب قبل أيلم في معرضٍ لِتَقَلَّدَهُ بِعَنْدُ تَخَلَي بِكَرِكِي عَنْهُ وَتَعَاشَيْهَا الْأَنَّا بِشَرِّ طَلُّوعُ وَمَنِّي بيشدوا نزول…ه، فإن التوقيت المستوري السيئ، للمقترحات

ر عبدره رئيس مجمهوريد، بعد استخد موسات وبين العلا الذار : الى إصدار مرسوم بلتح عقد إستثنائي يضُن أعماله مشروع قانون بإجراء تعبيلات على بعض مواد النستور تأكيداً منه، ليس على إستمرار تعبيكه بتلك التعبيلات فحسب، وإنها كذلك – وتبعاً ملامية غير مقيدة أما يُنْقَل عنه – على إستعجال بنها وإيراز حقه الدستوري المطلق فر أما حصيلة الخلاف بين المراوي وبري، بمعزل عن الموقف السوري ما دام ثمة من يصر بين الرؤساء على لبنتة المقترحات، ذلك، غير الرهين لأي إجراء سابق، المتصوص عليه في المادة ٧٦ في طلب تعديل الدستور شرط موافقة مجلس الوزرة على التعديل

الْمُقترح، بإعتبار أن الْمُكُومَّة هي التي ستتقدم ببشروع قالون التعديل الى مجلس النواب. عنداذ يترك امجلس النواب الأخذ بالشروع أو رده وفقاً للأمول المنموص عليها في المادة ٧٧. أبعد من مسألة التعديلات في ذلاها كموقف عام إتخذه رئيس الجمهورية، موقف هو جزء من حدة النزاع السياسي والدستوري في البلاد بين الرؤسة الثانة وبإزاء حدود صلاحيات كل منهم مُبِالُ الْأَخْرُ وَقَدُ تَخْلَتُت مِن كُلُّ هُوابِطُ وصَارِتَ فِوق سِطْح النستور لا تمت سلفه، فإن خطوة كمنه ترمي أيضاً ألَّى تأكيد رئيس ٱلْبموورية حقد النستوري في القتراح التعليل في مناى عن أي شروط يكابله يما معارضوه في أي صف كانوا، أو قيود يمكن أن ترعى صلاحية يستورية مماثلة لسواه، وتحديداً ما تنص عليه الْمَلَدُةُ ٧٧ التي تُكَيِّدُ الْمُبْلُدُرةِ النيابِيةِ (إِكْتَرَاحُ ٥٠ نُولُبُ عَلَى الْأَقَلُ) بعرض التعديل الدستوري في عقد عليي. ذلك أن المادة ٧٦ لا تنص على معلة معينة تُجيرُ لرئيس الممهورية خلالها حصراً طلب تعديل الدستور خلافآ للصلاحية الدستورية المملالة المعطاة لمجلس

النواب، والمقينة في الوقت نفسه بالعقد العلني. وهو ما تُبرزه معاضر أول تعديل للمانتين ٧٦ و٧٧ من الدستور في أعمال المجمع النيفي المنعقد في ١٢ تشرين الأول ١٩٢٧) التي قصرت ربط المبادرة النيابية بالتعديل من دون سواما – أي من دون

أبوشملا وحضور حكومة الرئيس رينض الصلح وإقراره تعديل (1 مادة دستورية وإلغاه الفقرة الخيرة الموقتة من المادة 89 وا مولد أخرى، والأخرى في ظل تدشين اللجمهورية الثالثة، هي يُعقلد المطس في جلسة (٢ أب ١٩٥٠ برئاسة الرئيس حسين الدسيني وحضور حكومة الرئيس سليم الدص لتعديل الدستور طبقاً الإملاحات التي نص عليما إتفاق الطائف.

تُوجب عرضَ التعديل النستَوري على معلمى النواب في عقد علدي لن يبدأ، والدال هذه، قبل منتصف آذار المقبل (العقد العاني الأول). وحثى ذلك الدين لن يكون في وسع تلك المقترمات سوي أن ترقد كسواها في أحد الأدراج الرئاسية حتى آئار أو ما بعد أثار، أو تُستنبط وسيلة مستورية ما لإطلاقها فتتُخطى كل الإعترافات لتكون في مواجهة مجلس النواب، وتدبيداً مع رئيسه إنّا صح الإعتقاد - المروج كما في كل مرة -بلبننة طرح مشكلة التعديلات ولبننة الخلافات من حواماً. ٢ - مبادرة رئيس الجممورية، بعد السنة الجديدة وقبل عقد

في الفقاب، لا أحد يُعَاجىء أحداً في تركيبة مِنا النظام وطبقته السياسية الشبيعة بأسنان المشطء سن حدّ سن. لا أصحاب الرأي ولا أصحاب الإعتراض، ولا أحد يفلب أحداً في آخر الأمر سواء الشتركوا في الربح أو في النسارة، وفي تبرية التمديد لرئيس

رئيس الممهورية – بعرضها في عقد علاي، في حين القنرنت علامية رئيس الممهورية بالقراح التعديل بموافقة الحكومة عليه التي تُحيله لاحقاً على المجلمن. وقد بدا واضحاً من مداولات المجمع أتناك (مجلسا النواب والشيوخ) أن بعض أعضاته كحسين الزين وحبيب بلثنا السعد إعترضواً على تقييد حق المطس في الأتراح التعديل بإنتام العقد العلدي وطالبوا بإن يكون هذا الدق مطلقاً، فأجابهما رئيس الحكومة بشارة الثوري، بعدما أقضم الى تساؤلهما إميل إده، بأن الحكومة تصر على منا التقييد فكي لا يُجعل النستور عرضة للتعنيل كل يومه، ثم عقب شيل دموس أن الدستور تفسه ذلل هذه المشكلة من حيث تخصيصه العقد العادي سىسور ىعسه بىل جده قامتكا من حيث تخصيصه قامقد قاماني قاتلي الموازنة فولا يمكن ألبحث في أي مشروع آخر قبل الإنتماء منها. إنن لا بأس من القول في عقد علدي...» (دستور لينان، ع: (/ أنور النطيب). علما أن ثمة سابقتين بلجراء تعديل دستوري في عقد إستثنائي وبمشروع حكومي بناء على اقتراح رئيس الجمهورية: الأولى في ظل طلجمهورية الثقية هي إنعظاد مجلس النواب في جلسة ١٠ كانون القابل ١٩٤٧ برناسة الرئيس جبيب أمهتمها وحضي يحكمه الدارس والذر المال ماتيات المتعدد

عصمت عبد المجيد يصل غدآ

نقلت "وكلة المحافة الفرنسية" المس عن متحدث باسم جامعة الدول العربية في القامرة أن الأمين العام للجامعة عصمت عبد المجود سيبنا غنا الثأثاء زيارة البنان تستمر يومين يبحث خلالها مع رئيس الجمهورية الياس المراوي في عملية السلام في الشرق

ولوضح طلعت علمد أن المدادثات ين الهراوي وعبد البجد "ستتركز على أُذر التطورات بالنسبة الى الوضع في منطقة الشرق الوسط وعملية السالم العربية السرقيلية في شوء الجمود معرفي المشرفيدية عن المستمرار الدائي الذي تواجهه جراه استمرار الرفض الاسرائيلي التزام اسس عملية السلام". وإضاف أن الزيارة تندرج في اطار "لدعم العربي البنان في مواجهة الاصادة الاساليال المسالية المسالية

يعنر النام الحزبي البنان في اودجه التمسكرية العدولية شد جنوب لبنان التي تعكس نيات اسرائيل العطلية شد لبنان والعرب ومسيرة السائم كلما". وسيشارك عبد الجيد في بيروت في اعمال مؤتمر التحكيم التجاري

le même homme dans leur vie.\*

iamra. Achrafieh, Jourseh, Jaeil. Faubourg St. Jean (Hazmieh), Tripoli.

طرابلس - "التهار": أَتَّهُمْ وَزِيرِ النَّقَلُ عَمْرٍ مَمَقَاوِيَ سَرَائِيلُ بِـ الْتَعَالُ فَمْيَةً "الْكَانِيوشَا" ولكن أضعاف الرئيس الدريري كهدف؟ اعتقد أنه طرح ذاطي، فندن لا نبني ممورية الانباه والاعمار على لتبرير عدولها على الجنوب"، الفتأ أنه كذا كان مثلك من كاليوشا اطلقت من محورية للحريري الذي اتنا شعف شعف التماه والاعمار، والعكس صحيح. بل ينبغي ان تكون مثلك ارادة وطنية

> تجنث مسقاوي في ننوته الصنافية الاسبوعية عن الوضع في الجنوب: ٢ --) الاتبار تتعيث أن العقاومة لم تطلق الكاتيوشا اطلاقاً. كما أن المقلومة نفت خلك واسرائيل تبحث عن اعظر من أجل استمرار عنواتها

أن أطلاق الكاتيوشا أمر يجب أن يحسب حسابه دوما في ما يتعلق بالدفاع عن الجنوب، وأنا لم يكن هناك من يطلق الكاتيوشا دون رقابة من المقاومة، قلا شك في أن أسراكيل التي تقوم بهذا العبل".

ورأى في فصل الانارة الاميركية لبنان" وموقفها من عملية السلام واستمرار قرارها حظر السفر الى لبنان "تطوراً جديداً" في السياسة العبركية "لان عملية السلام معقدة، كما يبدو، ولمن تعيش في عصر نتنياهو القلام على القوة وعدم الاعتراف بحقوق العرب، مها يعني اطلة الزمة والمشكلة المحورية للتي استصرت طول هذا القرن. اذلك فان فصل هذه القضية عن أتماء لينان نعتبره امراً جيداً. ومع للك نشدّد على أن عملية الأمة والاعمار عملية بلظية وليست خارجية". ووصف رداً على سؤال ما حصل في ووصف رداً على سؤال ما حصل في كلية الدقوق بأنه "تتيجة من نتائج العرب ونغايةما".

وتوقف عند مطلبة الحكومة للاحزاب والجمعيات بأن تكشف عن المنتسبين ليما، فاشار إلى أن ذلك "ليس عما هد العارضة ولا لفتق الدريات بل انها أمور أمنية في ذاتها". وأعرب عن اعتقاده "ان خطوة الحكومة هذه لا تضر بالاحزاب لانها علنية ولا يجب أن تكون عندها أسرار. وأن قرقابة الحكومية على الجمعيات لا تعني الحد من حرية الانتماء الى الاحزاب ما علمت هذه الأحراب مرخصة. ومن يريد لن

وقيل له ان حق الانتساب للجمعيات والاحزاب يخمنه المستورء وهو امر ببني على الحرية الشخصية، فاجاب "عرف نلك جيداً. أن أي عمل مبني على الدرية الشفعية والرقابة الحكومية معنوعة وستوب على نلك. لكن مجرد

للسناسية الى أضعاف نمج الرئيس رفيق الحريري، قال، "علينا أن نميز بين مصيرة الاماء والاعمار والسياسة التي تقوم بها العكومة برفاسة رفيق الحريري التي يطرح برنامج عمل. وأنا اتصاف ابن المعلمة في اضعاف رئيس الدكومة؟ المطلوب من المعارضين أن

المرعبي مع مواجهة المخططات الاسرائيلية وتعزيز تلازم المسارين

زأى الخائب طلال المرعبي أن الاعتدادات الاسرائيلية المتكررة على

السياسة للعدوانية آلتي ينتهجهأ رئيس وزراء العدو تتثيلمو والتي والشأمل في المنطقة وتعتبر جزع من استراتنجياتهم في اقلمة مد وشعد عُلَى "هـرورة التخلة كل الاجراخت والتنابير فألتزمة أمواجمة هذه المنظطات المرتقبة ولنفع تلازم للمسارين للبناتي والسوري بالتنس مع الدول العربية امواجمة كل الأشمالات المرتقبة والتمسك بعملية

السلام الشاءل القلام على العدالة وتنفيذ القرارات الدولية وفي طليعتها

"اذا اطلقت كاتيوشا فهي من عمل اسرائيل"

## مسقاوي: فصل الاعمار عن السلام تطور ايجابي في السياسة الاميركية

تبعل من الانباء مصاراً وطنياً متناغماً، والا فسنقع دوماً في الغير(...) ان تشاور الشخصيات السياسية يجب ان

وسئل عن مشكلة مكب النفايات

في برج همون فاجلب: "هذا موضوء

كأن يجب حلّه فور قدّمه قدرب

ولهالي برج حمود معهم حق. ولا شك

لى أن مناك مشكلة مماثلة في كل

قريةً ونأمل ان تأخذ الحكومة خطوات

ليجابية لوأخر هذا الشمر تؤدي ألى

**BOUCHERON** 

Ouvert de 9h30 à 20h00

(Dimanches 22 et 29 Décembre inclus)

Quartier Sursock, Achrafleh-Bevrouth

Tél: 01.215974 (lignes groupées)

بداية حل هذه البشكلة".

يصب في تقوية البنمج الحكومي".

البنوب فمي من عمل أسراكيل". واعتبر "أن فصل قضية ألما لبنان وأعماره عن إ في طرابلس قائد مركز العلم في عُرِّمانَ الْعميد الركنَ رشيد افيوني ورئيس بلدية طراباس العميد سامي قضية السلام المعقدة تـطور جديد وليجلي في السياسة الاميركية". مُنَقَارَةً وركيس ألاتحاد العملي في الشملُّل ٱلْنَقَيْبُ شعبان بدرا ومَّيْثاثُّ تربوية وثقافية ووفوداً.

 وزير المغتربين طلال ارسلان استقبلُ في خلعة وفوداً شعبية من مناطق عالية والشوف والمتن ويدادون والودايا ووفداً من يعلبك برئاسة الأمين العالم للحزب العربي

وزير الدولة للإملاح الاداري

بشارة مرهج علا امس من دمشق بعد لقائه والسيد معن بشور تائب الرئيس السوري عبد الطيم خدَّام.

النيموقراطي سميل حمادة.



الهراوي استقبل السيَّت في قصر بعبدا وفياً من مجلس الكفائس العالمي برخاسة الكاتوليكوس أرام الأول كشيشيان، تم وفداً من اللجنة الأولمية اللبنانية برخاسة العميد سميل

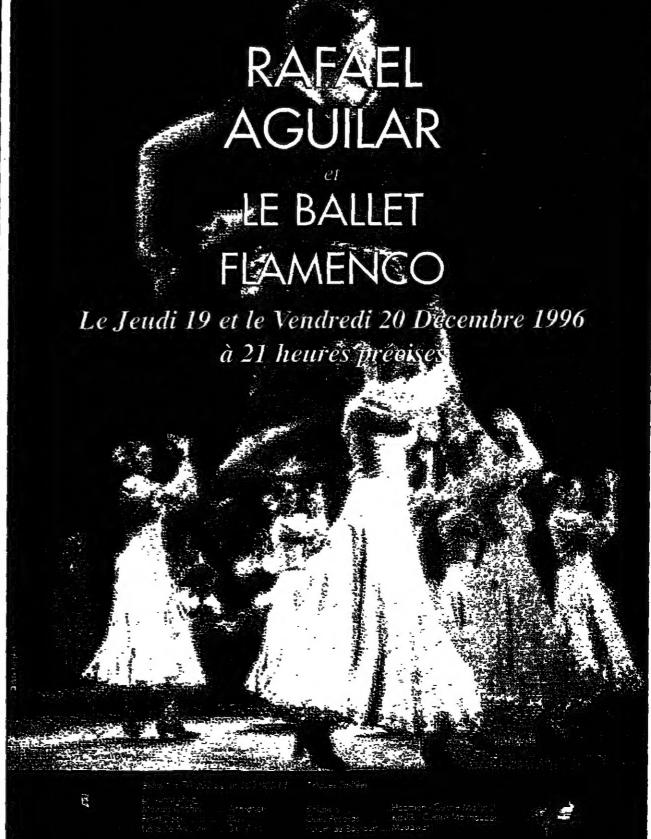
وزني، ووفودا من كـفرصير ووادي بعنقوبين وكقررمان والمالكيا والصرفند ووفداً من مزارعي النصوب في ظجنوب ناقش معه المشكلات التي

<u> درث ۰۰۰ لم بحدث ۰۰۰ سعدث</u>

🛋 رئيس مجلس النواب نبيه بري استقبل في المصياح الثلابين عبد اللطيف الزين وعاصم قاتصوه والقاطيين مصطفى غطيمي وبلال

يعانيها القطاع وسبل تطويره. 4 الرئيس عمر كراهي استقبل

Toute la fougue et la passion du ballet Flamenco moderne avec la troupe



#### اسرار الألمة

قال مصدر حكومي أنه يفضل الاتتخذ المراجعة الدينية موقفاً من التعديلات الدستورية المقترحة ليظل البحث فيها بعيداً عن التأثيرات

### مَّ الْمِسؤولُ ؟

ومث سفير دولة اوروبية مؤتمر "أمدقاء لبتان" بأنه أحياء للمندوق الدولى الذي تقرر انشاؤه في قمة الدار البيضاء على اثر لقاءات الطائف، ولم تيادر الدول المعنية الى المساهمة في تمويله.

# ्र । विद्या

لوحظ أن المكومة لم تحدد مهلة لتقديم طلبات تحرضيحص لمصطحات تلفزيونية واذاعية، ولا

> البروفسور مصطفى الدفار جماز هضمي وكبد

يعلم مرضاه الكرام عن نقل معايناته من مستشفى المنلا الى عيادته الجنيدة في شارع الجميزات (طرابلس) فوق طويات رفعت الدلاب، التلفون .7/227.09

ويستمر في بيروت کل يوم جمعة

.1/TET99V--1/TE-EEA

Bliss Street, Facing A.V.B. Tel: (D1) 348 555 - 342 546 - 602 887 Cell: (03) 273 088

Les filles ont toutes

## لماذا لا تدعى لجان نيابية مشتركة للبحث في كيفية تطبيق المادة ٥٨ وحسم الصراع على الصلاحيات بين السلطة التنفيذية والسلطة الاشتراعية؟

مراع الصلاحيات بين السلطات بدأ مع الدستور القديم عندما كان بعض رؤساء الحكومة يصفون رئيس الجمهورية بـ"ملك على جمهورية" وبالطكم ألذي يتمثع بصلاحيات وأسعق يحكم بماء ومو غير مسؤول، وتتحمل الحكومة

وكان رؤسة المكومة يصفون الفسهم حيال الصلاحيات الواسعة التي يتُمتَّع بِمَا رؤساء البممورية بـ الباشكاتب ويطالبون من وقت الى آخر بوجوب اعلاة النظر في هذه الصلاحات التي تعطي رئيس الممهورية حق حل مجلس النواب ساعة يشاء، ودق تعيين رئيس الوزراه والوزراء والقالتهم. وكان رئيس الجممورية في ظل أحكام المستور القديم، وما منحه من صلاحيات، وحده الثابت في مركزه مدة ست سنين، وسواه غير ثابت، فمدة ولاية رئيس مجلس النواب سنة واحدة قد لا تجدد له أذا لم يكن رئيس الجممورية رَامَيا عنّه، لانه يستطيع تحويل التكثرية النيابية ألتّي له تـآثيرً عليما نحو مرشح آخر، ورثيس الحكومة لم يكن لختياره بنتيجة استشارات ملزمة، بل كان لرئيس الجمهورية أن يختار الشخصية التي يرتاح اليها ويكلفها تشكيل الحكومة، وكان ايضا لرئيس الجمهورية اليد الطولى في عملية التشكيل، والا واحمت الرئيس المكلف العراقيل، واضطر الى الاعتذار،

وبما أن قرعماء المسلمين، السنَّة منهم والشيعة، كانوا يعانون من سلطة رئيس الجمهورية وتسلطه احيانا، في ممارسة صلاحياته، فقد اتفقوا في لقاعت الطاقف على تقليص هذه الصلاحيات بحيث يصير اختيار رئيس الوزراء خاضعا لاستشارات ملزمة بنتلاجهاء ويتم تشكيل الحكومة بالتفاق بينه وبين رئيس الجمهورية، فلا يتفرد اي منهما في عملية التشكيل ضمانا الستمرار التفاهم والتعاون بينهما، ويصير من جمة أخرى انتخاب رئيس مجلس النواب لمدة أربع سنين، أي مدة ولاية المجلس، فلا يعود في هذه الدال تحت رحمة رئيس الجمهورية، كلما انتمت مدة رئاسته المدىدة بسنة، والعرص على نيل رضاه لكسب أصوات الاكثرية التي تضمن فوزه والتجديد له كل سنة، كما لا يعود في حاجة الى استرضاء النواب ليظل معتفظا بتأييد الاكثرية.

أنفك فاته بضمان انتخابه مدة اربع سنين يتخلص من كل مذه التأثيرات والمداخلات ويصبح سيدا في مؤسسته ان لم يكن على مؤسسته. وعندما بوشر تطبيق المستور المديد المنبثق من اتفاق الطاقف اخذت وعندما بوسر تطبيق المستور الجديد المنبتق من التفاق الطائف، اخذت تظهر، خلال الممارسة، ثفر وفجوات وخلل في التوازن بين السلطات، هذا النئل الذي لم يشعر به رئيس الجمهورية وحده بل رئيس الحكومة، وهو ما جعل البعض يصف النظام في ظل الدستور البديد، بقه تارة "نظام مجلسي" وطورا نظام "ترويكا" لان المشاريع التي تديلها الحكومة على مجلس النواب بصفة المعجل، لكي يصير من حقوا ان تصنرها بمراسيم بعد القضاء اربعين يوماً عليها ولا يقرها المجلس، تبقى في الادراج اذا شاء رئيس المجلس، او يوماً عليها ولا يقرها المجلس، تبقى في الادراج اذا شاء رئيس المجلس، او تبقى قيد الدرس في اللجان اذا لطاها عليها، او لا بد للرؤساء الثلاثة ان

فلتر ماء Water Purifier

Doulton.

Single page of

FATTLE STORY

CRAVEL

جورت التحت وجورت سيسب وعلى الآثر، طلب الرئيس حسين الحسيني يكتف موجه الى الرئيس سليم الحص، الغه هذا القانون الذي صدر بعرسوم. وفي ١٩٨٢ رفض رئيس المجلس بموافقة مكتب المجلس تسجيل مشروع معبل في قلم ديوان ألمجلس يتعلق بتعديل في نظام بنك الصناعة والعمل لان هذا المشروع لم يوافق عليه مجلس الوزراء، لان البلاد كالت حينناك منقسمة على بعضها، فرئيس الوزراء لا يجتمع برئيس الجمهورية، ولا مجال لاتعقاد مجلس الوزراء، ولان ليس هناك بالتالي اسباب تبرر اعطاء صفة العجلة

وظُلُ السؤال المطروح رغم تعديلات ١٦ ايلول ١٩٩٠ مو، اذا ارسل مشروع قلنون معجل من مجلس الوزراء الى مجلس النواب، فما هي المهلة المعطلة لرئيس المجلس ومكتبه لاحالته على اللجان، ومن ثم على مجلس التواب في جلسة قلاونية، بعدماً عاد التبلين في وجهات النظر بين السلطة الاشتراعية والسلطة التنفينية في هذا الشأن تطبيقا للمادة ٥٨ من الدستور. الرئيس الدص كان قد طالب باعتماد نص المادة ١١٥ من التظام الداخل مرييس محص حن عد عسب يسمهد عص سماده 170 من النظام الذاكلي المجلس لبلورة صيفة المادة 00 ، والتي تنص "على ان مدة الاربعين يوما لا تبدأ الا من تاريخ طرح المشروع على المجلس في اول جلسة تعقد بعد وروده". الا أنه لم يؤخذ بمنا الرأي، وعدات المادة 10 ( من النظام الداخلي القديم في المادة 17 ( من النظام الداخلي الجديد المصدق في مجلس النواب يوم ٦ حزيران (1991، وهذه المادة تأخذ بحرفية المادة 60 من المستور يوم - حريرس ١٠٠٠ ، وسعة المعنى المحد بحرطية المعدة ٥٠٠ من الالسنور وتهمل ما نصت عليه المائة ١٠٥ من النظام الداخلي القديم، بحيث لا يحسب بدء مدة الاربعين يوما من تاريخ اول جلسة يعقدها المجلس بعد ورود المشروع المعجل، وقد عارض الرئيس التص النص الجديد للمادة ١٠٦ من النظام الداخلي والغاء ما نصت عليه المادة ١٠٥ وذكر ذلك في كتابه "عهد النظام الداخلي والغاء الم القرارُ والموى يُقوله، "إن عدم النقة في تحديد بدء مملة الربعين يوما من قبل المجلس النيابي الاقرار أو رد المشروع المعجل، يلغي واقعا المادة ٥٨ الاستور ويشل أعمال مجلس الوزراء"، وهو يرى أن مكتب المجلس باهماله اعلام المجلس في جلسة قانونية بورود المشروع المرسل بصفة المعجل،

وها أن الرئيس المراوي يأخذ الآن المبادرة ويطلب تدييد بدء مهلة الاربعين يوما على المشروع المعجل وهو ما يجب التخاهم عليه، لما بين الرؤساء الثلاثة أو بدعوة مكتب المجلس أو اللجان المختصة للبحث في هذا الموضوع واتخاذ قرار نمائي في شاته.

تَشْرِينَ لَلْتَاتِي ١٩٨٤ مَذَيِلاً بِتُوقِيعَهُ وتُولَقِيعُ لَأُركُبِس سَلَيْمُ الْحُصُّ والوزيرينُّ

جوزف سكاف وجوزف الهاشم. ومكذا صار رئيس الجممورية ورئيس العكومة يشكوان من تعطيل عمل

يكرس نوعا من تَّفوق السلطة الأشتراعية على السلطة التنفينية، وينسب الى السلطة الاشتراعية نية مبيئة للسيطرة على السلطة التنفيذية.

عنوانها "الكلمة صار جسدا وحل فينا"

(يوا ١٤٠)، شرح فيما قعظة مركزا

على معاليما، ثم تطرق الى الشأن الوطني قال، "أن تعليمنا الديني يعلمنا ان نؤمن ونعترف بأن يسوع الناصري

المُولُودُ فَيُ بِيتَ لَمَمَ فَي لِيلَمُ ميرونس الكبير، والامبراطور

ميروسل قيصر الاول، النجار الذي مات مصلوبا في أورشليم في عمد الاوالي بيلاطس البنطي، وفي زمن

والمسيحي ليس من كان بالموية مسيحيا، والسيد المسيح عينه يقول، "ليس من يقول لي، "يا رب، يا رب، يدخل ملكوت السماوات، بل من

يحمل منحوب السماوات، بل من يحمل بمشيئة أبي الذي في التسماوات". وليست الاقوال، بل الافعال هي العول عليها. وكذلك القول على الصعيد الوطني، نعل لها، أن نحي الوطنية بل علينا أن بالمصلحة الخاصة، وبهناة العيش، بالمصلحة الخاصة، وبهناة العيش،

وبالراحة، وان نثبت أنا نثق بوطننا، فلا نسعى الى الحصول على هوية لجنية احتياطية، كأن لا جذور لنا في ارضنا، او كما لو كنا عليها عليري

مبيل. وبمقدار ما نتشبث بمويتنا

يساعدنا اصدقاؤنا على بلورتها بما يَّضَمَن لِنَا مَا لَنَا حَق قَيْهُ عُلَيْهَا مِن سيادة واستقلال وكرامة، وليست

الأموال وحدها ما يضمن لنا ذلك. وفي مقدور اللبناتيين الموسرين الذين يوظفون اموالهم خارج لبنان، ان يعيدوا اعماره، فيما لو وظفوا فيه ما

الأمبراطور تبياريوس، هو ابن الازلي الذي صار أنسانا، وانه "خرج من الله" و"نزل من السماء" و"اتى في

السلطة التنفيذية ويطالبان بوجوب الاتفاق على تحديد بدء سريان مدة الاربعين يوما بالنسبة في المشاريع المعطة، لن المادة ٥٨ من النستور لا تحدد مملة لطرح هذه المشاريع على مجلس التواب، ولا النظام الداخلي الجديد المجلس يحددها في حين كان النظام السابق يحدد هذه المهلة بنص يغرض طرح المشروع المعبل على مجلس النواب في اول جلسة يعقدها. وعاد الصراع على الصلاحيات بين السلطة التنفيذية والسلطة الاشتراعية، محوره قبانية ٥٨ من قدستور.

يقول البطمي بشارة ونسى المستشار القاتوني في مجلس النواب، ان الدكتور لمجون رباط يعتبر ان الدكتور المجون رباط يعتبر ان المادة ٥٨ التي اضيفت الى دستور ١٩٢٧ كانت مفصلا جديدا ومهما في الحياة الدستورية اللبنائية. ولقد الهدات في الحياة السياسية فترة طويلة لكنها أصبحت بعد ١٩٥٨ من الطرق العادية الاصدار القواتين، اذ ان المساطة التنفيذية كانت ترسل المقال المجلس قاتونا تعتبره مستعجلا ثم الساطة التنفيذية كانت ترسل الله المجلس قاتونا تعتبره مستعجلا ثم تنشره بعد مرور أربعين يوما، أذا لم يقره المجلس خلال هذه المهلة. وقد ولد نلك شعوراً لدى مجلس للنواب بالعدام جدواه على الصعيد الوطني بعدما اصبحت المشاريع تصدر عن الدكومات بهذه الطريقة السهاة، ووضعت دراسات قانونية عديدة حول هذه العادة، بديث شكلت هاجسا للرئيسين كامل الاسعد وحسين الدسيني، أنَّد اعتبُر ان السلطة الاجرائية توصلت من خلال المادة ٥٨ من الدستور المديني؛ لد اعتبر ال المستنا الجبرائية الولي من الخلي المائد من التساور المساور عبد المساور في المساور في المساور في من المساور في المساور في عام 197 المنة الاندارة والعنل، ولجنة النظام الداخلي، وحكتب المبلس في جلسة مشتركة وتدارسوا منذه المائدة من كل جوانيها، وطرح مثلال الجلسة سؤال عما أذا كان في لمكان مجلس الوزراء اعطاء صفة العجلة لكل مشروع أذا شاء، وأذا كان في لمكان مجلس الوزراء اعطاء صفة العجلة لكل مشروع أذا شاء، وأذا كان في المجلس وفارج الدورات التيابية أو في ديوان المجلس، أو من تاريخ احالية في ديوان المجلس، أو من تاريخ ادراجة في جدول اعمال العليات

وقد وجه الرئيس الاسعد كتابا الى مجلس الوزراء في ١٩٢٦/٤/١ يبلغه فيه قرار اللجان المشتركة، وهو أنه لا يمكن اعتبار المشروع معجلا الا أنا كان في ولقمه كذلك، ولا يمكن بالتالي لرسال كل المشاريع بصفة المعجل الى ديوان ألمجلس كما لا يمكن أعتبار مدة الاربعين يوما سأرية المفعول الا بعد تلاوة

المشروع في جلسة قانونية امجلس النواب. وظل منا الموضوع غير محسوم طيلة منة رئاسة الاسعد للمجلس، واستمر كنلك منة رئاسة حسين الحسيني، الى ان حصلت المواجمة بمنا الخصوص بين الرئيس امين الجميل ومجلس النواب حين اصدر الجميل المشروع المتعلق بالتمديد

Official Worldwide Olympic Sponsor **Panasonic** 4" COLOUR LCD MONITOR

**CCC** 

JJ90 ...

(61\$)

(55\$)

(55\$)

حارة صخر

(-4) 41AYYY

JJ10 ...

باسعار مريحة جدأ

مستر شوز Mister Shoes

السيوفي

حوش الامراء

الوتوستراد جونيه | اليسار ـ سنتر كاليريا | الاشرفية الطابق الاول



Multi-Angle Shooting &

INSIST ON YOUR WARRANTY CARD

Super Image Stabilizer\*

Self-Recording Mational Panasonic Technics World Loader in Japanese Technics

"اصدقاء لبنان ذكّروا بموقع له بين الامم" صفير : بمقدار ما نتشبث بهويتنا

يساعدنا اصدقاؤنا على الاستقلال والسيادة

ترأس البطريرك صفير قداس الحد في كنيسة سيدة بكركي وعاونه فيه القيم البطريركي العلم الأب زخيا

الكارديتال مأر نصرالله بطرس صغير أتنا بمقدار ما تتشبث بهويتناء يساعننا لصنقاؤنا على بلورتها بما يضمن أنا ما لنا حق فيه عليها من سيادة واستقلال وكرامة"، وحض

Emdroidered Adayas - "His & Hers" Bath Sets Table Cloths - Blankets - Sheets - Bed Covers

AND PROMOTION ON LAHAFS

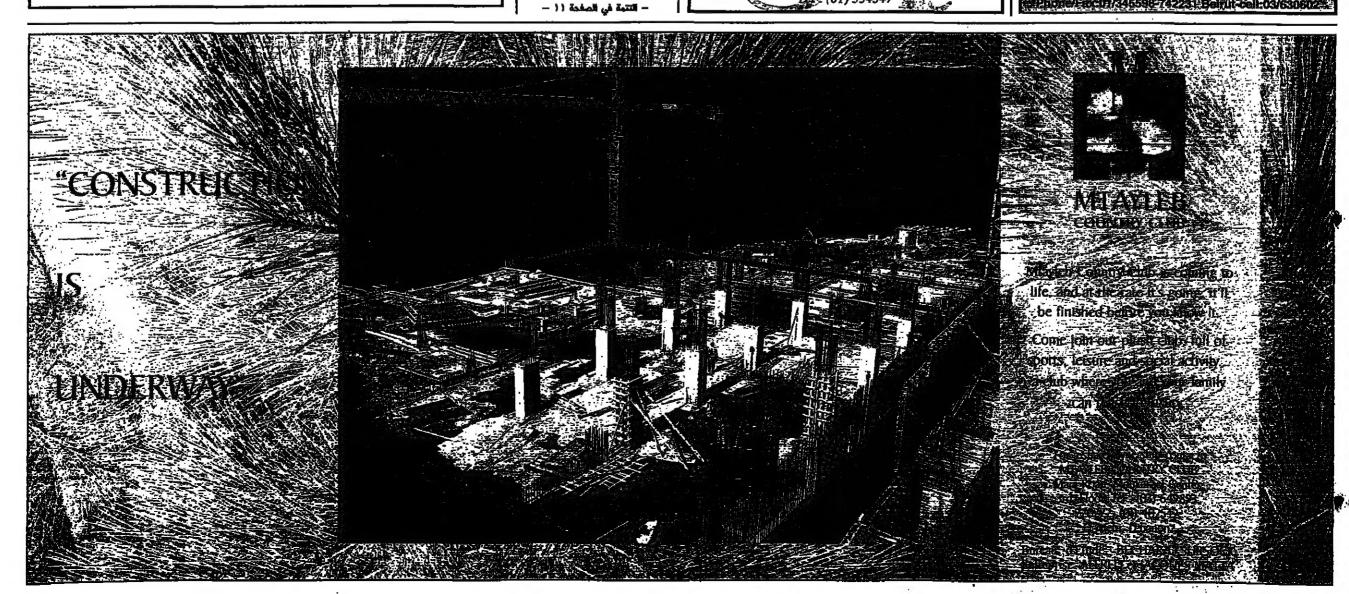
Saturday Open 9am - 5pm

Sodeco 01-219499 Val de Zouk 09-211137 - Rue Azmi 01-345901/2/3

Des idées cadeaux Antiquités · Brocante · Portelaine · Peintures

126, rue Ghandour El Saad, quartier USJ Tel: (01) 334347





دبي والامار ات

اوتيل Quality Inn

السياحة ورجال الأعمال والزيارات

جونیه . سنتر فرسای ۲/۲۰۳۰۹۳

+4/457591:915340

علات إلى النية

المعراد شارع للقعمي يناية عناطة علق : - ۲۶۲۵ ۲۵۲۳ ما ۲۰ دم

CYPRUS AIRWAYS

en Airbus A 320

BEY/LCA/BEY 130\$ Connection immédiate

de LARNACA vers:

HAMBURG - FRANKFURT

MUNICH - BRUXELLES

ATHENES - LONDRES

MOSCOW - PARIS

المؤسسة العامة

لإستهالكية

لدكل بيروت المتمالي

نفتح بنول الاحبوع بنيا فيه الاحاد

يوجد مراكز شاغرة

NOTBAC

OTRE AME

الأتصال



من ثقاه نواب الشمال وها من اليمين، الغلضل، أحمد كرابي، كبارة، الوزير مسقلوي، الأهدب

وكأن الوزير عمر مسقاوي اشار والعقلية والاسلوب في حفَّلة عشاه تكريمية اقيمت له، الى تحالف نواب طرابلس، وقال: "تحن منفتحون ومتحالفون طبيعيا من مون أي اتفَاق سياسيّ، ونحن مع أخينًا أحمد كرامي الذي استطاع أن يغير المعادلات. قالباد ربعا لم يتعود هذا النُوابُ في الشَّمَالُ سواً ۗ آكانُوا فَيَّ المجلس لم في الحكم".

لم یکن موجودا".

لقاء او تكتل شمالي. وبعد العشاء اوضح النائب كبارة ان اللقاء كان تمميما للقاءات تالية للتشاور في مُختلفُ الاوضاع في ابثأن وخصوصا منطقة الشمال، وقال ان مثل هذه اللقاطت ستتم وتتوقى حتى التوصل الى تحقيق لقاء موسع لكل



1/ATT17 -Y/TY0.Y.

الجهود لمعالجة مختلف الامور والمشكلات المطروحة لمأمنا وحمل لُمطلاب وتنفيذها وتحقيق مشاريع التنمية العائدة الى هذه المنطقة. وخصوصا قنا اعطينا ثقتنا للحكومة البديدة أملين في فتح صفحة جديدة بين طرابلس والشمال وبين الحكومة لتحقيق المشاريع التنموية الملحة وخصوصا بعد المراحل الطويلة من قَلَّدرِمانَ والنَّسِيانَ أَلَّتِي بِالنَّتِّ تَـَقُرِضَ علينا توحِد الجمود لتقطيما".

ولوضح ان "الوزير جان عبيد النائب عن طرابلس اتصل معتثرا، واعلن التزامه كل ما يجري الاتفاق عليم ولما ألتائب احمد حبوس فتغيب فَكِنَا لَتَمِنَى أَنْ يِكُونَ مِعَنَا. وَقَدَّ لتصلت به لنعوته فلم أتاق جوابا الله

## هل يتكون التكتل النيابي الشمالي؟

# خمسة التقوا وآخرون معتذرون أو غائبون



الامر ولكنه حلصل لملمناء فالتغيير لم يكن بالشخص فقط بل في الأداء واصَّافُ، "مذًا هو التغيير الذي سبق ان وعدنا به، والوعد أصبح برنامها نسير به بالتعاون مع جميع

# حرب عن تعميم الداخلية للاحزاب:

علي حسن خليل: ما يصرف من مال عام

حامييا – "النمار": التقى البس الثاثب على حسن خليل عدما من مهجري منطقتي هاصبيا ومرجعيون في مراكز اقامتهم في رياق واطلع على لوضاهم. ثم التقى "هيئة أماء منطقة

كما وعد خليل بنقل معاتاة امالى منطقة علمييا الى الرئيسين نبيه بري ورفيق الدريري من كساد مواسممم، علق النائب بطرس حرب على التعميم الذي اصدرته لخيرا وزارة الداظية في شأن مطالبتما الجمعيات والحزاب بأيداعما لواقع بالمنتسبين

قال: "أن هذا التنبير ينخل في اطار توسيع رقابة السلطة على العمل توسيع رحية السنطة على القبل السياسي والاجتماعي في البلاد، ويتفاقض مع ميماً حرية تأليف الجمعيات والانتساب اليما وممارسة النشاطات التي يخولها الققون للمواطنين، اذ من المعروف ان تأليف المصدة الدون المسال الدونة المسالة اي جمعية أو حزب سياسي لا يستنعي اكثر من اعطاء علم وخبر، ولائحة بأسماء اللبنة المؤسسة للجمعية او الحزب، وكل ما عدا ذلك يعخل في اطار تدخل السلطة في عمل الجمعيات والاحزاب الاداخلي، وتوسيع اطار مراقبة اعمال هذه الجمعيات والاحزاب، وهو ما يتنافى كليا مع المبلائ التي ترعى أَلْعَمَلُ ٱلسياسيُّ والاجتماعي في لبنان. ومن لجل ذلك أدعو وزارة الطخاية الى

ومن لبل ذلك لدعو وزارة المعديه الى العودة فورا عن هذا التعميم، وخصوصا لله جاء في وقت يشكو الكثيرون من مدولة السلطة قمع الحريات وكبتها، ولاسيما منها حرية الرأي والتعمير، مما يتنفى مع المبادئ الميوقراطية".

ودعا الاحزاب "كلها الى رفض هذا "" التعميم وعدم التقيد به: ومراجعة القضاء المختص في حال عدم عودة وزارة الداخلية عن هذا التعميم اذ يُكُفِّي نَطْلُمْنا مَا يِصِّيبُهُ وَمَا يَلْطُلُّهُ مِن قبود بعجة لم بأخرى، ولا يجوز لطلاقا ان تبتد يد السلطة الى داخل الاحزاب السياسية والجمعيات، ولا علاقة لمذه السلطة بأسماء المنتسبين الى مذه الحزاب والجمعيات، فدور السلطة لا

يتعدى أخذ علم بقشاء جمعية او حزب

طرابلس – هن نجيب أسكندر: هل تنجح المساعي التي تبنلها عَالَبِيهُ نُوابُ طُرابُلُسُ مِن أَجِلُ قَيامٍ تكتل نيابي شمالي واسع؟ الوزير عمر مسقاوي متفاقل اذ رأى امس ان جميع نواب الشمال مدعوون ألى العمل في كتلة واحدة ومم يسيرون في منَّنا الاتجاه في

صورة طبيعية، ولكد في مناسبة اخرى ان معظم نواب الشمال يسيرون نحو للا أي سبيل المصلحة العامة. وفي مذا الطار كان لقاء تمميدى مساء السيت في منزل القائب محمد عبداللطيف كبارة في طرابلس ضمه قلى الوزير مسقاوي والنواب احمد كرامي ومصباح الأدنب وموريس الفاضل. وغاب عنه الرئيس عمر

كرامي "الذي اتصانا به ادعوته فلم نبده كما اعلن النائب كبارة. وخلال عشاء عمل تناول نواب طربُلم للفوسة اوضاع مختلَف نواب الشمال ومواقعهم من انشاء صيفة

ً وُقَالَ: "مَن البديمي والطبيعي عقد مثل هذه اللقاعات للتشاور وتوحيد

سبب السفر. اما الرئيس عمر كرامي



T/Youve: Orient pins اودي تورد 1/694-49 رزق ترافل

-MA-Y--1

Le CAIRE / LOUXOR / ASWAN \$745 8 jours / 7 nuitées

ISTAMBOUL

5 et 8 jours

7 jours / 6 nuitées

7 jours / 6 multées

L'ITALIE avec Alitalia

8 jours / 7 nuitées

BUDAPEST / HONGRIE

SELLE

PARIS possibilité d'extension à EURODISNEY \$ 700

\$ 875

\$895

BELLE BACCARAT CARAFE ET VERRES VEGA Baccarat

Manasseh

MANASSEH, ACHRAFIEH, 01.217733 - 337137, 03.323355 HAMRA, 01.353480 KASLIK, 09.937764 - 913019 TRIPOIL, VENDOME: 06.600122 BROLLMANA, ARMACRI: 04 963108 ZAMLE, MIRELIA: 08. 820064 - 804981

# تماد في توسيع صلاحيات السلطة

ولا يجوز التمادي في صلاحيات السلطة، لكي يتحول نظام التحزاب والجعيات من نظام اخذ العلم الى نظام وحجميت من نصم بدد فعلم الى نظام الاجازة المسهقة التي تتناقض مع المبلائ النستورية والقانونية النافذة في لبنان".

هو حق للجميع

حاصياً في منزل اركان القادري في بلدة بر الياس واستمع الى مطالبها، ووعد أعضاه الهيئة ينقل مطالبهم للى المسؤولين لوضع خطة الملاية متكاملة للمنطقة المدودية المحتلة وقرى المولجهة، مؤكدا ``ان الخدمات يُجِبُ أَنْ تُشملُ ٱلجميعَ مِن دون أستنه من اعلى العرقوب حتى شاطئ البحر"، مشيراً إلى أن "كل ما يصرف هو من الملل العام وحق مكتسب للمواطن، وعلينا بن فرتقي الى مستوى المسؤولية الوطنية ونخرج من الاتانية الذاتية الى رماب الوطن".

وخصوصا الزيتون والزيت

→ La boutique Kalder est maintenant à Achrafieh, Centre Sole.

مؤتمر للحوار الوطني مع عودة الثقة الدولية

مؤتمر "لصحقه لبنان" الاغنياء والخطالين الذي يبدأ اعماله اليوم في واشنطن التثبيت الثقة السياسية والاقتصادية به، بعد اعوام الدمار العجاف أن يكون الأول

والاخير في هذا المجال. فالدعم السياسي للبنان الذي بدأ منذ اتفاق الطلاق. لاتماء الحرب وترسخ ببداية ورشة العمار قبل لربعة اعوام تعمل واشنطن

والدول الغربية القادرة والعربية الفاعلة على بلورته بتقديم المساعدات المالية

لاستكمال خطة اعلاة الأعمار والبناء الاقتصادي والاجتماعي، قطلاقا من دقة مدَّه

المول بالمكومة اللبنانية ويردُّيسُما رفيق الحريَّريِّ، وبالمرحَّلة البنقدمة من مسيرة

وهذا المؤتمر لم يعجب ولن يعجب الرافضين والمعترضين على أعلاة توهيد

الوطّن واتطلَاق العمل فيه، وفي مقدم مؤلاء أسرائيل التي كانت ترغب في أن يبقى لبنان بلد "الطاعون" كما قال عنه وزير خارجية الولايات المتحدة الاسبق

جورج شولتز عام ١٩٨٥، لا ان يتحول وطناً يسير يفطى سريعة الى الازدهار والاعمار" كما يقول وزير الفارجية الاميركي وارن كريستوفر،

لَّذَلْكَ حَاوِلْتَ أَسْرِالْكِيلِ أَنْ تَسْتَغُرُدُ لِبُنَانَ بِالْقَتْرَاحِهَا فَكُرَةَ "لِبَنَانَ أُولا" الت رفضتها مؤسساته النستورية كاما ورفضها قانته جميعاً. وكان قصد أسرائيل

ليقاع لبنان مجددا في مستثقع الاقتتال الداخلي ومعاداة سوريا. وهي عملت قبل مؤتمر واشنطن، وتعمل الان، على محاولة تعطيل استعادة لبنان دوره في المنطقة

فاسرائيل رابين وبيريس ونتنياهو لا ترضى بما تقوم به واشنطن والدول الفرية ووؤسساتها المائية من فصل خط التفاوض اللبناني مع اسرائيل عن خطة التفاوض اللبناني مع اسرائيل عن خطة اعلمة الإعمار والبناء، واسرائيل التي تمكنت من تجميد المسار التفاوض السياسي منذ عشرة اشهر وكلت تتوقع استمرار تجميد الدعم الاقتصادي والمائي البنان.

ومجرد لنعقاد مؤتمر "لصدقاء لبنان" دفع تل ابيب الى "لذتراع" اطلاق

ومجرد العقائد مؤتمر الصحفاء لبنان دهع على بيب الى التعاول التحمسة لدعم لبنان إلى التراجع العلي واعادة الفكرة في خطتما لناك، التراجع واعادة الفكرة في خطتما لناك، فقضية اطلاق الكاتيوشا التي سارعت العقاومة اللبنائية الى نفيما ونفي علمها بهاء ولم تتبنها اية جهة فلسطينية لها مصلحة في رفع سقف التوتر في المنطقة، سارعت الحكومة اللبنائية عبر وزير دفاعها محسن دلول الى القول عنها الها "قضية مركية ومختلقة من اساسها". حتى أن بعض المراجع المدلسة لا يستبعد، على يؤكد، أن لجميزة تتبياهو هي التي اطلقت هذه المراجع المدلسة الدراج المدارة عن المالية عنه المدارة ال

الصواريخ تمميدا لفطة عدوانية صُد لبنان، مذكرة بما حصل قبيل الاجتياح

الاسرائيلي للبنان في حزيران ١٩٨٢، يوم اعلنت اسرائيل اطلاق النار على سفيرها في لندن، ولم يعرف يومها من أطلق النفر عليه وما هو مصيره، فكان هذا "الغير" مقدمة للاجتياح.

ولكن المراجع السياسية اللبنائية ترى ان الوضع اليوم ليس شبيها بالوضع

عشَية الاجتياح الاسرائيلي. فاسرائيل ترتب سيناريو ضد أبنان وتعرف ان المقلومة البنانية هي بين لملما اصحاب الارض المحتلة، ولن المقاومة الفلسطينية

كانت كالسمكة في مياه غريبة تداول استعادة اراضيها المغتمبة الطلاقا من اراض لبنانية. واذا لَّم يكن صَّعبا تدمير بنية المقاومة الفلسطينية في ابنان، فأن

تكرار ذلك مستحيل مع المقاومة اللبنائية، لذلك يقتصر فرض اسرائيل على

ومن هذا المنطلق فلن كلاما للبطريرك الماروني مارنصرالله بطرس صفير قاله

بالمس حول الوفاق الوطني وحتمية توطيده وترسيخه يجب أن يؤخَّد في

الدسبان وبَجدية كبيرة، لأن سيد بكركي يعتبر أن توطيد الوفاق يكون لنطابقًا من الصدق بين الجميع والمكاشفة بينهم، ومن الموضوعية والشفافية في التعاطي

والبطريرك صغير الذي يجمر بمطالبته بازللة الغبن واعادة التوازن لا يخفي في

الدبيث عن مشاريع التعديلات الدستورية أن ما عرضه الرئيس الياس المراوي،

الحديث عن مسريع المعديد، المساورية أن ما الرسم المبارية وطوررات المحومة والوزرات المحومة والوزرات المحومة المرازرات المحديد المرازرات المحديد المرازرات المحديد المرازرات المحديد الم

نصُ يَدلُ على الْجَهَةُ والطَّروفُ الدِّي يسمح فيها بدلُ مَجَلَّسُ النوابُ فَلَا يَبَقَى ذلك مرهونا بقرار العباة العامة المجلّس وخصوصا ان لا احد يـطل نفسه.

وكلام قبطريرك للذي يعبر عن رفض "النظام المجلس"، الذي وصف به النظام قلبناني الجديد، يدل على أن ما اقترحه الرئيس المراوي، وبالطريقة العاتية التي جاء فيما، سيجر الى تجانب سياسي لن يتوقف عند مادة أو مادتين من الدستور، بل سيشمل مواد كثيرة اساسية كانت تعتبر حتى الامس القريب جدا

ولذلك تقضي الضرورة باعادة البحث في التعديات الدستورية في حلقة ووسعة تضم القادة اللبنانيين وتكون مثابة وأتمر وطني ديموقراطي يتم الاتفاق

وكلام البطريرك حول التعديلات الدستورية لا يحجب الضوء عما قاله حول

هرورة عودة المغتربين إلى توظيف أموالهم في أعادة الاعمار، ولا حلجة إلى مساعدات خارجية اذا تأمن لهم رقيب أو ممثل ليطمئنوا إلى أن توظيفاتهم أن

تَفيع سدى ولَّن تنهب هباه اذَّ قه يريد مشاركة مسيحية فعللة في الدكم

تكون همانا لبعض اصطب الموال المضربين عن التوظيف في لبنان كي يفكوا

وقد يكون تأكيد أعادة الثقة الدولية العبلية بلبنان الطلاقا من مؤتمر "اصدقاء

لبنان"، دَافَعا ألى العمل المستمر الإعادة ثقة كلُّ القادة اللبنانيين بالوطن من خلال

اعلقة مسيرة الوحدة الوطنية اللبناتية ومحاولة وقفما وتدمير ما اعيد بناؤه.

بين الافرقاء وفي كل الشؤون والشبون.

آتها مواد وفاقية لا يجوز المساس بها.

اضرابهم ويتسلمموا في اعلدة الاعمار.

خُلِله على ما تقتضيه الظروف من أصلاحات مستورية.

في موازاة اصراره على مقاومة احتلالها لاراضيه ومطالبته بأن تنسحب منها.

الحياة الديموقراطية والوحدة الوطنية.

Prêt à porter masculin

Kaslik Plaza, Kaslik - Av Charles Malek, Achrafi







سيراميك كريستال فضياث تحاسيات ليموج مزهريات واحواط عربيات شاي مرايات صواني

هدايا

بورسلين

بيروت - شارع مار الياس - بناية غاردينيا تلفون: ٢١٨٩١٤- فاكس: ٢٠٥٢١١ - خليوي: ٢٠/٢٠٠٦٠-٢٠



10 Hours 70 Hours Stand-by The World's

Power is amazingly shock-resistant. Accidents do happen, but be sure this phone is not filmsy, and it will endure a lot of wear and tear. Just like a father-son relationship, solidity won't need it, it comes with a warranty that includes free repairs. Finally, a phone that allows your mind to rest at ease.

comes to \$4 Power's aesthetics, it is practically unani-mous. Smooth curves and lines make it quite easy on the eye. Its fully-lit keypad and hi-resolution display screen make it illuminate even the darkest of moments. And just like a baby, it will never mislead you. You'll always know its status by kust looking at it, with its signal strength level and other indicators. After all, simplicity is a virtue.

SIEMENS **S4 POWER** 

ALL THE TIME IN THE WORLD TO STAY IN TOUCH

TEL: 01/888722 - 03/635675 SOLD AT: TREASURE ISLAND-OUT OUT - JAL EL-DIB MAKAIS - DBAYE EAR SHOES - ZIGHORTA SURFACE D'AMOUR - JOUNIE

ATLANTIC - BARBOUR

ASSY SPORT - ZAHLE

AND AT ALL SPORTS SHOPS

SOLE AGENT

YEMECO SARL

Pour vos CADEAUX DE FIN D'ANNÉE

Pour vos CADEAUX D'ENTREPRISE

**Obegi Better Home** 

vous offre en plus un cadeau

Ouvert tous les Dimanches

du mois de Décembre

Marriott Mall-Jnah (01.840590/1) & Autostrade Jal el Dib Tel communs: 01,404620/1,410096,417005 - Pax 403112

Parkings assurés dans les 2 adresses.

L'ECOLE DE MUSIQUE

Ghassan Yammine

présente, en exclusivité

WALEED HOWRANI

unique au Liban

Dimanche 22 Décembre 1996

GETCO NAHR: (01) 443221 - 447566 MKALLES: (01) 281040/

Ecole de Musique (Beit-Chabab)

Réservations: 03.304455 - 01.202820

It's Here Now!

Sharp's SRS 3D Super Surround

dans un concert de piano

## بين العصور الوسيطة وما بعد الحداثة.

## مصير القدس عاد يطرح أسئلة الوجود... والتوازن

ضمن اطار معلهدة سلام.

نظرة الى الكون

قبل نَلكُ وبعاده شُهّد تـأريخ المدينة المقدسة تطورات كبرى، فقد

تنقلت مرارا وتكرارا آلى سيطرة

اللطرة وملُّوك ولكنَّ لهم من ذلكُ ديقات وحضارات وثقافات.

القاسم المشترك بين كل هذه

التطورات كان نظرة الى الكون من

القوى التي تصارعت على القدس

على مر العمور، شكلت المدغة

المقدَّمةُ بالنسبةُ أليها لكثر من مُدَّيِّنة

ولكثر من علصمة. أنها بالنسبة ألى

المسلمين والمسيحيين واليمود جزء من رؤيتهم لنفسهم ومن نظرتهم

ولا يقتصر الامر على هذا، بل أنها

في هذه النظرة الصيمية تختلف في

اقترابها الى نقطة الصميم في هذه

المضارة أو في ابتعادها عنما في تلك

سعوره بو على بسائه عبد على تسد بعد ذلك تأتي موازين القوى، وهي ليست محض عسكرية بل حضارية الى حد كبير، واقع القدس

اليوم تحكمه كل هذه الاعتبارات كما

القدس اليوم أسرائيلية، يمونية، ولكن السؤال الذي يطرح نفسه، هل

أن الاسلام والمسيحية يعلقان عليها

نظرنا. ولكن هل دافعنا عنها كأقدس مقدساتنا قبل سقوطها؟ ثم ماذا

عملنا لتغيير واقع الاحتلال منذ

دكمته خلال تلريخما ومآسيه

جهة وميزان القوة من جهة لخري.

الفلسطينيون لا يستطيعون وحدمم تفيير للواقع الراهن، ولكن جُهِنَهُمُ الضَّايِفُ اسْتَطَّاعٌ أَنْ يُضَعُ فكرة التسويـة في افق المدينة

فمانا لو تضافرت مع جهود المبزين المضاريين اللنين ينتم اليهما الفلسطينيون؛ المسيحيا

الن يتيح نلك قيام تسوية مضارية تعبر عن المعاني المتعددة

القنس، تسّوية تستوَّحي المُبادئُ والمعالجات التي توصل اليما الملك وسسبه احدى لومن اليعا العصور الكامل وفريدريك الثاني في العصور الوسيطة، هي مسؤولية ثلاثية هذه المرة بين الاديان التي تنتمي الى التوديد وتختصره الى حد بعيد.

القدس التي أسترجعها الثاني من الاول بقيت في صميم العُللم الاسلامي، وظل تواصل المسلمين معما فيها مستمراً، ولكن العلم العبراطوري الذي رفرف في ربوعها شكل مكسبا املك ذي عقل مستبير وقلب متسامح برد نعوات التعصب والتطرف في عقمه وداخل بيكته وان يطفىء، ولو

SHARP

STREESURROTTNU

SHARP

WARRANTY

GETCO

Full-Logic 1600w

**SRS 3D SURROUND** 

(.) SOUND RETRIEVAL SYSTEM

ဝဝ

3-Disc CD Changer

Fêtes Plaisir

Offrez un coffret de vos vins préférés

سلام مع الامبراطور البرماني مي مزيج من الاعتبارات الاستراتيجية تضافرت كلها لكي تسطر ولحدا اهم واغرب التطورات الد

المقالات لمفكرين وكتأب عرب

ولبناتيين تعت عنوان: "أي مصير

منتظر القدس؟". وتفاولت هذه المقالات الافطار ألتي تواجه مستقبل المدينة المقدسة. هذا مساهمة أخرى

بيت المقدس الى الامبراطور الجرماثيّ

فريدريك الثاني يعدما كان شقيقة

وسلفه الناصر صلاح الدين قد نجع

فّي طرد الصليبيين منهاء حصلت في العلم الصلامي من اقصاه الى الأصاه

المسلمون الذين كاثت حضارتهم

ساطعة في تلك العصور الوسطى،

والتي كاقت متقدمة في ميلايـن عديدة على الثقافة الغربية التي كانت

لا تزال معلية ومجزأة الى حد كبير،

مؤلاء المسلمون لم يـفمموا الاعتبارات التي دفعت السلطان المصري الى

صحيح أن القنش هذه، أن كمدينا

او كرمزّ، لم تكن تحتل في وجدان

المسلمين مكانة كبرى – ومَّنا يبدو

مستفريا قليلاً، ولكن الدقيقة ان الدروب الصليبية كلما لم تدتل في

اهتمام المسلمين ذلك المكأن العظيم

فالشريط السلحلي الذي نجح هؤلا

الصليبيون في احتّلاه لّم يكن في النماية الاطرفا قصيا عن مراكز الثقل

والاشعاع الاسلامية، والمدن للتي

سقطت لم تكن نات امنية كبرى.

عدا القدس طبعاء ولكن اهميتها بقيت

فأمل مكة أو المدينة او بغداد ا

خراضان او حلب وحتى دمشق كان

شعورهم تجاه وجود طرابلس أو جبله تحت السيطرة الصليبية مثل شعور

امل باريس أو لندن تجاه وجود براغ

او سان بطرسبورغ تدت سيطرة

أمر مزعج ولكنه امر يستطيع

ولكن العزن حصل لان العال

الاسلامي هذا لم يفهم الاسباب وراء فعلة السلطان الايوبي، فالامر كان

فالنَّذِبة السَّالِمية الداكمة في مص

وفي بغداد، دار الذلافة؛ كانت تعرف

المبراطور فريديرك مذا من زمن

واهدوم أن يتعايش معه.

غاية في الفرابة.

تقديم هذا التنازل الكبير.

متلحة كبرى-

متوسلا لا فلاحاء وصديقا لا عدو

الامير المغاوض فخر الدين نقل الى البلاط المصري صورة شيقة ومحببة عن هذا الأميراطور الذي يشبه من حيث المظهر والقيافة والعادات الاريستوقراطية والاسلامية اكثر ما يشبه أمراه الدرب الصليبيين. هذه المورة، مضافة أيضا العلاقة الخاصة والمبيمة التي نشأت بين فخر الدين وفرينريك شكلت عاملا شخم وحميما حسمت اضافته الى المعطى ربيد. الاستراتيجي، قرار السلطان الايوبي الملك الكامل خليفة الناصر عالاح

في رأب الصدع الآني سببته المملة الصليبية الرابعة بين بيزنطيا من جهة والممالك والـدوفيات الاوروبية المنخرطة في الحروب الصليبية من دمة أخرى.

صَلَاحُ الَّذِينَ فَي طَروفَ مِحْتَلَفَّة. ثم ان هذا الامبراطور الجرماني قدم يريد القنس ولكنه يريدها كورقة

تسمع له باتهاء الحرب والانتقال الى يضمن قنسية أمأكن العبادة الاسلامية، وحرية الحركة للمصلين وسائر المسلمين بلذل المدينة

لم يكن اجتباح المفول قد حصل بعد ولكن نذره كقت بلاية للعقم الاسائي، واهمها زعلية كبرى تبحث في لخضاع تجمعات القبائل الكبرى

علَى المضبة الأورو – أسبوية وحولتها قوة هائلة مُخْيفة. مقابل هذا التطور الماثل كانت الخلافة العباسية في بغداد قد ضعفت للى العد الذي جعل منها مجرد رتبة سامية ومرجع ديني محدود النفوذ. توازن القوة النسبي بين اليوبيين من جهة والغرب الصليبي من جهة أخرى ومم اللاعبون القليميون في ذلك الزمان، لم يكن ليفير شيئًا في مذا الاختلال الاستــراتــيـجـي، وخــصـوصــا ان الديباوماسية البابوية كانت قد نجدت

لتجديد الحرب ولم يكن في الأفق مًا يبشر بالتصارات كتلك التي حققها

الدين، باعادة القدس الى الأمبراطور الجرماني المسيحي فريدريك الثاني،

طويل. كقوا يعرفونه منذ نشأته، يتيم الاب والام، يضطمعه نسببه المبراطور هنري مفتصب العرش، ينهذه البابا اينوسان اقوى شخصية في اوروبا المسيحية في زماته ولازمنة MURK
Travel & Tourism لأحقة عبيدة. يعرفونه حتى شريدا في ارْقة عَطَّلِية التِّي تَشبه في رُمُلُّها بيروت هذه الايـلم، مخترق طرق وماتق حضارات وبوتقة ثقافات.

Bankok Ticket+Prg. 930\$ سطور غري<mark>ية في تاريخها</mark> ثم ان هذا اليتيم الشريد ضحك له Istanbul Ticket+Hot. 325\$ Cypirus Ticket+Prg. 260\$ Ticket+Hot. 740\$ لميراطور الغرب وملك ملوك أوروبا ولكن ربيب النمارات الصقلية هذا بقي على مونته للمسلمين الذين عاش Ticket+Hot 820\$

رحلات الأعباه

14.71.31.01.17.47 AY.61...7\E1\7691 القاهرة الأقضر وأشوال العنباذ شيرانون واستطنتول قيرص / أثبتا / مرمتين

بهرات الميكلدوراس السنة برامج شيقة ورجلات متعة شيراتهن + سميراسيس، ماريوت + مغير + مريت ومادا مرمزة + هياتون

وكالؤ يتغزيات الرضا لدريق عاموني سفر طا ماند ؟ (۱۵۱ – ۱۵۸۱) (۱

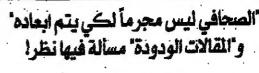
Rome Cape Town Ticket+Hot. 2250\$ 899399 - 870321/2

معهم وحنوا عليه في تشرده والنين اقام معمم الصلات ولدب ثقافتهم وشغف يطرقهم في العبادة واطربه الأنان، فهو كان بعيدا كل البعد عن مناخ التعصب الديني الذي رافق الصدام بينهم وبين الصليبيين، ولولا لن خليفة لينوسان البابا اوريان مدده مرارا بالدرم الكنسي ولوشك لن يضع تمديده موضع التنفيذ، لما كان قد علد بتلك الحملة الصليبية الطريفة. حيث لن الأمبراطور منَّذ البَّداية استبعد القتال لمصلحة المفاوضة والإكراه لبصلحة الاقتاع.

لقد قدم الى المشرق من دون جمافل عسكُرية. فَجيشهُ كَانَ مَوْلُفًا من فرقة صغيرة من الدرس الشخصي اضلف اليهم الكثير من العلماء والادباء والشعراة والنبماء والاصدقاء وكان قد استبق رحلته بسلسلة اتصالات مع السلطان الايوبي تولاما ينمما اصدقاء مشتركون بينمم الامير فخرالدين ابن شقيقه صلاح الدين ولبرز القائة الايوبيين عسكريا والعصم في ميدان السياسة تبودلت المدايا الثمينة الفلفرة ومصلت المفاتحات الضرورية لَم يِكْتَرْمُ الملك الكلمل بشيءٌ وُلْكُن فخر النين وعد فرينيرك بانه لن يعود صفر اليدين، فكأن هذا الوعد كَافِيا لَكِي يِبِأَشُر الإمبراطور رحلة مي اقرب الى رحلة ثقافة واستجمام منها الى حملة عسكرية. الاسباب التي

فورا Immédiatement **Immediately** Sofort-Achtung Pronto-Prego "onio-"9-o Անմիջապես LINES & TELEPHONES (LIBANCELL OFFER) + RENTAL

NAJJAR CONTINENTAL BLDG.



بقلم راجح الفوري

بعد قرار منعي أنا والزميل طلال سلمان من دخول الاردن فجر يوم الخميس الماض، تلقيت أمس برقية من السيدة مثال الشريف المديرة العامة لـ"مركز الأفق الثقافي"، جاء فيما، أثار هذا الأمر استياء جميع المشاركين في الدورة وعبرواً عن نلك في كلمات القيت خلال يومي حلقة البحث والقيت الكلمة التي اعددتما نيابة

وقد تمت كتابة مقالات عدة تعبر عن الاستياء لعدم لدخالكم البلاد". وارفقت بالبرقية صورتان عن مقالين نشرتهما جريدة "المستور الاردنية، حيث كتب رئيس تمريرها النكتور نبيل للشريف يقول: "قبل شمرين كاد الصدافي المصري عادل حسين رثيس تدزير جريدة "الشعب" أن يمنع من مخُول عمان بسبب نشره بعض المواد "غير الودودة" عن الاردن. ولكن اتصالات حثيثة مكنته من المخول والالتقاء بالمسؤولين، مما لدى الى انتقاله من مرتبة الكتابة "غير الودودة" الى الكتابة "المتَّفِّمة الواعية والمحبة" تلاردن (!!)

مَن المؤسف إن تكون الاجابة بالنفي، فقد تكررت الواقعة التي تعرض لها علال حسين، عندما منع اثنان من الزملاء في الصحافة اللبنائية من مذول الاردن تـلبية لدعوة للمشاركة في دورة تدريبية للصحافيين الرىنيين، ورغم حصولهما على تأشيرة منول من السفارة الربنية في

لقد ظل السادة طلال سلمان وراجح الفوري وجورج طراه أمدة ثلاث ساعات في حيرة من امرهم يحاولون المستحيل لمعالجة الامر والتغلب على قرار ونع أنخالهم البلان... ايضا بدعوى كتابة اثنين منهم مقالت "غير ودودة" عن الاردن. ولكنهم لم يفلدوا في تغيير نلك القرار. ومكنا أجبر طلال سلمان وراجح النوري على مغادرة البلاد مع ساعات

غادرت المطار في الخامسة فجرا الى بيروت). أن هذا الفُصُّل الدرامي الغُريبُ الَّذِي شهدته اروقة المطار عُجر يوم الذميس ينبغي آلا يتكررُ. وكان من الأولى بنا ان نتعلم من درس عادلُ عسين الني نجنا في تعويله من معسكر الكتابة غير الودودة الى الكتابة

أن الصحافي ليس مجرما كي يعاد الى بلده تحت جنع الظلام على لول طائرة، وان ملحدث يحفزنا على المطالبة بتعديل لجراعات منع التأشيرة على الفور، بديث نحترم التأشيرة التي تختمها على جوازات سفر زوارنا. أما كبار الزوار من الصحافيين فينبغي ان نبدي تجامعم حفاوة استثنائية، لذ أن دول العالم تتبارى في كسب ود رؤساء تُدرير الصحف أما نحن فقد نجمناً من خلال ما حدث فجر النميس في تحويل غير الودودين الى اعداء

للناء

والنبق

أما زلُّوية "لقل الكلام" في جريدة "الدستور" فقد أوردت مقالا جاء فيه، 'ُلقد وقع علينا ندن المشاركين في الندوة خبر المنع، وقع الصاعقة، فلم نكن لنصدق أن قرارا بمنع التين من أعلام الصدافة العربية الكبار، يمكن أن يصدر عن جمة اردنية، بغض النظر عن مستوى "الدرم" الذي يعكن ان يكون الزميلان قد اقترفاه. وشعرنا للمظة أن ركنا رئيسيا للندوة قد المار آولا أن اللغنا المشرفون عليما بان الاوراق اللبنانية قد "تسريت" وان الزميلين غير المرغوب بمخولهما سيجدان من سيرحب بلفكارهما وخبرتهما

ولكنها بالتأكيد "ديثيات مهنية" تتصل بما يمكن أن يكون الزميلان قد كتباه في صحيفتيهما؟ والذي هو بكل التأكيد اقل بكثير مما يكتب او يقال من قبل صحافتنا او بعض المعارضين في بلادنا الذين نحتفي بهم

ولا أدري "بأي عين" سننتقد بعد اليوم النظم والحكومات التي تمنع الصحافيين والكتاب الارىفيين من بحول اراضيها او تعتقلهم أن هم

عاولوا، ونحن النين لم يتورعوا عن القيام "بالفعلة ذاتما". لا ادري ما الدكمة في دفع صحافيين ومؤسسات صحافية كبرى كـ السفير" و النمار" و الصياد" لاتخاذ مواقف اكثر تشييا في نقدما للسياسة الاردنية أو في مجومها على الاردن، علما يأن بخولهما ألَّى عمان والتقاعما بالكتاب والصحافيين والرسميين الاردنيين، كان يمكن أن يكون له الره البالغ في تصحيح كثير من التصورات التي ربما تكون قد تكونت لديمها عن الردن حكما وسياسات ومواقف".

لقد كان كافيا أبدا؛ الاسف في ذاته، فالصحافي، كما كتب نبيل الشريف "ليس مجرما كي تتم اعلاقه الى بلده على اولَّ طائرة وتدت جنح النظلام". لما ما ورد في زاوية "اقل الكلام" فقد جعل من قرار المنع اكثر افادة من الندوة التدريبية في ذاتما، ربما لانه بدا لكثر قبولا بعبداً عرية الرأى، وهو احد اسس النيبوقزاطية وشرط من شروط قيام الصحافة

ولا ادري اذا كنا في الزمن البذي يـقبل المنطق الذي يـتـحدث عن "البقالات الودية" و"الصَّعلقيين الودودين" كما اشار نبيل الشريف، علما بأتني شخصيا على اقتتاع راسخ بان ودي او عدمه لن يقدما او يؤخرا في مسيرة العرب المظفرة على دروب الانتصار. ولا ادرى تدديدا أي مبس فستعملت الاجمزة التي حالت دون بخولي للى عمان، لسبر اغوار عدم ودي تباه الاردن، الا اذا كانت اكتشفت اتى لم اصفق لـ"اتفاق وادي عربة"، الذي لا يترك اي مجال للود. لن نصفق لـ"اتفاق وادي عربة" لشدة ودنا للاردن، لا لشيء كذر...

وليطمئن من يمتم، فلن نتحول اعداء الاردن، لان الصحافي من أهل



### "Le Trésor" كنز الابداع وروائع الحرف

مرة جديدة **تقدم"ستاسيون دي زار"** لمتخوقي الفن والابحاع روعة آلفن ورمافة الـنوق فـى مـجـمـوعـة أعمال 'بواسيلييه دي ريف". "Ta Trése" صـنـدوق الـكـنــز. روعـة السيجاركما يحفظه الإبداع وتمجده أنامل الحرفي والكنزيكتمل بلوحة فتية ما شامعتها عينٌ من قبل، وقد

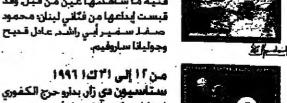
حتى السابعة مسامً

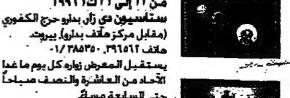
تسليم القطع الفنية يتم فوراً عند الشراء















العجز الجنسى عند الرجال يضد اختصاصيين مع خبرة واسعة في فهم ومعالجة الصعوبات والاضطرابات الجنسية وكافة المعوقات الأخرى عند الرجال (١٨-٩٠) Erection & Premature Ejaculation العجز الجنسي من اوستراليا . اميركا واوروبا خصوصية كاملة. سرية تامة. غرف افرادية (03) 245077 (01) 871304 - 871309





ANIS
COMMERCIAL
PRINTING
press

On Monday 18th of November 1996, 13 943 projects from 71 countries competed in the 11th annual "London International Advertising Awards" (LIAA) for the Grand Prize.

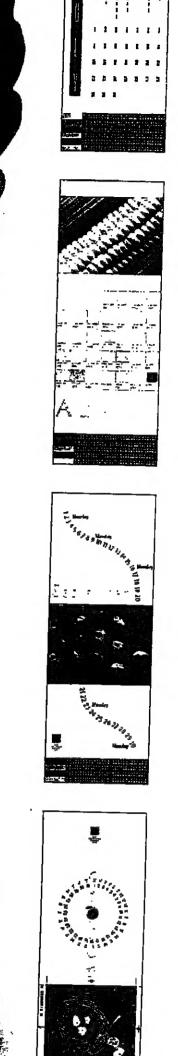
In the "Print: Calendars" category, the trophee was awarded to the Lebanese printing company Anis Commercial Printing Press (ACPP) for its 1996 calendar.

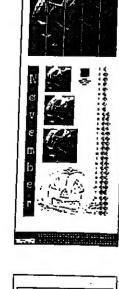
Anis Commercial Printing Press wishes to thank the team who took part in this achievement:

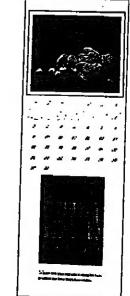
- Earlybird, for the conception and design
- Joe Sassine, for the photography
- Léogravure, for the color separation

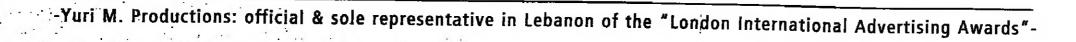


Gihad Anis Achkar
(general manager of ACPP)
receiving the trophee of the LIAA
at the London Royal Lancaster Hotel









محمد رشيد قباني

– ولد في بيروت في ١٥ أيلول

– نال الشمادة الابتدائية عام

– والشهادة الثانوية الشرعية في

– والجازة العالية "الليسانس"

في الشريعة والقانون عام ١٩٦٦

من كلية الشريعة والقلاون بجامعة 

والأجازة العالمية "الدكتوراه"

في للفقه المقارن علم ١٩٧٢ من

- عين محيراً عاماً للأوقاف

– عين استئنا لمادة الشريعة

– عين معرسا للفقه وأصول

الفقه الاسلامي في المعهد العالي للدراسات الاسلامية التابع اجمعية

المقاصد الاسلامية في بيروت من علم ١٩٨٦ وحتى علم ١٩٨٩. – سني عضواً في المجمع الفقمي الاسلامي بعكة المكرّمة منذ علم

~ عيَّن لميناً للفتوى في

– اتحد البجلس الشرعي

التسلامي الاعلى القرار رقم (1) في ١٨ فيار ١٩٨٩ بقيامه مقام مفتي

الجمهورية على اثر أستشهاد مختي الجمهورية الشيخ حسن خالد في

بير .... من مؤتفاته: ١– حقّ الطلاق في الـشريـعـة

٢- حدّ الزنا في الشريعة

آجوالح ونظرية النظروف

الطارئة في الشريعة الإسلامية -

المقوق الدولية. 7— الحكمة في مخلوقات الله

٧– مناواة النفوس وتمايب

٨– العملة الورقية وليمتما

٩- الْفائدة المصرفية صورة من صور الرّبا المدرم في الـصريـعة

للإمام ابي عامد الفرّالي - تنطيق.

الاخلاق لابن عزم – تعقيق.

الاقتمانية

۲۱ ليار ۱۹۸۹.

الاسلامية – بدث مقارن.

الجممورية اللبنانية منذ علم ١٩٨٤.

الاسلامية في كلية الدقوق بجامعة

بيروت العربية منذ عام ١٩٧٧ وحتى

السلامية في الجمهورية الابتانية

أزمر ابتان علم 1971.

الكلية والجامعة. نفسهما.

الكلية والجامعة نفسهما

الاعمال ألتي مارسهاء

# احتفال حاشد في ماريوسف الحكمة وبركتان بابوية وبطريركية للراعي الجديد

المطران مطر: نطلق صرخة لتعود العاصمة كما كانت عاصمة عالمية للحوار والفكر



في احتفال جاشد شاركت فيه شخصيات من كل بيروت، ومن معظم المناطق اللبنانية، ترأس الحلاية عشرة قبل ظهر امس الرئيس الجديد لاساقفة بيروت العطران بولس مطر قداسه الاول راعيا للابرشية في كنيسة مار يوسف – الحكمة في 🙀 الاشرفية وعاونه المعاون البطريركي المطران رولان ابو جودة ممثلة البطريرك الكأرنينال مأر نصرالله بطرس صفير والآباء جان الداج وجوزف مرمج ومنصور ليكي وكلود ندرة. وادت الندمة جوقة الكنيسة.

وحضّرت السيحة منى المراوي بمثلة رئيس الجمهورية والنائب حسين يتيم ممثلا رئيس مجلس



رئيس مُجِلُسُ الوَزْرَاءُ، والرئيسان سليم الحص ورشيد الصلح، والوزراء ميشالُ اده والباس عنا وفوزي حييش وعضو المجلس الدستوري انطوان خير والنواب: نسيب لحود، بيار دكاش، جورج ديب تعمه، جميل شماس، قطوان هناك غسان مطرء هبيب حكيم، سليمان كنعان، اغوب





جوخلاريان، كميل زيادة، قبلان عيسى الخوري، خليل عبد التور، محمد يوسف بيضون، شاكر أبو سليمان، قطوان حتى، نبيل البستاني. كذاك حضر السكرتير في السفارة البابوية المونسنيور جان دومينغو جامبردى والمطران حبيب باشا ممثلا



## لمونستيور جليردي يتلو رسللة الباباء الرقيم البطريركي: مهمة يتابعها مكملاً الأعمال الانمائية لسَلَفيه

البركة الرسولية تشمل اولائنا الاعزاء، أبناء أبرشية بيروت، لكليروسا وعلمانين، المحترمين تعلمون ان القوانين الكنسية التي سنت، عَلَى آثر آلمجمع المسكونيّ الفاتيكاني الثاني، تقضي على الاساقفة بالاستقالة من ادارة ابرشياتهم، ادى بلوغهم سن الخامسة والسبعين. وان سيادة راعيكم الجليل، اخينا المطران خليل ابي نادر السامي الاحترام، تـقيدا منه بهذه القوانين، قدم أستقالته

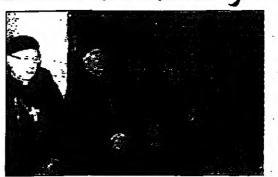


مطة تحدث فيها عن نشأة الرهبنة علم ١٦٩٦ في فرنسا على يد الاخت ماري بوسبان التي اعلن البابا يوحنا بولس الثاني طوباويتها في ٢٠ تشرين الثاني ١٩٥٤، ثم تطرق قل حياة الطوباوية ماري بوسبان. والقت الاخت ماري ميلين رئيسة مدرسة ماربهنام التابعة اراهبات المحية الدومينيكيات كلمة في الوناسبة. وعقبت القداس مشلمد عن المراحل التي قطعتما الرهبنة خلال

المصنديسين بيرونت بيرونت

دعوة الغروم لانتخاب اعضاء وكاتبها لعام ١٩٩٧ عملاً بالمادة ٤٧ مـن النظام الداخلي للتقابية تدعى فروع التقاية الستة لعقد جلسة لانتخاب أعضاء مكاتبها لعام ١٩٩٧ في الساعة التُأتية بعد ظهر يوم الحميس الواقع في ٢٢ كاتون الاول ١٩٩٦. وفي حال عدم اكتمال التصاب تعدّ حلسة تُاتية في دار التقابة - بيت المهندس للغاية نفسها في الساعة الثَّاتية بعد ظهر يوم الخميس الواقع في ٩ كانون الثاني ١٩٩٧ وتعتبر قانونية بمن حضر . تقدم الترشيحات خطيا قبل الساعة الثانية بعد ظهر يوم التُلاثاء الواقع في ٢٤ كانون الأول ١٩٩٦. تجري عملية الانتخاب ابتداءً من الساعة الثانية وحتى المساعة الرابعية بعد الظهر ويتسترك باتتضاب الفروع المهتدسون النيس سندوا كامل الرسوم السنوية عن السنوية عن السنوات السابقة قبل الجلسة الاولى لانتخاب مكاتب الفروع

# رسميون وسياسيون وقادة ووفود من لبنان وكل بيروت حضروا قداسه الأول



روهيون وبدأ من اليصار المطارنة، حرب، اسكتمر، بشارة، اشقريان، طبي، السيدة المراوي والتالب يتيم والوزير طبارة في مقدم الحضور.

يطريرك الزوم الكاثوليك مكسيموس النواب والوزير بهيج طبارة مشلا الخامس مكيم والمطران فأرطان سيرجيان ممثلا كأتوليكوس الارمن الارت ونكس آرام الأول والمطران فلرطان اشقريان ممثلا بطريرك ألارمن الكلاوليك يوطا بطرس ألثلبن عشر كسباريان والعطران ميخلايل الجميل معثلا البطريرك اغناطيوس انطون الثلقي حايك، ومتروبوليت بيروت للروم الارثونكس المطران الياس عودةء ومطران السريان الكاثوليك الياس طبي والمطارنة أأموارنة شكرالله حرب وجورج اسكندر وطليل ابي نادر ويوسف بشارة وطانيوس الذوري

والامين العلم لمجلس كنائس الشرق الاوسط القس رياض جرجور ورؤساء

ابرهيم اسطفان مع وفد حزبي ورئيس حزب الكتائب جورج سعادة ونائب رئيس الدزب مئير الداج، وُنقيب المعلمين في بيروت شكيب قرطباوي ونقيب المدررين ملحم كرم ورثيس الاتعاد العمالي العام الياس أبو رزق والقضاة فوزى داغر وطربيه رحمة وجوزف فريحة والتقيب السابق للمحامين في بيروت ريمون عيد وعضو المجلس السياسي الاعلى لحزب الوطنيين الإحرار الياس ابو عاصي، واللواه نديم لطيف ممتلا العمأ مُيشالُ عون والسينة صولانج بشير الجميل ورثيس الرابطة المارونية ارنست كرم ورئيس المجلس الماروتي ريمون روفايل واعضاء المهلسين التنفيذيين للرابطة والمجلس واعضاء اللجنة الوطنية أمسيحية – الاسلامية للحوار" حارس شهأب ومحمد السمآك وسعود المولى

(رافي بريريان)

أنَّ الواجب، والعال هذه، يـقـضي بأن نتوجه معكم بالشكر الى الله

لكونه أتاح لنا ولصلحبي السيادة مطراتيكم، السلف والذلف، اعطاء

المثلُ في ألتقيد بالقوآتين الكنسية،

وان نسأله تعالى ان يكافى مزيد عافية وتوفيق سيادة مطرقكم السابق

للذي تولى رعاية نفوسكم طوال عشر

سلوات بما عرف به من نشاط دالب

وسمر متواصل، وغيرة رسولية، محاولا

التَمُوضُ بِالْكِبرِشِيَّةُ الْتَي هُجَرِّتُ الحَروبُ المتقالية معظم ابنائها عن قراهم،

وشردت العديد من بينهم، هذهب

بعضهم آلى بلدان آلانتشار ، وهنمت

كنائسما وييوتماء وافقرت سكانما

فتركتهم من دون ملجأ. وكان على

الراعي أن يسمعي وراء الخراف في أماكن لبوقها ويخفف، قدر المستطاع، من اتقالها. وقد وفق في مهمته الى حد يعيد، فشدد العزائم الخائرة،

واعلا الثقة بغد افضل الى النين فُقَدُوهَا؛ ولقَامِ عَلَاقَاتَ صَدَاقَةً مَعَ مَخْتَلُفُ الأُوسِاطُ؛ رغْبَةً مِنْهُ فَي

توظيفها لمصلَّحة أبناء الأبرشية. وشيدًّ

الكنائس والمطرس تسميلا على

المؤمنين أرتيادها لعبادة الله وتدصيل الموملين ارتيادها الولدة الله وتحصيل العلم والتربية الدينية والاخلاقية الصحيحة، وهذا ما يذكر له بالخير، ونسأل الله ان يحسن له المكافأة

اما مطرقكم للجديد فلا حاجة بنا

الى تعريفكم به، وانتم تعرفونه حق المعرفة بثلما هو يعرفكم، وقد سبق له ان عمل في الابرشية قبل ان يدعوه الله الى مل، الكمنوت، سواء الكان في الحقل الراعوي، اب في الحقل الثقافي، وقد خدم غير رعية، وتولى رئاسة مدرسة الحكمة فترة من الأزمن

ورئاسة رابطة كاريتاس – لبنان،

ورحمه رجمت حريسه - ببنان وعلم في معلهد وجامعات مختلفة. وبعدما أصبح نائبا بطريركيا يعاوتنا بغيرة واخلاص، أوليناه الإشراف على

مدرستنا الاكليريكية، وعيناه سمثلا عنا

فراسلة على التعليم في كلية اللاموت الحبرية في جامعة الروح القدس في الكسليك، ومثلا ايضا عنا لدى رابطة كاريتاس لبنان، كما اختير ليكون رئيس اللجنة الاسقفية

للعلاقات المسكونية ومعثلا للكنيسة المارونية في مجلس كتاكس الشرق الاوسط، وعضوا في اجنـة الدوار المسكوني بين الكنيسة الكاثوليكية

والكنائس ذات التقليد السريائي، كما عينه مجمع الكنائس الشرقية مستشارا للرهبانية المريمية الجليلة

ولراهبات الصليب. وقد آثر اعتزال الكثير من مذه المهمات الكنسية لينصرف الى العالية شؤون الإبرشية

زيعة من رعاية، ولدى سلفه المباشر سيادة المطران خليل ابي نادر، السلمي الاحترام، من تشجيع ومحبة.

وأنَّاء لذ نوليه السلطان الروحي

والزمني على أبرشية بيروت بمن فيها

من اكِلْيروس وعلمانيين، وما فيما من

رعايا وكنائس ومدارس ومؤسسات

نَامَلُ مِن جميع أَبِنهُ الإيرشيةُ في ان

يعاونوه، بروح الايمان والطاعة البنوية،

بصاواتهم وما يطلب اليهم القيام به من مختلف النشاطات الرودية

والرسولية، على تعمل مسؤولياته الراعوية لغير الجميع. ونسأل الله ان

يبأركه ويبارك ابنآه ابرشية بيروت

وان يسهل عليهم جميعا مواصلة ما

بدئء به من عمل لنهاض البرشية

لتستعيد ما كانت عليه من ازدهار روحي وزمني بنعمة الله وعونه أمدده تعلى وخير النفوس".

لمجمع اساقفة كنيستنا من لالرة لبرشية بيروت، وقبل المهمع هذه الاستقالة، على إن تدخل حيز التنفيذ، في يوم بلوغ سيانته هذه السن، وهو السائس من كالون الاول ١٩٩٦. وقد رأى مجمعنا ان يختار خلفا له في ادارة ابرشية بيروت، سيادة لخينا وتأكبنا العلم المطران بولس مطر السّلي الاحترام، وهو أين الابرشية. ونال هذان التدبيران موافقة قداسة الدبر الاعظم البايا يوحنا بولس

ومطلون الاباك الكرمليين واليسوعيين

وبعد الانجيل القى البطريرك حايك

عظة تحدث فيما عن تشأة الرهبنة

## اليوبيل المئوي الثالث للراهبات الدومينيكيات

في اليوبيل المثوي الثالث على تـأسيس جمعية رامبات المدبة الدومينيكيات، اقامت الرهبلة قداما الكاثوليك اغناطيوس انطون الثاني حايك وعاونه المطران يوسف ملكي واقيف من الكمنة. لحتفاقيا ترأسه بطريرك السريان وحضر مطران اللاتين بولس باسيم ومطران السريان الارتونكس في جبل لينان جورج صليبا والتائب الاسقفي تلكلنان الوستيور ميشال قصارجي



البطريرك هايك في القعاس.

# قبانى مفت أصيل للجمهورية قبل نهاية السنة الاشتراعي رقم ١٨ الصلار علم

البت ينتظر عودة الحريري من واشنطن

الجمهورية، في مسعى الى عقدً اجتماع لهذا المجلس يتم خلاله

تعديل قانون انتخاب الافتاء الذي ينص على هيئة ناخبة "مطاطة" تبدأ

بالرؤساء السابقين وتنتمى باساتذة الجامعات والعلماء في كلُّ المناطق

كان في عداده مفتيا ألبقاع والشمال

الشيخان خليل الميس وطه

المابونبي قد نجحت في التوصّل الى

تفاهم على تعديل القأنون واختصار

الميئةُ النَّاخبة الَّى نحو سَتين عضوا بحيث تضم ممثلين لمذتلف

القطاعات، علما أن رئيس الهيئة

الناخبة للافتاء حسب القانون هو

"اعلى مرجع اسلامي في السلطة التنفينية"، أي رئيس مجلس الوزراء، وفي انتظار عودة العريري من

واشنطّن – وهو لم يكن بعيدًا عن

لَجُواءُ الْأَتْـصَالَاتُ الْجُارِيَّةُ – فَإِنْ

الْمَجِلُس الشرعي سيدعى الى عقد

جلستين؛ الأولى لتعديل القانون،

والأذرى في اليوم التالي يتم خلالها

لْتُحْلَّبُ مَقَّتُ الْجُمهوريَّةُ، وسُيكون ذلك قبل نهاية السنة الحالية وقبل

القآئم مقام المفتي الشيخ قباتي

مفتيا أصيلا، تتيجة ما يشبه الاجماع

عليه من مختلف المراجع، فضلا عن توافق "محلي اقليمي" على انتخابه

المفتي قباني بمراقبة التطورات

ويتجنب اكثر من أي وقت مضى

الديث عن انتخابه أو انتخاب سواه

لكن الاجماع على شخصه لا يمنع بروز

مرشدين آخرين للمنصب، وكان

معروفا منهم قبل اغتياله الرثيس

الراحل السابق لــ جمعية المشاريع

الذَّيرية الاسلامية" الشيخ نزار الطلبيِّ،

الرؤسة السابقون المكومة يشكلون

المرجعية في الميئة الناخبة، ومم معنيون فيما مباشرة، سواء بصفتهم

السياسية ام بصفتهم ابرز اعضائها،

وكل رئيس للحكومة، يصبح تلقلايا

عَضُوا ۚ في المجلس ّ الشرعي ۗ الاسلاميّ الاعلى وفي هيئته النلخبة، وهذا ما

هذا الرئيس الدص نات يوم من

العام ١٩٨٩ على ممازحة المفتى

الرلط الشيخ حسن خالد بسؤالة: مرس مسيح مسل مسواته! "هل حجزتم مكانا لميشال عون في المجلس الشرعي؟". ولما فوجئ بالسؤال قال له: "لمّ الاستغراب؟

أفلا يضم المهلس رؤساء الحكومة

فمل يطالب ميشال عون بـ"حقه"

في الادلاء بصوته في انتخابات الادته؟

يبقى ان الرئيس الحريري ومعه

حلول شهر رمضان.

كما بيدو.

وممثلين للنقايات.

ويبدو ان مساعي

١٩٥٥ والمُعدَل عام ١٩٦٧ : "يقوم لمِين الفَتَوى في العاصمة مقلم مفتي الجمهورية اللينانية بتغويض منه اثناء غيابه عن البلاد او مرضه الطويل المدى او عندما يتعذر عليه القيام واستنادا الى هذه المادة، وفور

جريمة اغتيال مفتي الجمهورية الراحلُ الشيخ حسن خالد، عقد المجلس العص، واتخذ قرارا جاء فيه: "يقوم لمين الفتوى الشيخ المكتور محمد رشيد قباتي مقام مفتي الجَمْهورية اللبنانية الشهيد الشيخ حسن خالد

ألى حين انتخاب مفت جديد". ومضى حتى اليوم ما يقارب ٧ عوام ونصف العام وأم ينتخب مفت جنبد للجمهورية، واستمر الشيخ قَبِاتَى قَائُما مُقَامِ الْمُفْتِي مِن دُونَ معرفة الاسباب، ولم تقلح محاولات بذأت ونداءات جمأت محلية عدة خلال الأعوام الماضية في اجراء هذا

وفيما يئتزم القلام مقام المفتي الصمت، ويتخفظ في المديث عنّ هذه المسألة، كان ولا يزال من دعاة أنتخاب مفت أصيل، وكان يكتفي بالقول: "قا او غيري، ليس المهم الشخص، المهم تحقيقُ الاستقرار في دار الفتوى عبر انتخاب مفت اصيل وكان قباتي يشكو امام بعض المقربين منه حال عدم استقرار في دار الفتوى نتيجة وضع "القائم

وفي كل المحاولات التي بذلت بدءاً من عود حكومة الرئيس الحص بين العامين ١٩٨٩ و١٩٩٠، كان التركيز على "التوافق" سبيلا الى أجراً أتَتَخَابَاتَ الافتاء. ومرت حكومتا الرئيسين عمر كرامي ورشيد الصلح ولم يجر الانتخاب ألَّى أن اعيدُ تَعريْكُ ٱلموضوع في عهد حكومة الرئيس رفيق الدريري الاولى، وهو كأن يرد على مراجعية أنه سيعمل على أجرائه "فور نضج الطروف وتهيئة الاجواء المناسبة" انطلاقا من

التوافق ليضا. ويبدو ان الظروف التي كان يشير اليها العريري قد "اينعت" ومعما حان "قطأف" أجراء الانتخاب الذي سبق أن وعد باجراله في برنامجه الانتخابى عشية أتتخابات بيروت النيابة الأخبرة.

ومئذ اقل من اسبوعين بدأ وفد من المجلس الشرعي الاسلامي الاعلى بجولة على الرؤساء السابقين للحكومة النين يشكلون النواة

صلحب السيادة، شفيعك الرسول بولس قال: "إن كان لَّكم تعزيــا والمسيح، وتأييد المحبة، وشركة البروح، ورافة ومحبة، فأتموا فرحي بأن تكونوا على رأى ولحد، ومحبة ولحدة، وتـفس وأحـدة وضـمـيـر واحد (فيليب ٢/١-٦). فما أيا ألى قربك، يا أخي ألاعزَّ، نسلك معاَّ كما يليق ببشارة المسيح، ونجامد كرجل وأحد بروح التجيل وبالحوار العائم وبالايمان بألوطن الواحد لبنان. واتلك هي رسالة لبنان ورسالة مطران

بيروت، رسالتك يا أخّي الحبيب. أن حياتك مي المسيح، ونحر شركاؤكء نعمة وعطاء ومحبة وشهادة للأنجيل ولبنان. ويا لَنَي المطران بولس، علمت انت بعظاتك ان محبة أمسيح ومحبة للقريب تفوق كل معرفةً لتلك رسالتك في بيروت. واتكُ لتعرف إنّ في أبرشيّةً بيُروّت، الى اليوم، تمجيرا ودماراً في الكنائس والنيبرة والديبار، من بيروت حتى الضاحية والجبل. علمنا يسوع، ومريم، منذ المفارة في بيت لدم حتى الصليب والقيامة لأن المدبة وحدها تبني. بالمحبة والفطنة عملت، وسوف تعمل،

يا لخي المطران بولس. فتعود لئا أبرشية بيروت كما كانت بجمالها وروح العيلة ألواحدة لدى ابنائها كافة"، وقد عاد كل مهجر الي يبته. بالمعبة سنسلهم في بناء لبنان الجديد بسيادته وحرياته وفقك الله وميلاد سعيد وسنة مباركة لك، وبكُ لِّبَرِشية بيروت الصِيبة وللوطن الولحد لبنان".

كلمة المطران مطر وبعد الانجيل القى المطران مطر كلمة جاء فيماء

"سلام لکم من ومحبته مع جميعكم ا إنه لشرف كبير أنا أن تكوني أيتما لسيدة الاولى ممثلة لفخامة رئيس البلاد في القداس الاول الذي نحتفل به في مناسبة تسلّمنا مقاليد ابرشية - التتمة في المفدة (١ -

# وابنه ألناعمة بلدة المطران الدِّديد، ملَّوا الجنبات الثلاثة للكنيسة الرقيم البطريركي وقبل بدء القداس، القي الرقيم البطريركي (نصه في مكان لفر).

بركة بابوية ثم تلا المونسنيور جامبردي رسالة من البابا منا فيما المطران الجديد بتسلمه مسؤولياته الراعوية في بيروت، ومنحه بركته امتابعة خدمة لُذُوَّاتِهُ الَّذِينَ عُمَلِ معهم طويلا فتتوسع رسالة التبشير بالمسيح

وعباس ألطبي ومحافظ منينة بيروت

نقولا سابا وألسادة: العميد الدكتور

ريمون فرحاًت، وديع الفازن، صلاحً ادوار حدين، ايلي قرداحي، مسعود

الاشقر، وحشد من أبناه الابرشية

عامون ورثيسات عامات وعشرات

ومن العضور أيضاً: سفراء المجر

وسويسرا وبلجيكا والملحق الصحافر

مدير المراسم في السفارة الفرنسية

فَرْنُسُوا لَبِي صَعْبِ مِمثَلًا السَّفَيْرِ الفرنسي جأن – بيار لاقون والوزراء

السابقون قبر منيبر وجوزف المأشم

وميشال سلسين وعثمان الدنا ونصري

المعلوف والتائبان شفيق بدر ورياض

ابو فلضل وممثل قائد الجيش العماد

اميل لدود العقيد نبيه صهيوني،

ورئيس مجلس حزب الكتلة الوطنية

سليم سلهب والأمين العام للحزب

للكمنة والرهبان والرلهبات

كَنْلُكُ مِنْحِ البِنْهَا فِي رسالتِهُ كَمِنْةً البرشية ورآميلتها ورمبانها ولبناعها بركته الرسولية.

أبي تأثير ثم القى المطرآن ابي نادر كلمة جاء "باسم كل الإبرشية؛ من الناعمة

والدامور حتى بيروت، حتى كل قرية من جبلنا المقدس، أرحب بالصديق والاخ ورفيق الصلاة والجهاد والرسالة سيادةً المطران بولس مطر ركيس اساقفة بيروت السلبي الاحترام. ستحدة يروت مستي المحارم. الجديدة ليس جديدا هو، بل ابن البرشية، من عمل فيها للصلاح والفلاح، وشمد للانجيل والكنيسة وُلبنانُ بِالْكَلِمَةُ وَكُلُّ خَيْرٍ. أَنَّهُ يُرجِعِ الَّى الْأَبْرَشْيَةَ لَمْسُؤُولِيَاتٌ كَبِيرَةٌ عَلَى

مى رويطية مسوويية كيورة على كل صعيد كنسيا ووطنيا، فأهلا وسهلا بالراعي الحييب الصالح. اسمه بولس، له، نذا، شفيعان مار بولس، للرسول الاول، ومار مارون شفيع كنيستنا المارونية بصلاته الدائمة ونسكه وقدأسته وابمانه المستقيم، له منهماً يركة وقدوةً، في زمن الصعاب هذا، العمل بليمان ومعبة وحوار دائم مع كل فريق، ولتلك روح صاحب السيلاة الدائمة، بل تلك رسالة مطرانية يبروت منذ كانت حتى اليوم. ابن الابرشية البارحة، وراعيما اليوم، يغمم واقع البرشية اكثر من يرمر عمل ويعمل بروح أي سواه، عمل ويعمل بروح المؤسسين الأفذاذ، وقد شهدوا، في التاريخ، لانديل المدبة وللوطن بتضديات موفورة، لا مثيل لها، لأن يبروت كانت ولا تزال المدينة الجامعة كلُّ الْـَفْرِقَاءُ مِنْ كَـلَ لَبِيْلُنَّ، وما ص المرحة من عن المحتصر أبنان بمختلف المناهب والفئلت، مسيحيا واسلاميا، مطراتنا الجديد العزيز أدرك ذَّلك، فعاش له بوساع من الأنفتاح الرودي والانسائي والاجتماعي، وسيثبت، كأسلاف، رسول ايمان ومدة وسأكون له، الا المطران ابي نادر، الصديق المعوان والاخ المحبّ غير رسالته، بروح الإنبيل وبيركة أمنا العذراء مريم سيدة لبنان. أتضمم، اكثر من كل انسان، أخي المطران بولس مطر. عرفته أكليريكيا نكيا وورعاء كاهنا

واعظا وغيورا في الرعية و"المكمة" وقد عملنا معا، في كاريتاس للبذل والعطاء، وفي مجلس الكنائس لوحدة أتية. واليوم، سيكون مطرانا رسولا ومنفتما على كل فريق. بمني الروح، لكأن العناية الأفهية هي التي وجهته الى ابرشية بيروت، والبرشية الأن تستقبله، مع راعيما السابق، بتماليل

الفبطة وتراثيم المحبة. عملك في ابرشية بيروت، يا ملت السيادة، سياخذ طابع المشاركة الفاعلة وابناه الإبرشية الاعزاء واخ، لك منه تقدير واستعداد لمتأبعة الرسالة معا في سبيل الإبرشية والكنيسة ولبثان. المطران السابق هو أخ صادق المطران مطر.

# Experience the Concorde class



Lebanon's newest, unique & most luxurious department store.

With top designer names in fashion, accessories, cosmetics, toys and housewares, we are sure to have that something special for that someone special.

At Concorde Galleria, we have Christmas all wrapped up.



BEIRUT, VERDUN, CONCORDE SQUARE, TEL: 01 738440/1/2/3445/6

ورفعت على مدخل المسيئية صورة

سيارته المرسيدس - ٢٠٠ السودة

صور لرأفت سليمأن كتبت عليماء

"بريء – مظلوم" وكان سبق الاحتفال

بريء، فنأن مبدع، رياضي رفع اسم

يزور، لم يسافر كما ارانوا، قتل لأنه

كَانَ عَقَبَةً، ترى في وجه من؟ وغيرها

أستمل الافتتاح بتلاوة آيات قرآئية

ثم عرض شريطٌ فينيو ظهر فيه

سليمان مرحباً في كلمة القاها في

والتَّى المعامي حسين حبِدر كلمة تسائل فيها: "لمانا لم تحل قضية

التزوير والاختلاس في وزارة المال وكل ما تفرع منها على المجلس

العبلي؟ وما الَّذي يمنع احالتها اليوم

عليه بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء بناء على اقتراح وزير العنل؟". ودعا الرأي العام "ان ينضم الى مطلبنا ووسائل الاعلام باعلانه

تلاه المفتى شقير بكلمة، قال:

تدعو آلى الصبر حتى تبات كل

لتحور على مسلم حرب المسلمين في الحقيقة. وهنا لا مجال المتعزية نيابة الخطابة، لكننا تقدمنا بالتعزية نيابة

عن رئيس المجلس الاسلامي الشيعي

الاعلى الشيخ مدمدي ممدي شمس

ورأفت الذي ودعنا اشلاءه، وأمثلكه لم يَقْتَلُوا فَيْ ظُرُوفَ كَمَنَهُ الْأَلَّدُدُ

سببين، لما لانّه يعلم سره ويخشى ان

يفشيه فتنطاير رؤوس كبيرة عن كراسيما، واما لأن له ضلعاً في ما

يجري وجرى، ويشكل قسماً من

التحقيق وآلا لما قضي عليه في هذا

الشكل الأجرامي. وندن في المجلس

الاسلامي الشيعي الاعلى نقول ان هذه

القضية تتطلب، وبشدة، التعمق في

التحقيق خلال القضاء، راجين أن لَّا

يكون فيه عجز وان تكشف كل

والقى أبـن عم الراحل غـسـاز سليمان كلمة آكد فيما "انتا لا لزال،

وسنبقى، نقاتل في معركة الثار لدم رأفت من زبانية الفساد في هذا

الوطن. ويا عجبا، ما هذا السَّكوت

المخيف لدى المسؤولين، واولمم

رثيس الجمهورية الذي بشر الشعب باكرا بإنها قضية رافت؟ أين اصبحت

دعوته ألى اجتثاث الفسأد ومحاربة

المفسدين والفاسدين؟ وثانيهم

رئيس مجلس النواب الذي وعد بأنه

وثالثمم رئيس مجلس الوزراء الذي

لم نسمع مته ما ينم عن أنه سمع أن

في البلاد هذاالكم المائل من الجزع

والْقلق، ولعل البشر وأمنهم خارج

ورابعهم مجلس التواب اما من

سؤَّالُ يوجه الى الحكومة او الى وزير

فيما؟ أليس هناك من استفسار

معرض عور وفنون تشكيلية للراحل

ميرزا يستجوب اليوم

انطوان الطيار

يستجوب اليوم قاضي

التَّحَقِيقِ الأولُ في بِيرُوتُ سعيدٌ ميرزاً الموقوف أنطوان ميشال

الطيار المتمم في جريمة تصفية

رأفت سليمان واختلاس اموال

من وزارة المال وترويج طوابع

البيرية مزورة وتسويقما في

ويعتبر انطوان الطيار

"المُفْتَاح" في هذّه القَضِيّة. وسيركز التدفيق معه في ضوء

التقرير الني قدمته هيئة

التفتيشُّ الماليُّ في وزارة المال، لتحديد قيمة الاختلاسات المالية

من وزارة السال؛ وكم مضى

عليماً، ومن مم شركاء انطوان الطيار في هذه القضية، وبالتالي

تعديد تأريح بدء عمليات تزوير

الطوابع اتمبرية وترويجها في

وزارة أأمأل والعبائغ آلتي عادت

ألى افراد منه الشبكة من

وارداتها، وما عي حصة انطوان الطيار وطريقة أتباعه مسلسل

الاختلاسات والذي تبين اته كان

يتم بواسطة شيكأت مصرفية

ممسحوبة وكأن يبودع الأموال

دعوة كرم

لزيارة الصين

زار امس ستير الصين آن هيو هو

نقيب المشررين ملتم كرم في مقر

النقابة واوضح آت وحه نعوة بلسم جريدة "الشعب" اليومية الصينية الى

كرم لزيارة الصين، وأعلن ان السخارة

استقيم علاقات مستمرة ومتناعية مع

الصدائيين ونقابة البنررين"، وشكر

انقيب على الغيلفة التي وفرما للوفد الصحافي الصيني الذي زار لبنان ومشيرا إلى ان هذه الزيارة "حققت

وتال. ُ أن وسائل الأعلام الدولية

مي بين ابدي القوى الغربية الكبرى

ولا وجود او تناتير للنول النامية

والدول السائرة نحو التطور، لفلك لا

ت لمذه الدول من أن توحد جمودها

لتدافع عن نفسما وعن قيمما عبر

واكدأ عم بلانه للبنان ولتحرير

جنوبه وبقاعه الغربي ولتطبيق القرار

ورد كرم شاكرا للسفير الصينى

أعاطفته وحسن ظنه بلبنان والدعوة

التي وهمما"، ووعد بتلبيتما سريعًا

واكد أن الصحافيين اللبناتيين

حريصون على علاقات وطيدة

ومستعرة بين لبنان وانصين.

٤٢٥ ولتعجيل عملية أعادة البناء".

نجلط كبيرا".

الأعلام ووسائله .

بعد الاحتفال التأبيني زار الحضور

سيلاحق القضية (...)

نطاق أهتماماته.

في مَنْزُلُهُ فَي بَعْظِيلُ.

وزارة المال.

النين (؞؞)،

من للشعارات التي تبرئه.

لبنان عالياً، لم يمرب، لم يختلس، ا

به الموهويون؟

المدرومة يعدما لجتمعوا مرأت عديدة؟

أعطوا علليه حقها الثقافي والدضاري والتراثي.

وهو من مشجعي العلم والفكر والفن.

40,000 L.L.

では、100mmのでは、100mmのでは、100mmのでは、100mmのでは、100mmのでは、100mmのでは、100mmのでは、100mmのでは、100mmのでは、100mmのでは、100mmのでは、100mmのでは 100mmのでは、100mmので

## شهيب: الاوتوستراد ليس على حساب الكحالة

وختم بان الاوتوستراد العربي اداة وصل "ولكن ليس على حساب اهالي رسى وسريس عن المنطقة"، ووعد بقه سيحمل الملف بصدق من اجل مستقبل الفضل الكحالة والمنطقة".

وكنك بيصور وعيتات ورشميا وشرتون"، لافتاً لى ان "لابيل دفع ثمناً باهناً في الدرب"

لن تأمل بمستقبل لنا او لاولادنا في منا الوطن".

اقلمها على شرفه لمس المهندس سهيل بجاني في منزله في الكعالة، حضرها التواب انطوان اندراوس، الطوان الحتي وعبده البجاني، أضافة الى أمر فصيلة درك عاليه المقدم بيار نصار ورؤساء بلنيات.

بداية، كلمة لصلحب الدعوة سهيل ني، تسائل فيما عن "اسبك تعثر مُلَفِّ للمودة، في وقت نسمع عن تبنيل في لولويات الدولة"، ولكد ان الكحالة والبلدات المجاورة" لن تشعر بالاستقرار قبل ان يعود جميع الممبرين الى ديارهم ، وطالب الوزير بايلاء الاوتوستراد العربي حقّه من الاهتمام "لاعفاء الكحالة من ضرره

وأشار شهيب في كلمته الى ان الرخاه والدرية والمعبة والتقدم ان مِّي وحدةً الوطن، ومن تونُّها لن تأمل كثيراً بمِستقبل لنا ولاولاننا في هذا الوطن"، وقال: "لن تكون العودة

الكمالة - من رمزي مشرفية: اكد وزير البيئة اكرم شهيب ان الاوتوستراد العربي أداة وصل، لكن ليسُ على حسابُ أماليُ الكحالة والقاطنين في الجوار "، ووعد بالله سيحمل "هذا ألملف يُصدق من اجل مستقبل لفضل"، لافتاً إلى ان "وحدة الجبل مي وحدة الوطن، ومن دونما

َ كَلَّمَ شَهِيبَ جِهُ فِي مَأْدِيةَ غَدَاءُ

تكون الا أذا علد كل معمر الى بيته وحقله واهله"، قلقلا "أن وحدة البيل نَمَالَيَةَ الَّا مَنْ خَلَالُ دُورُ اسلَسَيَ الكِمَالَةُ وَجُوارُهَا، وَأَنْ تَكُونَ الْمِصَالَّةُ بين ابناء القرى الا انا كاقت بين الكمالة والجوار، وبين المسيميين

والدروز والشيعة".

## لبى دعوتها الى الغداء

واعلن ان "الاعمار والترميم هق ليدادون وحومال وبلييل والكحالة،

## "اللجنة البيئية للقاء الوطني" طالبت بإخراج "البلاستيكية" فوراً

طالبت لجنة البتابعة للقاه الوطني ~ رفض تدويـل لبنـان مـكـبـا للنفايات الكيميائية السامة على لحملية البيثة الحكومة الالمانية بأخراج النفايات البلاستيكية السامة من مرفأ أتواعما للدول الصناعية. – المطالبة بانزال اشد العقوبات بيروت واعلاتها فورا الى بلد المنشأ. بالمسؤولين والضالمين في هذه الدريمة البيئية ووضع الملقات المتعلقة وكانت اللبنة قد علدت اجتماعا لما يوم السبت الماضي في حضور بهذا الموضوع في يد القضاء اللبناني. منصقّها العلم عماد عكاوي ومسؤولُ الاعلام فيها اسامة محيو، بالاضافة الى

الخطرة الاخرى. مطالبة الحكومة ووزارة الموارد الملاية والكمربلاية بضرورة تأمين الميله النظيفة المواطنين والمحافظة على للثروة المائية وأستثمارها

باسلوب علبي مدروس. ونلقشت اللجنة بعض الافكار لمواجمة التلوث وحماية البيئة والتي ستتضمنها خطة العمل استة ٩٩٧ (.

#### التنبيه من الخطار تفاقم الكارثة عدد من ممثلي المؤسسات الاملية، بينما مؤسسة رينه معوض، الجمعية البيثية في شمال لبنان والتي ادت أل موت عدد كبير من المواطنين جراء الاصابية بسرطان الرحّة والامراض اللبنائية لحقوق الانسان، رابطة الاساتيَّةُ المتفرِّغين في الجامعة لالبنائية وتجمع صيادلة بيروت وبعد تدارس الاوضاع البيثية السائدة وما آلت اليه الجمود في

المغلط على البيئة اللَّبْناتية، أصدرتُ اللجنة بيانا تضمن ما يأتي: – مطالبة العكومات الغربية وخصوصا حكومة المقيا باخراج لنفايات البلاستيكية السامة من يبروت أورا واعلاتها ألى بلد المنشأ.

# سكاف كشف عن تلوث مياه الليطاني

REPUBLIC OF LEBANON THE MINISTRY OF HYDRAULIC AND ELECTRIC RESOURCES COUNCIL FOR DEVELOPMENT AND RECONSTRUCTION NATIONAL EMERGENCY RECOVERY PROGRAMME WATER SUPPLY AND WASTEWATER SECTORS البيئة الملوثة تشكل خطرآ علينا

> The Council for Development and Reconstruction (CDR) has received a loss from the Intern Development (IBRD) towards the cost of the National Emergency Recovery Programme, 2nd and 3rd year (emaide Beirnt), and it is intended that part of the proceeds of this loan will be applied to eligible payments under the contract for the construction of Bamilbeck nal Emergency Recovery Programme, 2nd and 3rd year (outside Belrat), and it is

> Procurement for the construction of a wastewater treatment plant designed to serve a population of 88,660 (year 2005) and a dry weather flow (DWF) of 12,500 m3/day. It occupies a site of approximately 7 hecture, which includes provision for future expansion. The plant is of the exidation ditch, extended aeration activated sindge process type. And the works include the construction of 2.1 km of inlet sewer of 600 uses to 700 um to dispacter.

> the Englover's staff.

Tenderers may obtain further information from , and inspect and acquire the tender documents, at the office of the Employer starting Tuesday 17 December 1996 at : The Council for Development and Reconstruction - Tallet El Serail - Belant - Lebanon

Monday 17 February 1997 . Tenders will be opened immediately thereafter in the presence of tenderer's representatives who choose to

A pre tender meeting will be held in the offices of CDR on Monday 6 January 1997 at 10:00 a.m during which a site visit shall be agreed.

ثقة متأمّلة ... على مر السنين.

ر الله المنافرة و المنافرة (١-١٤١) المنافرة (١-١٢١) المنافرة (١-١٢١)

جيّال ترست بناك شرك.

(الرئيسي ، فارع فروات - بناية جيال قريت بناك

## بدنايل احيت ذكري رأفت سليمان بمشاركة دلول و٣ نواب وممثل لشمس الدين

بعلبك - من رامز اسماعيل: والاجتماعية والعائلية ورجال الدين، أحيت امس بأدة بدنابل وعائلة سليمان ذكرى اسبوع الموظف في وزارة المال رأفت سليمان الذي عثر على اشالائه السبت ٧ كانون الاول الباري في احراج معراب في كسروأن ويفتت الثلثاء ١٠ منه في بينايل بعد أفتفه استمر ندو شمرين ونمف غصت حسينية بمنايل بالشخصيات

والوفود الرسمية والسياسية

تقدمهم وزير الدفاع محسن دلول، كبيرة للراحل معتمرا قيعة، واوقفت والنواب أبرميم أمين السيد وغازي زعيتر ومسين العاج حسن ومفتي بعلبك الجعفري الشيخ ذليل ستير عند المدخل مزدانة بالورود، وعلقت على الاعمدة والشرفات والسيارات ممثلا رئيس المجلس الأسلامي الشيعي راعي إبرشية بعلبك ودير الاحمر الطائفة المارونية المطران بولس منجد تُوزِيع قصاصاتُ ورق ملونة في كل مناطق البقاع كتب عليها: "رافت

## الاعلى الشيخ محمد معدي شمس الدين. ووصل في آذر الاحتفال معزيا الهاشم في مقدم وفـد من ديـر شمس الدين يطالب القضاء

عما سيكشفه القضاء، فان أي غموض يحوط بأعمال من هذا القبيل يفتح الباب املم تكمنات وشكوك، ولا يمكن تنزيه احد من المسؤولين في البولة والحكم. لنلك نطالب بأنّ يكون التضاء جلاأ وصارما وواقميا يحبث يكشف القضية بما خفي وما

ويطالعونه من اخبار الفضائح وقصص الُهدر المالي، يقتضي من أجهزة البولة الضابطة، وخصوصاً القضاء، ان ينتفض على ألامور والا يسمح بتكرارها". واكد "ان هذه الفضائح على الانتظام العلم في البلاد". هي مظهر من مظاهر فساد الادارة

وكان الشقى وزير الشؤون الاجتماعية ليوب حميد تم سفير الجممورية الاسلامية الايرانية همايون

بكشف ابعاد قضية سليمان الشيعي الأعلى الشيخ محمد مهدي شمس الدين بأن "يكون القضاء جانا وصارماً وواقعياً" في قضية مقتل رأفت سليمان "بحيث يكشف كل وأفادت مصادر المجلس الشيعي أن

ظهر، وفي عمقها التفصيلي وبان لا تكون ثمة مراعاة لشخصيات واسماءً. وخلص، "إننا ننزه القضاء اللبناني عن ان يسمح بطمس الحقيقة وبإدانة ابريـاءً أو بعض المسؤولين الصفار. ونثق بحكمة الناس ووعيهم وحرصهم

# وما يحوط بها فقال: "بصرف النظر قداديس وثلاثية صلاة في ديركفيفان

تمناسبة النكرى الستوية الـ١٢٧ لوفاة المكرم الأب نعمة الله كساب المرديني اقيمت امس قداديس وثلثية ملاة في دير مار قبريانوس ويوستينياتوس في كَفيفان، مَن أجلُّ أن يرفع الله الاب نعمة الله طوباويا

الذي ينبغي ان يوضع له حد".

وتطرق الى قضية رافت سليمان

بعد تلاوة الانجيل، التي الاب طعمة عظة تنأول فيما تنين البه البيتية أم من الناحية الدينية، الصورة

وَاصْافُ: "تَلَقَّى عَلُومِهُ فِي نَيْرِمَار قطونيوس – حوب في تنورين ومن الرهبانية اللبنانية المارونية.

وكان يقضي وقته بالصلاة، وربما طوال الليل، متعبداً للعذرا ومريم وكان الى جانب ثلك استأنا بعلم اللاموتيين، ومن بينهم قديسنا العظيم شربل، وضليماً في تجليد الكتب متعلماً الصنعة في دير قرّحيا، وعمل في الارض ونقل ألى أكثر من مير ليعلم الاولاد ويتقفهم ميني وعلمياً، إلى أن عين منجراً عاماً للرمبانية وكان من المنادين الوائل بارسال النفوة اللاموتسيين الى المدرسة للجنينة في غزير أيماناً منه بأن ألعلم هو تثبيت أمعرفة الله

تعلى توفي الأب المرديني في اليوم الرابع عشر من كلنون الاول عام ١٨٥٨ وله عن التمر خمسون سنة، فكفت، عياته صلاة متواصلة وعملاً

وحمدان يعتزم فحص عينات منها رأى رئيس لجنة الزراعة والبيكة والشَّوْون البلدية والقُروية التَّالَبِ لِيلِي سَكَافُ أَنْ مُوضُوعُ البِيئَةُ يَمِمُ الجميع ويشمل الصحة والزراعة والاقتصاد والسيامة". واعتبر ان

وعلى اولادنا، وللحفاظ على سلامة المواطن علينا الدفاظ على البحر والشجر والمياه". كلام سكاف جاء في ندوة بيثية عقبت أول من لمس السبت، في بلنة فرّة، البقاع الغربي، تحت عُنوان "الأنسان فاعلّ التلوث على عتبة القرن

العادي والعشرين". عقبت الثدوة بدعوة من نادي غزة التُقافي الاجتماعي، وُحضَّرُها، أَهَافُة الى النائب سكاف ومعثل مكتب "غرين بيس" البحر المتوسط فؤاد ممدان، عشد من الشخصيات السياسية والتربوية والاجتماعية والثقافية، تقسمم الشيح ابرهيم ألفزاوي وعقيلة للنائب سأمى الخطيب

بداية، كلمة رئيس النادي محمد المجنوب عن "التلوث الذي يلف منطقة البقاع"، ثم معاذلة لفؤاد حمدان الذي اعتبر أن محارق النفايات اسطورة ليس إلا، وهي تقنية مأوثة تـؤدي الـي أمراض خطـرة مـثــل ومجلس الالماء والاعمار وضعا خطة لاتلاف النفايات تعتمد على المدارق والمكبات من دون التنبه لإضرارها"، وُنَاشُدُ الدِّسُوُولِّينَ وَقَفَ الْمُدَّارِقَ العاملة حالياً والتوقف عن بناء محارق

وأكد سكلف في كلمته ان "البيئة تهم الجميع وهيّ تشمل الصّحة والزراعة والاقتصاد والسياحة، فانا كلتت البيئة مسمومة وملوثة، فاتما تشكل خطرآ علينا وعلى اولابنا، لذلك فإنها الاسأس، وللُحفاظ على سلامة المواطن عجياً، علينا الدفاظ على البحر والشجر والعياه".

واتنى على دور وزير البيئة اكرم شهيب مبديا استعداداً التعاون معه في سبيل أيجك الحنول السريعة. وعن تلوث مياه الليطقي قبل: العجلس السابق كنت رئيسا للجنة البيئة، وبعد امتمامي بالموضوع، تبين ان مياه الليطاني مأوثة وغير صائحة الاستعمال، فطلبت عدم استخدامها. وعلمت في اجتماعي بالوزير شهيب لمس (اول من اسس) أنها لا تزال ملوثة بسبب المعامل الصناعية على ضفَّاف الليطاني في البقاع". وأوضح أن "الحل المحوقت هــو

تسنح الغرصة لتقوم الدولة بواجباتها"، لافتاً إلى أنه على أستعداد للتضحية بكل وقته لملامقة منه ختاماً، كان نقاش بين سكاف وحمدان والحضور تطرق آلى تلوث مياه بحيرة القرعون والبيان الصندر

عن وزارة البيئة الذي اكد استمرار تلوثها، فأكد حمنان أنه سيفحص عينات من الليطاني والقرعون للتأكد

تخفيف الاضرار قدر المستطاع ريثما

#### ابو حمدان: بالوحدة الوطنية تصون لينان

يعليك - "النمار": رعسى امسس وزيسر الاس والتعاونيات مصود أبو عميان مصالعة بين افراد من علالة ميدر في بلدة كفردان (قضا بعلبك – العرمل).

وبعد الزيارات التقليدية للمتخاصمير سابقا القي راعي الممالعة كلعة شند فيما على "توجه الجبيع الى العمل على \_\_\_\_\_ موبد الجميع الى العمل على تعريب الأراضي المحتلة في المعنوب والبقاع المربي من الاحتثال". وقال "الامور تبدو غير ما كثت متوقعة بعد عدد عليات الم الانتخابات الأميركية. فالمكومة الاسرائيلية تنفذ أعتدائتها ومخططأتها تحت عُطاه اميركي، ومنه التمديدات الاسرائيلية تعنيناً والافوة في سوريا. وصموبنا وللوحدة الوطنية وحماية مُقَاوِمُتُنَا مَّي ُ الإساسُ، وبِثَمَّلُ مَنَّهُ الومدة الوطنية نستطيع لن بصون

وأشار الى إن الدكومة العظيمة ستعطي ألاولوية للقطاع للزراعي وأمل في "ان تنفذ المكومة -3 في الملة مما ورد في بيانها الوزاري .

# دائماً ومات وهو يصلي". وختم الاب طعمة بأن "العرديني

على المذابح في الكنيسة جمعاء". وقد ترأس النائب البطريركي العلم للموارنة على البترون وزغرتا المطران بولس اميل سعادة قداسا لجنفاليا في كنيسة الدير شارك فيه المحجر العلم للرهجانية اللبنائية المارونية الآب قطوان طعمة وعاونه رئيس الدير الاب جورج طربيه ورهباته في حضور رؤساء الانيار والرامبات وحشد من المؤمنين.

والامهات وطرق عيشهم في معاملة اولادهم، أكان من ناحية التربية المفتصرة لمجتمعنا ايام ألدرديني ولفت الى "ان الاب المرديثي ولد في بلنة حربين عام ١٨٠٨ في بلنة وفي جو مقدس صادق في خدمة الرب فكان الرابع في علالة من سنة أولاد منهم الكاهن الخادم للرعية، والراهب الحبيس وراهبة وخادم رعية، بوصفه لها عائلة تقية لبناتية مارونية

ثم في دير مار انطونيوس قزحيا علم ١٨٢٨ حيث دخل الأبتداء في سلك وعام ١٨٣٢ سيم كامناً، وأخذ عنوانآ لحياته الكمنوتية صلاة وعملآء

التعيار والرمبان".

# كي "يرفع الله الاب نعمة الله طوباوياً"

يعطينا ندن اليوم المثل الاعلى للعودة أَلَى أَلِينَبُوعُ النِّسَأَسِي يسوعُ المسيّعِ الرب للذي أتى الى أرضنا ليعطينا الفرح والسلام والخلاص". المطران سعادة وفي نماية القّداس كان للمطران بولس اميل سعادة كلمة شدد فيما

على أن أرض لبنان مقدسة، لذ انبتت القنيسين، وإن الاصلاح يتم في عائلاتنا من خلال الأديرة ودور الرهبان". وقال: "مع هذه الغرحة الروحية الكبرى نترقب بشوق أن تتحقق الامنية الكبرى باعلان هذا المكرم الذي نُحن في هذه العشية على مقربة من ضريحه، أن يعلن طوباوياً فيرفع على المنابح ليشفع بنا، لانه سيكون لنا منذ ألن المثل والمثال، المثل يحياته، والمثال الذي نَضْعه أمام اعينناً، لَثَلَا نحيد عن السير في الطريق المستقيم لنصل الى المُدف. وُلُفُت الى عبارة جاءت في الصفحة الأولى من وثيقة العمل لمجمع السينودس من أجل لبنان: "لبنان تقمست ارض لبنان التي انبتت القديسين بمبيء السيد العسيح الى نوادي صور وميدا تقدست بدوسه الرض، وبمجيء العنراء مريم، الام الطاهرة الى أرض لبنان، تقدست باستشهاد الشهيدة اللبنانية الاولى

واذا كانت مذه الارض المقنسة منبت للقداسة، نأمل في ان تبقى الاديار كما شاعما المؤسسون منبتا للقديسين، فالقديس شربل والطوباوية رفقا شربا التقوى من صدر الام مع العليب. هذا ما يشدد عليه الندأة الاخير الذي صدر عن المجمع من اجل لبنان، عندما حيا العائلات اللبنانية التي بفضل تماسكما استطاع لبنان ان يجتاز عددا من المصاعب وإذا نظرنا اليوم نرى لن التلفزيون اخذ في عائلاتنا مكانا وافرا من حياة هذه العائلة، وبدل ان تهتم الآم بتربية ابنائها أصبحت تقف سأعات أمام شاشة التلذزيون وتترك الاولاد على الفدم او لكي يتمتموا

لكوالينا، مرورا بالشمداء عبر العصور،

وختم: "أن المو موبوء ونمن في حاجة الى اصلاح، املا في ان يستم التصلاح على يد الرمبان كما جاء دائما في تأريخ الكنيسة، لذ كان يتم الأصلاح دائما من خلال انتفاضة

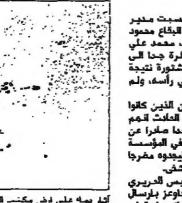
## رصاصة انطلقت "خطأ" من مسدسه اصابت مسؤولاً في "مؤسسة الحريري" في رأسه

نقل قبل ظهر السبت مدير "مؤسسة الدريري" في البقاع مدمود الميس، شقيق النائب مدمد على الميس، في حال خطرة جبا الى مستشفى الميس في شتورة نتيجة امابته بطلق ناري في رأسه، ولم تعرف ظروف للعادث وروي يعض المواطنين الذيئ كانوا على مُقربة من مكان العائث انهم سمعوا طلقا فاريا واحدا صادرا عن مكتبُ محمود الميس في المؤسسة في بر الياس، فمرعوا ليجدوه مضرجا بدَّمه، فنقلوه الى البستشفي. وتم الاتصال بالرئيس الدريري

شتورة - "النمار":

الموجود في فرنساً، فاوعز بارسال فريق ُطَبي من الجامعة الأميركية في بيروت الى مستشفى الميس يتقدمه للدكتور فؤاد حداد للمسأعدة في وحضر للى مكان الدلاث المدعي

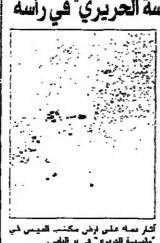
العام في البقاع عمر حمزة وعناصر قوى الأمن الداخلي وبدأوا التحقيق مع الموظفين وكشف ملابسات الدائث علماً لن مصادر املية رجمت أن يكون الميس حاول الانتعار. ومنع الصحافيون من الاقتراب من المكَّانُ ولم يتربَّدُ بُعض عناصر الامن في استعمال لغة التمديد والتعليش، ً وفي بيروت، وزع ان الفريق الطبي



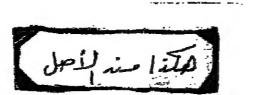
من عسدسه. وامس اتصل الدرين مجندا بالنائب محمد علي الميس للاطمئنان آلى منة شقيقه. ولمت المستث

المشرف على علاج الميس افاد أنه لا يزال يخمع للمتالجة في عُرخة العناية الفائقة في المستشفى. واصافت المعلومات الموزعة ان الميس اصيب برصامة انطلقتُ "خطأ"

سيأسية للفاية تفسها.



شار دماه على درحن مست "مؤسسة الدربري" في بر الياس. (دقييل خياط)



Kindou

40,000 L.L.

اين الهبة القطرية؟

كلنا يعلم مدى سخة دولة قطر، أذ لم ينس أهلها وأمراؤها ليالي مدينة علايه الغارة والعامرة، لم ينسوا عروس المصايف، فكانت اللغتة

تعينه تعيره وتعطره، م ينسوه عروس المصيحة، محمد الكريمة بالهبة المالية للمدينة وقدرها /١٤٢٠٠/ دولار أميركي، أمساعنتها على اعادة بناء ولو جزء بسيط من البنى التحتية، كون الرعايا القطريين يملكون فيما قصوراً ومنازل، ونحن نعتبرهم ابناء هذه البلدة.

فبعدما أخذت دولتنا الكبيرة على علققها أنجاز البتي التحتيق ولا نثكر

نلك، اذ أن جميع شوارع عاليه ومداخلها ومخارجها محفرة لكثر مما

نَلْكَتَهُ زَمَنَ ٱلْدَرِبُ وَالْقَصَفَ، يَجَلَرُ بِنَا الْتَسَاؤُلُ: "مَانَا هَلَّ بِالْمِبَةُ وَمَا قَامِ

مل اتفقوا الموهوبين على ان ينجزوا شيئاً بِنكر لمذه المنينة

هل ممنوع علينا وعلى المومويين منا تحسين البنية الفوقية وتحصينما؟

اتني شبه متأكد من قه لا مانع لدى الواهب من أن يتفق الموهوبون

على بنه صرح ثقافي على مستوى قوطن يكون ملافاً وملتقى العلام

والمقيم، للمصطاف وعاجر السبيل، الإنجاء والكتاب والشعراء، للفرق المسرحية وطنية كانت أم أجنيية.

فمدينة علايه ليست فقط مشروعاً مجارياً وأقنية ومطاعم وملامي!

هاتوا أنا أيما الموموبون بنعمة الله افكاراً، تعيد البسمة والفرحة الى

مدينتكم، ودعو البنية للتُحتية ومجاهيلها الدولة. وهنا أيضاً لبد من

توجيه شكري الى الوزير جنبلاط في حرصه الشديد على المبلغ المتبقى،

Robe bébé

ى غالب رضوان

Ensemble bébé

Invitation for Tenders Basibeck Wastewater Treatment Works (Nº 1896)

The contractor will be in charge of the operation and maintenance of the wastewater treatment works for one year, including training of

Tender documents may be purchased by interested tenderers on application in person to the above office, and upon payment of a nonled by a security of USS 290,000, and must be delivered to the address given above at or before 12:00 noon on

ان ضابطا اسراكيليا رفيع المستوى

اصيب بجروح طفيفة السبت في مجوم شنه "حزب الله" على قافلة

عسكرية اسراليلية في المنطقة

المعتلة من جنوب لبنان. وذكر ان

العربة التي كانت تنقل الجنرال الي

لميتاي قائد ومدة الارتباط

الاسرالايلية في جنوب لبنان، كُانت في قافلة القيادة العسكرية الشمالية على

الطريق بين العيشية والريحان عند

حدود القطاع الاوسط من "العزام

وأشار الى ان عبوة انفجرت عند

مرور القَافلة التي اطلَق عليها مقاتلو "حزب قله" النار مستخدمين السلحة

الرشاشة والصواريخ المضانة

للنبابات، وقد اصيبٌ أُميِّتاي بجروح في ساقه ونقل الى المستشفى.

واكد النلطق العسكري الاسرائيلي

ان جنديا اسرائيليا أصيب بجروح

طفيفة في المجوم الذي شنه "حزب

الله السبت على القافلة التي جرح

فيما أيضا الجنرال أميتاي، ونقل الى

كذلك لكد أن الجيش الاسراكي

قتل امس عنصراً من المقاومة، أذ قال

ان "مخربا قتل خلال عملية للجيش في

واوضح ان ألاسرائيليين و"الجنوبي" تولجموا مع هذا العنصر عندما كانوا

يمشطون موقع الاشتبلك الذي وقع

القطاع الشرقي امنطقة الحزام الامئي

## تطورات متلاحقة في الجنوب وسقوط ٣ مقاومين اصابة قائد وحدة الارتباط الاسرائيلية في هجوم على موكبه والطيران الحربي شن ٣ غارات على مرتفعات البقاع الغربي

الايام الاخيرة في الجنوب فيعد اعلان اسرائيل عن سقوط ٢ صواريخ "كلاً يوشا" في الجليل، هاجم رجال المقاومة عصر ألسبت فافلة عسكرية في منطقة جزين وتمكنوا من اصلبة فَأُنَّه وحدة الارتباط الاسرائيلية مع جنوب لبنان الجنرال الي البيتأي واحد الجنود باعتراف اسرائيل. ورد الطيران الدربي الاسرائيلي على هذه العملية بغارات نفذُها أمن على مرتفعات البقاع الغربي. واشارت اسرائيل الى سقوط ٢ مقاومين يومي السبت

ً ومن مراسل "للنهار" في حاصبيا ان طاكرات حربية اسرائيلية نفنت قرابة العاشرة صباح امس ثلاث غارات على اطراف البقاع الفريي، فألقت ٧ صواريخ جو – ارض على تلال عين التينة وجبل ابو راشد والعنطقة الواقعة بين توملت نيحا وأحراج عين التينة وجبوت الطائرات المغيرة برمايات من مضادات ارضية للجيش والمقاومة، من دون الافادة عن

وبين العاشرة والنصف والثانية عشرة ظهرا تعرضت المناطق التي استهدفتها الفارات لقصف مدفع متقطع. وكانت تعرضت ليضا مسأء السبت لسقوط نمو ٥٠ قنيفة مدفعية، في ظُل تعلّيق طوافّات

وُكتب مراسل "النمار" في صور ان اطراف مجدل سلم والصواتة وخرية سلم وجميجمة وواديي الفائوق والقيسية، تعرضت في الثانية عشرة الا ربعا ظهر ابس لقصف مدفعي اسرائيلي استمر زهاء ساعة. وافادّت مصادر امنية محلية ان للقصف جاء في أعقاب انفجار عبوة وكان الطيران الدربي قد خرق بدار الصوت في العاشرة صبادا فبألة شاطًىٰ النَّقُورة." وافاست "الوكالِة الوطنية للاعلام"

كرر مسؤولون في "حزب الله" نفيهم ان تكون "المقاومة الاسلامية"

اطلقت موأريخ كاتبوشا على

المستوطئات الأسرائيلية واكدوا

استعنادها للرد على أي عنوان

أسرائيلي". في النبطية ("النمار") عقد رئيس

المكتب السياسي للحزب الناكب محمد رعد مؤتمرا صحافيا في مكتبه لكد فيه ان المقاومة الاسلامية ليست مضطرة

في عملياتها النوعية آلى استخدام

أسلوب الضرب بالكاتيوشا في هذأ

"قد ميناوا لعنوان يترجم نياتهم المبيئة ضد لبنان" وقال: "لذا اقتض

ان تَعلن ان اي حماقة اسرائيلية ستواجمها المقاومة الاسلامية بالرد

واكد ان "حزب الله" و"المقاومة

الاسلامية" ملتزمان تفاهم نيسان

ضمن ألدق المشروع للمقاومة الذي

وستل مل يتوقع عدوانا أسرائيليا

واسعا على الجنوب؟ اجلب: "على المستوى السياسي كل

الأفاق مسدودة امام العدو لتحقيق نتائج اي عدوان قد يلجأ اليه في

المرمَّكَةُ الراهَكَةُ. واذًا قَـَامُ الْعُدُوُّ

بعدوان فمو يحاول المروب ألى الاملم

rue Jalel-Dib

Bkenaya Tél:: 03/344344

Tour Cellis

Furn el chebback

Tél.: 03/344788

rue principale

Tél.: 01/520052

Centre Acropolis Tel.: 03/ 345666

La Tour Cellis

devient aussi

4 a four ou Ce luare

sayeca a mouvelle Agence

﴿ وُسِيقُع مَدِّداً في مستقع أكبر". ﴿ قال نائب المِين العام "احزب

الظرف تصيداً".

اقره التخليم".

عن سقوط ٥ قذاتف منفعية لبل الجمعة – السبت في خراج القليلة؛ في حين مشطت حامية موقع طيرحرفا برشاشات تقيلة ولاي مريمين ومحيط مجدازون والحنية.

ُ وعُلَّمْتُ مراسلة "النمار" في بنت جبيل من مصادر "جيش لبنان الجنوبي" ان قلفلة اسرائيلية كانت تواكب قائد وحدة الارتباط الاسرائيلية مع جنوب لبنان الجنرال الي اميتاي، تعرضت في الرابعة والربع عصر السبت لانفجار عبوة على طريق العيشية ~ الريمان عند معترق خلة خازم وتزامن الانفجار مع مجوم عن

. وجند التأ

"آلحزب" لم يطلق صواريخ كاتيوشاً

وليس في نيته خرق تقامم نيسان ولو كان أطلق كاتيوشا لاعلن ذلك".

المقاومة" عبدالله قصير "أن ما صدر المقاومة"

ويصدر عن اللجنة المنبثقة من تفاهم

نيسان لا يضع حدا للاعتدالات

أمتكررة ضد أمنيين والذرق المستمر المتفاهم". وقال في احتفال اقامته "مؤسسة الجرحي الخيرية" في معروب

(مور) في مناسبة "يوم الجريح": "من

قرب على القافلة برشاشات وصواريخ كرر نفيه اطلاق صواريخ "كاتيوشا" حزب الله": سنرد على اي عدوان

الله" الشيخ نعيم قاسم "أن حزب الله ليس مسؤولا عن الأمن في الجنوب حتى يراقب ويعرف من هي الجمات التي تُـقـوم باعـمـال ضـد الـمـدو الاسرائيلي". واعتبر كن الغارتين الصميونيتين (امس) على منطقة عين التينة في البقاع الغربي هما خرق واضح لتفاهم نينسان، وأن حزب الله سيحض المكومة اللبناتية على تقديم شكوى واصابة من في بلغلهما واصابة السيارة الثالثة. هد أسرائيل أذرقها التفاهم". ولم يستبعد "ان يكون التصعيد الاسرائيلي علاقة باقعقاد مؤتمر

مؤللة لتجدة الموكب، فقامت مجموعة

الضروريّ أن يتم البُحثُ عَنْ وُسائلُ اخرى اكثر جدية وفاعلة في التأثير العنو في مريض أبو قمحة وأبل السقي اللنين كأنا يقومان بقصف ملى العدو الصميوني حتى يكف اذاه عن المنتين". ورأى في استمرار محيط ألعملية وتتيجة ضراوة المعركة زج العدو بطائراته المروحية التي مشروع الاستيطان "لمعلنا" في العدوان عمدت في تمشيط مكان العملية لتمويد القدس والمقدسات الاسلامية، والاونية للمحيطة بها (...)". وهذا يتطلب موقفا عربيا لكثر حزماً".

ERICSSON

Toujours à l'avant garde

ON/OFF



خارطة تعل على المكان الذي وقع فيه المجوم على القافلة الاسرائيلية والعاكن التي

"ساغر" وقنظف "أر. بي. جي"، مما ادى الى اصابة أميتاي بشطايا في رجله واحد جنود القافلة ومقتل

المنطقة فيما حلقت طوافات فوقها ونفنت حملة تمشيط كَانَـت تمـشـط في أتبـاه سـُجـد؛ اصطدمت بمجموعة مسلحة يعتقد أنها

نفسها التي هاجمت القافلة السبت، فقتلت نحد افرادها. المقاومة الاسلامية"

في بيروتّ، اصدرت "المقاومة الاسلامية" بيلنا جاء فيه: "(...) نفذت مجموعة الشهيئين محمد حيئر لحمد وهسن شمص هجوما نوعيا بالأسلحة الرشاشة والصاروذية على طريق العُيشية — الريحانُ في عمق المنطّقة المحتلة عند الساعة الثالثة والدقيقة الـ٥٠ بعد ظهر السبت، استهدف موكبا قياديا لقوات الاحتلال من ثلاث سيارات مدنية تقل عددا من قادة العدو الصهيوني العسكريين الكبار ومن بينهم قائد ما تسمى وحدة الارتباط في لبنان الي اميتاي الذي تأكدت اصابته مع مسؤول فرفة العمليات في مرجعيون التابعة لقوات الاحتلال، اضافة الى تدمير سيارتين

نيران اسلحتهم الرشاشة والصاروذية، مسجلين الجازأ عسكريا وخرقا لمنيا متبين الجرا عسحريا وحردا البيا جنيدا استطاعوا من خلاله رصد قادة قوات الاحتلال في لبنان وتعقبهم واستمدافهم في العمق. واثر المجوم استقدم للعدو قوة

من فوج المشدسة في المقاومة الاسلامية بتفوير عبوة ناسفة بها، مما أدى الى تنمير ملالة واصابة طاقمها. في مدّه الإثناء كاتت وحدة الاستاد الناري تقوم بالرد على مصادر ثيران

وعلى الاثر قصفت المدفعية محاور

وأنقض المجلمدون على الموكب من

مباح امس على المداف للمُدرين وولصلت الوحنآت الاسرائيلية صباح في القطاع الشرقي في جنوب لبنان. ولكد إن الطائرات المقيرة عادت الى امسٌّ حملة التمشيط في المُنطقة وعثرت على جثة مماجم أخر. وبينما أواعدها في سلام "بعد أصابة الأهدا*ف* 

فلسطين أ في أبنان بتصريح أكد فيه ان "لا أساس من ألصحة أما تناقلته الآنباء عن مسؤولية الجبهة عن اطلاق صواريح كاليوشا عبر العدود اللبنائية على نهاريا". كذلك أكد أن الجبهة "ستتابع مع

الاوساط الرسمية وللمقاومة الاسلامية ما وقع من أجل كشف ملبساته".

بالاسلحة المناسبة، مما لدى الى تدمير

لُلية في شكل مؤكد وتعمير عدد من

وقرابة ألظهر استمنفت ومنة

الأسئلا الناري تجمعا لحديا في موقع مشعرون بالاسلحة المناسبة محققة

ُ وفكرت في بيان ثالث انما رصدت في الرابعة والدقيقة الـ • ا

الاسئاد الناري باستهدافها بالاسلدة المناسبة واصلتها في شكل مباشر".

"الشعبية" تنفي... وادلي "ابو فادي" راجي باسم

قيلاة الجبمة الشعبية لتحرير

السبت، وكأن قد افاد ان "مخربين قتلا في حادث السبت. 🧸 نَاشَدِت "لَجِنَةَ الْمِتَاجِعَةَ لَدِعُمِ وبثت اناعة أسرائيل تصريحا قَصْية المعتقلين اللبنانيين في السجون لناطق عسكري اعلن فيه ان طلارات الاسرائيلية ألامم المتحدة والمنظمات من سلاح الدو الإسرائيلي اغارت الأنسانية "الضغط على أسرائيل للافراج عن الاسير حسين بنجك الذي خطفته القوات الاسرائيلية في ١٩٩٦/٨/٥ بينما كان يبيع السلع، وهو اليوم موقوف في سجن كيشوت داخل فلسطين المحتلة بما يتناقض

وفي القنس (و ص ف، رويتر) وكل الاعراف والقوانين الدولية". اكد مصدر عسكري اسرائيلي امس

## 'لوس انجلس تايمس": ٣ طائرات ايرانية تشحن شهرياً مساعدات لـ"حزب الله'

تقلت صحيفة "لوس للجلس تليمس" في عددها السبت عن مصادر في وزارة الدفاع واجمزة الاستخبارات الاميركية ان ايران ترسل شهريا عبر سوريا ما لا يقل عن ثلاث طائرات شدن مدملة بالاسلمة وبالمساعدات الإنسانية الى أحزب الله" اللبناني.

وقالت هذه المصادر التي لم تحددها الصحيفة ان حمولة هذه الطائرات عسكرية في شكل أساسي وتضم مساعدات انسانية أيضا. وإضافت أن الشخلات العسكرية تنضمن خصوصا صواريخ "كاتيوشا" معدلة وصواريخ واوضحتُ الصحيفة أن "حزب الله" الموالي لايران استخدم هذه الصواريخ

خَلَالُ الشهرين المُلفيينُ هَدُ اسرائيل. وقال مسؤولون كبار في وزارة الدفاع الاميركية أن شحن هذه الاسلحة للذَى "تَكَثَفُ مُلِّيا" يَعَلَ عَلَى زيادة وأضحة في المساعدات التي قررت ليرأنُ ارسالها الى "حزبُ الله" بعد عبلية "عناقيدُ الغضب" الاسرائيلية هُد قُواُعُد هُذَا الدَرْب في لَبِئان. ونفى المتحدث بأسم البعثة الإيرانية لدى الامم المتحدة في نيويورك حسين نصرت هذه المعلومات مؤكدا أن طبيعة المساعدة التي تقدمها

## اميتاي في اول تصريح بعد اصابته يتهم "حزب الله" بمحاولة تسخين الوضع

أيران للبنان هي محض "انسائية".

نَقلت اوس اذاعة "صوت الْجنوب" عن اميتلي "ان قيادة وحدة الارتباط

كاتت على علم بأن هجوما مسلحا سيستمنف قافلة اسرائيلية على

طريق العيشية"، وقه "كان شخصياً

بين أفراد القافلة ألتى تعرضت بعد

ظهر السبت عند مفترق خلة خازم

لمجوم من ثلاث مجموعات تفرقت في

تهجوم من حدث النار في أتجامناً، ثلاث نقاط وفتحت النار في أتجامناً،

واصابت معظم السيارات، وما كأن من

أَفْراد القَافَلَة الا أن ترجلوا من

السيارات وردوا على مصادر النيران،

وسأرعنا الى مطاردة المذربين بعمل

عسكري رفيع المستوى، وتمكنا على الفور من قتل قائد الخلية التخريبية

واصبنيا آخر، وفي اثناء مصادرة

المجموعة اليوم (أمسٌ) اشتبكت للقوّة

مع مخرب آخر وتمكنت من القضاء

واوضح "أن اشتباك (السبث)

اسفر عن اصابته شخصيا بجروح

طفيفة لم تمنعه من مواصلة المطاردة

(اولَّ من) امس او مواصلة نشاطه العسكري اليوم (امس). كذلك اسفر

عن اصابة احد مرافقيه بجروح

المذّربين على أسلحة فردية ورشاش

"بيكاسيه" وقنائف صاروخية واجهزة

أتصأل ومسئسات مزودة كواتم

للصوت ، وقال: "لن جنود جيش لبنان

الجنوبي مرعوا في اثناه العادث الى المنطقة، واقتصرت ممستمم على اغلاق المنطقة وعلى البقاه في حال جموزية

ورأى ردا على سؤال "ان المخربين

يحاولون باستمرار تسخين الوضع في

للمنطقة والنيل من الجيشين

الاسرائيلي والجنوبي، لكنهم فشلوا متى الآن في غالبية المحاولات وبلاوا يحسبون الف حساب حين تراودهم

فَكَرَةً تُنْفِيدُ لِيَّةً عَمَلَيَّةً مُدَّ مِنْهُ

المنطقة. كما حلولوا سابقا في كوكبا

وفشلوا، وكذلك في سجد والريّحان ورشاف وامس في خلة خارم".

وسئل عما ترند عن ارسال ليران

اسلَحة الى "حرّب الله"، فأجاب، "أيمّ،

خافياً على أحد أن أيران تشحن

باستمرار الأسلحة والنَّفْلُورُ آلى "حزبُ

الله" عن طريق سوريا. وليست هناك

صورة صحيحة عن حجم منه الشحنات

لمواجعة لي طاريء".

واشار الى "العثور في حوزة

ولكتنا نعرف ان ايران تحض باستمرار "حزب الله" على (عنداعات ضدنا". بئت جبيل – "النهار": اتـــمــم قـــلاــد وحــدة الارتــبــاط وعن الفارآت الجوينة، قال: "ان الاسرائيلية مع جنوب لبنان الجنرال القبادات التي ارسلت المذربين امس قي اميتاي في اول تصريح له بعد الماته في مجوم في العيشية رجال المقاومة بـ"محاولة تسخين الوضع واليوم كاثت خلال هذا النهار هدفا أطَائرُ أَتِنَا التي أصابِت المدافعا بدقة ". والنيل من الجيشين الاسرائيلي والعنوبي" ـ كذلك اتهم ليران بعض "حزب الله" على مهاجمة اسرائيل.

الجنوب: قتيل وجريح باطلاق نار وسيارة تدهس مواطنا

ميدا، النبطية، مور ~ "النمار": تطور ليل السبت – الاحد خلاف في محلَّةٌ مثلَّث الراهبات في صيدا بين المواطن زمك والفلسطيني جمم الى اطلاق تار. وهرعت الى المكان قوة من الجيش واوقفتهما وساقتهما الى القضا

المفتص بعد ضبط سسس "هرستال" وعلى اوتوستراد حبوش – النبطية مدمت سيارة مجمولة مساء السبت المواطن محمّد على صفا (٣٤ علما) من حبوش واردته." ونقل عدد من المواطنين جثته الـ،

تسلمها ذووه واطلق مجمول النار من سلاح حربي ظهر امس على المواطن عبد العزيز صوفان (٥٠ علما) من جويا بينما كلن لملم محطة محروقات يملكم على طريق المجادل – الشهابية، فأرداه. وُنْقَلْت الجثة الى مستشَّفى مكي في جويا وبوشرت ألتحقيقات.

يتعاطى المخدرات ولا يوفر ابنته القاصر!

اوقف اسعد عبد العزيز ع. (٢٦ عاماً) بجرم تعاطي المذَّدَّرأَتُ، وَفَي التحقيق معه اعترف بتعاطي الموادّ المخدرة مع زوجته وثام لحمد لد (٣١) علما) عندماً يُعارسان الْجنس معا. كُنْلَكُ اعْتَرْفُ بِأَنَّهُ كَأَنْ وَهُو فِي نشوة المفدر يعمد الى التعري أمام المنته القاصر (٩ اعوام) ويحاول

لرغامها على ممارسة الجنس معم واودع اسعد مع زوجتّه النيابة العلمة في بيروت فلاعت عليه وعلى زوجته بجرم أنمان المندرات وارتكاب الافعال المنافية للحشمة والظمور عاريا أمام ابنته ومحاولته اغتصابها. واحيلا على قاضي التحقيق ياسين القاري فاستجوبهما واصدر مذكرتين

اكد "المكتب السياسي احركة الاصل" المدودية ان الطلاقة هذه المركة "جاءت نتيجة أوضاع لم تعد

> من أن ندعو الناس تحت الاحتلال الى رفض الاحتالال". واعتبر أن عدم أستعادة الوطن عافيته وعدم اتفاق لرؤساء "سملا ويسملان اي محاولة احباط لأي حركة توحيدية كحركتنا". تلقت "التمار" بياتا من "المكتب السياسي لدركة الامل" الددودية تعقيباً على ما ورد في تحقيق للزميلة الين صعب في "نمار" الاثنين ١٩٩٦/١٢/١ تمت عنوان "قيادة الجنوبى والمخابرات الاسرائيلية تعبطان

بن الجنوب مع شرعيته حكاية طويلة وقديمة وهي تماما كحكاية الضحية لَّتِي اَعتبرَتُ قَلَالاً والقَاتَلُ الذي اعتبر مُحيةِ، اذ بعدما داست تلك الشرعية الانسان الجنوبي، وبعدما سحقته بالاممال والاغفال والدرمان والتجامل والاستمتار واللامبالاة على مدى نصف قرن قبل الدرب، عادت لتهجره تماما في الدرب ثم لتتركه ضحية لكل للصراعات المدلية والاقليمية والدولية وفريسة لانياب الفقر والبؤس من جُمَّةً، والقَمَّرِ والتَّشُريدُ والنمار والموت من جمة ثانية، وانذاك تكون قُد جُاوِرْتُ كُلُ حد بُخْرُوجُها هِي عَلَيْهُ (...) علما لاه منذ تلك الحقبة الطويلة من الزمن وهو ينتظر عودتها بفارغ تكونُ كُمّا يُتمنى نوما عائلةٌ فعلاً وقلارة. وما الدركة الحنونية التي قَامِتَ الاَ نَتِيجِةً تَطِلُعاتُ وَطُنْبُ وشرعية سامية ومبادئ واقتناعات موجودة لصلا لدينا، ومترسخة بنا مئذ اولى لعظات وجودنا في المنطقة، وُمِنْدُ أَنْ حَمِلْنَا السلاحِ مُرغَمِينَ، لا

واذا كان فعلا تمة قلق ملحوظ فالما هو قلّق في الحقيقة على مصّير الوطن. وقد كان هذا القلق ولا يزال موصن، وعد حص مد حسى در يرس وسيبقى قائما ما لم يستعد الوطن استقلاله ودريته وسيلانه كاملة على كل ترابه الوطني، ان من كانت لديه منذ البداية مثـل مذه الإمداف المقدسة، ولدركته مثل هذا التوجه الوطني، افلا ينظر الى شرعيته على لتمَّا المُلاذ الأول والاخير له لا الملاذ

المسلمين" بعدما شارك في اعمال "المؤتمر القومي الاول لمقاومة الاستسلام والتطبيع وفي اللجان المنبثقة منه. والتقى عدداً من الوفود والشخصيات المشاركة في المؤتمر كما زار المقر العام لـ التجمع الوطني للأصلاح" وقابل عدما من مسؤوليه. وضم الوفد الشيخ أبرهيم الصالح والشيخ حسين غبريس والشيخ زهير

المحررة، ليس هذا الزعم الاول من المعرودة فيض بعث الرحم أدون الم نوعله وفي كل الاحوال: تحاول اسرائيل أن تغطي أعمالها الاجرامية واعتداءاتها المستمرة على المنيين في المنوب بشكاوى من مذا النوع. ولَّن تَتُولُني المقاومة عن الرد على أي أعتداء يقوم به الاسرائيليون (...) واذا كائت أعمال المقاومة مستمرة، وهي مستمرة بدعمناء فلأن المقاومة أصبحت الوسيلة الوميئة لتمرير

نواب رحبوا بمؤتمر "اصدقاء لبنان"

واتهموا اسرائيل بالتصعيد الامنى لعرقلته

اثارت الاوضاع الامنية في الجنوب

اسرائيل بأتما تسعى الى عرقلة مؤتمر

اسرهين بدب المسى الى المساق ا

المراقبة الامنية في الجنوب بأن تـقول

كلمتها الصريحة والواضحة وتحمل

المسؤولية لأَى طرف يعتدي على

المعنيين الإبرياء". وقال: "تزعم

طرابلسي يدعو

الى ادراك

اخطار الصهيونية

دعا الثائب السابق عدنان طرابلسي

للشعوب والمجتمعات للعربية والهيئات

وللجمعيات والمنظمات والاحزاب الى

ألتيقظ وادراك الاخطار الصميونية

وكل ما يتتج منها من شرور ومفاسد

ومؤامرات وان نواجه مخططات

أتطبيع بثقلفة متنورة وقلوب شجاعة

وقال في بيان اس، "ليس بالأمر الجديد ما صدر اخيرا عن بنيامين

تتنباهو من تجديد للعهد والعزم على

دعم سيأسة الاستيطان وتمديد

بدخول مناطق المكم الذاتي وتشديد

على المطالب الامنية، لأن منا منبثق

من طبيعة السياسة الاسرائيلية التي

تقود مسار القادة الاسرائيليين فيّ

ان مذه التعمدات والتمديدات

تضاف اليما الاعتداءات الاسرائيلية

الارهابية على جنوب لبنان والتعزيزات

العسكرية داخل ما يسمى الشريط

الحدوديّ تشكل في مجموعها جأتباً واضحا واساسيا من الوجه الاسرائيلي

أبشع. ويكفي أن نذكر أن الكيان

الصميوني سيوظف مبلغ الاثماة مليون دولار السنة المقبلة في

مستوطنات الضفة الفربية وغزة

والـقَـدُس الـشـرقيـة والدّولانّ، أي بزيادة ٥٠٪ عن العام الدالي، فهل

مذا مو السلم الذي يتريده

الاسرائيليون النين ما زآلوا ماضين

اتجاه مزيد من التطرف والتشدد

وعزيمة لا تلين.

الارض (...)". 🗣 رأى النائب على خريس ان السرائيل وراه اطلاق الصواريخ لاجهاض مؤتمر اصدقاء لبنان السيان والالتفاف على الادانات المتكررة التي توجهما اليها مجموعة المراقبة الامنية"، ولم يستبعد "أن يكون عملا" اسرائيل هم النين اطلقوا تلك الصواريخ. والا فمن لين اطلقت واين

سقطت، وخصوصاً أنه لم تؤكد هذه العولية الا الوصادر الاسرائيلية؟". ﴾ قال النائب هنري شعيد ان "كلام اسرائيل عن سقوط رشقات من صواريخ الكاتيوشا على الجليل العلى يصب في خَلَقَة تعكير أجواء المؤتمر الذي يعقد في وأشنطن ادعم ابتان مأديا ومعنوياً". ولاحظ ان الطلاق التصريحات آلتي تتضمن التشنج والتهجم منذ فوز نتئيلمو

يؤدي ألى تقويض عملية السلام". النظاف على الخليل اعتبر ان المؤتمر "يشكّل المحطة الثانية على طريق أعادة البناء والاعمار بعدما شكّات اجتماعات الدول والصناديق الملتحة والراغبة في مساعدة لبنان تدت مظلَّة البنك النَّدولي قبل خَمْسةً اعوام المنطقة الاولى عليَّ هذا الطريق. أن هذا التحرك يحتم علينا العمل للمحافظة على الثقة العلامية بالصحقية الاقتصلاية آلتي لا يزال يتمتع بها

لبنان، كما يحتم علينا صونما والأرتقاء مؤتمر اصدقاء لبنان يطرح قضية لبنان وأزمة الشرق الاوسط في وجه العالم الَّذِي يِدِعِيُّ السَّلَامِ مِنْ أَجُلُ أَحَقَاقُ الحقّ". وأملّ في "أن يستجاوب هذا المؤتمر مع المطالب اللبنائية بالنعم المأدي وألآمال معلقة على موقف

اسرائيل ان صواريخ كاتيوشا اطلقت على اراضيها من المناطق اللبناتية الدول العربية التي التزمت تـقديم مساعدات الى لبنان ولا تـزال مذه الالتزامات من دون تنفيذ". 🛎 النائب حسين يتيم رهب بالعقاد المؤتمر وتمنّى في تـُصريـح امس "أن يـفرج هذا المؤتمر بنتائج تكون على مستوى تطلعات لبنان". وأُمَل في "ان تكون مبادرة الرديس الاميركي بيل كلينتون بداية لتعامل الولايات المتحدة الاميركية مع لبنان

بأسلوب جديد يبدأ برفع الحظر الاميركي عن لبنان والضغط على اسرائيل لتنفيذ المقررات الدولية، وتنسحب من الجنوب اللبنائي والجولان".

اضاف: "ما دامت دول العالم مهتمة بمساعدة لبنان فان الفطوة الاهم التي يجب ان تقوم بها هي حض اسرائيلُ عـلـى الخـضـوع لـلادارة الـدولـيـة والانسحاب من الاراضي اللبنانية، لان الانسحاب يشكل عاملاً مهماً للبنان اقتصادياً وانمائياً".

#### القومي – المجلس الاعلى والنقاش الحاد في اليمن

توضيحا لما ورد في "نمار" السبت عن محاولة التعرض بالضرب لرئيس الحرب السوري القومي الأجتماعي – المجلس الاعلى، انعام رعد خلال بلسات "المؤتمر القومي العربي الشعبي الاول لمقاومة الاستسلام والتطبيع ً للذي اتعقد في صنعه، جاءًا من عمدة الاناعة والاعلام في الحزب،

"أن لحتجاج الوفد العراقي وبعض انصاره من الارىنيين واليمنيين قد لتصب على طلب اضافة تأبيد لمواقف الدكومة العراقية، لأن الوثيقة تضمنت اصلا الدعوة الى رفع المصار عن العراق والنَّي يتَسُبُّب بِموتُ ٱلافُ الاطفال، واعتبار ان هذا الامر امانة

عربية ومسؤولية دولية ولم يصلُ أحتدام النقاش العاد ال محاولة ضرب، ولم يكن ليصل الى نلك لأن الوفد القومي اهلط بركيسه وهبت القاعة كلها تستنكر ما صدر عن احد الافراد. وانتهى الخلاف بالكلمة الرمينة والمائكة آلتي القاها رئيس النول المائحة والناعمة وخصوصاً | الوفد السوري توفيق صالحة".

## في الاستيلاء على الراضي والعقارات الفلسطينية في شرق القدس بالاحتلال والتزوير والغصب والقمر؟". حركة الأصل" الحدودية تعقيباً على ما ورد في "النهار":

## ليس اصعب من رفض الاحتلال تحت الاحتلال وانعدام عافية الوطن يسهّل احباط اي حركة

الأخير فقط كما ورد في جريدة ندن في المنطقة، وسمل ويسمل أي "النمار"؟ ثم اليست في الأولى دون محاولة أحباط ألى حركة توحيدية كحركتنا وخفت أي صوت وطني كالذي رفعناه، وللبقاء على روح التفرقة والتقسيم والشرذمة ليبقي على حساب الوطن، ومن هو قلق على مصير الوطن. وفي كلا الحالين يبقى الاحتلال رغم رفض الرافضين له بل مُغوط ميدائية مُربكة؛ فَاتَنَا نَسَأَلُ هِنَا كم من التعضير والجهد والوقت

#### رغم اللبنائيين جميعاً". مواطن من پاطر يحض القوة الدولية على تعويضه خسارته

ميدا - "النهار": حضر الى مكتب "النمار" في صيدا امس المُواطَّن حسين سويدَّان مِّن بِأَطر (بنت جبيل) المتاخمة لـ"الدزام الامني"، وشكا آنه راجع قيادة القوة للدولية مرارا منذ ٦ أعوام من اجل تعويضه ما اتلفته هذه القوة من آبار مياه ناخل ارض يملكها وتشغلها احدى كتائبها. واوضح أن ذويه وأفراد عائلته يبلغون زواء ٢٠ شخصا كقوا يعتاشون من هذه الارض والابار فيها، وأن القيادة الدولية "اعترفت بمسؤوليتها عن الاضرار ووعدتني بتعويضي عبر تبميز آبار مماثلة ومنذ ذلك الحين وانا اتتظر دون اي نتيجة، علما تنهم اللغوني عبر رُسلَالٌ وُوثائق مكتوبة في حوزتي المم في التعظار جواب من الأس

وناشد المعنبين عبر "النمار" السع من أجل تعويضه، متعهدا أبراز كلَّ الوثائق والمستندات التي تثبت حقوقه.

#### ندوة عن الاوضاع الصحبة للفلسطينيين

نظمت جمعية الملال الادمر

الفلسطيني بالتعاون مع "جمعية العون الطبي للفلسطينيين" في كندا و"المركز العالمي للابحاث والتنمية" نحوة عن "الأوضاع الصحيحة للفلسطينيين في لبنان" في "مجمع عكا الطبي" بمحطة بئر حسن. وشارك في ابحلت الندوة ممثلون لـ"الاونروا" و"اليونيسيف" و"جمعية القلسطينية" والحاد الكنائس العالمي وجمعيات أهلية فلسطينية ولبتانية. بعد كلمة اممثلة "ماب كندا" كيرين ممدون قدم المسؤول عن القنمات الطبية للماتل الاحمر الفلسطيين في لبنان الدكتور صلاح الاحمد بحثا مفصلا عن موضوع التدوة. واعقبتها مناقشات واتنى المتكلمون على البحث وما تضمنه من معلومات. وقدموا مجموعة من التوصيات ابرزها. "أ- وضع خطة عمل على أساس

الدهات المنتمة لوضع الخطة موضع ٣- ضرورة متابعة المتغيرات البيلية والنيموغرافية في المخيمات وخارجها. ٤- مطالبة الدولة بالمساهمة في تحسين الاوضاع الصحبة للفلسطينيين في لَبِنَان لُسوة يبقية للدول العربية المفيفة للإجلين".

البحث لتحقيق النموض الصحي

والاجتماعي للفلسطينيين في المخيمات

١- تَطُّوير التنسيقُ والتعاون بين

"النمار"؟ ثم اليست مي الأولى دون سواما لتحقيق منه الامتباف؟ لما عن توقيت اعلان تلك الحركة وتفسيره على أنه جاء بفعل ومفاوضات سلام متسارعة اضافة الى

يستغرقه المزب، أي حزب، لُكي يعلن؟ واذا ما عرفنا أن المدة الفاصلة

بين وضوح المفلوضات واعلان حركتنا لاً تتعدى السنتين ونصف سنة تقريبا لعرفنا ان المركة لم تأت لتيجة

الاسباب التي نكرنا، وقما هي حركة

تمتد جنورها الى نلك اليوم الذي

التخنفا فيه قرار الصمود في الارض

والبقاء بين لملنا غيما. وأن أعلانها

وأن جاء متزامنا مصادفة مع مفاوضات

السلام فلا يعني ذلك لله جه بسبيها

أو نتيجة لهاً، بلُّ جا انتيجة اوضاع لم

يرفضها كلّ وطني حر وافتراءات وتجاوزات ومحاولات قمع واذلال

واعتدالك على املنا داخل المنطقة

وخارجهاء حتى اتت مجزرة قاتا النكراء

لاحقا لتقطع الجدل حول اسبلب اعلان

حركتنا ومل كان بداعي مفاوضات السلام لم بداعي القمر والاضطماد اللذين يعانيمها أمانا للذين رأينا دوما

أن على عاتقنا تقع مسؤولية الدفاع

عنهم والتضحية من أجلهم، مع العلم

اتنا كنا ولا نزال رواد سلام وفي

طليعة دعاة السلام، وثلك قبل بدُّ

المفاوضات وفي اثنائها وسنستمر كذلك بعدها. ولسنا ننكر على انفسنا

او ينكر احد علينا حق التفتيش عن

مُوقّع لَنَا في نَلَك السّلام في ما لوّ لَتِرْتَ عملية السلام. نعم لقد كنا ولا

نزأل دعاة سلام لاننا المستغيدون

رام تحدد تعديم وحدد المستحيدون الوحيدون منه بدليل الدروب الطلدنة الشعواء التي ما انهكت لحدا مثلنا او بالإحرى ما انهكت احدا غيرنا في

الا أن السَّلام الذي نمن دعاته لم

تكن تريده يوما الآ سلام حقوقنا

المشروعة المبنى على اساس قرارات

لجل أن أعلان الحركة التي وجدت

لها رجل المرحلة المناسب السيد

رياض العبدالله بما يملكه من شجاعة

وَلَيْمَانَ وَعَنَادَ فَي الْمُوقَفُ وَالَّذِي لا يقيم لدسابات الْتَصْدِية في سبيل

مُواقَفُهُ الوطنية لي وزن — نقول جميعاً أن اعلان الحركة أنما جاء نتيجة

مخلص عسير في طل طروف صعبة

جدا وحساسة جدا وخصوصا عبر ما

أستلزم ذلك من الوقت الطويل،

الوقت الذي بالكاد كان يكفي التهيئة النفوس وخلق الاجواء الملائمة وتأمين الجرأة الكافية وحض النياس على

التَّذَاذُ أَي مُوقَفًّ فَي ظُلِّ الطَّرُوفُ التي

ذكرنا، أذ ليس اصعب من ان ندعو

الخلس الى رفض الاحتلال تحت

الاحتلالُ، وليس اصعب من أن نقنعهم

بتحمل مثل هذه المسؤولية الجسيمة

مع ما يترتب عليها من تبعات واخطار

وتضحيات ولان حركتنا حركة أبنانية

وطنية شاملة وليست حدودية، كما

ورد، فمنا يؤكُّدُ على نَنْكُ الوقت

الَّذِي استغرقتُه. فهي لبنائية شأولة

لاننا لا نرى في الوطنُّ عافيته المطلوبة

حتى الأن ولا تُرى في الرؤساء الثلاثة سوى افرقاء ثلاثة وطوائف ثلاث

واعداء ثلاثة، مما انعكس سلبا على

شراكح أأمجتمع المختلفة ومن بينها

الشرعية الدولية وحدها.

الوطن للعربي.

تعد تحتمل وحساسيات بغيث

لُمِانًا بَاذِلُ الْمِنْطَقَةُ (الصونيةُ) وخارجما"، وليس بسبب مفاوضات للسلام. ولفت الى أنه "ليس لصعب

عاد من صنعاء وفد "تجمع العلماء

تعتمل وحساسيات بغيضة يرفضها کل وطنی حر وافترافات وتجاوزات

حركةً حدونية هنفها العونة آلى لحضان الشرعية".

الصبر ويترقب قيامتما شرط أن

نتيجة قلق مستجد على مصير شخصي ومصلحة خاصة كما قد يُعتقد.

# وجاً؛ في للبيان: ﴿ \_) ان حكاية مستشفى الامين في التبطية حيث وفد "تجمع العلماء" عاد من صنعاء

## عشائر الهرمل من "الحكم الذاتي" الى البرلمان حاملة اكياس الحرمان اقتربت من الدولة ولم تنج من الاحزاب الحملنية علم ١٩٥٣، إلا اتما بقيت

منُ النبُرْيَاتِ النِّيِّ لا تزال عاضرة في ذاكسرة جبرد البصرميل مين الغمسينات وتتناقلها عشيرة ناصر النبن أن لحد وجمائما في منطقة الشربين الجردية وهو علي زين ناصر الدين لقى حتفه عام ١٩٥٦، قبل عام واحد من الانتخابات النيابية عام ١٩٥٧. ولان العشائر في تلك الناحية اعتادت، على قول العشيرة، الا يتفقدها ممثلها في مجلس النواب آنذاك النائب صيري حماده الا أبان العملة الانتخابية، فقد اتباته بواسطة احد المراسيل الا يعزى بالفقيد، في حال اراد ذلك، الا في مواعيد العزاء على همد جعفر زعيم رغم كل شيء لا بعد سنة. غير ان ممته في تأدية واجب التعزية، وان متأخرة سنة بعد مراسم الدفن، صادفت موعد اطلاق المملة الانتخابية التي راح يقودها في



-- المرمل وجرودها وصولاً الى العمق السوري (كالقصير على سبيل المثال حيث أل زعيتر) رسماً طويلاً من للزمن، حاولت أن تخرج من الحدود ان تذوب في ادارات الدولة الرسمية فتنتظم عبر "ساحة النجمة" وتتخلص من الحرمان الذي رافق وصولما الى لبنان وجبيل تحنيداً ثم الى اعالى

للجرود. "ونبقى السلطة ومع السلطة في أن وأحد" على قول الحاج حمد جعفر الذي عين علم 1991 في المقعد الشاغّر في بعلبك – العرملُّ والذي خلا بوفاة صبري حماده. ومي رغم ذلك، لا تعير الحياة النيابية لهمية وترى فيما معوقا لنشاطها الداخلي من تسعيد الفحمات للمحاسيب والنظر في مشكلاتهم وحلماً. فكان أن وقعت لا في بكر الحرمان فحسب، بل في النسيان الذي ساهم في أن تقبع طويلاً في

طَيقاع. فكان أن توجه الى الشربين

حيث المقبرة من دون ان يدري أن

رجال العشيرة الساخطين أن يحسنوا

ستقباله وهو ما حصل بالفعل فلرغم

على ترك المكان من سوء الاستقبال،

وفي طريقه الى سيارته تعثر ووقع

طربوشه وقفل عائداً من دونه.

حفظت العشائر حينناك من العائث

ان طربوش البكوية قد وقع في

العشائر: الدقيقة أم الوهم؟

العشائر ألتي حكمت منطقة بعلبك

مقعد في مجلس النواب، اما بالفعل فيكفي ان ينظر المرء راهنا ألى طرقها وبنيتها التحتية كحد ائنى ليلَّحظ التَّقْمير الرسمي في تطويرها وريطما بحضارة السنَّة ٢٠٠٠ وخصوصا أن الحرب كانت لها كلمتها

أي صورة للعشائر تعكسما مرحلة ما يُعْدِ ١٩٧٥؟ مِلْ ما زالت تعلَقظ كيف كانت توصل حكامها آلى مجلس

ومل تعتبر نفسها مثلة ف البرامان الدالي وبمن، وخصوصا أتما لم تجتمع لتقرر مرشحها او مرشحيها عشائر جرود المرمل بين العقيقة

نظرة ألى ألماضي لا ريب في أن المرجعية الواحدة الموحدة في العشيرة والتي تعلك في يدما سلطّة القرآر والكلّمة الفصلّ والاخيرة لتدترت ولم يعد لما وجود بعد الشرخ، لا في القيم العشائرية، بل في القَّاعدة التي كان يجتمع عليما وحولها ابناء العشيرة. وادى التأكل ألداخلى للعشائر الى تحولها مجموعات بشريّة يحكمها ما بات يعرف \_"رموز" يتفاوت حجمها بتفاوت قدمها وقدرتها على ادارة شؤون مجموعة العشيرة وبت الخلافات وفرض رأيما، في حال استطاعت

ثلك، ضمن الإمكانات المتاحة. يحدد فؤاد خليل في كتابه العشيرة نولة المجتمع المعلى، عشائر جرود المرمل الوجود العشائري جغرافيا في المنطقة الممتدة من شمسطار جنوبا حتى بلوزا وحاويك شمالا، من الجمة للشرقية لجبال لبنان الغربية: "فلو تفحَّمنا الشريط الجردي المقابل بدا من رأس بعلبك شمآلا حتى بريتال وحور تعلا جنوبا، فلن نجد فيه وجوداً عشائريا وازنا. فيه عائلات مسلحة وقوية. الا أن هذه العائلات لم تعرف كعشائر حسب التصنيف الاجتماعيء ولا هي خضعت فعلا لشروط مشابعة لَّاتَ شَكِلَ العِشَائِرِي فِي الجرد المرملي". وفي شروط التشكيل يرى انها أسَّسَتَّ في المرحلة التَّي سُاد فيها نظام المتصرفية، "وهذا يتزامن مع الميار الأمارة الحرفوشية في بعلبك وبروز السلطة الحمادية اللبنانية في المرمل التي ضمت الى المتصرفية ما تملكه من ثروة حرجية تفسر الداجة الاقتصادية عند النظام الجديد للي هذا الضم".

البيوت الاميلة والعشائر واذا كُانت العشيرة في الجرد الهرملي، تعريفا، شكل التنظيم

FAITES UN VOYAGE DE REVE AU MEXIQUE DU 23 FEVRIER AU 9 MARS 1887 International Rentals & Reservations MEXICO CITY - LES PYRAMIDES DE TEOTIHUACAN - TULA - TEPOTZOLAN in more than PUEBLA - CHOLULA - CUERNAVACA 150 countries DATE LIMITE POUR LES VISAS TO JANVIER 1997 prices BON VOYAGE TRAVEL AVIS Rent A Car









لاسياسي والاجتماعي للمستقل للفخذ

ببيل التي وصلتها من الجزيرة

العربية لاسباب يقول عنما النائب .

غازي زعيتر "أنما طالفية" فيما

يردها خليل الى مزاقمها المتكررة

في صراعها مع والي طرابلس والمأرة الشهابية . وكانت المنطقة الجبلية

ألتي خضعت لحكم اللحرافشة منذ

الفتح العثماني لبلاد ألشام عام

١٥٢٠ حتى علم ١٨٦٢ بصدور

فرمان الباب العالي بالغاء سلطتماً، انتقلت في تلك المرحلة ألى حكم

المشيخة الممادية وقويت باعلان

نظام المتصرفية في جبل لبنان ضم

المرمل اليه كمديرية مستقلة وجزء

من قضاء البترون على رأسها محسن

حمادة فاتقسمت منطقة الهرمل في

تلك الدقبة بين مشيخة حمادية قوية وامارة حرفوشية تـلفظ انفاسما

تقسم عشائر المرمل نوعين

عشائر شمصية وتضع عائلات:

عشائر زعيترية وفيما عاثلات:

شمص، علو، دندش، علام، عواد،

الإخبرة بفعل صراعاتها الداخلية.

ناصر البين.

العصبي في العصبية الممانية قتاج حسن، شريف، الموسعة الني فرضه تفكك علاقة البولاء السيبأسي المصقودة بين العنصر الإساسي في العشيرة هو للمشيخة الحمادية والوحدات القرابية الزعامة التي توحدها. فالزعيم كان في سيلق التطور التاريخي الذي يمثل عشيرته في المصالدات التي عرفته المتصرفية، فأن المطران تعقد بين الاطراف المتخاصمين، يعلن يوسف المعلوف يبرى في كتابه اللُّعفو عند النولة" أن "مَن لقبح

العرب على الآخرين ويوقفها، "يَأْخَذُ قراراته حتى اذا كانت بحكم الموت" القبائح عند قلبناتيين وفي مسامع يقول على حمد جعفر الذي يضيف الإجلاب أن تـقر الحكومة وتعترف بأن قه "حکم ۱۰۰ دم". في لبنان عشائر. أن هذه اللفظة وللزعامة شروطها آلتي يحددها مي بيدان تحويم أن لبنان لا ينفك مجموعة قبائل وأفخاذ لوصمة عار على جبين بلادنا، ولاسيما أذا رضيت موقع العشيرة بالنسبة الى غيرها من العشائر ولدمتها الطخلية الى الوضع المعيشي والاقتصادي، مما يازمه الحكومة باقامة وزن لعادات عشائرية لتحمل اغباء ومسؤوليات عدة مثل تفضّ المشكلات في ضوفها لا رعاية المصالحات ودفع بيات القتلى. لذا تقود طبيعة البنية العشائرية بحسب قواتيتها الموضوعة للمواطنين جميعاً". أما الداج جُعفر فيعتبر أن نفسما الى القول بأن بناعما "اليبوت اللينانية الاصيلة كلما عشائر السياسي يقوم على توازلات مثل آل الخازن وآل حرفوش، ولكن سلطوية قلقة ومعرضة للاهتزاز الفرق في ان منهم من تحضر وآخرين والتبدل مع كل مرحلة جديدة مما مثلنا ظلوا في هذا الجبل مشردين". يجعل من العشيرة مجتمعا لا يُقوم الا استقرار العصبيات في منطقة على قواتين الحرب الداخلية والخارجية. الجرد المرملي سبقه نزوح قسم منما في القرن التاسع عشر من منطقة

حمادة الفرئسي

زعيتر، جعفر، ئون، امهز، مقداد،

حمل الانتداب الفرنسي مع بدء بخوله آلى المنطقة مشروعاً سيأسيا يقوَم على تجديد زعامة ألَّ حمادة في الهرمل وتوطيد زعامة الحيادرة (ال حيدر) في يعلَّبك، فسارع الى دعم وعامة سعدالله حمادة قائمقام الهرمل وعين ابرهيم حيدر في اللجنة الادارية علم ١٩٢٠. وعلى اثر الضعف ألذي لصلب السلطة الممادية التقليدية على ايام سعدالله بن مدمد سعيد عقب وَفَارَة والده الزَّعِيمِ التَّارِيخِي في أَلْمُرمَلُ مَحْمَدُ سُغِيدَ بَنْ مَحْسَنَ المِلْقِبِ بِ"البِغْشا" عام ١٩٢٤، لعب الفرنسيون دورا مهما في تجديد الزعامة الممانية وانخلوا صبري حملاة من جب ابي نزمة للى أأمبلس التمثياي الثاني عام ١٩٢٦.

لقترن اسم الرئيس عبري حمادة بالمقعد النيابي ممثلا العشائر من دون منافس حتى عمد فؤاد شماب والفضل في استمراره في مقعده النيابي لا يعود الى رغبة العشائريين في التمنيد له فهو بحسب الشمادات لم يحسن المنطقة خدماتيا بل جسد الأقطاعية في شخصه. الا لله لبث مكانه نيابياً بدعم من السلطة وبالأموال التي سخرها لتلعب دورها في مجتمع فقير يعلني الحرمان والطّلم. ويقول معمد شمص ان اليس مناك اي نائب فكره سياسي بل تحكمه العقلية الضيقة من منطلق: فليبق مؤلاء الناس في جملهم وعصبيتهم لاستمر، ومو فكر الزعامة بُذَاتِهُ ۗ . وَرَغْمُ المَحَاوِلَاتُ فِي مُواجَعَةً السلطة الدمادية من مثل ترشح نايف لبهز ضد حمانة في انتخابات ١٩٥٠ وتأسيس المفتار سليمان

شمص كيانا مستقلا عن التبعية

يقوم بناؤه السياسيّ على توازنات سلطوية معرضة للامتزاز والتبدل مع كل مرحلة جديدة، وعلى سلطة سياسية تمارس كل أشكال العنف المادية والمعنوية، ويرفض هذا المجتمع شرعية أي سلطة محلية أه مركزية قلامة ما لم تعترف بشرعيتها السلطوية وتقربهاء امتلك دالما مشروع حرب مستمرة لا يلبث ان يعلنها ضد الآخر ولا يوقفها الا بصلح معه او معنة. 15 أن العرب الكبرى قتي هزت المجتمع اللبناني عام ١٩٧٥ اقتحمت المجتمع المشاشرى ومطت رحالها فية مستفلة العرمان المزمن في المنطقة. فكقت القاعنة مناسبة لتفلفل الإحزاب بين للفثة الشابة العشائرية التي تأرجمت بين "مزب الله" وحركة "أمل" واغرتها السلطة والمال. فغلب "مجلس العشيرة" الذي كان يحل ويربط في صفائر الامور وكبائرها وقنثر فزعيم امام زحف الزعماء النين ترأس كل متهم مجموعته وعجزت العشائر في انتخابات ١٩٩٦ عن التوافق لتسمية مرشحها او مرشحيها، تاركة لمحدلة لأسلطة مهمة التنظيم والاخراج

خُجُولَةً وَلَمْ تَوْتَ ثُمَارُهَا فَي التَّفْيِرِ.

"قداسة" فؤاد شماب

بدا من السنينات علاقات مباشرة

بين العشائر والدولة من خلال

الاجمزة الامنية من دون المرور بثلاب

المنطقة اللذي كان وقتناك الدستوري (الشماني) صبري حمادة فركز في تعاطيه والعشائر اولا على

للصعيد الددماتي فشق طرق المنطقة

واومل ميله الشَّفة اليَّها. ويعلق على

حمد جعفر يقوله "أن الركيس شهاب له فضل على العشاكر. استوعبنا

وعمل من اجلنا. نعتبره قديسا

وطاهرا ليقن اتنا لسنا ضد لبنان

وتحافظ على الوطن والوطنية"، اما

سياسياء فبنأت حركة التحرر بقوة

من سيطرة الممادية والاقطاعية عبر

ترشح وجوه جديدة للانتخابات

فترشح مدمد دعاس زعيتر، وفضل

الله ينبش عام ١٩٦٠ ضد لائحة

السلطة. وتمكن الاخير الذي ترشح

في انتخابات ١٩٦٤ من تبؤ مقعد

في الندوة البرامانية بدعم من

الشمابيين، فصار العشائر منذ ذاك

قدين مرشح عشاكر لا مرشح

العشائر. في انتظامت ١٩٦٨ ترشح بنيش ثانية وسقط في الأحة صبري حماده فيما نجح نايف المصري ومحمد

دعاس زعيتر من اللائحة الثانية. في

لتتخابات ١٩٧٢ سقط فضل الله

ىنىش وخرق عبد المولى لممز الذي

ترأس اللائمة الثانية لائمة مبرى

حملاه. علم ۱۹۹۱ عين علي حمد جعفر في مقعد صبري حملاه بعد

الذلل الملقلي المجتمع العشائري المحلي الذي

لقلم عمد الرئيس فؤاد شماب

فترشّح غازی زعیتر بدعم من رئیس مجلس النواب نبيه بري في اللائحة الرسمية ونجح بعدما لدَّفق في التَخْفِياتُ ١٩٩٢ على لائمة الرئيس حسين الحسيني. وشق هذا الترشح طريق بري الى داخل العشائر رغم ان زعيتر لم يكن مرشعما بل مرشح الناقب زعيتر الذي يغخر بكوته عشائرياً من القصير مل يعتبر نفسه

يمثل العشاذر وما موقف الاخيرة منها الداج على حمد جعفر قال "لا نعتبر ان من فرض فرضا يمثلنا. ولم نستشر في شأته. فلزي زعيتر أبن عشيرة وعندما يترشح باسم العشائر فعليمًا أن تأخذ القرار لا أن تفرضه حركة "أمل". هذا لمر مرفوض. هذا الجبل ضحى بالكثير وله شرفه .

يرد زعيتر بلته يفتخر بأتتماله الى عَشّيرة من مجموعة عشائر في للبقاع الذي هو جزء من المعافظةً وتالياً من الوطن لبنان معقبا أنه بمثل منطقة بكاملها ووطنا كبيراً". ويضيف: "إنا كنت مدعوماً من حركة أُمَلُ واعتز بذلك والتقي مع ركيس المجلسُ نبيهُ بري في مواقفه الوطنية والقومية لانه رجل دولة بكل معنى الكلمة" نافيا أن يكون ركنا "في

تنظيم "أمل". وفي وقت يقول محمد شمص ان لدى أرغيتر فرصة ليكون مثلاً للعشيرة ويثبت وجوده كابن عشيرة وان يكون له مركز مميز"، وعد الأخير بأته سيعمل على تعقيق عناوين عدة بصدقية وثبات مشيرا الى أن "معالجة الدرمان يجب أن لا تكون بالمقاطعة".

خُتَامًا جَهُ في لحدى الخبريات عن مِيزَة الشرف والصدقية عند العشيرة،

أكلف الملازم الاول نمرا الشالودي

علم 1970 مهمة حفظ الأمن وتوزيع المياه التي كان يسيطر عليماً أبو علي جعَفر في منطقةً السعيدي في قضاء بعلبك، فتوجّه فور وصوَّله آلى دارة جعفر بالقرب من بركة اليمونة ليبلغه انه سيعمل على تطبيق النظام، وأدى تأتسن بين الرجلين الى تشابك بالايدى بعدما "تطاول" جعفر على الدولة. ورغبة منه في الثار من الاملتة للتي تعرّض لها، كُمِن جَعَفَر وعشيرتُهُ لنوريةً الشالومي على مفترقات شُلَالُ البمونة يقمد قتلم فعرف الاخير بالامر الا أنه ظل متابعا مسيره عتى وصل للى مسافة خطولت من أأمكمن. فترجل من السيارة وناداهم قائلًا: "یا بیت جعفر نحن جلین تتفدی عندكم اليوم . فما كان من مسلحى آل جعفر آلا أن طمرواً أسلعتهم وذبأوها لئلا يراها الضيوف ولاقوهم بلترحيب وجلبوا المواشي لنجحها غريب أمر العشائر التي تمادن

من دون أن تنسى الدرب.

١٩٩١ بناء على رغبة الامم المتحدة. وعلم ١٩٩٢ زار المنطقة وقد من

بعلبك -- من رامز أسماعيل: اللنين خيما عليها

حبرا على ورق

يتخذوا اي مهادرة لدعم الانما والزراعات البديلة وظلت وعودهم حبرا على ورق.

حذر المفتي الجعفري المعتاز الشيخ عبدالامير قبالان من التمديدات الاسرائيلية، وقال في احتفال تأبيني ني حسينية بلدة زيتون (كسروان) "مَلَّينَا آلْيُومَ أَن نَكُونَ عَلَى اسْتَعَدَّاد لاي طارئ وان نكون أشد صلابة وأكثر تماسكا وتعاونا حتى نفوت على أسرائيل فرمة لتحقيق سياستما ودُعاً "المكومة الى تأليف لجنة

ىلى مستوى دعم صمود الناس وتأمين مقومات البقاء. ويكون نلك عبر الامتمام بالاوضاع الصحية والخنماتية والتحرك النيبلوماسم وُالسياسي في المحلّفل الدولية واملّم الرأي العام العالمي ومؤسسات الرسمية والأهلية لفضع الممارسات التُعسفيةُ والدِرائمِ التّي ترتّكبها اسرائيل، اضافة الى اعتبار ان دعم الكيان الصهيوني الغاصب للارض والذي يقتل الأطفال ويدمر المنازل على السَّكان المنبين يَشكُل خطراً على الإنسانية والسلام ومقوق

اضاف "على الوقد اللبنالي أن

بالتحرك في السرعة البطلوبة وان تتفق في الحد الادنى على اتخاذ موقف داعم للبنان وسوريا اللنين يواجهان التهديدات الاسراكيلية ولا نريد الكتفاء بمواقف الستنكار والتأييد، بل نريد مواقف تترجم ميدانيآ وتساعد لبنان وسوريا على خُوصٌ مُعركة النفاع عن الشرف العربي والكراءة العربية والعق العربي الذي تفتميه اسرائيل".



هل تعود المخدرات الى بعلبك - الهرمل بعد تعثر الزراعات البديلة؟

برنامج الامم المتحدة موازنته ٤ ملايين دولار والمطلوب ١١٠

شلل معيشي ومحاصيل كاسدة وارشاد غائب... وكارثة في الافق!

بلر ارتوازية تضخُّ مِلْها وزراعات مغينة في سمل القاع.

اللجنة الدواية لمكافحة المحدرات

واطلع على سبل المكافحة وخرج

بانطباع ايجابي. وفي تـشرين الأولّ

١٩٩٢ عقد اجتماع في فيينا حضره ٩٠ متدويا من الميلة الدولية والفقوا

خلاله على وضع برنامج انمائي لمنطقة

بعلبك – المرمل أمساعدة الأهالي في

اللجوء الى زراعات بديلة. وهكذاً ولد

برنامج الامم المتحدة التنمية الريشية

المتكلملة والطلق عملينا في حزيران

من العلم عينه بموازنة قدرها أربعة

ملايين ونصف مليون دولار. لكن

مراحل تنفينه ظلت دون طموح

الحكامة السوداء

في هذه المنطقة؟

كيف بدأت قصة زراعة المذدرات

تشكل مساحة بعلبك – المرمل

٢٨ في المثة من فراضي لبنان،

ومعظمها بعلي وسمهاي صافح للزراعة، لكنما تفتقر آلى الري ولا تعوي سوى

ثلاثة مصادر اساسية: نبع اليمونة وتمر العامي ونمر رأس العين. لذلك

عمد الاهالي الى حفر آبار أرتوازيـة

لاستخراج مياه الريء لكنها رتبت

عليهم تكليف بأهظة ولم تعط

المردود المطلوب، مما اضطروم الى

اعتماد زراعة المخدرات لقلة كلختما

وسهولة لرباههاء حتى بلت معظم

للمزارعين خبراء في زراعتها وتصنيعها

بدأت هذه الزراعة في لبنان علم

• ١٩٣٠ وتحديداً في اعاليَّ المرمل في البقاع الشمالي حيث المرفت العشكار

الى زراعة المشيشة. ومع الدلاع

الدرب انتشرت بكثرة حتى بلغت

اوجما علم ١٩٩٠ وقدرت المسلحات

المزروعة بالحشيشة بين (١ الفا و١٦

الف مكتار تنتج ١٠٠٠ طن من

اما الافيون (الذشخاش) فبدأت

زراعته عام ١٩٧٦ واتسعت أكثر

واكثر حتى راوحت مساحاته العزروعة

يين ٢٥٠٠ و٥٠٠٠ مكتار تنتج ٢٠

الى ٤٠ طنا لغيونا وثلاثة كي أربعة

خلال علمي 1997 و1997 نفئت القوى المنية البنائية، بمؤاررة القوات

السورية، حولات أتلاف للتحشيشة

والافيون استمرت ستة اشمر حتّى تم

القضه عليما تماكيا. ورغم أن القوى

الامنية حذرت من معاونة زراعتما،

فقد عمد بعضهم عام ١٩٩٤ الى

زراعة بعض الدونبات فعوقب واعتقل.

انجاز لم ينجز

للرقابة على المندرات بيانا من فيينا

جه فيه أتقدر الميثة دملات

الاستئصال الناجحة في لبنان والتي

وضعت حدا تمائيا لزراعة القنب

والنشخاش المعنوعة في سعل البقاع.

وبناء عليه يناشد مجلس الهيلة

المجتمع الدولي زيادة مساعداته

المادية والفنية اأبنان، ويرحب ببرنامج

بعليك – الهرمل للتنمية الريفية

المتكاملة الذي يباشر عام ١٩٩٦

مدير البرتامج الدكتور محمد التام

الفرجائي قال، "قضينًا على زراعةً

المفتراتُ مِنْهُ في المِنْهُ في كِال

الراض بمبادرة من الحكومة اللبنانية

وبدؤازرة البيش السوزي. وقد تمت

هذه العملية من دون أن نتلقى

مساعدات مالية ولوجستية من أي

جمة، علما إن برنامج الأمم المتحدة

للتنمية الريفية الذي سامدت فيه

مرحتله الثانية".

عام ١٩٩٥ اصدرت الميئة الدولية

العشيشة الغضراء

اطنان هيرويين،

قبل نمو ثلاثة أعولم، تم القضاء على زراعة المثدرات وتصليعها في بعليكُ -- المرمل، ولصبحت هذه القضية في نُمة التاريخ بعدما شكلت مصدرا رئيسياً لاقتصك المنطقة بسبب غياب المؤسسات والمصلاع عنها والاهمال والدرمأن

القرار الذي اتخذ مطيا واقليميا ودوليا للقضاء على هذه الأفة تصبب يَافَقَارُ عند من الإسر وأدي إلى شأل في الوهع الاقتصادي. وترتبت على تتيجة العدام فرص العمل، في موازاة حركة نزوح من المنطقة الى المدن لأن ٧٠ في المنَّة من سكان بعلبك – المرمل يعتمدون على القطاع الزراعي وكاتوا يستفيدون من المندرات في شکل او في آخر،

لما المعنيون والمسؤولون، فلم

مكافحة ولكن... فكرة القضاء على زراعة المخدرات تبلورت مطلع التسمينات، وعقدت لهذه الغاية اجتماعات ولقاعات اثمرت قرارا بالمكافحة الشاملة في أيار

### قبلان يدعو الى الاستعداد لمواجهة التهديدات

طوارئ لمواجمة كل الاحتمالات حتى لا تَتَفَاجًا بِمَا قَد يِحدث، وأن تتحرك

بستفيد من وجود الاصدقاء في مؤتمر وَاشْنَطْنَ لِآتَخَاذُ قَرارُ سِيلِسُ يَضَافُ الى الدعم المادي لادانة أسرائيل واجبارها على تنفيذ القرارات الدولية، ولاسيما منها القرار ٥٠٤٥. وطالب الدول العربية وجامعتها

الامم المتحدة والجيئة الخولية أمكافحة المفعرات لم ينطلق آلا في أواسط ١٩٩٤) في بعد ثلاثة أعوام من القضاء على المخدرات، مما حرم هذه المنطقة التي تشكل ١٨ في الملة من مساحة لبنان اهم مصدر لمخلما طوال

مساعدة لا بحيل واكد "ان هذا البرنامج ليس بديلًا من الزراعات غير المشروعة، بأن يساعد المكطقة في تغيير أعاطها التتلجة ويقدم غنمات في مجالات للتسليف والرشاد الزراعي واستغلال الموارد الطبيعية وتنمية الطاقات

البشرية والكفاحات المطبة". عن الجازات البرنامج أوض لم تتلق في المرطة الاولى الا موازنة بسيطة تناهز أربعة ملايين ونصف مليون دوار شملت ليضا تكاليف التأسيس من سيارات ومكاتب ومعدات لظائه ورغم كل الجهود التي بظناها، وجعنا انفسنا عاجزين عن سد الفجوات والتفقيف من معاناة الأمالي بعدما عملوا على وعود سابقة اطلقتما بعض الجهات للمياسية

والمنظمات الدولية". اضاف، "المُطْلُوب تأمين الموازنة اللازمة للبرنامج، وهي تقدر يـ١١٠ ملايين دولار على خمس سنوات، منها ٦٠ مليونا لبصرف التسليفات الزراعية و٥٠ لتحقيق خطوات متقدمةً في المتاطق المروية واستغلال الموارد الطبيعية والبشرية وتقديم خدمات في المجال الاجتماعي والصحي والتعليمي، اضافة الى تطوير الارشاد الزراعي وانماء الطاقات البشرية وتشجيع التجمعات الممنية

والتعاونيات".

مالتر خات المعندس الزراعي محمد بيان أكد "ان الزراعات المُعنوعة كالت توعن دخلا معما لعدد كبير من أبناء المنطقة وتنشط الاقتصاد في شكل علم. لكن أنطقة اصيبت بشلل كبير بعد للقضاء على المندرات، ومن وأجب المسؤولين التدخل ودعم الزراعة لان لخطارا تهدد المزارعين والمجتمع".

ومن العلول التي اقترهماء رفع موازنة وزارة الزراعة أسوة بغيرها من الوزارات والاسراع في انشاء مصرف التسليف الزراعي، الامتمام بالتروة الديوانية، اعتماد سياسة زراعية هادفة تلاثم متطلبات السوق وتوجه المزارع، الحفاظ على الثروة المائية وزيادة المسلطت المروية، عدم لعدار المياه غبر بناء سنود واعتماد اساليب

حبيثة في الري. وطالب الدولة أيضا بـ"مساعدة المزارع في تصريف انتاجه والتشاله من النسائر الفلاحة، وتأمين معامل لتمنيع السلع الزراعية وانتاج السكر والزيت وتعليب النضرء

المزارعون والمأزق وتمدث عند من المزارعين الي

"النمار" فاكتوا ما تعلقيه المنطقة اقتمانيا وزراعيا بعد تجربة الشمندر السكري ودوار الشمس والمشمثن والبطيخ، وأبدوا خشيتهم أن يعودوا الى زراعة المحدرات، المزارع مصدر، قال: "انتمى زمن المقدرات، لكن الزراعات البديلة تعالى ازمات عبيدة في مقدمها عدم ليجاد أسواق لتمريف الانتاج وتبثى الاسعار

الرسمية وأنعدام الأرشاذ الزراعي وارتفاع كلغة البد العائبلة والمدروقات، فضلا عن تقلب المناخ وتنفشي المراض الزراعية وتبكأت الدشرات والقوارض -ولَقْتَ أَلَى أَنْ الْوَهْعِ الْبَعَيْشِي فَيُ

بعد يوم بسبب الشلل الاقتصادي، فاي أموال لم تدخل المنطقة واصحاب الرساميل لكتفوا بالتسابق على شراء السيارات والمنازل من دون ان يفكروا في انشاء مؤسسات او مصانع، أما الدولة فلا تأبه اما يحصل وتكتفي بالصيت عن الاتماء المتوازن من دون واكف اللزميل سليمان لمهز من بلدة نبحا "ان المزارعين هنا اتجهوا الى التجارة والضمات لانهم شاهدوا مطميل سواهم تتكنس من دون أي مردودً"، وطالب بـ"تحفّل النولة السريع والغوري لان المنطقة مهددة يكارثة لجتماعية و٧٠ في المئة من

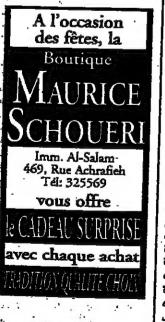
من لبنان؟

المنطقة مترد جدا والازمة تتفاقم يوما

وفي جولة شملت عندا من القرى التي كُانِت تعتمد على زراعة المذدرات والاتجار بماء لجمعت النجوبة على أن المفدرات التي يتم ادخالها الى لبنان حالياء ولسيما الكوكليين، مصدرها ملفيلت خاصة تأتي بما من الخارج لان بعليك – المرمل لم تعد منذ نحو علمين مصدرا لاي زراعات غير قاتونية. ويظل السؤال، ما هو مستقبل هنه. المنطقة اقتصاديا وزراعيا ولين الخطط الطموحة والاتماء قبل سنة ١٢٠٠٠. ومل تعود زراعة المفدرات امرا ولقعا يغرض نفسه لاعادة احياء هذه البقعة

A l'occasion des fêtes, la Boutique Imm. Al-Salam-469, Rue Achrafieh Tel: 325569 vous offre avec chaque achai





## مشاهدات في المدينة

### الاشجار إن هوت

في مواقد الشتباء لتروى فيما

حكايات النفء كما تسلم الجذع امتشار كمربائي يحاول أن يخرج من الحشاء أجنّة ميلة جديدة

يبتدعها فنان تمرس في خاق ادوات

بعدما انتهت رحلتما صعودا، هي اليوم شيء آخر. انها مثال لدورة الدياة، فالميكل يمتص ما ليكنه من رحيق الارض ويمضي علواً. ولكن تأتي النماية، والجذور لن يعود في مورة التزول.

لكن أأشجرة امر مختلف الديلة والموت فهي اليوم اسلمت الهذع لـغـأس وتـرند صدى قـطـع تتناثر لتصبح بعدئذ وجبة جاهزة

أما المنشار الكهربائي فله لفته...

بيروت للمارولية. وتّحن من صميم

القلب نشكر لفذابته هذه الانتفاتة

الكريمة ومذه العاطفة التي خصّنا بما

محبَّبة كثيرةً. واتنا نُسألُكُ أن تنكلي

الى فخامته اسمى مشاعر امتناتنا ومعتنا، ونمن لعلي من لجله كل يوم طالبين من العلي أن يوفقه مع صلعي

للدولة، حضرة رئيس مجلس النواب

وحضرة رئيس مجلس الوزراء، ومع جَمِيع مَعَاوِنيَه الكرام في قيادة وطُننا الدبيب لبنان الى ما فيه خيره وعزّته

أيها الإخوة، في منه اللعظة

المباركة "أرفع عيني الى الجبال، من حيث يأتي عوني"، (مز (٦٠/١ – على ما يقول الكتاب المقدس،

واشكر الله أمامكم احتوه على شخصى

لَّصْعَيْفَ، لاَ مَنْنِي بِعُونَهُ وَلَخْتَارِتِيَّ لَحْدَمَةَ كَنِيسِتُهُ الْمَقْدِسَةُ وَشَعِيهُ

والمفتدى. فَهو قد دعلي منذ الصفر الى درجة الكهنوت، ووالى علي تعمته

فمندنى قدرجة الاسقفية، وهو اليوم

يرسلني الى مده البرشية الدبيبة آلتي

فيما لبصرت النور وفيماً عملت معظم سنوات عملي الى الآن، لأتولى باسمه

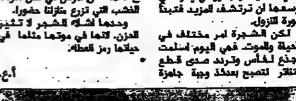
رعليتها والسهر على خير أبنائها،

ليكونوا جميعاً بدقء من ابناء الملكوت.

يجوره جميد بحق، من مد مستوره والي التوجه بشكري النقص الى قداسة العبر العظم اليابا يومنا بولس الثاني الذي ثبت القرار الذي التفنه مجمع اساقفة كنيستي المارونية، يوم التنفيني رئيساً لاساقفة يبروت. ومونا

لليوم قداسته يتكرم بسخاء قلبه

ي العالم كله.





تكبيت أرضأ فعارت بشهدآ سورياليا









## الجذوع الكربيرة تختزن لدوات المياق

بسيرتنا الوطئية، فكان لولهم المطران لَى الذَّود عَنْ كَيِلَنَ لَبِنَانِ وَالْمَدَافَظَةُ قرعلي الدلبي الصل، مؤسس الدياة الروبانية الشظمة ومجددها في لبنان وسورياء وبعده البطران طوييا عون من الدامور الجريحة، لول من سكن على لرض الايرشيّة وجهز لما امكانات العمل والاستمرار، والمطران يوسف النبس؛ من اتَّخَذُ القَرَارُ ٱلصَّائِب الجريءُ في الحياة للملرونيةُ والوطنية المعلَّمرة، بالشاله مدرسة الدكمة في بيروت في العام ١٨٧٥، يوم كانت المدينة منفصلة بعد عن الجبل وتابعة لاحكام الولاية العثمانية، ومن بني كاتدراقية مار جرجس التي يحبها جمنع البناتيين وينزلونها في قلب العاصمة منزلة كاتحراقية السيدة العذراه في باريس والتي ستكمل ترميمها باذن الله لتعود ملتقى المُصلين الداخلين اليما من كل ابنان، والمطرآن بطرس شبلي الذي قض في المنفى أبان الحرب الكونية الاولى جبا بوطنه لبثانء والمطرآن اغتاطيوس مُبْارِكَ النَّذِي كَانَ لَهُ الصَّوْتَ الْمَبِّلَى والدور الفاعل في نيل الاستقلال التلجز للوطن ايام الانتطب، والمطران

شكر ومدبة لأخوتي الكمنة والرهبان ثمينا على ما يقول القنيس وها تحن اليوم تعود معا كى حدّل أرسالة في البرشية عينها طالبين منه تعلى ان نكون له جميعا وكلا امينين مى بير سعى الطلب ملاتكم ومديتكم من الول قيلمي بالرسالة الموكلة الي بحسب ارائة الرب ورضاه، وذلكِ في برشية لها، بحكم تكوينها للبشريُّ وموقعها للجغرافي، منزلة القلب في الجسم الوطني، فهي تضم أل بيروت العاصمة قسما من قسوف يقع شمال نمر الدامور من منبعه في الصفا حتى مصبه في البحر، وقضاء عاليه باكمله ولجزاء واسعةً من المتنين المِنوبي والشمالي، وتمتد على رقعة ضيقة نسبيا لأتتجاوز مسادتها الاربعمكة

ومن صميم القلب اعرب عن شكري الطقص لأبينا ورئيسنا صلحب الفيطة والنيافة الكاردينال مار نصرالله بطرس مفير بطريرك انطاكية وسألر بعرس صعير بعريرت مصحيه وسمر المشرق الكلي الطوبى، الذي دعةي منذ نيف وخمس سنوات الى إن اكون بالقرب منه إسقفاً معاوناً وناكباً بالبررب منه مست المركزي، فكان أي بطريركياً عاماً في بكركي، فكان أي نعم الآب والموجه، وقد توفر أي كبير الشرف في ان اعرفه معرفة يومية

وعمق محبته ويمندني بركة رسولية خلصة، في الرسالة التي وجمما الي باسمه امين سر الدولة في الفلتيكان، وقد جاء لي فيما من التوصيات ما يجب أن يكون عندي الاعز والاغلى، وبذاصة في ما يتعلق ببنيان كنيسة ويداشه في ما لينطق بديات الشكر، الله بالوحدة والمحبة وسر الشكر، والامتمام بالفقراء وفي العمل على ان تكون معرفة الناس للرب يسوع وجمع له اكثر انتشاراً وعمقاً وعلى ان تناع البشارة الحلوة، بشارة الانجيل

بعد ذلَّك، يُعلُّون الرِّن، وفيما تسوية تاريخية ترتسم

. هذه التسوية لم تمنع المسلمين

على جير جميع اللبلقيين من دون استثناه، والسافع الذي لا يلين من كل حق مضيم والناصر لكل ضعيف

على مويته ورسالته مى بحرية ورحسه. وإتي أوجه مرفقي وشكري لأى أصحاب السيادة أخواتي أساقفة الكنيسة المارونية للنن أولوني ثقتهم العُالَية وبخاصة لذي سيادة المطران خليل ابي نادر، وقد اخنت من يديه ميل بي عدر وحد المعالم منه مذه المباركة بن مشاعل رعاية هذه الابرشية، فإني أحمل عنه في قلبي أجمل صورة للراعي الغيور والمربي الصلاح والبنَّاءُ الْجِرِيَّ. وستحفظ له البرشية كلُّ جميلُ، لا بل لبنان باسره، وقد كان فيه رسول سلام ووحدة وطنية ومحبة جامعة لكل أبنائه، وبثاصة لبناء بيروت التي حمى يعرقه ودمه جسور وحنتهاء يوم بُعَادِتُ هَذِهِ الجسورِ أَنْ تَتَصَدِّعُ، وَكَأَنْ أول من عمل على نمضتما روحاً قبل ان تنمض عمراناً من رمادما والحزان، فُسيبقى لنا المطرآن خليل أبي نادر في الابرشية تعم الاب والموجه؛ وسَّيبقي له منزل جميل في كل قلب من قلوب ابتلاما الاعزاد. وفي هذه المناسية اتوجه بكلمة

النين يعملون في البرشية ويؤلفون فيما حول السقف الكليلا روحياً اغناطيوس التطاكي، لقد حملت مع معظمهم، في السابق، ثقل النمار وحره، مسافة ربح قرن من الزمن، يعطون الطعام في حينه لكل جائع الى خبر الحق والحب والكرامة والحياة.

والخمسين كيلومترا مريعاء ألا أتها تتضمن نصف سكان لبنان ومن جميع عقلاته قروحية وطبقاته الاجتماعية على السواء. أنها صورة الوطن كله،

◄ اي مصير ينتظر القدس؟

الى حين، سعير العروب الدينية بين الاسلام والمسيحية. والسيحيين من التحارب على القدس وفيرها من المصالح بعد ذلك. ولكن وَ اللَّهُ اللَّهِ مُنْ اللَّهِ اللَّهُ اللَّالِي اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّالَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ ال الكائيل وفريدريك كانت احسن حالا واكثر اكتمالا كمكان العيش وكرمز ديني ومضاري، مما كانت عليه تدت الصليبيين قبل التوصل الى تلك التصوية وتدت المماليك عندما أتعارت

- بُتَمَةُ المُنشور في الصاحة ٥ –

ملامحها في المنطقة، وان على كثير من الترىد والتبعثر، يطرح مصير للقدس مرة ثانية كرمز آما سوف يكون عليه مضمون هذه التسوية: هل للحقبة التي نحن قائمون عليها صليبية - مطوكيةً، أم هي عصر أثوار ونمضةً، عصر عيش مشترك وقبول بالأخر على قاعية تسوية تاريخية ومضارية بين الأنيان التوحينية الثلاثة؟

مرة لذرى يطرح مصير القدس اسئلةً كبرى عن معنى الوجود والنظرة الى الكون ليس لاملما وامل المنطقة فعسب بل أمثات الماتيين من البشر العديدين من أبناء لبنان وبعض على مشارف قرن غامض!

معهدها لتدريس الدقوق لان الدبس باتي هذا الصرح لم يرده مدرسة للموارنة وددهم، اما اراده كما اقصح عظام مهدوا لي الطريق ورسموا باعمالهم ومبادراتهم خطى ثابتة

اغتلطيوس زيادة، من ننكره بالغير مع

ـكمنة البرشية معلما لنا ومرشدا في

حياتنا الرسولية، ومن نحفظ نه مع

جبيع اللبنائيين الفضالا على الوطن بكل فشاته وبخاصة الفقراه مشهم

والمجرين. أما رسالتي الاسقفية فلد وضعت لما عنوانا التخته من بولس الرسول

في ما قلله في لمِلْ قورنتس: "أن

رسالتنا مي انتم مكتوبة في قلوبنا" (٢ كور، ٢٠٣). انها رسالة حب

وفداه تنقتدي فيما بالمعلم الالمي

ونتسلمها بوجوهها الثلاثة رسالة

تُعليم وتقديمن وتدبير. ( ~ ففي مجال التعليم، انكركم

أيما الاخوة أن جوهر المسيحية هي

المحبة، ولن من دون المحبة لا مسيحياً

ولا مسيحيين، وأن اتخلة ابن الله

الْكِلْمَةُ الْرُلِّيُّ طَبِّعْنَا الْتَسَانِي فِي

توسعه العجيب يعني ان البشر اجمعين قد صاروا لفوة وابناء لآب

ولحد وهو الذي في السماء أو هكذا

يّجب أن يكونواء فندن لذوة بعضنا

لَبِعَضَ حَتَى وَلُو كُنَا لَا نَعَرُفُ ذَلْكَ،

ولو كنا من أديان مختلفة، وأن غياب

صورة الآب عن الضبائر وعن العضارة

البشرية المعاصرة، ومحاولة محو تكر

للله من التصرف ومن الوجود، يؤدي

حتما بأى انقلاب الخوة بعضهم على

بعض وتحولهم آلى اعداء متحاربين،

لان لا أخوة في الوجود ما ثم يجمعهم

لب ولحد يعترفُون به ويقرون بابوته. واتنا تجسيدا لهذه الاخوة الشلملة

وشمائة لهاء نطلق صرخة ونداء

لتكون بيروت ولتعود كما كأنت

عاصمة علمية لحوار الفكر والحياة بين

ابناء الكتائس من العين الواحد وبين

اناء المعاتين الكبيرتين الاتين ينتمي

اليمما أبناء شعبنا في لينان، وليرفع عن بيروت، أم الشرائع، قلم

تسميتها بالمدينة البحظورة لانها

وتقريبها من النين وعلى تعليم

ولقد درجت أبرشية بيروت منذ قرن وربع قرن على خدجة الثقاقة

مدنة الثقافة والدرية والجامعات

سورياً عنصر "تقدم وخير لجميع الامصار الشرقية". وبعدما تدولت المكمة حكمات منتشرة من ساحل الابرشية الى وسوطها واستعاد المعمد ألعالي للحلوق نشاطه بعد اقفال طويل بغمل المربين العالبيتين، تجدد الإبرشية التزامها بخدمة الثقافة والنشُّ في كلُّ معاهدها العشرة وهي في الوقت مينه تعلن احترامها لجمود الدولة في بنَّه عرودها الثقافية من مدارس وجامعات وتندعو يبروح السيلونس من لجل لبنان وعملا بتوصيلته وبما جاء في نطقه الأخير، لآى الامتمام المتساوي بطلاب القطاعين العلم والخاص على كل المستويات أن الثقافة هي حق من حقوق الانسان والكنيسة تحرص على عوق بنسان ومعيدة عرص مل ليصاله الى جميع الناس، ولكنما تتمسك بالتعاون الإيجابي بين مذين القطاعين من دون أن تقع بينهما نزاعات لا مبرر لهاء لا في السر ولا

ً أ – وفي رسالة التقديس، انكركم أيها الافوة بأن الاسكف، وللكمنة والرهبان المعاونين هم في خدمة نفوسكم، يعطونكم خبز للقربان قوتا لَدُوْعِكُم الرَّوْمِي وَيَفْصَلُونَ لَكُمْ كَلِمَةُ الْمِنِّ بِأَسْتَقَامَةً، وهم يتعاونون معكم بروح المجمع الفاتيكاني الثاثي وبروح السينودس ليكون للعلمانيين دورهم الذي يمنحهم أياه المسيح، فالكنيسة ليست محمورة برعاتها وكهنتما، لما هي انتم جبيعا بتراتبية وانتظام وروح وأحد هو الروح القدس لَّذَي يَجْمَع الْمُؤْمَنِينَ وَيَرَشَدُهُمُ الْيَ كل خَيرٍ. وَلَنْكُ فَلَانًا نَتَطَلَع بِأَمِلُ واعتزاز أأي قيام الحركات الروحية بين المؤمنين وفي الرعاياء راجين أن يطال العِمل الرسولي التخصص شرائح كبيرة من الومنين لا يطاولهم العمل الراعوي العام، لان مدفنا هو تقديس كُلِّ أَنْسَانَ مُنْكُمِ، فَيَقَدَمُ حَيَّاتُهُ الوظيفية منما والجنماعية والسياسية

والستية قرباتا مقبولا أدى الرب مع نسدة النداء الكبير، واني اشير الى وجه مشرق من وجوه القناسة يبقى ثنا الولجب الاكبر في حياتنا المسيحية. انه وجه محبةً التَّذَر أيا كان، وجه التضلمن المجتمعي في ألى والبلدة والوطن والعالم كلف فانا ما كنا سنحاكم في اليوم الخير على فساس محبتنا للفقراك فكيف لا يمبح وذأ آلهم شفانا الشاغل كنسبا ووطنيا وان كان يقال اليوم ان مجتمعنا قد انهكته الدرب وليس بقلار على كل شيء، فلته على الاقل قَادر على التضامن، وجميع العارفين يعرفُون أَن تضابئنا لأوطني أن يثبت وان يقوي على كل ريح ما لم يدعمه تُضَامُنُ أَجِتَمَاعِي فُلَعَلَ، والْعَكِسُ بِالْعِكِسِ، فَلَمَانَا لَا نَتَمِسُكُ بِمَا يُؤُولُ إلى خلصنا الزمني، وبدامة، أن كأن منّا للفلاص عينه طريقا يؤني الي خلاصنا الابدي؟ أن تضامن اغتيالنا مع

فقراكنا مو واجب وطني جوهري ومو ايضا ولجب شميري مقدس فمل نكون حقا من أمِل الوطن ومن أمل النيمان دون التمسك يهذا الواجب؟ ٣ - وُلُراعي الإبرشية رسلة
 التدير. انها رسلة الاهتمام بكل رعية

في الشؤون الكلسية العائدة، لما، ومَّى رسالة منفتحة على الجموم ومع الميئاتُ التي سُتُعنَى بُِقَادِعُواَتِ الكليريكية والتعليم الديني، والشبية امل الكنيسة الصاعد، والخويات والذدمات الاجتماعية والدوار المسكوني والصوار بين الاديبان والتشظيم

ويبكى اتا في النهاية ممنا الوطئي كاملة ونوره المضاري وميات وقلوبنا منفتحة للتعاون مع جميع المسؤولين الذين عملوا ويعملون من اجل مُدَّهُ الفادِةُ. ونريدُ لهُ بِخَاصَةُ لن الشخصية، غير أن وطننا العزيز لا يسلم بعوية نقية، لا يكون لما دور في محيطها، فالموية والدور متلازمان في الكيان اللبغائي وفي وجوده، وان كان دوره يقوم بالرسالة التي تحدث عنها قنأسة الجر الاعظم البأبا يودنا بولس الثقي، أي بالشمانة للَّقَاء الأنيان والعيش البشترك الاخوى

أيما الإدُّومُ، لقد توصَّلنا في اعمال الوطن، ومل لفضل من هذا البرنامج ليكونِ برنامج عملناً في ابرسيةً

الدساياء أمام مثير المسيح له المجد الى اد الإبدين أمين"،

وبعد القداس تقبل المطران مطر تَهَكِّلُ الْمَصْوِرِ فَي صَلَّاوِنَ الْمُطْرِائِيةُ يحوطه المطرقان أبو جونة وابي تادر. وهو يستقبل المهنئين من اليوم الى بعد عُد الاربعاء في صلاون المطرانية بين العاشرة صبادا والاولى يعد الظهرء ومن الثالثة والنصف بعد

ويذكر أن المطرأن مطر، ودع مبلدا البطريراك صغير وكمنة بكركي والموظفين لينتقل لأن الاقامة في مطرانية بيروت

◄ احتفال حاشد في مار يوسف الحكمة وبَرَكتان بابوية وبطريركية للراعي الجديد الدرلاق المفتعلة وغير المفتعلة. واذأ كاتت عبسة زميلنا البصور

> الاقتصادي وما سوى نلك من وهو انقاذ لبئأن واستعادة سيلاته الطبيعية، تريد له أولاً حُلا كلملا ونمائيا لقضية الممجرين من ابنائه، تتوحد ارادة بنيه توحيحا وجدانيا كأملاء لان الاوطان تقوم بفعل أرادة الله يُصِّحُ فَيُهَا مَا يُصِّحُ فَي تأسيس العيال وفي المبادرات

الكريم، قُلْن لَبْنَانَ سَيْكُونَ طَلِيعِياً فَيُّ الْمِنْطُقَةُ والعالم ولا فَلَلْعَالَم كَنْهُ الْي مَارُق. بِيقَى قَتَا أَهْلُ الرَّجَاَّ؛ والرَّجَاِّ لَا يخيب صلحه ابدا (روما: ٥٠٥). السينوس من اجل لبنان الى صياعة برنامج عمل يقوم على التجند لخدمة الوحدة في للكتيسة وفي المجتمع وفي

يبروت؟ وندن لا نتطلع بشوق قى زيارة قداسة البابا الى لبنان ليوقع على ارشاده الرسولي الناتج عن أعمال السيئوس، نترقب هذا الرشاد انتتكل معه ألى مشارف الالف الثلاث من تاريخ كنيستنا والعلم. وسوف نعود للى المجمع الإبرشي الذي بدأه سيلاة سلفنا المطران خليل ابي نكر المسلمي الاحترام لنكمله في ضوءً اعمال هذا السيئوسي، معنين العدة، مع جميع للمخلصين، لنمضة رودية وانسانية ووطنية شاملة، وأكلين مسؤوليتنا وتطلعاتنا الى شفاعة العثراء مريم سلطانة الرسلء وداعين لوطننا بقعز والزدهار ولبرشيتنا بكمال الذيمة في قلب هذا الوطن لليركم جميعا ولفذرنا بكم، يوم

الظمر الى السامة مساد

يتوافر".





رضم تصنيرات وزارتي الزراعة والبيثة للمواطنين في شهر الاعياد من مغبة قطع الاشجار، ورغم الاحكام البريقة التي اصدرها الداكم المتفرد في جبيل جان بصيبص في حق قطعي اشجار، ذان بعض الستمترين لا يزآل يبيد بلا رحمة ما يقي من تروتنا الحرجية للتي اضاعت معظمها

الأمن المنتشريين منا ومناك قد شامدوها او تغاضوا عنما وكأنهم غير

سلكو بيكاريان قد تمكنت من التقاط صورة لسيارة تنقل شجرة سرو مقطّوعة على طريق صيداً – بيروت اس، فان المستغرب الا يكون رجال

حدود الى اعلام اهالي البلدة الراغبين في اكتناه اشجار للميلاد أنها توفر أهم اشجارا طبيعية، ليجارا أو شراه، لهذه الغاية بسعر متماود جدا (الايجار على سبيل المثلُّ بـ٧ أَلَافُ ليرة)، على ان تتولى تقلما اليهم مُجانًا، وثلك للحؤول دون قطع الاشجار من حرج

الا يمكن الجمعيات المختلفة ان حُرجت بِها جمعية مطية في معدوشة تقدم على مبادرات مماثلة؟ (صيدا)، فقد عمدت جمعية بيئة بلا

# العيانة حاءت بالثلج والاخضرار كأن للعيانة الاخبرة مفعول السحر على الطبيعة التي اكتست اخضراراً وبياضاً ومع استراحة المطر في ثماية السبوع، بان التلج على الجبال نامعاً، في غياب رواد التزليج النين لا يتزالون ينتظرون عطاء السماء لتزيد سماكته ويصبح ملائماً للممارسة

## لتلع يكسو جبل قشيخ.

◄ "اصدقاء لبنان ذكِّروا بموقع له بين الامم" - تتمة المنشور في الصفحة ٣ -واليوم يشكون أنه يبقى في درج الوزير ويقفل منا الدرج ويتأذر يوظفون خارجه، شَّرط ان يؤمنوا تنفيذ القانون، كذلك يقول أن ليس عليما، قَلَا تنمب مباء، ولا رادع من نظام، ولا علصم من قانون، ولا مجير هناك من نص على من يحل المجلس النيابي، فهل يترك للمجلس ان يحل من قضام وشكرا لاصدقاء لبنان النين دعوا الى مؤتمر يـنكـر اللبناتيين، قبل سواهم، بأن وطنهم لا يزال له موقعه بين الأمم، وأن قيامته لا بد أتية، بإنن الله".

تقيب المدررين وبعد القداس استقبل البطريرك المساركين في الصلاة وزوارا، ومنهم تقيب المدررين ملحم كرم الذي قال: "كان اللقاء مع صاحب الفبطة التهتلة ولتأكيد المدية والولاء له ولمقامه لم أبباركة الجمود المذلمة الصادقة التى يقوم بها مع الذوانه الزعماء الروهيين

لغمان وحدة لبنان واستقراره وسلامة صفه وغيطته رائد في هذا المجال. وفي ما يتعلق بالتعديلات النستُّورية، غبطته يؤيد فخامة الرئيس في طرحما الآ أنه يرى أن منَّهُ التَّعْدِيلَاتِ لَوْ تُوافَرِتُهُ عُمَلُ تَحَلُّ المشكلة؟ ويجيب بلا، ويقول: حتما لن تعل مذه المشكلة. هناك امور كتيرة، والتعديلات التي طرهها

موايلتهم.

فخامته جزء من مجموع يجب أن وَدَّالَ، "كَانُوا يشكون ان القَدُون يبقى في درج رئيس الجمهورية

تَفْسَهُ، وهِلَ حَلُّ مُرةً أحَد تَفْسَهُ؟ ان هذا شيءُ غير مطروح، وهو فجوة في قنص والبستور يجب ان تتداركها". واشار كرم الى ان البطريـرك يبارك مؤتمر اصدقه لينان ويشكر

النين يريدون مساعدتنا، ومذا النين الريدون مساعدتنا، ومذا اضعف اليمان، ولكن لو ترك للمفتربين وحدهم أن يبنوا لبثان لاستطاعوا من دون مساعدة لدب فهم مستعدون أن يوظفوا اموالهم ولكنهم يطالبون في المقابل أن يكون لهم رقيب وممثل كي يطمئنوا الَّى أنَّ توظَّيْفَأَتُهم ۚ لَنْ تَضَّيعَ وَلَنْ تَنْهُب

تُعمَّ. وَلَكُن فَي غُير طَلَ القَمْعُ والرماب والتـقويـف نـريـد دولـة وسيادة واستقرارا وقضاء وما علمت هذه العناصر لم تتوافر فعبثًا نتكلم. علينا توطيد الركائز الثابتة ومي القيم والمقومات". واضاف: "وعـن عـودة الـزعـمـاء

يقولون اهلا بكم ونحن ضامتون

المعارضين من الفارج يقول غبطته، كيف يمكن أن يعودوا؟ من جهة

وعن الوفاق يـقول غبطتهُ: "أنه محتوم وعلينا أن نكون خناصر معقودة لتوطيد منا الوفاق ولفرضه، ولكن اتطلاقًا من ماناً؟ أنطلاقًا من صدق وشفافية وموضوعية، فالوفاق يجب أُن يتناول كلُّ اللَّفرقة ويزيل اللَّفين عن كل اللبناتيين والا ما كلن وفاقاً، ثم ان التخويف لا يفعل في لبنان والنين يراهنون على التنويف واهمون وكل اللبنانيين لا يريدون ذلك لانمم عالمون بأن عليهم أن يصونوا بلدهم اتن مُصِّير هَذَا ٱلبلد مَرتبط، في قسم كبير منه، بسيانتهم وقوتهم وجرأتهم، ومم لمل لنكل منه الخلائق". وعن أنسلام يقول غبطته: "سلام، وتلَّبع: "يقول غبطته ان اخواته

الرعماء الروحيين كلمم في منا التباه، في اتباه وحدة المف والوفاق والوحدة الوطنية، والاتصال بهم دلكم، أما مباشرة وأما عبر رسل وأما اللقاء في ما بينهم فمتوقع في كل لعظة، الا انَّ لِي تُحدِدُ لَم يَجْر حُتَى الْآن. وهذا لا يعني ان هؤلا الزعماء لا يتمرسون بتبعاتهم على اعلى المستويات التوحيدية الوطنية".

لسلامتكم، ومن جمة أخرى يغتدون

في وجمهم الملفات ولا يعلم لحد ما

مي منه الملفات ولا الى ايـن تؤدي

ولآ المصير المرهون بفتحماً. كُل هَذَّهُ

الأمور يجب أن تناقش بعيدا عن

التفعال وبعيدا عن دوات الصدور".

الهكافحة التصحر. في حين دعت

الميئة البلدان الأذرى التي تتوافر

لديها معلومات معقولة غن مسح

التربة (مصر، وعمان والسعودية

والسودان، وتونس، واليمن) لبحث

أمكلنات اتشاء قواعد أبيانات "سوتر".

74\_ كما دعت الميئة البلدان

الاعضاء الاخرى التي توجد أنيها معلومات محدودة أو غير كاملة الى

النظر في أجراً مسح منهجي عن الترية والتضاريس بمقياس رسم

مناسب، وينبغي ان تدرص تلك

البلدان على تدريب كولدرها ألوطنية

على ألعمليات المختلفة بداية من

لجرافات ومناُمج جمع قواعد البيانات؛ على ان يعقب ذلك التدريب على

٦٩- وطلبت الهيئة من المنظمة

مساعدة البلدان الاعضاء على أنشاء

قواعد بيأتات قطرية وتعريب

TANIA TRAVEL

طرق تطبيق نظام "سوتر".

موظفيها القطريين". موظفيها

# مساحة الاقليم ١٤٪ من المساحة العالمية، سكانه ١٠٪، موارده المائية ٢٪ نصيب الفرد في ١٦ بلداً من اصل ٢١ هو اقل من ٥٠٠ متر مكعب في السنة! والساه في الالليم (اقليم الشرق الادنى) وتقديرها، وع وثلثق في سياسات الموارد الارفية والمائية وادارتها. تشمر "النهار" ابرز ما جاء في التقرير، وهو – في جزئه الاول اليوم – يتتاول البتود الافتتاحية والاجراءات في شأن الدورة المادية عشرة، وهمر موارد الاراضي والمياه في الاقليم وتقديرها، على أن تنشر غدا البزء الثالي، ويبدأ بسياسات الموارد الارفية والمائية وادارتها. الهيئة الاقليمية الاستخدام الاراض والمياه في الشرق الادنى، وذلك في البيئة الاقليمية الاستخدام الاراض والمياه في البيئة المقامية الموعد المقامية المقامية الموعد المقامية الموامية المقامية والموامية المقامية الموامية الم

المسحوبات من الميله الجوفية ارتفع

مستواها الى ٧٨ في الملة في المملكة العربية السمودية، واتها تمثل

نسبة ٩٠ في المئة من اجمالي كميات

المياه المسحوبة في ليبيا. ٢٠ – اثنت الميكة على عمل

المنظمة والمكتب الاقايمي

لاستكمالهما نظام AQUASTAT

وقد وزعت تسخة منه على المندوبين

لتنقيحها وتعديلها وتحديث الارقام

الواردة مع الاستناد في ذلك الى

مراجع معندة. كذلك دعتُ الهيئة الى

توحيّد طرق جمع البيانات القطرية

رًا – اشير على الهيئة بضرورة امخال بيانات نظام AQUASTAT

في شبكةً لترنيت مع أمكان التعليق عليما وتدبيث بيقاتها الرقمية،

وتسائل المشاركون عما اذا كانت

قواعد ألبيانات القطرية ستربط

بِلْقَاعِدَةَ الْتِي مِن الْمِنْتَظِرِ ۖ أَنْشَاؤُما ۖ فَي

٢٢- دعت الميكة مكومات

أأمكتب الإقليمي مستقبلاً.

خطط التنمية الرفيسية.

الاقليم ونشرها من خلال:

في ذلك البريد الالكتروني.

التعاون مع المؤس

الاقليمية الاخرى، بما في خلك المركز العربي لعراسات المغاطق الجافة

والراضي القاحلة، ومركز البيلة والتنمية للاقليم العربي واوروبا،

وَجَلُمُعَةُ الْمُولُ الْعُربِيةَ، مِنْ أَجَلُ

تُطْبِيق القواعدُ والمعلَّبِيرِ والتعاريفُ المُتَّفَق عليما الاستخدامها في حساب المؤشرات ذات الصلبة بموارد المياه

25- وتلقشت الهيئة الوثيقة

LWU/96/4 عن "تطبيق قاعدة

برانات التربة والتضاريس "سُوتر" في تخطيط مُستخدام الراضي"، واعتبرت "سوتر" اداة مفيدة لحصر المعلومات

المتعلقة بالموارد الطبيعية الاقليمية

والقطرية على ندو منتظم، حتى يمكن ايجاد حلول ابعض المشكلات ذات

الْمِلَةُ بِالْمُفَطِّ البِتِزَادِدِ على الراضي. كما رأت ان قاعدة البيانات هذه

ستساعد في تدديد الأولودات من اجل تلبية طلبات القطاعات

الاقتصادية الافرى على سوارد

الأراضي. ٢٥- واذنت الميئة علماً بمختلف

النظم المطبقة في حصر الاراضي، وبان بعض البلدان، مثل الاردن وسوريا، قد حصلت على نظام سوتر" وبدأت الاستفادة منه، وان

بعض البلدان الاذرى، مثل سلطنة

عمان والمملكة العربية السعودية، قد

واستذباهها،

البلدان الاعضاء الى:

وتطبيق معايير ومصطلحات موحدة

يعثل الليم الشرق الادنى نسبة ١٤ في المئة من لجمالي مساحة اليابسة يسل مبيح السرى معنى سبب من من منات بولين والمداد البيسة الله المالم، ويدم ١٠ في العقة من سكاته، ومع ذلك لا تمثل مؤارده العالية سوى ٢ في العقالم، ورغم أن المصدر الرئيسي أمياه الري في الاقليم مو المياه السطعية فقد لوحظ يقلق أن المصويات من المهاد المنات المسلكة العربية المساحدة من المالكة العربية المساحدة من على المسلكة العربية المساحدة من على المساحدة المس

السعودية، و٩٠ في المئة في ليبيا. هذه المؤشرات وردت في التقرير النمائي الذي الارته الدورة الثانية عشرة

للميئة الاقليمية لأستخدام الاراضي والميَّاه في الشرَّق الادنى، في بيروت، لُبِنَّانَ، فَي الُّفَتِرةُ مِنَّ [ آ الَّي ١٩٩٦/١٢/١٤. وشارك في الدورة بتدويون من بصر والعراق والسودان وجمهورية ايران ألاسألمية ولبنان وليبياً وَأَلْمَوْرِبَ وَسُورِيا وَتَركِياً وَدُولَةً المارات العربية المتحدة واليمن. كما شارك في الدورة مراقبون من قرنسا وفلسطين والمركز الدونى للبحوث الزراعية في المناطق الدافة والراضي القَّاْدِلُة، وأَأْمَنظَمة الْعَرْبِية لْلْتَنْمِيْ الزراعية، ومركز البيئة والتنمية الاقليم العُربي وأوروباً، والمينّة الاقتصاديّة والاجتماعية لفرب آسيا، وجامعة الدول العربية، الأمانة الفنية لمجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة، وبرنامج الامم المتحدة الاتمالي ومنظمة المحة العالسة

اللبئاتي شوقي فاقوري فرحب بالمندوبين والمراقبين وجميع المشاركين في الخورة، النيان يشكلون مجموعة متميزة من الخبراء وَالْخَصَّادَيِينَ فَي مَجَّالَاتَ الْارَاضَي والميله، واشاد بالمنظمة لاختيارها عددا من الموضوعات المعمة نات الصلة بأستخدام التربة والمياه في الاقليم نُمُلُقَحُتُما في هَذَه الدورة.

المستجلم لموارد المياه وتوسيع رقعة الاراضي المروية وزيادة الانتاجية بهدف سد الفَّجوة الْفَدَادَية وَدُفْضُ واردات الاغذية الني تكلف لبنأن مبلغ ١٤٠٠ مليون دولار سنويا.

هكتار سنويا. وسيساعد هذا البرنامج في تغيير الاتباه الدالي لعملية ازالة الفابلت وصيلة موارد التربة ولامياه.

الوعي المتزايد

٢- لفتتح الدورة وزير الزراعة

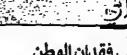
الله على الموضّوع الحفاظُ على المياه، مؤكدا لممية الاستخدام

ع- وأشار الى أن وزارة الزراعة وضعت برنامها للتشجير على أمتداه عشر سنوات يغطي مساحة ••• ٤

 ٥- ورحبُ لمين الميئة سليم
 صراف نيابة من التكتور عاطف بذأريء المنير العام المساعد امنظمة ألاغنية والزراعة والممثل الاقليمي للشرق الاننىء بالمندوبين والمراقبين وشكر الوزير فاذوري على افتتلمه أعمال هذه الدورة وعلى التسميلات الممتازة التي أتيمت، كما شكر المكومة اللبنانية على كرم الضيافة التقليدية التي عظي بما البشاركون منذ لعظة وصولهم الى بيروت.

٦- وركز الممثل الاقليمي على للَّوعي الْمُتَرَفِّد في الْكَلْيمِ في صدد القضايا الرامنة ذات الصلة بمحدودية تصيب الفرد من موارد الاراضي والبياه، واشار الى أن الطلب المتزايد على الاغلية والناجم عن المعدلات العالية لنبو السكان يثير قاق بعض بلدان الاقليم التي تمثل وارداتها الغارجية من الاغنية نسبة تزيد على • ٥ في المئة، وهذا الوضع يستثرم بذل المريد من المساعي الجدية على ألاصعدة العالمية والاقليمية والقطرية

d 본 Diễ 01-41 1423 '



#### من الطائف الى فقدان الوطن

حرب السنوات الست عشرة على لبنان واللبنائيين لم يتم ليقافها إلا يعدما ولفق نواب الجمهورية "الإولى" – وهي "الثلنية" في الواقع – على ما سمّي أتفاق "الطلاف وجعلوه دستوراً دون التمكّن من تغيير لي حرف معمّ فيهـ قيل للمجتَمعين في الطَّائف في نلك العَيْن وبشكل تمديد واضح: اما أن توافقوا على الوثيقة كما هي ولما سيستمر هنير المدافع فوق رؤوسكم. مما يعني أن ما سمي "تتفلق" الطاقف لم يكن في الواقع سوى أنمان جرى انتزاعه تعت وطأة الفوف والاكراه، مما يجعله لتفلقاً مشكوكاً في القوتيته، كونه مشوباً باكثر من عيب من عيوب الرضى، ونلك بغض النظر عن منى شرعية

فإن أَنْعَانَ الطَّالَفَ، هذا قد لدخل تُعديلات غير مدروسة على صلاحيات رئيم الجممورية ورئيس مجلس التولب وتلك للعلادة لمجلس الوزراء بحيث لحنث ظلآ في تَوَازَنَ الْمُؤْسَسَاتَ السَّياسَيَّةُ فَي لِبَنَانِ وَزعزَع اسْسَ الْنَظَامِ البَّرَاءَتِي فيه الى حد كبير وخلق بديلاً مسخاً يدعى الترويكا مرموناً بتوافق اعضائها ومعلقاً النتيجة على تعكيم ممشق ولحكامها. الامر الَّذي نَفْرَغُ النظامِ الْبَرِّلَمَاتِي الديموقراطي في بلاينا من محتواه ولدى للى فقدان السيادة وزوال تدريبي للحريات والستقلال وجمود في الاقتصاد نتيجة فقدان الثقة بالوطن وحكامه فضلا عن ان تطبيق الطائف حتى الدوم جه مجتزعاً واستنسابياً بما يذيم مصاح بعض اللبنائيين وغير اللبنائيين، ولم يؤدّ الى حكومة وفاق وطني، ولا الى أتتخابات حرّة ونزيمة، ولا للى قاتون انتخابي عادل ومتوازن ولا الى عودة جميع الممبَّرين الى ديارمم، ولا الى تشجيع المهاجرين على العودة للى وطنهم، ولا الى منع التوطين… ولا الى اعادة انتشار القوات السورية في البقاع، ولا الى استعادة السيادة، ولا إلى العدالة والدرية واحترام حقوق الانسان، ولا إلى المعارسة الديموقراطية الصحيحة الخ...

ومكنا يتبين بعد مرور سبع سنين على توقيعه وتطبيقه لن "لتفاق" الطائف 

ويعتقد بعض المطلبين السياسيين أن التعديات المستورية - المسماة اصلاحات - التي اسفاها الطافف على المستور اللبناي تحت هذا العنوان، أم تكن في الواقع سوى تفقيح النظام البرامائي الذي كان ينعم به ابنان في ظل الجمهورية "الاولى"، وذلك بنية أحداث خال في توازن المؤسسات السياسية فيه مفلق الترويكا الاضطرار الى الاحتكام الى الفارج.

مع العلم قه حتى أو كان هؤاهُ المعلَّدونُ مقطئين في تطيلهم هذا، فإن مع المتمر ما حتى أو من الموقع، لاود المتعلون المتعلق في المورية المباشرة، النتيجة تبقى من من أي الواقع، لان لبنان لصبح تدت الوصلية السورية المباشرة، المرؤساء المكومة لا يكلفون قبل التشاور مع ممشق. والمكومات لا تؤلّف قبل المذا موافقتها، وقلتون الانتخاب لا يمر قبل المد حق العرور منها، والعملية الانتخابية لا تجري الا وفقاً لما تريد. والمواقع الاساسية في الأدكرة لا "تحصَّى" الا وفقاً لارادتها، والطير الطلار لا يعط الا وفقاً لمحيثتها.

والذي ساعد على مذا الوضع – اضافة الى سنى الدرب والتباعد الذي تتج بين اللبنائيين والتنائج السلبية العديدة الاخرى المعروفة و "اتفاق" الطلاف والتطبيق الذي اريد له ان يكون كما اوضعنا اعلام

بناء عليه، يقتضى اعادة لخر شاملة في احكام النستور – وليس جزئية كما يقترح رئيس البلاد - نوضع ميغة جديدة تداق الفصل والتوازن والتعلون بين أسلطات، وتزيل التشابك في الملاحيات، وتضع آلية امام لية "كربجة" (بعفهوم تعطيل الآلة المؤسساتية وليس بمناولها بعنى "الكرباج") في عمل المؤسسات السياسية Blocage Institutionel لاعادة بعث النظام البراماتي النيموقراطي في أبنان واستعادة السيادة وتعزيز العريات وأعادة الثقة ألبفقودة البلاد

مِناً ما يجب عمله على وجه السرعة وبدون في ابطاء اذا كنا حقاً لريد العيش المشترك وترسيخ الومدة الوطنية والذروج نمائياً من الدوامة التي وضعنا فيما — وما زلتا نتخبط - منذ ١٩٧٤. لما أننا أراد كل فردق التقوقع على نفسه والسعي لمكاسب فثوية وطائفية،

فيكون الجبيع يعمل – عن وعي أو عن غير وعي – على تقديم هجج لضافية ألى مول القرار تريد في اقتناعها باتنا شعب لا يستدق أن يكون عراً سيّداً مستقلاً وان وطننا مجرد خطأ تاريخي – جغرافي يأتضي ازاأته. فهل نقف صفاً ولحداً ويداً واحدة في وجه للمؤامرة الكبرى المحلكة على أبنان؟ ام اتنا أعبدنا المرَّاميين لا لتور ولا نعلم ونفضَّل الموت البطيء على المعالمة

أسئلة نطرحما على من هم في موقع البسؤولية والقرار وعلى المجتمع اللينائي في جميع فثاته علنا نعد نما الجولب الملاثم والتحرّك المهدي قبل أن تطبق الظلمة على ما تبقى من وضع النمار.

المحامي نديم حليم صادر

## **MEA**

#### اعلان للمسافرين الى باريس

شركة طيران الشرق الاوسط تعلم المسافرين الى باريس يومى الجمعة ٢٠ والاثنين ٢٣ كانون الاول ان موعد الاقلاع تقرر في الساعة الدادية عشرة قبل الظهر بدلا من التاسعة

يرجى العضور الى المطار في الساعة الثامنا صياحاً.



من اليمين: د جورج منصور، د. سليم مراقه، ر. يريكمن، الوزير فلخوري، ملونتن، د. ملال شويري، في جلسة الافتتاح.

مع توجيه الامتمام الولجب لتبلال المعلومات في شأن القضايا المتصلة لتحقيق الامن الفنائي، ورفع مستوى كفاءة استخدام الارأضي والمياء الى الحد الاقمى. ولكد أن تقدير موارد بالبياه وغيرها من الامتمامات. الاراضي والمياة ورصد استخدامها ٢٤ -- سلمت العبلة بان معظ الموارد المائية المتجددة المتاحة قد

كثير من بلدان الاقليم وتدديثها.

البلدان الإعضاء الىء

موارد جديدة للمياهء

لتعزيز دورها.

العبل على:

البياه وأدارتهاء

٢١ – دعت الميئة حكومات

☀ تكثيف البدوث والدراسات

🏟 دراسة امكان الاستفادة من

وتقديم دعم مال كأف لاستكشاف

الْمُوارد الْمَلَّيَة غير التقليدية، بما في ذلك تعلية المياه المالحة والمياه

العادمة ومياه الصرف مع الاعتمام

الامتمام بتطبيق القوانين

نشر الوعي بين اوساط مختلف

مستخدمي المياه بما في ذلك الارشاد على مستوى المزرعة بغية رفع

٢٧ - طلبت الميثة من المنظمة

🦚 تقديم مساعدات فنية في

مجال الادارة السليمة اموارد الميأه

من خلال تنظيم دورات تدريبية

وعقد تعوات وحلقات دراسية عملية

وانشاه نظم للمعلومات، وثقلُ

التكتولوجيا بغية الوصول الى أفضل

الممارسات الدارية للملائمة اموارد

قديع التعاون مع المنظمات التقايمية والدواية المعتبة في مجال الشاء شبكات معلوماتية المياه،

وتنظيم الاجتماعات الغنية المختركة

وأجراء دراسات عن تنمية موارد

الوثيقة WU/96/5 أأمتصلة بنظام المعلومات الخلص بالموارد المائية

والري (AQUASTAT)، والمظنت

واسري المدادة المحمد المسرق الاندى باهتمام أن اقليم المدة من لجمالي يشغل نسبة ١٤ في العلم ويضم ١٠ في المئة من سكان العالم، ومع ملك

في المحلة من المحلق المعلم، ومع المحا لا تمثل موارده المائية سوى ؟ في المئة فقط من أجمالي الموارد المائية في المللم، واكنت الوثيقة على إن

تصيب الفرد من الموارد الماكية في

17 بلدا تـقـل عن ٥٠٠ م7 في السنة واخذت الهيئة علما بتوزيع

كميات البياه المسحوبة بين القطاعات الالتصادية الثلاثة الرئيسية، وبان

الزراعة تستحوذ على ٩١ في الملة، وبذلك تتفوق على القطاعين الخرين،

وهما الاستخطعات المنزلية والصناعية

١٩ - لاحظت الميئة أن المناطق

المروية في الاقليم تبلُّغ مساحتها نحو

٨٤ مليون هكتار، اي ما يقرب من
 ٢٠ في الملة، من لجمالي مساحة
 الراضي العروية في العالم، وإن بلدان

الاقليم تتباين كثيرا من حيث

المساحة المروية التي قراوح بين ٩٥

في الملة من أراضي كل من العراق

وبِلْكَسْتَانِ وَأَقُلُ مِنْ ٢٠ فِي الْمِئَةُ مِنْ

للمسادلت العروية في كل من المغرب

والدزائر وتونس، ورغم أن المصدر

٢٨ – كنلك استعرضت الهيئة

مستوى كفاءة استخنام الساه

والتشريعات البائية القطرية

الكلمل بالمدافظة على البيئة.

سرسي وسيته ورصد استخدامها واتشاء بنوك البيلات وتبني سياسات ملائمة الدارتما هي من المقتضيات الاساسية للادارة المستدامة لهذه استغلت، وشددت على الداجة الى استكشاف مصادر اخرى غير تقليدية للمياه ركبياه المرف الزراعي والمياه العادمة والمالدة)، ولاسيما أن هذه ٧- كما استعرض جهود المجتمع الموارد الجديدة توجد بكميات وافرة البولي لمعالجة الملجات الملحة من وتعد نات أهمية للتنمية الزراعية. اجل توفير افضل استخدام ممكن ودعيت البلدان الاعضاء الى تطبيق لموارد التراشي والمياه خلال العقدين الخطوط التوجيهية التي اقترحتما الماشيين، وتوه خصوصا باعلان روما منظمة الاغذية والزراعة ومنظمة وخطة للعمل التي اقرها مؤتمر القمة لعالمي للأغنية بروما في تشرين للصحة للعالمية ويردلمج الامم المتحدة للبيكة في ما يتعلق بسلامة الصحة

الثقى ١٩٩١. العلبة وحباية البيلة. أ- ونوه خصوصا ببقظة العزارعين ٢٥ – رأت الميثة أن التحسات اللبناتيين ومبادراتهم الابداعية، بما والمعوقات التي تعطل استغلال الموارد الملاية في القليم تشمل ادى الى دعم الانتاج الزراعي وسمل ادارة شؤونهم المعاشية خلال سنين مشكلة الانمار العابرة الحدود، ودور السلطات المعنية بادارة المياه، وقلة طويلة من ألمرب التي أنت الى خَسَّأَتُر فَانْحَةً فَيَ الْرُواحُ وَبَمَارُ فَيَ الشخلات مبعدية بسود معينات ودالم التجوال المتلحة للتتمية، وقلة للوعي بقضايا الميله وتدمور نوعيتها، كما رأت ضرورة اعادة النظر في القوانين والتشريعات التي تحكم المياه في الممتلكات بلغت قيمته، عسب تقديرات الامم المتحدة نحو ٢٥ مليار

٩- وشند مدير قسم تنمية الراضي والمياه في منظمة الاغنية والزواعة، السيد R.Brinkman على لَّنَ تَدُرَهُ لِلْعِياهُ فِي الْاقْلِيمِ تَسْتُوجِب بِاسْتُمْرِثُرُ حَصْرَ قَاعَمَةً الْمُوارِدِ الْمُتَاحَةُ وتقديرها، اضافة الى اتلحة البيانات وتبادأها ملى نحو فعال لتحقيق الادارة المتكاملة لموارد الاراضي

• (- واكد السيد Brinkman على إن الهيئة تدتل مكانها الناسب لتوفير القيادة العلمية والفنية والمشورة السليمة والمتوازنة في مجال وضع السياسات، كما أنما تتبع محفلا للتعاون بغية تحقيق التنميا البشتركة لموارد الاراضي والمياه في مختلف الظروف البيئية والاجتماعية

والاقتصادية بالاقليم. ( 1- واشار المنسق المقيم للامم المتحدة، السيد Ross Mountain، الى ضرورة أن تستند الامداف بعيدة المدى للاستخدام المستدام للموارد الى ربط السياسات الاقتصادعة بالمدافظة على البيثة لدى مداولة الوفه بالداجة المتزايدة الى فرص العمل والغذاء والمياه ورأس المال

ئسكان يتزايدون بسرعة. ١١- انتخبت الميئة بالإجماع رثيس وفد لبنان الدكتور معين حَمْزَة، رئيسا للدورة ، وانتخبت جميع رؤساء للوفود الاخرى نوابا للرثيس، وعين السيد Huseyin Yavuz رئيس وفد تركيا مقررا.

وبعدماً وافقت غلى جدول الاعمال الموقت وعلى الجدول الزمني الموقت من دون تغيير، استعرضت الميكة AG/RNELWU.96/2 المعنونة "الإجراطت التي اتخذت في شأن توصيات الدورة الدلاية عشرة للمنئة الاقليمية لاستخدام الاراضي والمياه في الشرق الادنى، والانت على النشطة التي لتجزها المكتب التقليمي، وعديته ( ــ )

موارد الزراغي والمياه ۲۱– تم تدت هذا البند استعراض ثلاث وثلاق هي: تفطيط الاستخدام المتواصل للموارد الطبيعية (/LWU سرومي معورد مطيعية (1967)، والموارد الملكية والدي في القليم الشرق الانثى (1965)، وتطبيق المحدة بياقات القربة والتضاريس (سوتر) في تخطيط الراضي (1970/944). 11~ عالجت الوثيقة 13/96/3

موضوع الداجة آلى تواقر تخطيط صليم لموارد المياده ولاسيما نظرا للطلبُ المُتْزَايِد مَن جَلَنْدٍ، لَلقَطَاعَاتُ الاقتصادية البذناغة على لمدادات المياه المتناقصة اصلا والتي تتعرض الاستنزاف في كثير من البلدان. ٣٢- استعرضت المبئة موارد

للمياه الجوقية والسطحية المتأحة، ولاعظت أن العديد من البلدان استطاع وضع قواعد بياتك قطرية عن الجوانب البتصلة بالأرصاد الجوية والجوانب الميحرول وجية والميدروجيولوجيف وشجعت الميثة البلدان الأفرى على أن تحتذي بذلك

\* تُزويد العنظّمة على نحو منتظم احدث المعلومات المتلحة عن حالة lit-otal موارد المياه ولاري من خلال نشر الاحصافات والدراسات القطاعية أو العامرة فنادق ميلتون شيراتون ماردون، سهيراميس مرة كل يوم (أ إيام أبساء من 170 \$ (الطالرة + فندق + فطو العجز بالليلة مع الفطور ابتداء من 17 \$ للشخص ٣٢- طلبت الميلة من المنظمة مواصلة جمودها في جمع المعلومات ذلت للصلة بموارد الميله والري في القاهرة. الأقصر، استوان، إبو سميل (٩ أيام) الفندق مع الفطور الباعرة (٥ فيم) باقامة كاملة AQUASTAT في الاقليم على نحو AQUAS- وضع صيفة من نظام -AQUAS الاستخدام على المستويين TAT الاقليمي والقطري. 4 الترويج النشاء شبكة من المتذهمينُ القطريين والاقليميين في ميدان موارد المياه والري باستخدام كل الوسائل المتلدة للإتصالات، بما

وهنا أبرز ما جاء في الجزء الأول من التقرير:

استكملت أخيرآ، بمساعدة المنظمة،

وضع تظام المعلومات المتعلقة بالترية

يمكن أن يكون أساساً لقواعد بيقانت

قَطْرِيةَ فَيْ الْمُسْتَقِبَلِ. ٣٦- كَذَلَكَ استعرضت الهيئة

نظام "سوتر" كأداة التُنطيط، بما في

ذلك تقدير مدى صلاحية الاراضيُّ،

ودراسة عوامل تدمور التربة وتقييم

تَأْتُيرِها على الإنتاجية، كما أستعرضت

التطبيقات الجديدة المتبعة في تقدير

حالة العلوجة والتعربة النقعة من

الرياح، ولَخَنْتُ المِيثَّةُ عَلَماً بِخَطَابِي

الاتَّفَاقُ ٱللَّذِينَ وقَعَا مع موريتَـاتياً

وَلَمُعْرِبُ لِلشَّرُوعُ فَي نَظَّلُم أُسُوتَرِّ عَلَى المِستوى القطري، وبان ثلاثة

بلدان أخرى (هي لبنان، وليبيا ودولة المارات العربية المتحدة) تلقت

٣٧- دعت الميئة البلدان الاعضاء

التي توجد لديمًا بقفعل قواعد ابيقات "سوتر" الى التركيز على مدد

من التطبيقات مثل تخطيط الانتاج

المستطع ووضع استرأتيجيات

مفقدات في هُذَا الشأن.

اسطمبول (٤، ٤ و ٨ ايام) ابتداء من ٢٠٠ \$ (الطائرة+أننق) MEA المنبوع فندق ؛ جوم ابتداء من ١٥٠ \$ ونعس حمامات. سوس. دورة في الصحرا الوالملكي (۱۱ ايم) المنهاء من ۲۷۱ (الطائرة + فندو + فطور) و الطائرة + فندو + فطور) و الطائرة + فندو + فطور) و المطائرة + فندو + فطورا المطائرة بوسرو كان المنادة المن المكافية امضاء يوم كامل في تدمر - سهرة رأس السنة، ملحم يركات و أنوشكا المكافية المضاء يوم كامل في تدمر - سهرة رأس السنة، ملحم يركات و أنوشكا اطلبوا ايضا برامجما الى الشعرق الاقصدي، تأولاند، ماليزيا، التح... العادوا- 15078-80494 - Tripoll 627755 - 811291 - Zante 806947 - 802592 - 804641 الما 80774 - 90388 - المستمدا 903846 - 58162 - 58162 - 8047/22733 - 8047 |

Pour les fêtes, Nid douillet joue la carte de l'objet cadeau • Palette de senteurs: Prim style Woods of Windsor

 Eponge Cacharel, coffrets cadeau ·Linge de nuit: Carole Hochman Christian Dior U.S.A. Princesse Tam Tam • Collection Tapisserie IOSIS: Coussins motifs Abécédaires

 Dentelle de Bruges: Robes de baptême Un cadeau vous sera offert avec chaque achai

.

Nid douillet la boutique aux mille idées

Badaro - Rue principale - Tél: 03 690072

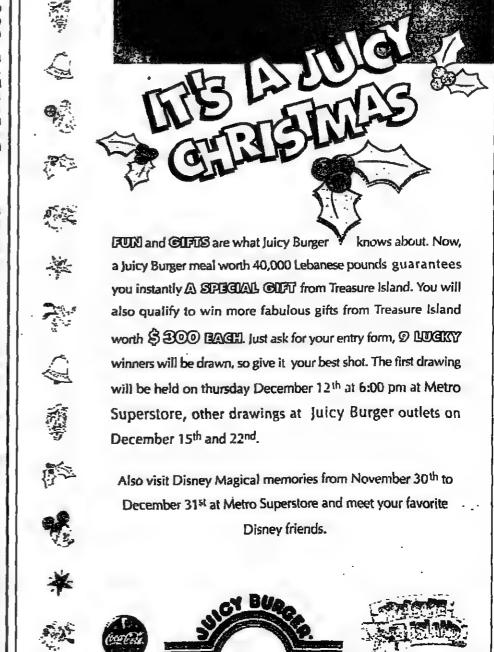
مباشرة عالهوا مع :



## قُركْيِسَيِّ لَمِيَاهِ الَّرِيِّ فِي الْآقَلِمِ هُوَ الْمِيَاهُ السَّطْحِيَةِ، فَقَدْ اوْحَطَ بِقَاقَ انْ **MEA** اعلان للمسافرين إلى ابيدجان وساو باولو

شركة طيران الشرق الاوسط تعلم المسافرين للى ابيدجان وساو باولو يومي الذميس ١٩ كاتون الاول ٩٦ و٢ كاتون الثلقي ٩٧ أن موعد الاقلاع تقرر في الساعة ٣٠، ١٩ يدلا

يرجى الدهور الى المطار في الساعة ١٦.٣٠.



09-220061

01-491344

وضعت يدها على الداء وطرحت حلولاً

لوزيران جنبلاط وحنا والنواب في مقدم العضور.

الشوف - "النهار":

التنظيم المدني ودوره في الحفاظ على التراث والبيئة ومشروع المنطط التوجيمي امنطقة الشوف وخصوصا

شروطُ البناءَ على الطرقُ الرَّئيسيَّة،

كالت السبت موضوع ندوة في مدمع

الشوف السيلدي دعا اليما وزير

شؤون الممجرين وليد جنبلاط وتحدث

فيماً تقيب ممتدسي بيروت عاصم سلام ونقيب ممندسي الشمال عطا جبور والمدير العام التنظيم المدني

وحضّر، الى الوزير جنبالط، وزير

الدولة الياس حنا والنواب جورج ديب تعمه ونبيل البستاني وزاهر الخطيب

وخليل عبد النور ومحافظ جبل لبنان

مدمد سهيل يموت وقائمقام الشوف

ثابت عينو ورثيس التنظيم المثلي

في قشوف سمير سلفاتي وأمين الحسر العام في العزب التقدمي الاشتراكي المقدم شريف فياض

وعدد من أعضاه مجلس القيادة، الى

عُدد من المسؤولين في التفظيم

المحلي وهـشـد من المهـنـدسـين والاساتـدة الجامعيين والمهتمين.

النشيد الوطني اللبناني أفتتاحاه

وعرف الدكتور وليد ملاعب مفوض

مراون الذريجين - القطاع المندسي في الدزب التقدمي الاشتراكي بموضوع الندوة، مشيرا الى أن مشروع

المرسوم للخاص يشروط ألبناء على

الطَّرِقُ الْرِثْيِسِيَةُ فِي قَصْلُهُ الشُوفُ وضع بالإثفاق بين المنيرية العلمة

للتنظيم المدلى ولقابة المهندسين

وللاه النقيب جبور فتحدث عن

تلوث البيثة ومعالجة للنغايات

وتحويلها حبائق وزجاجا ومعننا وورقا

ومولد عضوية تستعمل أسمدة. ودعا

ٱلَّى الدفاظ على الثروة الطبيعية،

المقول والغابات والمراعى والثروة

الحيواتية؛ كذلك على التراثُ المعماري

والى التجانس المعماري المرتكز على

لْتَفْطِيطُ، وَلَقْتَ الْيُ ٱلْتَلُوثُ الْبُصِرِيّ

والجمالي من طريق قساد ألطابع الفُنَى

فَى الْعُمَارِةُ، فَضَلَا مَنَ الْتُلُوثُ الْتُقَافَى

والمحرق والعصوبي وقال لن الكثير من المدن يفتقر الى تخطيط شامل ويـقتضي سن القواتين اللازمة لذاك وطرح شرطين

١- تسعماون كمل المسؤسسسات

السياسية والنقابية والعامة. ٢- التأسيس لتربية بيثية ترتكز

وتطرق الى المغريات والكسارات

والمكباث والنفايات ومصانع الاسمنت

ومصائم تبوليند التكنميريناء والاوتوسترادات التي تقطع اومال الوطن، مشددا على وجوب تأمين

التوازن بين التطور المحتوم والتراث

الموزون، وعدد بعض المشكلات

البيئية وطرق معالجتها ومنها الامتداد

للعمراتي على حساب الاراطي الزراعية واعتماد اللامركزية التي تخفف ألعب

عن المدن الكبرى وتصريف المياه

المبتخلة وتنظيم العمارة والحد من

الاكتظاظ السكائي وتأمين البنى

التحتية والشمس الدافئة والموآء

البنعش وتشجير الطرق وتطبيق

للقوانين بصرامة ومنع تشابك المناطق

السكثية والمناطق الصناعية ومحاربة

الإرهاق في المدن ومعالجة الصناعات المسببة للتلوث والسرطان ودُفايات

وتحدث الشقيب سلام فأشاد

بجمود الوزير جنبلاط للمفاظ على

التراث والبيئة في منطقة الشوف

واعتبر مواقفه درسا امن يتعاطى

ألشأن العلم وتناول علاقة التراث

بالدباثة والتدبيث، ملاحظا أن التراث

المعماري في لبنان لم يكن له موقع ولا موضع ولم يحظ بالامتمام باستثناء

ما كتبه بعض المهندسين عن العمارة

الابنائية وبعض الدراسات والقرارات

من ليام ٱلانتداب، فالموضوع غُلاب

عن نَمِن المشترع اللبناني. وتساعل عن السبب وتوقف عند ما يجري من

تدمير وتخريب لبيروت من غير ان

يحرك أحد ساكنا او يستطيع احد

مُقَاوُمَةَ لَلْمَجِزْرَةُ الْمَسْتَمْرَةُ فِي بِيْرُوتُ،

كذلك ما يُجْرِي في الجبل من تُعمير

وعرض لتطور العمارة ومعالجتها

الامور المناخية والبيئية منذ انهيار

الدولة العثمانية وسيطرة الغرب

وتأثير الثورة الصناعية وبدء استعمال

ورای ان دور الدولـة يـتـطـلـب

الايمان السياسي بالتخطيط الشامل ووضع الاسس أمنع التلوث وارساء

للتراث ومحو للناكرة

الُاصول الفريية.

المستشفيات والمكتبرات

وألفكري والاخلاقيء

اساسين

على التوعية.

لمهندس سعد خالد

مِن اليمين ، التكتور ملاعب، التقيب جبور، التقيب سلام، المهندس خالد.

القواعد الصارمة للتنظيم المدثى والحد

من النزوح الكثيف لمو المدينة، مع

العلم أن التصحيح صعب وريما

مستحيل في بعض المناطق وهو اتعكاس للتخلف الحضاري والسياسة

القائمة على الربح السريع والجمل

وتحدث الممندس خالد عن دور

التنظيم المئني ولمميته في أيجلا

معادلة تلبي رغبة المجتمع وتصوغ الى

عد ما نهجًا تُنظيميا لمنطقة ما أو

ترسم معالم امتطقة ما والدؤر

المُشترُك مِينُ التنظيمِ والمواطنيّنُ

والتوصل الى معادلة ترضي جميع

وأُشار للى التمدد العمراني في

المرب في كل المناطق ومو في معظمه غير منظم ويشع ويطاول كل

القرى من نون حسيب او رقيب

بمجج منها عودة المعجرين وحلجة

الدولة الى الما سريع وعُمْرَان أُسرع. وقال لن المراقبة قليلة ومواكبة النمو

صُعبَة تَجعلُ هذا النَّموُ غَير متوارَنُ

العمارة في كل اتجاه. وهنيتًا امنطقة

او موضّع أَنِي لَبَنَانَ يَكُونَ لَنِيهَ رَجَالَ تعنى بالمبارة والتراث.

وَاضَافَ، أُقْبِلُ سُلِتِينِ كَانِ لِنَا لِقَاهُ

ووليد بك في موضوع الآثراث المعماري

وَالْبَيِكَةَ فَي شَكَلَ عَلَم وَالْمِنَاطُقُ

الطبيعيَّة، التوديان، الاصراح،

المرتفعات، وكيف للعمل على حمايتها

ودرَّءُ الإخطارُ فَنَهَا. لقَد كُنَّا نَحَاوِل

مراقبة اعمآل المعماريين والمهتدسين

وآلحد من الاطماع والتعنيات بشروط

مُقْبُولَةً أَلَى حَد مَا (...) وَالْكُلُّ يَعُلُّم

أن لَيْنَانَ فِي معظمه غير منظم ولم

ويعدما شرح عن الطابق الاضافي (شبه سخلي) وطابق المر ووضع

القرميد وارتفاع البناء وعن تغير بعض

معالم الريف حتى صار مثل المدينة

واتمات العدن بالارياف، قال "قه علم ١٩٩٥ – ١٩٩٦ هناك ٥٠٠ مشروع

منتشر على مختلف الراضي اللبناتية

وتمكنا من الحد من ضررها على البيئة

وْتَأْثِيرِهِا ۗ السِيِّ وَتَوْمُلْنَا الى مشروع

ينظم ويحد من الفجوات في قانون البناء".

ئم تعنث عن مشروع معروض

على مجلس الوزراء وعن وجوب

المفاظ على المناطق التي لم تلوث

بالعمارة السيئة، كذلك من مشروع

تُنظيم البناء على بعض طرق الشوف،

مركزا على دور البلديات وأهميتها

واعتبر ان الادارة في وضع لا تدسد

عليه وهي عاجزة في فالب الاحوال وينقصها الجهاز الوافي والمعد اعدادا صحيحا وهي غير قادرة على تنظيم

وأبرز اممية منطقة الشوف وجمالها

واشاد بوزيير النزراعية شوقى

وشدد على ضرورة حملية طرق

وقدم ٥٢ مهندساً من الشوف

اقتراحا يتعلق بالشروط الخاصة للبناء

على الطرق الرئيسية في قضاء

الشوف، كما قدم المهندس رفعت

محمد سعد وعدد من ممندسي اقليم

الشوف وتنظيم البناء على جوانيها

مفصلا المشروع المعد لذلك

ثم كاتت اسئلة وأجوبة.

فاخورى لامتمامه بالزراعة والثروة

وسحر طبيعتها وأممية المحافظة على

الثروة للحرجية وعلى المناطق الخضرء

كل المناطق.

تشمله أنظمة تنظيم وقولين".

ورأس السئة،

تمويلها لتحسين مناخ الاستثمار فيه

اذا، لم يكن مستفرباً أن ترجع كفة

التفاؤل على توقعات المتعاملين وان

لم يترجم ذلك بعد مزيدا من التخلي

عن الدولار امصلحة الليرة على

معيدى الودائع والتسليفات

المصرفية، وهكذاء أستمرت حركة

التعامل مقتصرة على العمليات

المرتبطة بميل المدفرين الى عدم

تَفُويتَ فُرَصَ الافائةُ مَن مَردودُ

للليرة أتجيد أجمالا وبسعى المتعاملين

الى تسوية مراكزهم بألقطع قبل

اقَفَالَ حَسَّالِاتُهُم أَخْرُ الْسِنْةُ، بِحِيثُ

وجد عرض الدولار طلبا موازيا مليه

عُنْد الدُّد اللَّذِينَ لَمَامِسُ لَدِخُلُ مَصرفُ

لبنان، مما حمله هذه المرة على تحريك

الحدُّ الاعلى لمنا المامشُ نزولًا، عُلَما

ان لا تداول فعليا عليه، فجعله ينهي

النَّسبوع ألجَمعة "١٦ كُلتُون الأولُّ بِمَّا

بين ١٥٥٧٠٠٠ و١٥٤٩٠٠ ليرة

وبسعر وسطي ١٥٥٣،٠٠ ليرة في مقابل ١٥٥٨،٠٠ ليرة

وسعّر وسطي •100٣.٥ ليّرة الجمعة ٦ منه، أي بتراجع طفيف

اتعقدت امس في قاعة بلدية صيدا الجلسة الافتتادية أمهمة بعثة الذبراء

التقنيين للاتحاد الاوروبي ضمن مشروع

دعم البلديات اللبناتية، وحضرت

النائية بهية الدريري ورثيس بلنية ميدا المهندس أحمد الكلش يصفته الأمين العلم لمشروع دعم البلنيات

وعدد من اعضاء البلنية وبعثة الذبراء

من فرنسا وايطاليا واسباتيا والمنسق

العام للمشروع بشير عطيمي. وجرى عرض لمهمية الخبراء من

ميث ألممافظة على الأثار والتراث

وتنظيم المدن ومكننة البلدياتُ ونظّام GIC وللمندسة المعمارية. واتفق على

تركيز مهمَّة البعثة في صيدا مدة اسبوع في اطار المعافظة على الأثار

وتضم البعثة خمسة مهندسين

بينهم النان من بالما دي مليوركا في

أُسْبِلْنِيا وَلَانَانَ مِن السَّلْنَرَيا في

أيطالياً وولدد من برغامو في أيطالياً ومدير المشاريع الكبرى في مدينة

ومنير مصدرين اكس أن بروفانس في فرنساً ومنير المكتبة الإعلامية (Médiathèque) في

مدينة بواتيية في فرنسا واستاذ تاريخ وعالمة آثار ومسؤولة عن

الفُرنُكُوفُونية في مُدينَة بولَّدَييه في فرنسا ومسؤولة عن العلاقات

والاتصالات في مدينة مودان في

فُرنسا وناثب رئيس بلدية برغامو في

ايطالها والامين العآم لبلدية ايبنس

أما المشاريع المدرجة على جدول

اعمالها فهي، الدفاظ على التراث في

لمُعاهد تقافية في صينا وعبرا

مددا – "التهار":

## حراجلي دشن مركز جارفات الثلوج وتفقد جسر زحلة وطرق بعلبك



مركز جارفات التلوج في المديرج.



لوزير حراجلي يتحدث لدى تفقده جسر حوش الامراه .

أي بعلبات على طريق الكلمة – رأس العين.

أموندس عليّ حراجلي السيت مركز جارفات الثلوج في المنيرج الذي أعيد

بناؤه في لحتفال حضره الوزير السابق

للمكتور نجيب أبو هيدر ومحافظ جبل

لبنان محمد سميل يعوت والمدير

العام الاشفال العامة الموتنس سليم

سمعان والمدير الاقليمي في وزارة

الاشفال وروبير صايغ ورثيس المركز

المهندس وليد مساعد وعدد من

وبعنما قص شريط التعشين، جال

في أقسام المركز المؤلف من طبقتين،

ثم تدنث الى الصحافيين، قال: "أن

مركز جارفات الثلوج التابع لوزارة

الاشفال العامة مو من أهم مراكز

الوزارة عليما لايواء آلياتما وجمازها

البُشُرِي والمواد مثل المُلح والتي تلزم المُتح الطرق في المفاطق الجهلية وبالأخص الطرق الدولية والرئيسية.

مُذَا البركز ليسُ جديداً وهو قلام منذ زمن بعيد، الما كان وضعه سيئا جدا

وكلَّتَ لَدِينًا خَطَةً مع بِدَأِيةً 1997

لترميمه وآكن بعنما أطلعت شخصيا

جدوى، فقررنا خلال شهر آذار الماضي

ان نُبدل الترميم باقامة مبئى جديدً

وقامت مديرية المهاني في وزارة الاشغال بجهد كبير لتحضير المقططات

التي تلزم ولجراً المناقصة ومن ثم

تَلزِّيم الأعمال، والمركز الذي لَفْتَحُهُ

لليوم بدأ العمل فيه أواخر حزيران،

حفر واقلمة جدران استنادية، وانجز

البناءُ في وقت قُراسي. والمتعهد كأنُ لديه فترة سبعة لشهر لانباز المبنى

وتمكن من تسليمه خلال خمسة

أشهر، وامامنا اليوم مبنى جميل وجيد فيه مساحة كافية لايـوا الـيات

سفير هولندا

زار الشمال

زار السبت السفير المولندي في

لَيِنَانَ الْمُقَيِّمِ فَي ُدَمِشُقَ رُولَانًّ مولينفر مدينة طرابلس والتقي

رئيس البلدية العميد سامي منقارة،

وقام بجوئة على المعالم الاثرية

والاسواق التجارية والمعرض الدولي

والمرفأ. ثم التقى محافظ الشمال

خليل الهندي وكان حديث عن

وظهرا تناول للسفير الغداء الى

ملأدة وزير النقل عمر مسقاوي

وتبودات أحاديث عن العلاقات بين

SOFTER!

EXEAR'S T

TOURS AVAILABLE MA, YEAR FONG

فالإنتال الألافر

CORNEL STREET, TOTAL

Havra - Seciel St. - Seciel Bidg. Tel & Face (01) 803357-803988 - 851964 -661940 - 868688 Celt (03) 650440

to bond 305

لبنان ومولندا والمجموعة الاوروبية

والوشع الاقتصادي والاجتماعي في منطقة الشمال في حضور النلابيين

محمد كبارة وجهاد الصمدء

طرابلس – "النعار":

اً مع المسؤولين معي في الوزارة على عملية الترميم، رأينا أنه ليس منها

جرف الثلوج الخبسة عشر التي تعتمد

الموظفين الكبار والمهندسين.

المنيرج، زحلة، بعلبك .



(دائيل خياط)

(رامز اسماعیل)

وسئل عن الكيات، فأجاب، "آلياتنا منها الحديث ومثها القديم الذي يتم سنويا تجميزه ومياتته، وتعتقّد أن كل ٱلباتبًا في جموزية كلمثة ومي كافية للأحوال العلاية والأكثر من عادية قليلاء واذا حصلت عواصف قوينة جداً ولم تكف الأليات ففى الامكان الاستعانة باليات القطاع الخَاصُ وهو أمر اعتَّدنُّـاهُ. ويمكن القول بن آليةنا كافية وجمازنا كاف". ومن اسكان المركز مساعدة المداصرين بالثلوج، قال: "ثمن تتعاون مع الجمات الأفرى في هذا الصدد ولدينا بعض المساحة للتي تكفي لايوالمم الما لا أقول إن هذا المركز يمكنه استيماب المواطنين كالفندق

أَكَنَ هِنَاكَ مُسَاحَةً مِعْيِنَةً، وَفِي الدَّلَاتَ الاضطرارية مِمكن استخدامها . وَأَصْافُ: "لَمَا بَالْنَسِبَةَ الْي طَرِيقَ صُهِر الْبِينِرِ، فَقَد انْفِرْنَا تَأْمِيلُهَا وأعادة تعسدها كلملة في فترة الصر ونمن حاليا في بداية مشروع اتارتها وتجميزها من كلا الجانبين، بين المديرج وضمر الهيدر. ومن جانب واحد من ضهر البيدر لزولا بحواجز خرسائية تدمي أعمدة الانارة وتكي المواطن خطر الانزلاق، ونأمل في التمكن من اتارة وع في الملة من الطريق قبل رأس السنة. وأعتقد ان الطريق صارت لكثر أماناء والانارة تتم بالصوديوم المتخفض الضغط الذي يعطى لوعاً من الضوء الذي يساعد عَلَى أَخْتُرْاقِ الصَّابُ، وطريَّكُهُ وضع الاعمدة تساعد في تحديد المسار للسائق خلال العواصف التلجية

وسئل عن مستحيرة عاليه، فَأُجُّكِ، "لَنبِئاً حل موقتٌ وَأَعتَقَدُ لَهُ الأفضل أثيا وندن في صدد استكمال منا قدل بقارة التقاطع، وفي الوقت ففسه مناك مقول لاقامة بعض الهنشآت كالجسور شرق التقاطع وغربه، أي عند السكّة الدّنيد ومنطقة

ُ وَكُـلُنُ اللَّوزيْسِ شراعِلْنِ عَالِسَ مستندِرة علاية وهو في طريقة الى

جسر حو**ش الامراء** ثـم انتـقل، يرلفقه المدير العلم -- سـس، يرحمه المدير العام سمعان ومدير الباتي عصام بكداش والمدير الاقليمي امنطقة البقاع لحمد الرفاعي الى زحلة حيث تفقد اعمال

بناء جسر حوش الامراء وأدلى بتصريح قال فيه: "كان الطُّريـقُ الْمَاكَرِّيُّ النِّي اقَيْم حُولُ مدينة زحلة عرضة للحوادث المؤسفة منذ انشاله، وهذا الجسر خطوة أولى من خطة متكاملة ستنفذ لتحسين سلامة المرور وكفايته حول وتوستراد زُدُّك النَّي يؤمن وسرحسر... استمرارية الطريق الدولي. ويـوّمن هذا البسر عبور السيارات والمشاة، مما يساعد على حل مشكلة حوادث السير، كما يزيد طاقة الطريق الدولي

ويصل الجسر منطقتي حوش الامراء والخيضة ويجلغ طوقه 336 مترا وعرضه ٧,٥ أمتار ذهابا وايابا. ويبدأ ارتفاعه من الصفر الى ٤٠٥ أمتار، وقد نُقُدُ عَلَى أُسلُس أَبكَانَ تَحْمِلُهُ لقمى حمولة سكنة حتى للكيات

<u>يوشر العمل فيه في</u> ١٩٩٢/٦/٢٠ على ان يستمر خمسة عشر شهراء

وتفقد حراجلي ليضا المشاريع التي تتفذما الوزارة في بعلبك اممما ورشة العمل على طريق متنزه رأس العين – القاعة في مرحلته الثانية للمستمرة منذ اكثر من ثلاث سنوات وحفريات الاوتوستراد الدولى على طريق بعلبك – رياق التي تشمد يوميا حوادث سير ۗ ووَّصلة ۗ منخل بعلبك ۖ حتَّى مَفْترق بلندة أيعات التي يجري توسيعها مرورا بمشروع طريق كَفرنبش -

شُمُسُطار مع زيارة الرئيس حسين

الدسيني في دارته في البلدة.

## مسقاوي: طرابلس ستصير مرفأ للبقاع اندوة شوفية للحفاظ على التراث والبيئة اضافة الى كونها مرفأ لسوريا

طراپلس – "النهار": تدنث وزير الثقل عمر مسقلوي عن مشروع تطوير مرفأ طراباس في لقاء ضمه السبت وعندا من رجال الاعمال والالتصاديين في الشمال، فأشار الى المناقصة التي لدريت لهذه الفلية والتي دعي اليما أكثر من عشرين متعهدا ورست على مأت السعرالاتي امين ٱلُّدِيكَ 'الِّذِي استَطِاعَ عَبْرِ الْنَفَاعَةُ وشعوره بالمسؤولية أن يطرح سعرا اكد الخرون له كسر الاسعار جميعا". رقال: أندن نعرف موقعنا الاقتصادي وما ينيفي عمله من لجل المستقبل, ونسع تساؤلات يومية ماذا عن النقل قسم والمرفأ والسكة الحديد. من لجل تعقيق كل ذلك يجب أن نَفع الرؤية السياسية والانمائية كمسأر نطاع به عبر الدولة وعبر مجاس النواب بالتشاور مع الجميع"- واضاف، "بالنسمة الى النقل العلم، نحن بدأتا تخطط أمواقف سيارات او اوتوبيسات النقل العام الذي تعتبره بنية تعثية ضرورية وتعنيد مواقعها التي تسمل الانتقال على المواطن. ومثلك تبرية تهرى الن في بيروت، بنانا تعذل فيما الطار الواسع وسوف

## فاخوري متمسك ببرنامج تنمية بعلبك - الهرمل

حظر ادخال المواشي البلغارية عقد وزير الزراعة شوقي فلخوري اجتماعا للجنة العليا لبرنامج التنمية

المتكاملة امتطقة بعليك – المرمل. مسحمه بمسعه بسيمه - معرفار. وصرح مقب الاجتماع، أن برنامج الامم المتحدة بوضعه الحلي لم يستطع القيام بكل ما تتطلبه المنطقة من مطالب تنموية ونمضوية لان اموالة محدودة جدأ ولان التدول المائحة استنعت عُنْ أعطالُتُنا مَا يَجِبُ أَنْ نَعطى؛ ولكن أنا قُلت أن بقاً و ببقى مثابة شاهد من الاسرة الدولية جميعاً على أن المنطقة صارت نظيفة كلياً من زراعة كل أنواع المخدرات، لمنا سُلبقي هذا البرنامع لتعويض مؤلاه المزارعين المنكوبين في هذه المنطقة (\_\_)". وقال: "جَاءُ لَجِتُمَاعِنَا هِذَا مِعَ الْلَجِنَةُ الْعَلَيَا لتأكيد استمرارية عمل البرنامج

ويونر الان ومستقبلاً. المواشي من بلفاريا • أصدر وزير الزراعة تعبيما بالرقم

والاشراف على لشأطلته، واؤكد مُجدداً الاستمرار بهذا البرنامج يكل الاموال والإمكافات المتلمة والتي يمكن أن

## يتعارض ومضمون مذا التعميم"،

اللاسلكية تُطبيق التعرفة الجديدة للمفاررات الماتفية العدلية والعظية مطلع أشهر كاتون الاول الباري بعد استكمال التمضيرات والتعديلات الفنية

الكرَّمة للمقسماتُ وللسُّترالاتُ. وهذه التعرفة، كما لص عليها وهذه العرضة محمد سي سيب المرسوم الرقم 1730 تاريخ 17 تشرين الاول 1941 هي كالتي: أ – للمغابرة الصادرة عن جهاز

مشترك في الماتف الآلي بين المناطق التي تدمل الرمز الماتفي نفسه، - عن الدقيقة الأولى او كسرما ٢٠ الرم الباتية وعن كل دقيقة اضافية او كسرها ١٠ ليرة لبنائية.

ب – للمخابرة الصادرة عن جماز مشترك في قملتف التي بين المناطق لتي تختف في قرمز المتفي: - عن الدقيقة الولى او كسرها ٥٠ - عن كل نقيقة اضافية او كسرها ج - يمكن بقرار من وزير البريد والمواصلات السلكية والانسلكية خفض

## ماشية تعويضاً لفلاحين في الجنوب وأرزة في مكان سقوط شهداء قانا





فلاحي القري على مسارين.

لبناني الى قائد الكتيبة الفيدية للكولونيل بواند رومو الذي كان في استقبالهم مع مجموعة من معاونية ومختار قاتا كامل فتوني، لزرعها في بلده عربون تقدير اللبتانين للجمود لُتِي يِقُومُ بِمَا افْرَادُ القَوَةُ الدَّوَايَةُ فِي لبنان. ثم وزعت ٢٧ بقرة و٤١١ رأس مُاعزُّ ولا أَ رأس عَنم وا أَ دابة على

حمي سري كو - الاول في اتجاه شقرا، تبغين، الجميجهة، السلطانية، برعضيت، مجدل سلم، خربة سلم، قبريخا، تولين، الفندورية، فرون، قلاوية، وشعور. - الثّقاقي في الجاه قاقاً، صبّعقين، عينيت، القايلة، الدنية، زيقين، مجدل

وَقَدُ استَفَادُ مِن هِذِهِ الْهِبِهُ اكْثر مِن مئةً فلاح جنوبي.

تكون قريبا في مراحلها التجريبية". ونكر باقلاء الأمين العام للمجلس وتحر باضعة البلين السام تتجمع الأعلى اللبناني – السوري تصري خوري للبحث في العلف الذي سبيحث فيه مع وزيسر الشقال المسوري كان الحدود الْعُرِينَة لَتَى تَربطنا وُتُصَّلنا بُسوريا لَا حدود لها، كخلك هجود التعامل

والتكامل الاقتصادي وفي كل البجالات وصولا الى سوق تجارية واحدة لان هذا ما ندعو اليه في مستقبلنا. لذلك سيكون هناك ملف لنستعيد خط السكة العديد من طرابلس الى الحدود الشمالية ومن حمص فى شتورة فنمشق. ومنا قطريق يعني ان طرابلس ستصير، اضافة ألى كونما مرفأ لسوريا، ورفأ لمنطقة البقاع، لان خط السكة قديد سيمر من الشمال عبر منطقة الهرمل ومنا يتبح مجالات كبرى للاستثمارات الاقتصادية اضافة الله المكن أن يتحقق عبر مطأر القليمات الذي سيكمل النورة القتصلاية أمرفاً طرابلس مع السكة المديدي مع الأشارة ألى أن المتعاملين مع أينان يبحثون عن مناطق حرة واستثمارات .

المستوردة اذا اعتبر بلد المنشأ موبوط استنادا الى النشرات المحية الصلارة عن مكتب الاوبئة الدولي، بناء على القرار الرقم 340/40/ ECC المادر من مقومية الوحدة الاوروبية الذي يومي بُوجوب لخُضاع الحليب المعد للمناعة للبسترة والتعقيم

تاريخ ١/١/١/٩٩ أَلْنُيُ يَشَيْرُ أَلَى ان دول الوهنة الاوروبية قد مظرت استيراد الحبوقات ومنتجاتها من بلغاريا بسبب وجود الاوبئة فيماء بناء على اقتراح المدير العام لوزارة

ٌيطلب من جميع موظفي الحجر الصحي البيطري اتخاذ التداير الاتية، اولًا ، مَنْعَ دُخُولِ الْحِيوَادَاتُ مَنَ ابْقَارِ واغتام وماعز وختازير ومنتجادها البستوردة من بلغارياً حتى اشعار اذر ياستثناء الآلبان والاجبان البلغارية شرط النضاعها للفحص العنبري وارسال مينات منها للعمل على أجرآ فحص peroxidase test ابت ملاحتها. لقيا ، يلفي كل تعميم سابق

## بدأ تطبيق التعرفة الجديدة للمخابرات الهاتفية

اللبناني يثرثر ١٢٫٥ ساعة شهرياً!

رسم التذابر للمعلى خارج فترأت الذروة وبنسب متفاوتة في فترات اليوم الولمد وفي مختلف أيم الاسبوع على انٌ لا تتَّجَأُورُ نسبة للنَّفُضُ ١٠٪ ٪ من

أماً التعرفة القديمة كلتي عمل بها مطلع كاتون الثاني ١٩٩٢ والمديدة في المرسوم الرقم ٢٠١٦ فكلت كالاتي،

أ - سعر المذابرة المعلية شمن المنطقة نفسها ٢٠ أيرة في الدقائق الثلاث التولى و١٠ ليرة لينائية من كل دقيقة اضافية.

تعلقه إمادية. ب – سمر المذابرة بين منطقة وأخرى ٢٠ ليرة في النقاذاق الثلاث الاولى و٢٠ ليرة لبنانية عن كل نقيقة

الملتقية في لينان بالدقلاق شمريا عال

واظهرت دراسة اعدتها الوزارة ان معذل الأستملاك الشمري للمشترك اللبناني يعادل ٧٥٠ نَقَيْقَةً، كَذَلْكُ اللهرت ان معدل استهلاك الخدمة

جُدا وَيِـفُوقَ بِنُسِبِةَ ٥٠ الى ١٠٠٪ المعدل السائد في بلدان لذري،

زون والمنصوري.

الكولونيل بوقد روءو يزرع غرسة ارز في مكان سقوط الشهداء. مور - "النمار":

مع جُمعية "لا غيلد أوروبيين دو ريد" يومساهمة من السفارة الفرنسية في

وزعت جمعية "فرح العطاء"، متعاونة

لبنان، مواشي من بقر وغنم وماعزً ودواب على عدد من فلامي ألمنوبُ النين فقدوا مواشيمم خلال عدوان نيسان ١٩٩٦ في أقضية مرجعيون وبنت جبيل وصور. وكانت المحطة الأولى نِّي بلدة قَلْنَا دُيثُ وَضِعِ شَبِكِ "فَرْح العُطاءُ" ثلاثة أكاليلُ من الزمور علَى شرائح شمدا مجزرة قاتا في حضور فرئسا وميشال هوغ ممثل جمعية "لا غیلد اوربیین دو رید" ومسؤولے

لرزَ فَي الْمُوفِّعُ لَلذِّي سُقِّطُ فُيَّهُ

النب جان روكيت ممثل "فرح أأعطاء الْجَمْعِيَّةُ فِي لِبَنْأَنِ مُحَمَّدُ حَمَّادَةً وَمُخْتَأَرُّ الشدياق والعطامي ملحم خَلْفُ ثم زاروا مركز القوة الدولية حيث زرعت غرسة

(اسماعیل عبراوي) الشهداء، وسلبت غرسة لذرى مع علم

الذروب اقتراحات وتعبيلات على جنبلاط

وكانت للوزير جبلاط مداخلة ومما قَالُ: "لقد حَاوِلْنَا مَعْ التَنظيم المَنْي اعادة تنظيم بعض القرى وخصوماً المهجرة منماء لكن بعض الاصوات ارتفع قائلًا أن منا المشروع يعوق عودة المهجرين، فاتفقت والدكتور سُعد (خلاد) عَلَى أن يبني المهجر بيته كما يشاء، فكانت اعمال البناء العشوآئية ويا الأسف". واستشهد بأعمال البناء في الدامور

والمطلة ومزرعة الضمر وغيرها قائلًا؛ أفى امكافنا ان نتبارك ذلك وخصوصا فيُّ معاصر الشُّوف وعين زحلتا وبيت التدين ودير القمر، وهذه يجب ترميمها حسب الأصول الهندسية ووفق خطة معمارية متفق عليها. لكن في القرى المنمرة؛ لم نتمكن من مُلَّك، وإنَّا آمَل في المسأعدة بالنَّسبةُ الى الدامور وخصوصا في الساحل كي لا يجتاح تجار البنه سهل الدامور، خصوصاً أن هناك مشاعلت عدة في البلدُ يمكّن الاهالي ان يستغيدوا

وشكر للوزير حنا لجنبلاط مبادرته

ميدا وعمشيت وغزير وتبنين، اعداد مخطط عام لمدينة بعلبك، انشاء حداليق عامـة في طرابلـس وعبرا وجديدة المتن، انشاء مكتبات بلدية فِّي طُرابلس وغزير، انشأه وتنظيم

أى فرنسا.

#### القارق(٪) 1997/17/17 - -,71 >>¥4,4> - · . Y E 63,467 14,7¥07 34,7£ + •,99 - . . . . . . - +.11 197.0. - -, - 6

الفرنك الفرنسي الجنيه الاسترليني 0-.4301 TA.TE البيد الين الياباني الفلوران المولندي الدولار الكندي **A7.PPA** 1127,75 اللير اليطالي 1,•1 تكورون السوجي الكورون السوجي لفرنك للبلجيكي كتب أيلي قهوجي: المعرة واعتمال النشاط اللذان مقداره نصف ليرة ونسبته ٢٠٠١ في المئة، ومي نسبةً تُحسن سعر صرفًا الليرة في الفترة نفسها, المسات بمما سوق القطع في بيروت وكان الدولار تطور في العمليات المصرفية منذ مطلع الاسبوع دون هذا منذ مطلع الشهر، استمراً الأسبوع الماضي في ظل المعطيات ذاتها التي السعر الوسطى همن نطاق هيق وعند الحد الانتي لمامض تدخل تطفى علدة في هذه الفترة التي تتسم بتسوية مراكز القطع تمهيدا مصرف لينان، فجرى تناوله عمليا القفال العملا حساباتهم في نهايا

الليرة تعزز مواقعها

رغم الطلب على الدولار

تطور العملات في بيروت

1..4,47

73,6866

19*A*,£Y

الدولار الاميركي المارك الإلماني الفرنك السويسري

الائسنسين بمسا بسين ١٥٤٩،٠٠ و١٥٤٩,٢٥ ليرة بعدما أبقى المصرف السنة. فمن جهة، ظل الطلُّب علَّى الليرة من أجل التوظيف في سندات المركزي هامش تدخله من دون تغيير الذزينة اللبنانية مقتصرا على مصادر بِـُينُ ١٥٤٩,٠٠ لــيــرة شـــرا دَلَخَلْيَةُ لَلِافَادَةً مِنْ مَرْدُونُوا الْمَرْتَفَعُ، و٠٠, ١٥٥٨ ليرة بيعا أيقفله بسعر في وقت بدأ الدولار يَلقَّى اقبالا عليه بألاسعار المتدنية نسبيا التي وعل وَسطى ٠٠,٥٥٦ أَيرة ۗ الإ الله، على رغم خُفض مصرف لبنان الدد الاعلى أليها لاسباب تقنية لها علاقة بتسوية لَمِامِش تَدخَلُهُ مِنْ ١٥٥٨.٠٠ قَى 1007.00 ليرة وابقائه الحد الانتي حسابات اذر السنة؛ من جهة اذرى. وجاء انحسار حدة السنجال المتصل لمذا المامش من دون الغيير على بُطْرح رئيس ً الجمهورية أفكّارا تتعلق بالاصلاحات الدستورية، بعدما فهم أن ١٥٤٩,٠٠ ليرة الثلثاء، كان الدولار متداولا عملياً في العمليات المصرفية بين ١٥٤٩,٢٥ و١٥٤٩,٧٥ ليرة، أي شيَّ نمائي في مذا الذصوص لم يحسم على مُستَّوى مراكز القَّرار، فّي أشارة إلى تنلّمي الطلب الخَلصُ عليه. واستمر هذا الوضع الاربعاء، أذ لَيْضَفَّى أَوْعاً مِن الأسْتَرِخَاءُ علَى الأَجُواَّءُ السياسية الداخلية ليحول كل الانظار مضت المصارف في تداوله بين الى "مؤتَّمر لصدقاءً لبنَّان" للذي ينعقدُ ١٥٤٩,٢٥ و٤٩,٧٥٥ ليرة خي اليوم في واشنطن بدعوة من الرَّئيس ظل ابقاء مصرف لبنان هامش تسخله الأميركيّ بيل كلينتون للبحث في م على ما بين ١٥٤٩,٠٠ و١٥٥٧،٥٠٠ بمكن أن تـقـدمه مجموعة "الدول ليرة كذلك سعر تثبيته الوسطي على الماتحة" من مساعدات وتسميلات ١٥٥٣,٢٥ ليرة، حتى بعدما خفض ائتمانية للمشاريع الاقتصابية الخميس الحد ألاعلى للهذا المامش الاجتماعية التي يطرحها لبنان سعيا للى مصادر تمويل خارجية لتنفيذهاً. وفي حين لم تتمكن السوق من التفاعل مع ما تردد ليل الجمعة الماضي عن خرق خطير لـ تفاهم نيسانٌ" تمثل في اطلاق منواريخ "كاتيوشا" على منطقة الجليل داخل الراشي الاسرائيلية نفت "المقاومة الأسلامية" وتنظيمات اخرى رافضة لِتَفَاقَاتُ السَّلَامِ مَعَ الدولةُ الْعَبِرِيةَ أَي علاقة لها بها، بدت لجواه المتعاملين قبل مذا التطور كأنهم مخلوا في ما يشبه العطلة مع اقتراب عيدي الميلاد

مجمدا من ١٥٥٧,٥٠ السي ١٥٥٧٠٠٠ ليرة من دون اجرا أي تغيير في ألند الانكى الذي أستمر على ١٥٤٩٠٠ ليرة، فيجرى تيناول الدولار في العمليات المصرفية بين ٥٦,٢٥ و ٥٠,٩٤٥١ ليرة فيما ترلجع سعره الوسطي الى 4-7.00 أ غيرة. ومع تنامي الطلب الخاص على الـدولار الجمعة فـوق المد الانفـي لمامشٌ تدخل مصرف لُبْنَانِ الدَّى طَلَّ مستقراً على ١٥٤٩,٠٠ ليرة كُذلك المد الأعلى على ١٥٥٧،٠٠ ليرة، جری تناوله عملیاً بین ۱۵۵۰,۰۰ و٠٥٠,٥٠٠ ليرة، قبل أن يقفل من هنا غياب المهادرات الجديدة طوال الاسبوع الماضي وبقاء السوق ضمن نطاق ضيق دلفل الهامش وسطيا الاسبوع بـ١٥٥٢ ليرة. القلق من "الاورو" يدعم للدولار في الخارج، ماد الدولار الى تعزير للموسع الذي وضعه مصرف لبنان قبل شَمَريَّنَ ولَّيفُ لتقلباتَ الدولار بما يلبي حاجات العرض والطلب عليه من دُونَ أي مساس بالاستقرار النقدي القلام في البلاد والذي يبدو أنه بات مواقعه في اسواق القطع العالم اكثر رسومًا من أي وقت مضى في تتظار اطلاق المشاريع التي يطلب أينان من اصدقاله في مؤتمر واشلطن

بعدما تجاوز المتعاملون فيها الموقف للذي عبر عنه رئيس الامتياط الفيديرالي الاميركي الآن غرينسيان وحذر فيه من "فورة الاسعار غير المنطقية" للتي تجتاح البورسات العالمية وغيرها من الأسواق أما قد تؤدي اليه من تقويض للاقتصاد وزيادة التضخم، وجنَّهُ العقاد اجتماع وزرك المال لمجموعة الدول الاوروبية تُمَمّينا للقاء رؤساء هذه الدول في دبلن لارساء قوأعد للوحدة الاقتصادية والنقيية في ما بينما تمميدا لاطلاق العملة الاوروبية الموحدة (الاورو) في موعدها والتي يكثر اللغط حول لتعكلساتها على العملات "القوية" داخل النظام النقدى الاوروبيء كلما عجزت الدول الضعيفة أقتصادياء المنتمية الى هذه الوحدة، عن معالَّجة مشكلات العجز المزمن في موازناتها، ليعيد الى الدولار بريقة وليعزز مواقعه عملة احتياط عالمية بشهادة أكثر من مسؤول أوروبي وبرضى الولايلت المتحدة التي لا ترى غضاضة في ان تكون عملتها مرجعاً ومقياساً في النظام العالمي الجنيت وكان للاتفاق الذي توصلُّ اليَّه المِجلُّسُّ الوزاريُّ الاوروبي الجمعة الماضي، في شأنُّ – التتبة في الصفحة 19 –

## بعثة اوروبية لدعم البلديات اللبنانية

وطرابـلـس وجـديـدة المـتن، اعـداد مشاريع خاصة بالشبيبة في حراجل

### رئيس "الفاو" فی بیروت

وصل لیل امس آئی ہیروت المدیر المتحدة (الغاو) جات ديوف، في زيارة البنان تستغرق ٢٤ ساعة، فاستقبله في المطار المُدير العام لوزارة الزراعة

التكتور عادل شويري. وينجنزي دينوف منبتاح للبينوم محادثات مع وزيـر الزراعة شوقى فاخوري، ثم يَلتَقَى الرئيسين اليّاسُّ المراوي ونبيه بري، ويعقد مؤتمرا صحافياً مع فاخوري ظمرا، ويعقد اجتماع عمل مع مُوطَّفي "ألفأو" في لبتان بعد الظهر في مقر المنظمة في بُعبداً، ويسافر صباحٌ عد الى روما.

#### مزارعو تبغ اشتكوا الى نواب

استقبل النائب الياس سكاف السبت في زهلة وفدا من بعلبك أأمرمل ضم تأثب رئيس نقابة مزارعي التبغ والتنباك وعددا من الاعضاء والمزارعين عرض له معاقباة مؤلاء بسبب عدم تسلم ادارة حصر التبغ والتنباك محصولهم كاملا

وبحث النائب أبرميم أمين السيد مع وقد من النقاية في الموضوع خلاف كذلك فعل النائبان طلال المرعبي ووجيه أأبعريني مع عدد من مزارعي التبغ في عكارً.

### تصفيات كأس العالم الـ١٦ لكرة القدم

## المانيا غلبت يوغوسلافيا، وهولندا بلجيكا، والبرتغال تعادلت والمانيا

المملجم الالماني يورفن كلينسمان مندفعاً بين البرتغاليين كريستوفان هيلدر — إلى اليمين



روبي فلولر الذي سجل لربع لمأبات اليفريول

كلد فريق فيرونا للذي يحتل المركز السابع عشر ما قبل الأخير يفجر مفاجأة من العيار الثقيل في المرحلة الـ17 من الدوري الايطالي لكرة القدم التي اقيمت اس، عندما تقدم جوفتتوس متصدر الألحة آ-٠٠ قبل ان يخسر آ-؟ بغضل امابتين

سجلهما اليساندرو دل بييرو. فعلى ملعب "دلي البي" في تورينو ونمام 10 الف متفرج، افتتح فيرونا التسجيل في العقيقة ٢٥ بولسطّة مماحمه فيليبو ملاييرو الذي لضاف التصابة التكنية في الدقيقة ££. وكلص مدافع جوفئتوس سيرجيو بوريني سجل دل بييرو اصابتين في الطبقتين ٦٥ من طرية جزاء "بنالتي" احتسبها الدكم أثر عرقلة كريستيأن فيبري دلتل المنطقة، و٧٤.

وعلى ملعب "سأن سيرو" في ميلالو ولمام ٤٥ الف متفرج، لقي الترناسيولالي ميلاثو خسارته الثانية هنا الموسم وتبراجع الى المركز سمبدورياً ٣-٤، علما أنه كُلَن متقدما ٦-١ حتى العقيقة ٥٥، وكأن نجم المباراة مهاجم سمبدوريا الني حقق غوزهُ الخامسُ، جيوفائيُّ مونتيلًا الذي سجل ثالث اصابات ُّماتريكُ ۖ في النقائق ٢ و٥٦ و٥٨، واضاف زميله المنضرم روبرتو ملنشيني الاصابة

البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم ايطاليا: جوفنتوس ابتعد ٥ نقاط فرنسا: مرسيليا فاز مجدداً على أوسير

ونيكولا بيرتي في الدقائق ١٣ و٦١ ً وحقق أ. سي. ميلان فوزه الثاني على التوالي في الدوري الايطالي منذ عودة اريقو أساكي ألى تدريبه، وتفلب على مضيفة ريجياداً "--وصعد الى المركز الثالث بقارق سبع

نقاط عن المتصدر. وسجل الأصابات الثلاث سأعد الدفاع ديميتريو البرتيني في المقادَّق ٢ و٧٠ و٧٨ من ضربتي وتعادل فيتشنزا الثاني الذي بأت الغَلْرَق بِينَهُ وَبِينَ جَوَفَنَتُوسَ خُمَسَ نقلط، وضيفه بازما 1–1. سجل الأول

الرابعة في المقيقة ٨٨. اما اصابات الانتر فسجلها ماركو برانكا (٢)

جيامبييرو مليني في النقيقة ٥٥٠ والثاني انطونيو الناريفو في النقيقة ومنا النتائج ونذكر نولا الغريق

اتالاتناع – بياتشنزا کالیاری ؟ - بولونیا ؟ انترتاسيونالي ميلانو T سمبدوريا ع

جوفتتوس ۲ – فيرونا ۲ بيروجيا ١ -- لتزيو ؟ ريجياتا • – آ، سي، ميلان ٣ آ، اس. روما ( – تابولي • لودينيزي ؟ – فيورنتينا • فيتشنزا 1 - بارما 1 وهذا ترتيب فرق الطليعة،

ا- جوفنتوس ١٨ نقطة من ١٣ مباراة (٥٠٥–١٠). ۲– فیتشنزا ۲۲ (۲۲–۱۲). ۲– آسي. ميلان (۱ (۱۲–۱۵). ٤– بولونيا (۱ (۱۲–۱۸).

٥- الترناسيونالي ميلادو ٢١

الفرنسي بغوزه السبت على شيفة ١-- في المرحلة الـ؟؟. وسجل الاصابة الجرازيلي اتدرسون في التقيقة AT برأسه، فابتعد فريقه، الذي بلغ الدور ربع النمائي من كأس الاتحاد الاوروبي، نقطتين عن وصيفه - التتمة في الصفحة ١٩ -

التوالي من دون خسارة وهو رقم

قياسى جديد أمصر وليقرض هيبته

بعدماً نجح في الفوز الجمعة المأتى بكاس النوادي الغريقية الـ77 لابطال

الدوري العام وليتجنب تاليا الكأس

التي شُرب منها المقاولون الذي فاز بكأس الكؤوس الافريقية ثم سقط شرب منها المقاولون الذي فاز

بعدها بايلم سقوطا مروعا امام اسوان

(-) على ملعب الفريق الصعيدي.

### الدوري المصري: بلدية المحلة - الزمالك

تقلم بعد ظهر اليوم الاثنين الموسم مسجلا سبعة انتصارات على المبارقتان المؤجلتان من المرحلة الثامنة من الدوري العام المصري الدع لكرة بلدية المحلة – الزمالك (المحلة - المقاولون - القناة (الجبل

الاخضر). بلدية للمحلة - الزمالك

على ملعب شركة غزل المحلة يلتق فريقاً بلدية المحلة والزمالك في مبارأة مصيرية للطرفين، فَبلُدية المُدلة في أمركز الدادي عشر وله ١٣ نقطة من فوزينن وسبعة تعادلات وخمس خَسُأُرُاتُ، والرُّمالك في المركزُ الثانيُّ وله ٢٨ تقطة من تسعة انتصارات وتعادل واحد وتقاءات الفريقين تتسم عادة بالاثارة والندية ولا تخلو من هُرُ الشباك. وُسيَبِدُلُّ المُدَلاويونُّ قصاراهم لاقتناص النقاط الثلاث مستغلين ميزتي الارض والجممور اللتين كانتا الجمعة ١٩٩٦/١١/٢٩ وراً فُورْهم على ضيفهم الكبير الاهلي بطل الدوري وحامل الكأس (-- امام ثماتية الاف متفرج ملأوا ملعب الغزل عن آخره. في حين يسعّى الزمالك ألّى استعادة الصدارة من الاملي ليواصل مسيرته التي بدأها في نجاح هذا

فَارُ فُرِيقَ الْجِيشُّ أَلُمْرَكُرِي على مضيفه الجماد القلمشلي ؟—- (الشوط

اللولُ ٢-٠) في المبارأة التي اجريت

بينهما بعد ظهر السبت على ملعب

ذهابا من الدوري العلم السوري الـ٦٦

سجل محمد مصطفى اصابة السيق

المبكرة الجيش بعد ثلاث دقائق من

مفرة البداية اثر ضرية ركنية ارسلها

رضوان الإبرش وارتبدت من يبدي

الحارس الجهاد مازن هسن ليتابعها

مدمد مصطفى مباشرة بعيدا من

وُحاول الجهاد ادراك التعادل عبر

نشاط مُكتف من عماد حسن وعبد

السلام بيجو من دون جدوي. وعطل

الدارس الجمادي كرات امصعب معمد

ومصطفى همصي ورضوان الابرش وَفِي الْنَقِيقَةِ ٦٦ تَلَقَّى مَهِنْدِ الشَّيخ

بُدِبُ الكرة متقنة من قنافي عصمت فقابلها بيسراه مسجلا الى يسار

الحارس حسن أصابة التعزيز للجيش

٢-٠٠ وبعدماً اجا الجيش الى تمنئة

اكرة القدم

المقاولون — القناة على ملعب المقاولون العرب في الجبل الاخضر في القلمرة يلتقي فريقا المقاولون العرب والقناة. المقاولون الرابع عشر وله ١٢ نقطة من ثلاثة انتصارات وثلاثة

تعادلات وثلاث خسارات الى ست مباريات مؤجلة مع كل من القناة (اليوم) والزمالك والجمهورية والكروم والالومينيوم والاسماعيلي. والقناة العاشر وله ٨{ نقطة منّ خمسة فتصارات وثلاثة تعادلات وست خسارات وينتظران تأتى عامرة بالاثارة والندية، ولاسيما من جانب المقاولون الني لن يستر وسعا لمصلاحة جمموره بعد سقوطه المدوي لمام أسوان الأسيوع الملضيّ.

من تمانية انتصارات وتعادل ولحد

واربع خسارات والتعثر التاسع للجهاد

وبه أنهى الدور الاول وصيفا ثانيا

للقاع (١٢) وله ١٠ نقاط من ثلاثة

التصارات وتعادل واحد وتسع

قاد المباراة الحكم الدولي محمد

وتختتم المرحلة الـ١٦ غدا الثلثاء

بِمِبْرُاةَ الوحْدة – الشرطة على ملعب

الفيحاء في ممشق ومي ارجئت من الجمعة الماضي بسبب سوء الاحوال الدوية وسوء أرضية العلمب

سألم وعاونه بشار الداج علي ومحمود

الدوري السوري: الجيش غلب الجهاد

مضيفه الذي جمد في الشوط الثاني الكونكاك لتعديل التبيجة، لكن مهلجميه لخفقوا في اختراق المنطقة الدفاعية البحصنة للبيش آلني كانت غلثه مرشحة للمضاعفة لو كنت قنائف الشيخ نيب والابرش ومصعب محمد لكثر ومنّا مو اللوز الثامن للجيش وبه أتمى الدور الاول رابعا وله ٢٥ نقطة

					_
4	فسر	تعادل	، خار	لعب	
*	1	_	٤	٥	قولايات قمتددة
¥	ſ	-	T	8	كرستاريكا
3	r	1	ſ	0	غواتيمالا
8	Ε	3	-		ترينيداد

#### اميركا الجنوبية

حققت اسبقيا تتبجة لافتة بفوزها على يوغوسلافيا ؟-• في تصفيات كأس العالم الـ17 لُكَرَّةُ الْقَدْمِ التي تَسُتُضيفُهَا أَرْنَسُا مِنْ ١٠ حَزَيْرَانِ الَّيْ ١٢ تَمَوَّزُ ١٩٩٨، فيما سحفت مولتنا مضيفتها بلجيكا ٢--، وتعلالت البرتغال والمانيا سلّا

المجموعة الخامسة

مهاول المسول، خسرت قبرم المام بلغاريا (-7 في تصفيات المجموعة الاوروبية الخامسة وعززت الاخيرة لمام بلغاريا (-7 في تصفيات المجموعة الاوروبية الخامسة وعززت الاخيرة لمام المحافظة 17 مبر كراسيمير بالاكوف الذي استفل عمم تقلق بواسطة كانته بلموس القبارطة وحدق الغربي المضيف التعدل بعد ست عالق بواسطة المام التحديث المحرفة التحديث التحديث التحديث المحرفة التحديث المحرفة التحديث المحرفة التحديث الت بيتاسٌ من طربة حرّة مباشرة. لكن بالأكوف سجل الأصابة البلغارية الثانية فيّ 

						шерери	وهدا تربيب عرق
<u>ahi</u> Ti	اليه	ď	خسر	تعليل	خاو	لعب	
Y	1	3	_	,	٢	T	روسيا
¥	٤	٤	•	1	T	٤	أسرائل
7	٤	7	- 1	_	F	٣	ا بلفارية
T	٧	7	F	_	3	٣	البرمر
_	¥	3	T	_	-	7	لالهكسمبور
				.394	۲۰ کتار ۱	, ~ روسيا ٿي ا	المباراة للتألية، غبرص
			7		Z	.11	

على ولعب الويس كاراتوفا في فالنسياء فارت اسبائيا على يوفوسالفيا ٢-٠ في المجموعة السائسة للتي تتصدرها يوفوسالفيا يرصيد ١٢ نقطة، اليها اسبائيا المراجعة المراجعة التي تتصدرها يوفوسالفيا يرصيد ١٢ نقطة، اليها اسبائيا ، ﴿. وسيل ساعد دفاع برشلونة خوصيب غوارديولا الاصلاة الاولى من ضربة جزاء ٣-١١ - ق ١٠٠١ - ١٠٠١ من ضربة جزاء ١٠. وسجل صاعد مغاع برشلونة خوسيب غوارديولا الاصلية الاولى من ضرية جزاء "بنالتي" في المقيقة ١٩ بعدما اوقع ميروساتا، ديوكيتش الاسبائي الفونسو ييريز دلخل المنطقة، وراوول غونزاليس لاعب ريال مدريد الاماية الثانية في المقيقة ٦٨ اثر تمريرة رائمة من غوارديولا الذي شارك في المبارلة في فيلب الاعب ريال مدريد فرنقنو هييرو، وهي الفسارة الاولى ليوغوسالانيا في التصفيات والفوز الثالث السبائيا التي قلمت الفارق بينهما الى نقطتين.

	أغب	غاز	تعلدل	خصر	4Ĭ	غيه	تللثه
بوغوساتفيا	٥	٤	-	1	3.4	٤	11
أسبانيا	٤	T	9	_	15	T	3 -
مبلوطتكية	٤	T	-	3	31	6	9
الجمهورية التشيكية	T	1	1	3	7	3	٤
جزر غارو		_		ø	a	77	_
fblie :	T	_	-	Т	_	14	_
المباولة التقدة: مقطة -	- استثنا في أ	AND I	التوايد			•	

في بروكسيل ولمثم ٣٢٥٠٠ متفرج، خصرت بلجيكا لملم هواندا ٣٠٠٠ (الشوط الاول ٢٠٠٠) في المجموعة السلاسة. سجل دنيس برفكامب الاصابة الاولى في المقيقة ٢٥ ضاربا مصيدة التسلاس وحارس المرمى فيليب دو قيلده التر تدريرة طويلَة من يلب ستلم واضاف كالرّنس سيتورف لأعب ريالٌ مدريد السيائي الاصابة الثانية في الدقيقة ٦٩ بكرة ارساما من بين سائي المدافع اريك فان ماير العجه المدة في المسلمة ، المحرا والمعلم من بين معلى المسلمة في الدقيقة المدا عن متناول دو فيلده، وسجل فيم يونك الثالثة في الدقيقة المن قربة جزاء "التاكني" بعدما خاشن لاعب نبوكاسل يونايتد الاتكليزي فيليب البير البناح المواندي فراتك لوفرولرس داخل المنطقة، وطرد الدكم الاعب البلجيكي باسكال رينيه لاته اوقع رونقد دو بوير خارج المنطقة، وثارت مواندا لنسارتها امام بلجيكا --! في الدور الاول من كأس العالم ١٩٥٤،

وَقَبِلِ الْمِبْرَاةُ، قَبِضْت الْشَرِطَة الْبِلْجِيكِية عَلى • ١٤ مشاغبا بِينهم ٩١ مولتديا، مع العلم أن السلطات البنجيكية نشرت منذ مساه الجمعة اكثر من • ١٥٠ شرطي و 10 أحَيَالا و 10 أُريعًا مُنْ الْكلاب أَبُولِيسية عشية الْمباراة. ﴿ فَي كَارِنيفُ، تَعَلَيْكَ وِيلَرُ وِتَركِياً سَلْبًا ٠٠٠٠. وهذا ترتيب فرق الجموعة،

تتلثه	غيه	al	خسر	تعلدل	34	قعب	
9	٢	ЭT	_	-	T	۲	ولئدا
¥	} -	)T	T	1	F	a	بالا
1	٤		3	_	r	T	لمكا
٤	ſ	A	1	1	3	T	ركيا
_	n	1	٤	-	_	٤	بيان ماردته
	-1	نار ۹۹۷	ئي ٢٩ ک	ان ماريتو ا	لنوا – ما	ز – طبیکا، موا	مباراتان التاليتان، ويا

المجموعة الثامنة

في سكوبيه، خسرت مقدونيا أمامٌ رومانيا ٠–٦ في البجموعة الثامنة في لقاه تألق فيه سأعد دفاع برشلونة الاسبائي جيورجي بوييسكو الذي سجل الامابات لرومائية الثلاث التي اتلنت أفريقه أن يتصدر ترتيب فرق المجموعة برميد تسع لْقَاطْ بْغَارِق نَقَطْتَيْن عَن جِمِهُورِية أَيْرَلْنَدَا. وَسَدِّلُ يَوْيُسُكُو الَّذِي أَتْتَقَل مِنْ توتنهام مُوتسبر للى برشلونة مِنَا البوسم الاصابة الاولى في الدقيقة ٢٧، واتبعما بالثانية بعد ثماني دقلاق، ثم بالثالثة من ضربة جزاء "بنالتى" في الوقت المنتسب بدل الضلاع. وسيطرت رومانيا على مجريات اللعب على رغم فياب بعض لاعبيما البارزين امثال جيورجي حلبي وليلي دوميثريسكو وادريان ليلي. ومنا ترتيب فرق الجموعة،

4kbi	طيه	ď	شسر	تعادل	الز	ئعب	
٩	_	1.	_	_	F	T	رومانيا
Y	_	A	_	3	ſ	T	أيرلتنا
Y	A	10	r	1	ſ	6	وتدونيا
1	3	Ξ	1	_	ſ	т	اليتوأليا
ſ	¥	1	ſ	ſ	_	£	المسلئدا
_	53	ſ	٤	_	_		الكتنفتان
				1997	لي ٢٩ ك	ليشتشتلين	المباراة التآلية، رومانيا –

المحموعة للتاسعة لي بلغاست وامام ٢٩٣٥ متفرجاً، فارت ايرلندا الشمالية على الباتيا ٢-٠ (الشُّوط الأول ٢-٠) في المجموعة التفسعة. وسجل الأصابتين مملجم ويستملم يونايتد الاتكليزي أبأن دوي ألذي لو يسجل قط هذا العوسم في الدرجة الاتكليزية المشارة، رافعا رصيده دوليا في عشر أصابات في ٢٩ مباراة، وقد سجل الاولى برأسه في الدقيقة ١٢ اثر تمريرة من ستيف لوماس، واضاف التقية بعد تسع مقاتق بصدره اثر دربكة، وكاد يسجل ثالثة في الشوط التقي لكنه أرسل الكرة

 في لشبونة وليلم ٥٠ الف متفرح، تعادلت البرتفال والمائيا سلبا بعد لقاء سادَن وحُصوصًا في ثلث الساعة الخير عندما وجد النمان أيطال اوروبا النين سيطروا على الشوط الاول، القسمم تحتُّ ضفط يرتفاني مكتف ولم يتقدَّمم سوى الدارس الدرياس كوبكه الذي صد خمس كرات خطرة وحرم خوان فييرا بيئتو اعابة مدادة في الدقيقة ٨٠ عندما ﴿ راوعُ الاخير مدافعين ودخل المنطقة وسدد كرة أبعدها الدارس سأبدأ

ومذا ۗ الفوز ُ هو الول البراندا الشمالية في التصفيات في مقابل تعادلين

					وهذا ترتيب فرق المجموعة،		
<u>alin</u>	فيه	A	خسر	تعترل	غاز	أغب	
A	F		1	٢	٢	٥	البرتفال
- 3	f	Ŧ	3	_	Г	T	اوكرانيا
a	r	3	_	r	1	۲	المائيا
0	T	٤	1	ſ	3	£	إيرائدا الشمالية
T	Y	T	3	T	-	٤	أرميتيا
3	7	3	f	1	_	Г	اياتنا
-1	کار ۱۹۹۷	[ F9 g	برتفال ة	نمالية — ال	يرلندا الذ	با – اوكرانياء ا	المبارقان التاليتان، البار

في بلاو التو – كاليفورنيا واملم ٤٠٥١٢ متفرجا، فارّت الولايات المتحدة على كوستّاريكا ٢-١ في الدورُ نصفُ النَّمائي من تصفياتُ المُعموعةُ الأولى الكوتكاكاف (أُمْيركاً للشمالية والوسَّطى والبحر الْكارِّيبي). " سجل يريان ماكبرايد الاصابة المبركية الأولى في الدقيقة ١٧ الثر تعريرة من أرثي ستيوارت. واضف روي لاسيتر الاماية الثانية في الدقيقة ٢٠ يكرة سديما اليكسي للاس وارتدت من حارس المرمى مرميد يوباراتتوس. وسجل رونقد غوميز لكوستاريكا في الدقيقة ٧٥ برأسه اثر تبريرة من ويلمر أوييز. وقد ضبنت الواعيات البتدية معودها الى الدور النهائي.

ddE	فيه	4	فسر	تعادل	خاز	لعب	
-35	т	_ <u> </u>	1	_	٤	٥	قولايات قبتحدة
9	٤	¥	ſ	-	T	ð	كوستاريكا
¥	Y	3	r	1	ſ	0	غواتيمالا
1	¥	7	ε	1	-		ترينيداد

تعاملت بوليفيا والباراغواي سلبا •-• في الباراة التي اجريت بينهما لمس في الباز في المردلة السابعة من تُصفيات لميركا البنوبية ﴾ فِّي سُلن كريستويال: خسرت فنُزُوبا لُهلُم كولوبيا بتميرة ترتيب الفرق برصيد ١٧ نقطة ٣٠٠ سجلهما طوريسيو سيرنا وليفان فالنسيانو في قدقيقتين ٧ و23.

# فازتا في ربع النهائي على العراق ١-٠ وعلى اليابان ٢-٠

# الامارات - الكويت في نصف النهائي لكأس الامم الآسيوية الـ ١



لاعب التدارات اسماعيل اسماعيل طافراً فرحاً اذ يحتفل ورفاقه بغورهم على العراق (→ في

تأملت دولة الامارات العربية

المتحدة والكويت للدور نصف

النمائي من كأس الامم الاسيوية

الدادية عشرة لكرة القدم التي

تستضيفها الأمارات، بعد فوز الاولى

بعد ظهر امس على العراق ١ – •

بفضل "لصابة دهبية"، والثانية على

الدابان حاملة الكأس العاشرة في

ميروشيما علم ١٩٩٢، ٢ - ٠. وتاتقي الكويت والامارات في

الدور نصفُّ النمائي الأربعاء في ابو

الامارات - العراق

على ملعب "الشيخ رايد" ولملم

المهاجم العراقي ليث حسين الكرة

المصري جمال الفندور الاماراتيين

أحمد أبرهيم وعادل محمد في

النقيكتين ٨ و١٧، والعراقي سمير

وفي ألشوط الثاني؛ خرج المهادم

الأمارأتي المفضرم عُمنان الطلياني وحل محله زمير يخيث، الآن الضغط

لاشتند على المرمى الإمارآتي في

النقلاق العشر الأولى. وفي للمقيقة

٥٨، احتسب الدكم ضربة جزاء

"بنالتي" للإمارات بعدما عرقل عبد

الجبار واشم حسن سعيد اثر تمريرة

من زهير بخيت، وأتبرى بخيت سعد

للكرة وارسلها على يمين الدارس

للعراقى غمإد هاشم الذي صدما

ببراعة حارما الغريق البضيف الدر

قَرْصَةً. وَفِّي مَا تَبَقَّى مَنْ الْوَقْتَ بِنَا

أن البياراة متجهة ندو وقت اضافي.

وقي الشوط الاضلقي ألاول كثرت التمريرات المقطوعة وسند مذ

على فوق العارضة العراقية في

البَقِيقَة ٩٣ ، وتألق المارس

الماراتي محسن مصبح في تحويل كرة خطرة لذائد عبار هربة ركنية.

وفي النقيقة ٤٠ (، سجل عيد

الرحمن لبرهيم لصابة الفوز من شرية

حرة مباشرة عجز الحارس العراقي

نيتزولا رئيسآ

للاتداد الإيطالي

كاظم في الدقيقة 19.

قنيفة من خارج المنطقة اصطعمت بالعارضة وذرجت وانذر الدكم

(ا ف ب تيليفوتو)

مثل الإمارات، محسن مصبح – حسن سهيل، عبد الرحَّمن المدَّاد، عبد الرحمن ابرميم، متدر على حصن سعيت لحمد أبرهيم، عبد العزيز لحمد (خميس سعد)، عادل محمد (علي حسن) – عطان الطلياني (زهير" بخيت)، بخيت سعد،

ومثل العراق: عماد هاشم – وليد خالد، سمير كاظم، راضي شتيشل، عبد الجبار هاشم، حيدر محمود، لبث حسين، عصام حمد سالم (علي وهيب)، خلاد صُبار — حسلم ُ فُوزي، قحطان جثير (لحمد دحام).

تمو ٥٠ للف متفرح؛ قارت الامارات الكويت – اليابان للتي وصلت كى الدور نصف النهائي للمِّرةُ الثَّقِيَّةَ فِي تَارِينَهَا، عَلَى على ملعب "طحتون بن محمد". في منبئة العين، حققت الكويت حاملة العراق ١ - ٠ بعد وقت اضافي الكأس علم ١٩٨٠ اتجازاً يقوزها اتمأه قلب النفاع الاماراتي عبد الرحمن ابرهيم في النقيقة ١٠٤ أذ على البابان بطلة الدورة السابقة، ٢ - • امام القي متفرج بعد مباراة قدم خلالها المنتخبان عرضا قنياً سُجِلُ "أَصَابُةُ نَمْبِيةً" وَفَجِرِ فَرِحَة عارمة في المدرجات وبين اللاعبين. جه الشوط الاول بامتاً نظراً الى رائعاً وكانت الارفع مستوى بين الْمِبْلُرِياتُ الـ19 الَّتِي اقْيِمَتَ حَتَى المدّر الزائد من الطرفين وكانت أبرز قرصه في التقيقة ٢٦ عندما سند

وبادأ الكويتيون متافسيهم بالمجوم وسند جاسم المويدي في النقيقة الرابعة الكرة من ٢٢ متراً فمنما الدارس البابلي من غير ان تجد من يتلبعها. واحتسبت ركتيتان الكويت في الدقيقتين 1 و1 ومد الدارس فالاح دبشة قذيفة خطرة للياباتي كازويوشي ميورا في الدقيقة 10. وفي الدقيقة 11، خطف عبدالله ويران الكرة من فوق الظمير الايسر ناوكي سوما ومررها عرضية الى المويدي داخل السطَّقة،

فأونعها الشباك مسجلا الاصابة الاولى وسط ذهول البابلتيين. وفي العقيقة ٥٣ رفع الحكم التايلاندي أوبران البطاقة الصفرا في وجه الطهير الياباني بيانا فيموتو لعرقلته بشار عبدالله من الطف وهو في طريقه الى المرمى بدل أن يرفع له البطلقة الدمراء، ومن الضربة الحرة التي احتسبت، وملَّت الكرة الى المويدي فشق طريقه بين مدافعين اليه فسندها من جنيد ناخل المرمى في العقيقة £0 مسجلاً الاصابة الثانية ورافعاً رصيده في الدورة إلى غمس أصابات ويما تصدر ألاحة المدافين بغارق أصابتين عن الرب متلقسيه وهم الصعودي فمد الممثل والكوري المنوبي موانغ سون

والايراتي علي دائي. ودافع الكويتيون عن الاصابتين بالنواجد، فيما الذرج البالتيون كل ما في جعبتهم لاختراق الدفاع الكويتي ولكن عبثاً.

مثل الكويت: فلاح ببشة --

اسامة حسين، محمد بنيان، جمال

مبارك، يوسفُ موخى – قُوازُ بِذيت،

عَمَّام سُكِين، عَبِدَالله ويران، بدر

دجي (**هائي الصق**ر)– جاسم

وَمَثُلُّ قُيْلِهَانَ؛ شيميكاوا – يِكَا

غيموتو، ليهارا، اومورا، سوما –

مايزونو، موندا (اوكاتو)، ناتامي

(موريشيما)، ياماغوتشي – تلكلمي،

مباراتان اليوم وتقام اليوم المباراتان الإخيرتان

في الدور ربع النمائي عندما تلعب

أيران – كُوريا الجُنوبية، ثم

على ملعب "آل مكتوم" في تادي

النصر في بير، تلعب أيران حاملة الكأس تبلاث مرات اعوام ١٩٦٨

و1947 و1947ء ضد کسوریسا

ألجنوبية حاملة الكاس مرتين عامي

١٩٥٢ و١٩٢٠ ويـرى المهاجم

الايراني علي دللي وزملاؤه انفسهم بين المرشحين للمنافسة على اللقب،

حتى أن مدريهم محمد مأثلي قال أنه

مع شيء من التوفيق ستكون

وعزا منرب كوريا جونغ موان

المظمر الضعيف لفريقه في الدور

الأول الى التعبُّ الذي حلُّ بالعبيه

بسبب يطولة الدوري للمحترفين

والى مشاركة اربعة فرق في كأسي

وسيق لايبران أن فازت على

كوريـا ؟ – 1 في نـهائـي عام

۱۹۷۲ ، ثم ثارت گوریا ۲ – ۰ فی

السدور الاول عبلم ١٩٨٨ ، وكسررتُ

فورُما بالتبيدة نفسها في أَخر لُقَاهُ لهما في تصفيات كأس العالم

وفي المباراة الثانية، لن يكون

المئتثفب الصينى لقمة سائفة

للسعودية التي أكد مدرب أريقها

البرتفالي تياوُّ فيتفادا أن الطَّيوي والجابر شفيا من الإصابة وإذا فان

التشكيلة التي فأرت على تأيلند ا

وسبق للسعودية إن فازت على

الصين ٢ - • في نمائي ١٩٨٤ و ( - • في الدور الاولي عام ١٩٨٨ وتعادلتا ( - ( في الدور الاول عام

- • هي التي ستاعب هذا الصين-

199٤ في الولايات المتحدة.

الكأس من نُصيبَ منتخبه.

قنوادي الأسبوية

السعودية – الصين،

المويدي، يشار عبدالله.

اختير المحلي لوتشياتو نيتزولا (١٣ عاماً)، الرئيس السابق لدوري المحترفين، رئيساً للاتداد اليطالر لكرة ُلقَدم ُلاَدي ظل شاغرا أربعةً أشهر بعد استقلة قطوليو ماتريزي في أب البلقي عقب خروج المنتخب الأيطالي بلكرًا من نمائيات بطولة الامم الأوروبية العاشرة في الكلترا. ويتوقع أن يعين ليتزولا مدريا جديدا للمتنخب الإيطالي بعد التندي

غير المتوقع لاريغوسلكي الذي عآد الى تدريب فريق آسي. ميلان، وكأن نيتزولا المرشح الوهيه أمنصب الرئاسة، وقد تال ١٩٦٨ صوتاً من اصوات ممثلي دوري المحترفين والمواة النين أختاروا جياتكاراو آبيتي نائبا اه

## ارقام قياسية في سباحة اوروبا

حطم المئتذب الالمائي للسيدات الرقم القياسي العالمي في سياق البدل £ × 00 متراً متنوعة مسجلاً 1,01,19 دقيقة في حوض طوله 70 مثراً في يطولة أوروبا للسباحة نلذل قاعة والتي ثقام في مدينة روستوك الالمانية. وتلكف الفريق من انتيه

بوششواته وسيلفيا غيراش وجوليا فوتوفيتش وسأتدرا فولكر أأبتي سجلت رقمين لوروبيين في سباقي الده والده المترجرة والرائم السابق ١,٥٢,٤٤ دقيقة سجله فريق الماني آخر في اسيو (فناندا) في (٦ تشرين الثاني ١٩٩٢.

وعادلت البريطانية سوزان روثف للرقم الاوروبي في سياق الـ٠٠٠ متر متنوعة مسجلة ١٠١٠,١٠ نقيقتين والرقم السابق سجلته الامانية الشرالية يترا شنايدر في عابتسفيل، فتوريدا (الوادات قمتدية) في لا كلتون الثلقي ١٨٩٢. وكانت الاسوجية يومانا شويرغ حطَّبت السبت الرقم الأوروبي في سباق الـ٠٠١ متر فراشة مسجلة ٠٨,٨٥ ثانية والرقم المبابق ٥٩,٢٥ ثقية سجلته الأملية الشرقية كورنيليا غريسلر في روستوك في ٢١ كـ أنون الاول

## كأس العالم للتزلج على الثلج فال ديرير: شتروبل أول في الانحدار واحتل النمسوي جوزف شترويل

سباق التحدار الذي اقيم أمس في فال عيزير (فرنسا) في اطار كأس العلام التزلّج على الثلج أقاطعا مسافة ٢٤٠٧ لمثلر بالتحفار ٩١٠ امتار في 1,01,11 دشته

وتفوق شتروبل (٢٤ علما) الذي يعمل في الشرطة العسكرية وفار في سهاق التمرج السوير الطويل في كأس لوروبا الموسم الماضي، على مواطئه فيرنر فرانتس الذي احتل المركز الثاني، بفارق ٢٠٠٠ ثانية مسجلا ۱٫۵۱٫۲۳ نقیقة، وعلی مواطئه الآخر بالاريث أورتليب بطل المالم بفارق (١) • ثانية مسجلا

حقق غوزه الاول في بطولة العالم. يتصدر شتروبل ترتيب كأس العظم الاتحدار وله ١٠٠٠ نقطة، يلية فرفتس ۱۰، ثم اورتلیب ۱۰. ً ويتصدر النُروَجي كيتل اندريه آموت الترتيب العام أكأس العالم ولا (٢٦ نقطة، يليه السويسري ميكايل فون غرونيفن ۲۰۷، ثم النمسوي

الذي فاز بسباق قال ديزير عام

1,01,41 نقيقة، علماً أنه لا يبت

يصلة قربى الى فريتز شتروبل الذي

١٩٩٤ عُلَم المركز الراسع منه

## جونسون وماستركوفا أفضل عدائين 1997

الكويتي جاسم المويدي – الى اليمين – عقب تسجيله الاعابة الاولى في مرمى الطرس الياباني

الكويتي جاسم المويدي – الى ديمين – عدب مسبيب سمب مهنداً في العين كينيشي شيموكاوا، وحولهما المدافعان لوريو أومورا ٥ وياسوتو هونداً في العين (رويتر تيايلوتو)



في مونتي كارلو الميركي مايكل جولسون والروسية سفيتالكا ماستركوفا جلازة افضل عداه وعدادة .1447 Itul

وكان جونسون فاز في سهاقي الاولمبية وحطم للرقم القياسي العالمي في السماق الاول مسجلاً ٩٠,٣٢ أ ثانية، في حين فأزت ماستركوفا في

مايكل جونسون – للى اليمين – وسفيتاتا ماستركوفا علب تسامهما كأسي افضل عدا وافضل عداد لسنة 1941. سباقی الـ۱۵۰۰ والـ۲۰۱۰ متر، الی منح الاتماد الدولي لالملب القوى تمطيعها الرقم القياسي العالبي في سياقي الـ ١٠٠ متر والميل في

بطولتين مختلفتين. وتولى رئيس الاتعاد الدولي لألعاب للقوى للمواة منع للعدائين والعداءات حفلة سلمرة لقيمت أول من أمس في مونلكو ورعاما الامير البير ولي عمد

## دوري الولايات المتحدة لكرة السلة

## فوزان على التوالي لشيكاغو بولز

قاد مایکل جوردان شیکاغو بولز وواشنطن بولتس علی دنفر ناغتس با فوزه قاتقت علی قاتوالی وقد ۲۰ ۸ ۱ - ۱۰۵ وکلیفاتند کافالیپرز هده ميحن جورس الى فوزه الثالث على التوالي والـ ؟ هذا الموسم في دوري الواتيات المتحدة لكرة السلة "إن بي أي" اذ تغلب على ضيفه تشارلوت مورنتس ٨٧ – ٨٢. وسجل جوردان ٢٩ تقطة وننيس رودمان العاقد بعد وقفه مَبْلُرَاتِينَ، ٢٣ كرة مِرتدة، وهو رقم ١٢٠ - ١١٩ في الوقت الطافي. قياسي له هذا الموسم، للغريق البطل النَّيِّ فَارُ الْجَمَعَةُ الْمَاضِيُّ عَلَى نيوجيرزي تتس ١١٢ – ٩٢. وسجل وهذا ترتيب الفرق المنطقة الشرقية، مات غَايِّفُر ٢٠ نقطة لتشارلوت مورنتس منها ١٨ في الربع الرابع

> وَفِّي سياتيل، حقق ميوستن روكتس فوزه الـ ٠٠ ايضاً وذلك على سياتل سوير سوئيكس ١٠٩ – ١٠٠ أ - وسجل له تشارلز بأركلي ٢٦ نقطة و١٥ كرة مرتدة وكالإيد ئريـكـسّلر ٢٣. وكّان آخَر فَـوز · أيهوستن روكتس في سياتل في ١٧ نيسان ١٩٩٢. وسجل شون كمب ١٨ نقطة وعشر كرفت مرتدة للخاسر ثاني الدوري الموسم الماضي. وفي سان الطونيو، فاز سان

> الطَّوْلِيُّوْ سِيرِزُ على دَالِاسُ مِلْفُرِيكِسُ ١٠٧ -- ١٠٥ بِفَضَلُ نُجِمَةِ الْعَالِّدِ ديقيد روينسون الذي سجل ٢٧ نقطة منما نقطتا الفوز قبل انتماء المبارلة يــة , أ ثوان، فيما سجل جورج ماكلاود ١٨ نقطة لحلاس ملفريكس ثللث مجموعة الفرب الاوسط بعد هيوستن روكتس ويوتاه

> وفي يوتاه، فاز يوتاه جاز على اورلاندو مأجيك ١٠١ - ١٨- وسجل كُلُّ مِنْ جَوْنُ سَتَوكَتُونُ وَغُرِيغٌ أُوسَتُرِتَاغُ 17 نَقْطَةُ لِيُوتِاهُ جِازُ قَانِي حقق قوزه الـ١١ من ١٧ مباراة، في حين سجل روئي صيقلي ٢٣ تقطة لاورلاندو ملجيك الذي خسر في ست من مبارياته السبع الأخيرة.

> وتفلُّب مياني ميت الذي حقق هُورَهُ الـ 17 في 16 مباراة، على تورنتور رابتورز ٨٩ - ٨٨، واتلانتا موكس على فبلاملفيا ١٠٦ – ٨٨، واللائنا موكس على فيلادافيا ١٠٦ – أهُ؛ وثيوبورك ثيكس على منفر ناختس ۸۹ – ۸۶، وکلیفلانگ كَلْفَالْبِيرزُ على مينيسوتاً تيمبر وولفز ٩١ – ٩٢، وميلووكي باكر. على نيوجيرزي نتس ١٠١ – ٩١، ولوس أتدلس كليبرز على سكرامنتو كينفز 1-1-39-

وكان تشارلوت مورنتس فاز الجمعة على فيلاملفياً عُلا ــ ٧٥، وأنديانا بليسرز على بوسطن سلتكس ٩٤ - ٩٤، وشيكافو بولز على قيوهيبرزي نتيس ۲۱۱ – ۹۲،

على غولدن ستأيت ووريـورز ١٠١ – ٨٤، ومينسوتا تيمبر وولفز على فینیکس ملز ۱۰۸ – ۱۰۵ وفاتكوفر وابتكابس على اوراندول مُلْدِيكُ مُ ٩٣ - ٩٦، وَلُوسِ لِبَيْكُسِ لايكرز على بورتلاند ترأيل بلايزرز

– مجموعة الاطلسي: ۱- ميلمي هيت ۱۸ – ۵ آ- نيويورك نيكس ١٥ - ٦ ۱۰ - أورلتنو مأجيك ٩ - ١٠ المجموعة الوسطىء ۱ - شیکاغو بولژ ۲۰ - ۲ اً- نيترويت بيستونز ١٦ – ٤ ٣- كَلْيَغُلِبُدُ كَلْغُالْبِيْرِزُ ١٤ - ١ ♣ المنطقة الفريية: – مجموعة الغرب الاوسط، [- میوستن روکتس ۲۰ – ۲ ۲ **– بوتاه جاز ۱۸** – ۲ ۲- دالاس مآفریکس ۸ – ۱۳ مجموعة المادئ، ۱- اوس انجلس لایکرز ۱۸ - ۷ ٢- سياتل سوير سونيكس ١٢ –

٣- بورتلاند ترايل بلايزرز ١٢ –

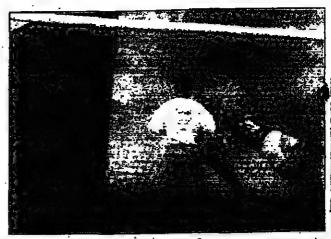
اعلن الاتباد الامياركي لكرة المضرب أنه عين مارتيعا نافراتيلوفا كابتنا للمنتخب الميركي للسيدات الذي سيشارك في كأس الاتماد

وقال ماري مارميون ركيس الاتحاد انه على رغم تعيين نافراتيلوانا، 🏿 أن كينغ قد تعود آلى مركزها سنة

وصرحت نافراتيلوفا من تانبا حيث تشارك في بطولة اللقرق. وقعت لسنة واحدة فقط وهذا كأن ما طلب مني. لم استطع ان ارفضُ مده الفرمة عليما عرضت على المستعلم من وهما وهما وهما المستعلم الم النمائية التي اقيمت في ايلول

المضرب؛ نافراتيلوفا بدل كينغ

الموسم المقبل بدلاً من بيلي جين



هيثم زين معلهم التضابن صور طاقراً لدقلة تسجيله أصابة السبق في الباراة في مرمى حار لمله بلال واشم. وبنا نمِه البردي ؟.



وصلم عبد الله ١٣ من النجمة منازعاً لاعب المومنين سلبي قليط امام حكم التملس الدولي (رافي بربريان)



فلاى علوش طَلَاراً لَحَقَلَة تَسْجِينُه برأسه اصْغَة الْغُورُ للإنصار في مرعى حارس الرفسينغ عسن



سعيد جريديني مدافع الراسينغ من لأخلف معيقاً مملهم الاتصار بيتر بروسهار في الدقيقة

## بطولة لبنان في الكرة الطائرة غزير تخطى هنيبعل بصعوبة ٣-٢

0 أَ-عَ، 0 (-0). وفارَ في المباريات الاخرى الرياضي الجية على العلصفة

جل البيب ٣-٠٠ (١٥ مل، ١٥ - Y-)،

١٥-٠١٥)، والقلمون على الزمرة

الميشاء طرابلس ٣-- (٥١-؟) ١٥-(١، ١٥-٣)، والانسساش

الاجتماعي قنات على القلب الاقدس

7-1 ([[-0() 0(-1, 0(-7)

١٥-٨)، والرسل جونيه على العمل

(1 -- ) 0 (A-10) -- T Liscy

٥ (–( ١ )، وعمشيت على الثقافي

الميناء طرابلس ٣-٠ (١٥) أ

٥ (٦-٦ ، ١٥ -٨) واستفرقت المباراة

1.7٤ ساعة وبرز من الفائز شادي

الدرجة الاولى

كبيرة نحو حجز مكان له بين القرق

الثلاثة الاولى في بطولة الدرجة التولى "أ" والتأملُ لدورة التصفية

الخاصة بالصعود الى الدرجة الممتازة،

بقوزه مساء امس فني المرحلة

للخامسة على ملعب سنتر شرف

الرياضي في الزلقاء على فريق

الرسالة الصرفند ٢-٠ (٥ (-؟ (١

٥ (١٣-١ ه ١٠- ١٢). وبذلك يكون

الفريق البتروني انمى اختبارات

الصعبة ومتي يخسارة واحدة أمام

الشباب رأس مسقا متصدر الترتيب

العلم، الذي قار امس على التضامن

وقباز في المباريات الافترى

الانطوني بعبنا على ألانوار الجديدة

٣--، وطلائع الانصارية على التضامن

الزلقا ٧-(. وحقق السكة زخلة

مَفَاجَأَةَ قَد تَسَلِمِم في بِقَائَهُ بِين فرق الدرجة الأولى "أ" بِقَوزِه على

المعنى صيدا ٦٠٠٠ علما أن الذاسر

افتقد ثلاثة من لاعبيه الاساسيين.

ولم تقم مباراة الشبيبة شكا

والاندلس العقبية لعدم حضور الاول

الَّى الملعُّب. وأُفاد الفريق الْشمالْي

ان الاوتوبيس للذي ينقل اللاعبينَ

تعرض لحادث سير، ورجدت مصادر

اتحادية اجراء المباراة في وقت لاحق.

نـوادي الـعرجـة الاولـى "ب"، فـاز

شبيبة معادعلى الجمعية الخيرية

بتمرّان ٣-٠، والْجيش اللَّبناتي علَّى

سبيد بول شكا ٢-٠٠ والشَّياب

اميون على اده جبيل ٢-(، والقداء

صيدا على حجوب ٣-٦، والانطلاق

الله على الانتصار كفرشيما ٢-؟،

والنجمة الأصرفند على تجمة العهد

الجديد ٣-٠، والحياة الدامور على

للراكد طرابلس ٢-٠٠ والمنصف على

الطليعة وجه البحر ٢-٠-

وفي المرحلة السادسة من بطولة

وخطا فريق ابولو البترون خطوة

بو فرحلت.

حقق فريق قرياضي فزير فوزا معبا على فريق منيبعل نمر أبرميم T-1 (31-11, 11-01: 01-1: · ٢٥–٤، ١٥ (--١٥)، في قمر ملة

الثالثة من بطولة لبنان في الكرة الطائرة تنوادي الدرجة المعتازة. و واستغرقت المباراة قتي اجريت كي مجمع فؤاد شملب الرياضي في جونيه، ١,٢٦ ساعة. وتعطلت ٢٢ ىقيقة والنتيجة تقدم هنيبعل بشوطين في مقابل لا شيَّء لتقطاع التيار الكمربائي. وكأن اللاعب الاعسر بول محفوظ من مثيبعل نجم المباراة، فاستقبل الكرآت وسند من كل المراكز، ومع قليل من اللياقة البننية يستطيع فرض لفسه من جديد أفضل لاعب في لبنان، علما أن قليلقة وحدها كاتت السلاح الفعال للاعبى الفريق الكسرواني الذين يتمرنون يومياً، قبل الظَّمْرُ ومساءً. مثلٌ الرياضي غزير، ايلي النجار وفيليب عريضة ومروان الحصري

ووديع الزين وميشال بربور وفريد حنا وسمیر نصر وسمیر یوسف ومثل هنيبعل نمر أبرهيم، بولُ مدفوظ وشربل محقوظ وغسان غانم وعاد ضو وشادي مارون واندريه كلفيان وأندريه مطر · قَادُ الْمِيارُ أَنَّ الْحَكُمِ الْدُولَى لَلْبِأْسِ

طايع وعاونه الحكمان الاتحاديان جس أبي عقل وجوزف حبيب وعلى الملعب نفسه، واجه الشبيبة البوشرية بطل لبنان، مقاومة في 🗸 الشوط الاول من مباراته والنجوم

## و و العدوالياء

يسر عامر صقر وقرينته بولين العولودة الينيسيان أن يعلنا ولادة أبنهما الثلقي وسعاه بول (مستشفى الجلمعة الأميركية، 21/71/2001



مباريات في ختام المرحلة الخامسة عشرة الاولى ايابا من الدوري العام الـ٣٧ لكرة القدم اسفرت عن فوز شباب السلطل على البرج ( -- في صيدا، والمقاء على التضَّاسُ صور ا في وطى المصيطبة، والتجمة على المومتمن ٢ – ١ في برج حمود بعد ظهر السيت، والإنصار على الراسينغ ( - • في صيدا، وتعادل السلام والأذاء الاملي آ -- ( في طرايلس بعد ظهر

بمبأراتين فاز فيهما المومنتمن على الشبيبة المزرعة ٣ -- ؟ في وطي المصيطبة والرياضة والادب على الحكمة ۲ ~ { في برج حمود. ۱۹ اصابة سجلت في المياريات

السبع المقامة، بينها أا سجلها لاعبون لجلتب واثنتان بالرأس وثالاث بضربات حرة مباشرة وغير مياشرة وولحدة بضرية جزاء "بنالتي"، وامدرت ضربة جزاء ولدنة في مباراة للصفاء والتضامن صور اذ اطلَّمها السيراليوني كلموكلي كألون قوق عارضة بألال

بده الدوري من ٢٢٩ الى ١٤٤، بيتما ٧٧ اصلية سجاها لاعبون اجانب (٤٠ لاعباً) و11 جزائية من اصل ١٤٥ ضربة جزاءُ "بُنالتي" مُحَتَسَبّة (أَ هَاكُمّة) والله رأسية وسبع بطريق الدَطأ. واحتفظ مهلجم الانصار الترينيدادي بيتر بروسبار برأس لاتحة المحافين (معلف الإجانب) بـ ( ١ أصابة. وتقاسم المركز الثائي معلجما الهومنتمن وارطان غازاريان وترو كميليان بثمان يليمما بلال فليفل (النجمة) ٧ وزامر للعنداري (اللغاء العملي) ٢ وفيعلويل هاريس (الصفاء) وهشاء علي موسى (الرآسينغ) ٦، وسجل همس اصابات كل من عبد اللطيف الحلو وريمون نجم (المومنين) ومحمد خير للعين (شبلب السلط) وفلاي زين (الدكمة) ولحمد خلف رميز (الشبيبة المزرعة). وهنآ الشريطء

شباب الساحل 1 – البرح • ٩ من ميدا كتب مديد زمير: على ملعب صيدا البلدي الدقي السبت فريقا شباب السلدل والبرج امام جممور قليل، فأسفر لقاؤهم الذي جه باهتاً ومملاً عن فوز السلحل

( - • (الشوط الاول (- •). وبذلك اكد الساحليون فوزمم ١٩٩٦/١٠/١٨ وفيت ميوا مين مَنْافِسِيهِمِ الغَلَّةِ ٱلموسمِيةِ كَلْمِلَةُ (٢ُ نقاط) وقد مقدوا الفوز واستمدوه لانهم لعبوا له، املينا مناقسوهم فكاتوا بلا حول ولا طول، وبدوا فلولا لا يجمع بينهم جلمع ولا يربط بينهم

ُ جاءُ الشوط الاول خُلواً مِنَ القَرَصِ واللمحات ولم يسجل فيه ما يستأمل الْذَكَر سوى الإصابة الوحيدة في لللعبة التي اقتنصها على براج قبل نهايته بثاثث دقائق. وفي الشوط الثاني تساجل الغريقان وافتقد المعاجدون "للسمة الاخيرة"، قامسك حارس الساحل حسن موسى يُكرة تَعُوَّاكُ حجازي في العقيقة ٥ من دون عناء، وهرب موكا من المنافعين الساطيين فَى الْنَقِيقَةُ ١٠ وأرسلُ الْكَرَةُ أَلَى مرَّمى هسن موسَّى النَّي لَدِّح في تدويلها ركنية حارماً البرجين للفرصة الاخطر لادراك التعادل، وفي الدقيقة ۳۲ حول حسن موسى كرة برجية

ثانية احسن رحال ركنية لم تثمر. وما عبد للك كان "ملك!" والملك لا الاصابة؛ في النقيقة ٤٢ من الشوط الاول تحولت كرة لطالب حرب 'هدية" الى محمود علامة، غمررها ألى جهاد الرفاعي الذي اندفع بُها في مركز الجناح اليمن ثمّ ارسلها بالعرضّ للى علي براج ليخطفها زلدها مسجلاً الى يسلر الدارس البرجي على حطيط اصابة الفوز لشباب الساحل ( – ٠٠ ومدًا هُو القورُ السائس لشباء الساحل وبه صار رميده ٢٢ نقطة.

والتعثر السادس للبرج وبه ظل عاشرا وله ١٤ نقطة. مثل شباب السلحل الدارس حسن موسى واللاعبون محمود علامة وحسين مراد ومجدي مرجان وعلي غنوم وجماد الرفاعي وسامي حيدر وعماد ميري وياسر منصور (محمد خير الدين)

وعلي برَّاج وانوالي سيريكي. ومثل البرج الدارس علي حطيط واللاعبون حسين رحال والسيد محمد سماعيل وعلي متيرك وجماد كنعان وطالب حرب وموكّا (طوئي ادامس) ومالام بالاربي (بلبا يارو) وفؤلا حجازي وحسن رحال وعباس حرب

قاد المبارآة المكم الاردني الدولي مطم العقيدات وعاونه الدوليان روبين ترزيان وماغوب اكربيان وراقبها نزيه مريدي والنر المكم علي براج من الساحل ثم طرده في المقيقة ٧٧ بعد ليله الانذار الثاني، وقدر مالام بالاربي وحسن رحال من البرج ثم

### طرد رحال في النقيقة ٢٨-

● كتب شريف الشوادُ على ملعب تادي الصفاء في وطي الفريقان الفلة الموسمية اذ كان الفريق الموري فار دُمانا ( - ٠ في

أولى القرص في منا الشوط بعد عَلَيْكُتِينَ مِنْ صَفْرَةَ الْبِعَلِيةِ، وَفِي النقيقة ٢ امدر ماريس قرصة لكثر خطورة للصقاويين برأسه وحول كالون برأسه كرة لتبيه الجردي ركتية عن خط المرمى في المقيقة • ( ، وفي النقيقة ٢٥ سجل ايمانويل ماريس لماية السبق للمفه ( - • بضرية جزاء "بنالتي"، وفي المقيقة TE الأحت فرمة التعادل الموريين حين احتسب لهم الدكم ضربة جزاء ا بيد أن كالون اطلحها فوق العارضة

لينتمى الشوط الاول بيرونياً ١ – ٠٠ وفي الشوط الثاني كانت السيطرة الميدانية للتضامنيين الذين جمدوا لادراك ألتعادل حتى حققه اهم هيثم زين في الدقيقة ٤١ بعدما كان اصلب العارضة الصفاوية في النقيقة عُ بكرة مرتدة من يد الدأرس الاصفر بلال هاشم، واهدر على حويلًا منفرهاً فرصةً "خالصة" في الدقيقة ١٧، في مقابل فرضة خطرة لمأريس في الطيقة 10. وفي العقلاق النمس الاذيرة الطبقة 27 فرصة التعزيز الصفاء معمد علم ال ، الوطيس ولهنر وليد دحروج ة وهو مُعَلَّرِد أَذَ "وَضَع" الْكَرَةُ بُينَ يَدِي الدارس خضر بنر النين( أ)، بيد أن

الليبيري ليملويل ماريس عوضما في الثوائي الاقيرة عنئما سجل اصابة الفوز والحسم لفريقه بمجمود فردي رائع وانهن اللعبة صفراء ٢ – ١. الامجات: في الطبقة ٢٥ من الشوط ألاول سجل ايماتويل ماريس امابة السبق للفريق البيروتي بضربة

غماوش باعلاته عبدالله حمصي داخل المنطقة: أنبرى للكرة وأرسلَّها الى الزاوية اليسرى لمرمى خضر بدر الدين الذي جهد لصدها على غير طلال ( – وفي العقيقة ٢٤ عرقل وليد عمار في معلقيته بضربة جزا "بثالتر

ألبيري هيثم زين مهاجم التضامن دلذل البنطقة، فلم يتردد الدكم عبار أتبرى آليها السييراليوني كلموكأي كالون وارسل الكرة برعونة فوق العارضة بمسافة! وفي الدقيقة (٤ طَرُ عَلَى حُودِلا بِلَكَرَة فِي مركز البِناحِ الايمن مراوعاً وارسلما "بالمسطرة" عرشية الى هيثم زين الذي دخل فيما برأسه مسجلاً الى يمين الدارس بلال ولاهم الاعابة الصورية التعادلية ( –

وفي الثواني الاخيرة من الوقت الاملي فاجأ هاريس البميع باقتناصه الكرة من مدافعي التضامن والطلاقه بما متوغلاً في "حراسة" الانين منمم حتى وصل الى بلب "الصندوق" وارسلها من تحت الطرس مسجلاً عبر الزاوية اليسرى الضيقة أصابة الدسم

للبيروتيين ؟ – ١. وهذا هو الفوز السائس للصفاء وبه صار رصيده ١٦ نقطة والتعثر السايس للتضامن صور وبه ظل تاسعاً وله ١٦ نقطة. مثل للصفاء الدارس بلال هاشم

واللاعيون نبيه الدردي وعصام بلوق ودانيال الاعور ووليد البيري وموسى شاهين واهمد نعماني ونبيل شيخو (مدمد مرتضى) وعثمان صالح وعبداتله حمطي (وليد دحروج) وايمقويل

ومثل التضامن صور الحارس خضر بدر النين واللاعبون علي منصور وكأموكأي كالون وفيصل عنتر ومحمود عملوش (علي عبدالله) والعلبي جلو (محمد أبو منساراي) وعصام رضا وحسين فرج (علي حويلًا) وأحمد سقسوق وهيثم زين وابرهيم

قاد المباراة الدكم الدولي عمار عمار وعاونه الدولي اساءة الشآمي وسالم سمعان سليمآن وراقيما عيدة خوري واتذر الحكم وليد البيري ولحمد نعماني وعبطله حمصي من الصفه وفصل عنتر ومحمود غملوش ومحمد أبو منساراي وعلي منصور من التضلمن

الهومنمن ١ – التجمة ٢ # كتب مسن التنير: على ملعب بلدية برج حمود التقى فريقآ المومنمن وللنجمة املم زهاه ستة الله متفرج، فاسفر لقاؤهما عن فوز النجمة ٢ - ١ (الشوط الأول، ا للمومنمن) وبنك ثار النجمة لنسارته النهابية بالتتبجة عينها الاحد ١٩٩٦/١٠/٢٠ في طَرَابِلس وتقلسم ومنافسه الفلة أأموسمية وأنغرد

ُ ` تُرتيب البطولة يعد الرحلة الـ ١٢ ` فاز تعادل خسر له اليه تعلطه 31 (( 7 ( A7 0 GT ١- الاثمار 3t A 1 3 47 Ft F7 ٢– النجمة TE 19. TY E Y Y 1E T - الجوملتين F . F 3 31 P 37 TT TT TE O T Y ٥– المومنين 77 3 3 01 71 77 ٦– شباب الساحل 11 Y 19 0 T T 1E diam -V F- 14 17 E 0 0 -15 الدنه الاملى ٩- التغلين مور 3 3 71 44 51 15 10 7 7 0 7 3£ ١٠ البرج 17 19 4 -11 E T 3.5 1- 1.77 | 12 | 11 | 4 | 1 | 12 ١٢ – السلام زغرتا 1. IE II 3 V ١٢-- الحبيبة المزرعة - ١٤ A 1T 3- 1- 1 1 3.6 2 ( — الراسينغ TTT | TEL | TEL | Y- | OT | Y-

ب الوصافة .

المغاء ٢ - التخلين مور ١ المصيطبة التقأى ذريقا الصفاء والتضامن صور لمام زماء الغي متفرج، فُلسفر لقاؤهما عن ثأر الصفاء ٢ - ١ (الشوط الاول ١ – ٠) وبذلك تقلسم

صيداً للجمعة ١٨ (١٠ /١٩٩١). سأد الصفاويون معظم قترات للشوط الاول ولمدر كاموكاي كالون

عيداللطيف الحلو المسافر وارمين اكسياشيان المصاب وكوركين ايتكيباريان الموقوف اتحادياً. أما النجمة للذي غلب عنه رائد ابوالنصر المصلب وعباس شحرور الذى بالت اشمر، قبرز منه في شكل لاقت محمد ابوعليوي صاحب الاصابة الاولى

وفي الدقيقة ١٨ من الشوط الثاني

خطوتين ٦-١. وهذا هو القوز الثامن النجمة ويه

مثل الجوشمن الدارس اهمد عقر

ومثل النجمة الصارس اشرف محجوب واللاعبون محمود كرنيب وفادي الناطور ورياض قبيسي ووسلم قاد البباراة للحكم الدولى طالب

سلمي قليط وفيصل قبوط وبابكين من المومنمن وحيدر حليك من النجمة،

الراسينغ • - الانمار ١ من ميدا كتب بلال العمري: على ملعب صيدا البادي التقي الدد فريقا الراسنيغ والإنصأر امام زمه خُمْسة الدِّفُ مِتَقَرَّجُ مِلاُّوا الْمِدرِجِلْتُ عَنْ أخرها، فاسغر لقاؤهما عن فوز الانصار ١-- (الشوط الأول ١--). وبذلك غنم التصار من منافسه الغلة الموسمية كاملة أذ مو كان فاز عليه نمايـــاً ٢--١ في البيقــاع الاحــد .1997/1./5.

ساد الانصاريون الشوط الاول ولاحت لهم خمس فرص تشاوب اهدارما بيتر بروسبار في النفيقة ٩ لذ حول حسن رمال حارس القريق الابيض قنيفته عن الزاوية الارضية اليسرى، وبروسبار منفردا في الدقيقة ١١ الر تمريرة من حلاق، وحلاق في الدقيقة ١٢ وهو منفرد اثر تعريرة من التيجيري ايماتويل اوكبولا، وفادى علوش في الدقيقة ١٧ اذ اطاح الكرة الى يمين القائم وهو في مواجعة المرمى، وبيتر بروسباد في النقيقة ٢٥ اذ اطاح الكرة الى يسار القائم بيسراه والمرمى الابيض أمامه مشرع. وفي النقيقة -٤ خاشن سعيد جُرِيِّدِينِي بِيِتُر بروسيار داخلُ المنطقّة، فعلقبه الحكم بضربة حرة غير مباشرة الى يمين "الصندوق" فلتبرى لما على قبيسي وارسل الكرة قوسية على باب للمرمى فدخل فيها فائي علوش برأسه متطاولا ويعينا من الرقابة مسجلا الى يمين العارس الابيض

# فوز الانصار على الراسينغ ١-٠ والنجمة على الهومنمن ٢-١

تقاسم القريقان الشوط الاول ولهدر بلال فليفل فرصة مبكرة للنحمة بعد ١٠ دقلاق من بدليته وهو متفرد وحاول عساف التليقة في المقيقة (٦ تعويض فرصة فليفلء فكلتت قنيفته خارج المرمى وهو داخل المنطقة، وكان أميل مسروبيان أهدر في الدقيقة ١٩ فرصة محققة للهومنمن وهو منفرد ايضاً. ثم اهدر ريمون نجم للمومنمن متفرياً فرصة لفطر من سلفتها في العقيقة ١٢.

المرحلة الاولى من الدوري العام الـ٣٧ لكرة القدم

وفي الشوط الثاني كأن لاعبو النَّبِمَّةُ هم كُل شيَّ في الملعب، فامتلكوا الزمام وفرضوا سيطرتهم المطلقة على متطقة الوسط، ومع ذلك كاد ريمون نجم في التقيقة ١٣ يعزز منذردآ لصابة مسروبيان التي سجلما في الدقيقة ١٦ من الشوط الأول، لكنّه لذفق في الوصول الى الكرة ومو على خطوة او خطوتين من خط المرمى كتلك لمدر ابوعليوى وعلي كاظم فرصتين محققتين في المقيقتين ٢٢

كان بايكين ابرز لاعبي المومنمن عويته وشيكة بعد وقفه اتطبيا ثلاثة والمساهم الابرز في منع لماية الفوز

لُّتِي اقْتَنْمُها أَلُّعْرَاقِّي عَلَيْ كَاظُمٍ. الاصابات: في الْعَقَيْقَةَ ١٦ مِنْ الشوط الاول سجل أميل مسروبيان لصابة السبق للمومنين بكرة مرتدة الى خط المنطقة من المدافعين بعد كرة هوائية من منتصف الملعب لحدثت دربكة وأرتدت الى مسروبيان الذي خطفها عبر الزلوية الارضية اليمنى البعيدة امرمى اشرف محجوب الني حاول الوصول اليما من دون

بقوز الانصار على الراسينغ (--.

رصيده ثماني نقاط من ١٤ مباراة.

(دافيد ناكيد) وبيتر بروسبار وفادي حلاق (محمد المسلماني).

ومثل الراسينغ الدّرس حسن رمال

واللاعبون كلود خرما وحمزة هادي

وهشام عآي موسى وسعيد جريدين

وعلال هيدوس (محمد الجسار وسميار شريف (ريمون عضيمي)

ومعمد بدر وزياد سعادة وليلي برذو

قاد المباراة الحكم الدولي المصرو

قدري عبد العظيم ولم يكن موفقا

وعاوته يزبك يزبك والإبرائي محمد

فْعَاثُي وراقَبها نزيه محيحلي، وانذر

الحكم عندل ميدوس من الراسينغ

وطرد زميله محمد بحرء وقذر علي

الْفَقْيَهُ وَخُصْرِ بِرِجَاوِي وَمِنْيِرِ حُسِينً وسليم حمزة من الأنصار دم طرد

السلام زغرتا ١ – الاخاء الاهلى

على ملعب رشيد حرابي البلاي في طرابلس الثقى فريقا السلام زغرتا

والاخاء الاملي عاليه، فأسفر لقاؤهما

لني جه متوسطا في شوطه الاول، معافنا في الثاني عن التعادل الايجابي (-- (الشوط الاول---).

١٩٣/١٠/١٩ في وطي المصيطبة

واسقر لقاؤهما عن فوز الاخا الاهلى

أ-أ ع وبذلك غنم أبناء للجبل أربعا من

التقاط الموسمية في مقابل نقطة

تكافأت الكفتان في الشوط الاول

وتناوب امدار الفرص الثلاث انطونيو

مُعُوضُ وايلي لَدِارٌ لَلْسَلَامِ فَيُ الدقيقتينِ ٢٢ و٢٨ وجينكينز كوبر

وفي الشوط الثاثي تدسن الاداء تدريجا، فتبادل الفريقان الهجمات

وشكل المهاجمون خطرا على كلا

المرميين، فسجل أصحاب الارض لصابة

عوضوا بما ما امدروا، ومثلهم فعل

فيوقهم فادركوا التعادلء وكاد زامر

العنداري يضيف اصابة التعزيز لأبناه

الجبل حين انفرد من منتصف الملعب

وانطلق، الا أن العراقي عبدالكريم

عبدالكريم قطع الكرة من امامه في

الصابتان: في الدقيقة ٢٦ من الشوط الثاني تطأول علي حسون الى كرة موالية لانطونيو فنيانوس محاولا

قطعهاء فمسحت رأسه واكملت

طريقها للى جوني الُقارح المندفع فلمها وحضرها لنفسه ثم اطلقها

مسجلا أأى يعين الحارس الجبأي محمود

طراد اصابة التقدم للسلام أغرتا

الأصابة التعادلية لبناء الجيل (-أ

بعدما وصاته قكرة مرتدة من يدي

المارس الزغرتاوي ادغار نوفل اثر

قنيفة للعنطري الني كان تلقى الكرة

عرضية من علي التنات الذي حل في

الشوط الثَّاتي بديلاً من سعيد ابو

وهذا هو التعادل السابع للسلام

زغرتا ويه صعد من المركز الثالث

عشر الى المركز الثاني عشر وله ١٠

تقلط من ١٤ مباراة. والخامس للاخاء

الاهلي ويه نزل من النسادس الى

المركزُّ الثَّامِن وَلَهُ • أَ نَقَطَةً مِنْ ١٤

مثل السلام زغرتا المارس انفار

نوذل واللاعبون جوزف أبو زيد وطوتي

بوفرتسيس وعبدالكريم عبدالكريم

وأيلي ساباً (قاني العمري) ويوسف

سمعان وانطونيو فنيانوس وفوزي

(جُوني القارح) وايلي نجار (كلود براسة). يمين ومهند نعيم وانطونيو معوض

طراد واللاعبون عماد البنا وتأهر على

لدمد وعلي هسون وانهم علامة

ورامي ڪفوري وسعيد ابو المئي (علي

الْأَتَّاتُ) وجبتكيتز كوبر ولحمد منصور

قاد المباراة الدكم الدولي السوري

نزار وتى وعاوئه النوليان حسين

صالح ومصباح الرميتي وراقبها

وعمر رمضان وزاهر العنداري.

الممتنس لعمد قمرالنين.

ومثل الاخة الاملي المارس محمود

قبل نماية الشوط بمقيقتين.

دزق-

غاروق ۱۲۰ – ۱۲۰

وع كوان وع الماس.

رشيد ١٦٠ – ١١٠

مرعيء - ٥

1 - زنود الست (١/٢ ٥٢ عيلو)

۲ – عله الورد (۵۲ كيلو) جمال

٣ – تسر البقاع (٥٢ كيلو) زمر

غ – نوامي (٤٥ كيلو) كريم.
 ريحت بطولين ويعيدا. الوقت بقيقة

البلك عبده سويدان، العشمر: مصد

الشوط الثالث – ۱٤٠٠ متر الغثة "ب" ( – جارة الوادي (۱/۲ ۵۰ كيلو)

ولحدة لمنافسه

وكأن الفريقان التقيا ذهابا السبت

حَمِرَةَ بِعَد نَيْلُهُ الْإِنْدَارِ الثاني.

(شامي كسباريان) وطوئي حداد

سجل محمد ابوعليوى الاصابة التعادلية أ- التجمة بكرة ممثلة مرتبة من المطقعين النمر أذ أرسلها الى الزاوية الارضية لليمنى للبعينة لمرمى لحمد

وفي الدائيقة ١٦ نجح العراقي علي كَاظُم لَا نَي شَارِكَ فِي الشَّوط التَّقي بديلًا من حيدر حايث في لقتناص أصابة التعزيز للتجمة بكرة مرت من تعت العارس الى الزاويـة اليمنى البعيدة اثر تعريرة من ابوعليوي. وكان علي كاظم أدظة تلقيه الكرة عند خط المنطقة وهو نجح في التسجيل بعدما تخلص من ظله فيصل قبوط وخطا علخل المنطقة خطوة او

اتفرد بالمركز الثاني وله ٢٦ نقطة. والتعثر الذامس الموملمن وبه تراجع من المركز الثلاث الي المركز النامس

واللاعبون سامي قليط ودوري زخور وطوني نخلة وفيصل قبوط وعباس نعنوع وبولو وربيع ابوشعيا وبلبكين مليكيان وريمون نجم (فيتالي اغاسيان) وأميل مسروبيان.

عبدالله ومحمد ابوعليوى وحمزة ناصر وعبدالدميد ڪرگي وموسي حجيج (جمال الداج) وبلال فليفل وحيدر حليك (علي كاظم) وعساف الطيفة رمضان وعاونه الدوليان محمد على سعد ومحمد عبطلله سعد وراقيها ارتين مارغاروسيان. وانذر الدكم

حسن رمال أصابة الغوز للانصاريين وفي الشوط الثاني نشط لاعبو الغريق البيض وقدموا عرضا هو الافضل لهم منذ بدا الدوري وتجحوا في امتلاك منطقة البناه والتموين ولاحت نهم ثلاث قرص لتعديل التتيجة، لكن نجمهم العراقي هاشم علي موسى لعدرها جميعاً أذ كان لمس في برج نحسه ولولا ذلك لكان لنا عنَّ النُّنَّدِجة قولُ يختلفا ان الانصاريون النين تأثروا بخروج نجمهم الدولي جمال طه ممايا في النبايقة ٢٩ من الشوط الأول وبطرد ساعد دفاعهم ألدولي النشيط سليم حمزة بعد نيله الانذار الثاني لاحتكلكه



وارسو (عطية) من الذارج رابعاً على معبوب مروان (جورج). معارب (سلمر) مجلياً على عصرم (اسعد).

Man .... تسب (فاروق) رابحة بسهولة.

الشوط الاول – ١٦٠٠ متر الفئة "أ" ٣ - مندم (٥٥ كيلو) ليمن ١٥٠
 ٤ - ممارع (١/٢ ٥٤ كيلو) مرعي.
 ريح بنصف طول وبعيدا. قوقت بقيقة ١ – معبوب هيلنا (٥٢ كيلو) وه عُ دُانية وخمسان. سلطان ۱۲۰ – ۱۲۰ المالك؛ أسطيل الاتأت. المشمر، فواز ٢ - الكرنك (١٥ كيلو) علص ١٣٠ ٣ – فركان (٥٢ كيلو) علي. ٤ – الخليفة (٥٠ كيلو) وليد. الجياد المسحوبة، حبيب عبدو. ربح بطول وبطولين، الوقت عقبقتان وثانيةٌ وخمس. قبالك: يوسف فرنسي، قبضمر، انيس

الشوط السابع – ۱۶۰۰ متر الفئة ۳ (الرباعية) ۱ – معارب (۵۲ کیلو) سامر ۲۰۰ ٢ – حصرم (٥٣ ڪيلو) استد ٥٠٠ ٣ - دفاع (٤٥ كيلو) عثمان ٥٠٠ ءُ – سلم (عُهُ كيلو) ابين.

ربح بطول وبطولين. الوقت عليقة العالثات زياد فنتيس، العضمر، جان مزرعاتي. الجياد المسحوية: ضحكان.

الشوط الثامن – ١٣٠٠ متر الفته "ب" ١ – نسب (١/٢ ٥٥ كيلو) فاروق. ليعدت عن المراملات. ٢ – سَكُوتُ (٥٥ كيلو) قاسم

٣ – ورد بيروت (٦٠ كيلو) جورج 2 – شعشوم (۱/۲ ۵۳ کیلو) عبد

الثنائية

الشوط الثاني – (فوركاست) زنود الست (۵) على علاء الورد (۸) ۲۵۰ الشوط الثالث – (فوركاست) جارة

ً الشُّوطُ الرابع – حبيبُ بينُو (٥) على مغر (٧) ٢٢٠٠

الشُوط الذامس – وعد عصمت (٤) على سحاب (٢) ١٨٠٠

الشوط السادس – وارسو (۱۰) على محبوب مروان (۲) ۵۶۰۰

عمرم (٤) ١٢٠٠

الشوط السابع – معارب (٢) على

الشوط الثامن - (فوركاست)

سكوت (Y) على وردّ بيروت (Í) ١١٠٠ أ 🖖

المزدوجة

حبيب بيئو (٥) على وعد عصمت

وارسو (۱۰) على محارب (۲) ۸۵۰۰

وعد عصمت (٤) على محارب (٢) `

المزدوجة الخامة

الثلاثية : (تريو)

ەن دۇن ترتېب، ٢٣٨٠٠٠ ل.ل.

بـــالـــتـــرتـــــب (٤ – ٦ – ١٢)،

الشوط الخامس على السابع،

الشوط الرابع على الخامس،

·- الشوط الساسي على السابع:

ميلدا (١) على الكرنك (٣) ١٠٠٠

الوادي (٩) على مرقايس (٢) ١٥٠

قشوط الاول – (قوركاست) معبوب

۲ – مرقلیس (۵۲ کیلو) این ربحته بطولين وبرأس. الوقث دقيقة ربحت سرحين و26 ثانية وخمسان. المالك: اسطبل سويدان وشملان. ٢ – سيف الميمان (٥٥ كيلو) البخمر، محمد زيدان. الجياد المصحوبة، لميرة بيروت وطيار عُ – مَاشي (٥٧ كيلو) جورج. وارز لبنان ومندوب لبنان.

ريمت بنصفُ طولٌ وُبطولٌ، الوقت دقيقة و21 ثانية وذمسان. المالأك اسطيل الفرن، المضمر؛ شارل الشوط الرابع – ١٦٠٠ متر الفئة ٣

۱ ~ حبيب بينو (٥٢ كيلو) قزي ١٢٠ – ١٦٠ ۲ – حقار (۵۲ کیلو) پونس ۲۰۰ ٣ – أمير البرج (٥٣ كيلو) بلال ٤ -- غالي الثمن (٥٢ كيلو) زيلاـ

ربح بطول ونصف طول وبثلاثة نطوال، الوقت دقيقة و٥٧ دانية و٣ لضلس ألمالك: عمام فارس المضمر فاروق حواد

الشوط الخامس – ١٠٠٠ متر الغثة ٣ (الثلاثية) ١ – وعد عصمت (٤٤ كيلو) سامر ۲ – سخاب (۵۲ کیلو) عطیة ۲۲۰ ٣ – بنيان (٤٩ ڪيلو) يونس ٥٥٠ ٤ – جوكر (٥٨ كيلو) جورج، ربح بطول وبطول. قوقت مقيقة وا ثوان و٤ لنماس.

۲ – محبوب مروان (۵۵ کیلو) جورج

المالك، زياد قنتيس المضمر، جان مزرعاني. الشوط السادس – ۱٤٠٠ متر الغلة T ۱ – وارسو (۱/۲ ۵۳کیلو) عطیهٔ ۱۲۰۰ – ۶۵۰ ١١٩٠٠٠ ل.ل.

في جئيف أعلثت ناطقة بإسم المفوضية العليا لشؤون الاجلين الإليعة

للاءم المتحدة أن المفوضية ستغلق

قريباً منيم أطروش الاجلين في شمال المراق الذي يضم أكراها من تركيا.

وقالت الأيمكننا مواصلة معمالنا

الانسلية لأن المغوطية فقدت السيظرا على المقيم الذي يسيطر عثَّيَّةُ النشطون ويمنعون اللبيئين الـ 18 إليّا من العودة إلى تركيا". والشارت الى ال

ثمة حلولا بديلة تتبع الأجلين الراهيج العودة الى تركيا حيث أعطت البكونية

ربيع ١٩٩٥ بإغلاق منا المخيم تؤكدة

أته بات قاعدة للمتمردين من "حزب

العمال الكردستاني" الذي يقود أمرداً مسلحاً على القرة منذ عام ١٩٨٤.

الجلسة الاولى المحاكمة في الرابع من كانون الاول، وهما معرضان اعقوبات قد

نصل على التومة. وحذرت الدوحة مسلفا من ان أي حكم ستعتبره الأغيا وكأنه أم يكن!، متعمة المسلطات البحرينية بالتزاع.

أعترافات التجسس بالتعذيب. وفي مناسبة العيد الوطني للبدرين،

امر أميرها الشيخ عيصى بن سلمان أ

خليفة بالافراج من مشرات السجناء

بيتهم عبد من الذين اعتقلوا اعلاقتهم

تخريب وافلات وكالة "أتباء الظيج" إن

الشيخ عيس اصدر المرا كريما بلطاق مند من الموقوفين في اعمال مخلة بالامن والنظوم العام بعد اخذ التعمد

الازم من ذويهم". واعتقل الملت من الاشخاص في البحرين بعد موجة من اعمال العنف والتخريب والاحتجاجات قلم بها الشيعة المطالبة باصلاحات الاتصادية وسياسية:

المعارضة

المعارضة، التي تتخذ لنُدن مقرا أَجَاء

المحريثيين على اطفاء الاضواء أبي

منازلهم مساء لمس وليله، احتجاجاء عشية العيد الوطني الذي اعلنته "يوما للشهداء".

الى ذلك، روى مقيمون في البحرين لن السلطات الملقت الخميس والجمعة

مساجد شيعية في المنامة والدراز تصبها

لاي تظامرة في فكرى مولد الامام

واستمر اطلاق النار في صورة

متقطعة بعد انسحاب غالبية قوآت

عيديد، وكان كلا الماتبين يحأول

كسب مزيد من الراضي، وقر السكان المنعورون من المنطقة وانفقت جمود

شيوخ القبائل في وقف القتال. ولسب الى ضابط كبير في قوات

عيديد لنما منه ليست الأ بنأية

وصنرح يسالاودا ان ٤٦ قسليسفية

هاون سقطت على مدينة، التي

تتخذها قواته مقرا آهاء بينما لطلق

رجاله قناثف هاون وصواريخ مضادة

لْلُطْئُرَاتُ عَلَى الْأَحْيَا ۗ الْسُكَّنِيةَ فَي

حير غنير التي يسيطر عليها أتصأر

تسيطر قواته على شمال مقديشو،

بتعزيز حرسه البسلح على امتداد

الْفطُ الْافضُر الفاصلُ بين شمال العاصمة وجنوبما؛ ما الأر مظوف من

احتمال مشاركتهم في القُتال في حالً

وأمر علي مهدي محمد، الذيُّ

المسين التي يمييها الشيعة

وعضت "عركة تعرير البعرين

تملُّ إلى الأعوام.

وتطلاب الدكومة التركية متلأ

(و ص ف، رویتر، ا ب)

التركية ضملتات امستقبلهم

المنامة تطور جزيرة حوار

وترجىء محاكمة القطريين

## بيلليترو لا يرى أولبرايت معادية للعرب: واشنطن ستمارس نفوذها لتحقيق السلام

رأى مساعد وزير الخارجية الاميركي لشؤون الشرق الانفى روبرت بيلليترو في مقابلة مع صحيفة "الإمرام" المصرية أن اتهامات الصحف العربية لوزيرة الخارجية الامبركية المعينة مادلين اولبرايت بمعاداة العرب "خاطئة

وقال ان اولبرايت التي ستخلف وارن كريستوفِر "لنيما وجملت نظر قوية ، وكان تعبيرها عنما قوياً" وهي "وجهات نظرها جيدة". ورأى أن " الولايات العتددة تريد ان تمارس نفونها وقيانتها في العالم بطريقة متوازنة وغير منطرة ، مشيراً إلى ان تعيين اولبرايت يندرج من مذا الاطار.

وسئل هل تنوي واشنطن ممارسة الضغط على رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتنياهو لتليين مواقفه، فأجاب إن الإدارة الأميركية ستمارس "نَفوذها" من أجل تحقيق "السلام الشاملُ والعادلُ بين اسرائيلُ وجيراتما والعالم العربي كله". وطالب "القيادة المسؤولة في العالم العربي" ان "تَعطي تتيامو (الذي انتخب في ايرار ) فرصة ليثبت" انه "يريد مواصلة العمل" مع الزعماء العرب " لا اميرد ان يصون السلام بل ليبنيه". ونكر ان تتنياهو "قالُ مراراً --علنا وسراً-انه يعترف بالاتفاقات بين اسرائيل والاطراف العرب ويؤيدها ، وانه لم ينتخب ليقضي على

ألى ذلك، أعلن الوكيل الاول لوزارة الذارجية مبير مكتب الرئيس المصري للشؤون السياسية الدكتور اسامة الباز " السبت أنه اجتمع في وأشنطن مع أولبرايت وبحث معما في سبل دفع عملية السلام في

وهذا الاتصال الاول امسؤول مصري وأولبرايت منذ عينها الرئيس الأميركي بيل كلينتون وزيرة للخارجية. وقال الباز لدى عودته من زيارة لواشنطن استغرقت عشرة ايلم: "تبادلناً وجهات النظر في شأن عملية السّلام وَضُرُورُةً لَلْتَوْمِلُ سُرِيعاً لَلَى تَوَلَّقَ بِّينَ اسْرَائِيلُ والسلطة الوطنية الفلسطينية في شأن الطيل كفلك

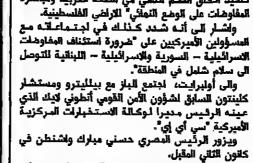
تنفيذ اتفاق الحكم الذاتي في الضفة الغربية ومباشرة المفاوضات على الوضع النمائي" الأراضي الفلسطينية. واشار إلى أنـه شـدد كـِذلـك في لجـتـماعـاتـه مـع المسْؤولين الأُميركيين على "ضرورة استئناف المفاوضات الاسرائيلية – السورية والاسرائيلية – اللبنانية للتوصل الى سلام شلمل في المنطقة". والى أولبرايت، اجتمع الباز مع بيلليترو ومستشار

ويزور الرئيس المصري حسني مبارك واشنطن في

وحمات الصحف المصرية بشدة السبت على تتنياهو وذُمِيت، صحيفة "الوَّفد" المعارضة الى حد وصف، الأسرائيليين بأنهم "مصاصو دماء وخنازير". 🗣 في دمشق اعتبرت الصحف السورية ان ما تقوم به الحكومة الاسرائيلية برئاسة نتنيامو يشكل "خطراً حقيقياً" على عملية السلام وينذر بـ"حدوث كارثة" في

وكتبت صحيفة "البعث" أن "معظم دول العالم حذرت من َ ان مِا تقوّم به حكومة نّتنياهو ُ انما يشكلُ خطّراً حقيقياً على عملية السّلام وينذر بحدوث كارثة في المنطقة". وقالت أن "حكومة نتنيامو المتطرفة نفضتً يدما نمائياً من عملية السلام وتالياً أعادت المنطقة الى وضع شبيه ببرميل بارود احتمال أنفجاره وارد في أي

(رویتر، و ص ف)



وانتقدت صحيفة "تشرين" نتنياهو الذي "يصر على المضي قدماً في أعمال الاستيطان زاعماً ان لا تعارض بين السلام والاستبطان، بين السلام والاحتلال ، بين السلام وعزمه على الاحتفاظ بالإراضي العربية المحتلة واقلمة اسرائيل الكبرى المنججة بالسلاح وبالنيات التوسعية

#### اعلان

إستقصاء أسعار لمكنئة القوائم الانتخابية في المديرية العامة للأحوال الشخصية

تعن المديرية العامة للاحوال الشخصية عن إستقصاء أسعار لمكتنة القواتم الإنتذابية وذلك وفْقاً للشروط والمواصفات التالية :

- في الشروط العامة :

العبرض قائم حتى نهاية

أَنْ تَكُونَ الشَّرِكَةُ أَو المؤمسة العارضة ذات خبرة في مجال المكتنة المتطورة وأن تتوفَّر لديها المحات اللامة في لبنان والجهاز البشري المطلوب.

ب- وصف تلمهام المطلوبة:

1 - إَنْجَارُ النَظَامِ الذِّي يَتَضْمَنَ مَكَنْنَةَ القَوائِمِ الإِنْتُخَانِيةَ Système de base de données) des listes d'élécteur pour impression des listes d'élécteurs et cartes d'élécteurs codifiées en code à barres)

 ٢- إدخال (Saisic) كافة الأسماء الواردة والمعلومات الملازمة لها في القوائم الإنتخابية (Enregistrements) . ويقتر عدد أسماء التاخبين المطلوب إنشائهم (Saisies) حوالي . (2,600,000 enregistrements ) إسم Y ٦٠٠,٠٠٠

٣- يقتضي تتفيدُ ما جاء في البند الثاني خلال مهلة شهر من تاريخ إعطاء أمر المباشرة بالعمل على أن يتم التسليم الجزئسي بمعمل ٢٠٠٠٠ تسجيل مطبوع يوميما 80,000) (enregistrements imprimés إلى الجهة المكلَّفة من قيل المديرية العامة للأحوال الشخصية

 أستعمال أنظمة متعارف عليها وسهلة الإستعمال ومتوافقة مع النظم المنطورة وقابلة . (Compatible et Intégrable) لتكامل والتساوق

٦- تأمين جميع المعدات اللائمة والجهار البشري خلال المهلة الأولى وخلال عمليسة التصحيح وننك على عاتق الشركة أو المؤمسة العارضة.

٧- تَتَعَيْد السُّركة أو المؤسسة العارضة خلال الأسبوع الذي يلى نهاية مهلة التسهر بإجراء التصحيح على المعلومات التي أدخلت على أن لا تتجاوز ٢٠٠,٠٠٠ تسجيل ، وإذا زادت ، تمند مهلة الأسبوع بضعة أيام نسبيا (Proportion au débit) .

 ۸− تتعهد الشركة بإبقاء ۳۰ وحدة (Unité de Saisie) مع ۳۰ عامل Opérateur de (Saisie تحت تصرف لجان القيد لإجراء التصحيحات على القواتم الممكننة إبتداء من تاريخ • ١٩٩٧/٢/١ نغاية • ١٩٩٧/٤/١ . كما تتعهد بإيداع الجهة المكلَّفة من قبل المديريسة العامة للأحوال الشخصية ١٠ نسخ مطبوعة من القوائم الممكننة قبل ١٩٩٧/٢/١٠.

 ٩- تتحمل الشركة مسؤولية الأخطاء العائدة لإنخال المعلومات (Saisie) ويحتد العقد طريقة النفع تبعا لشروط صحة إنخال المعلومات.

١٠ - تتعهد الشركة بإيداع المديرية العامة للأحوال الشخصية بتاريخ ١٩٩٧/٤/١ النظام (Système de base de données) والأقراص التابعة له (Disques)

كما تتعهد بتسليم وزارة الداخلية ١٠ نسخ مصححة نهائيا وذلك بتاريخ ١٩٩٧/٤/١٠ . ج- تسلُّم العروض بطريقة الظرف المختوُّم في مبنى المنبرية العامة للأحوال الشخصية دائرة الديوان الكائن في شارع منصور جرداق - رأس بيروت - خلف مخفر حبيش وذلك قى مهلة أقصاها ظهر يوم السبت الواقع فيه ١٩٩٦/١٢/٢١ .

BRAVA

# مساعدة عسكرية اميركية للاردن عزير ينتقد التناقض التركي حيال "قوات المطرقة"



الملك حسين ينخن غليوناً على متن السفينة "يو اس اس كليب" لدى تغريفها شحنة الاسلحة العبركية الاردن السبح.

الجيش في سعيه آلى "حملية تسلم الجيش الارنني السيت معدات عسكرية اميركية قيمتها مئة المملكة ونستورها وديموقراطيتها" وفي معملت حفظ السلام في أنحاء والمعدات التي سلمت مستعملة الا

انماً جاهزة للتشغيل، وقد تمت هذه العملية بموجب برثامج للسحب من المخزون العسكري الاميركي صادق عليه الرئيس بيل كلينتون في شباط 1991، علماً أن 17 طائرة "ف – ١٢" قيمتما ٢٠٠ مليون دولار ستسلم الى الاردن في نماية سنة

وكنان كلينتون رأى منتصف تشرين الثاني الماضي أن من حق الاردن أن يتلقى مساعدات عسكرية أميركينة بما في ذلك الحصول علَى أموال لشرة ذخلار. ولهذا الغرض، منفت المملكة بموجب القادون الميركي بين الدول التي تعتبرها وَاشْنَطْنُ "حَلَيْقًا أَكْبَر فَيْر عَضُو فَي حلف شمال الإطلسي".

جزائريين يستثنمون سويسرا لعيانا

الاعتداء النموي الذي وقع الاسبوع

الملقى في مترو باريس، فأجاب: "لا

طيل هسيا لغيثا في الوقت الداشر

على عمليات خطّط لما في سويسرا

وان "من الطبيعي التفكير في تنمور

لادق تبعا نتطور الوضع السياسي في

هريت من سويسرا الى المزاذر،

مشيرا الى أن "التعقيقات كشفت أن

اسلَّمَةُ عَثْرَ عَلَيْهَا فِي الْجَزَاثُرِ كَانَتَ قَدُّ

ابتيعت في الواقع في سويسرا"، وهي

تشمل الأف المسدسات وأسلحة من

في غضون ذلك، وصف ناطق باسم

وزارة الخارجية الجزائرية قرارأ تبناه

البرامان الاوروبي في ستراسبور

بيبرسي الملقي في شأن الوضع في الجزائر بأنه "تعفل فاضح وغير

مقبول" في الشؤون الجزائرية. وقال

ان الدكومة الجزائرية ترفض "رفضا

قاطعا" منا القرآر وترى أنَّه أُبالغ

الخطورة ولا سابقة لنه لأنه يمس

بمكونات الشخصية الوطنية وبخيارات

وكان البرلمان الاوروبي أكد في

قراره أن "تكريس العربية لغة رسمية

ووطنية وحيدة أدى الى رفض ٧٠

الشعب الجزائري السيادة".

العيار الخفيف

لدِرَاتُر". وآفر بأن معدات عس

وسلل في مؤتمر صحافي عن

فاعدة توجستية وللدماية.

مليون دولار في اطار مساعدة المملكة ب ٢٠٠ مليون دولار تعمدتما الدارة ألاميركية بعد توقيع عمان معاهدة سلام مع اسرائيل في تشرين الاول

الإعلى للقوات المشلحة الاردنية والمسؤولون العسكريون الكبار على تفريغ حمولة السفينة "يو اس اس كايب راث" المؤلفة من ١٨ طائرة مليكوبتر ووه دبابة ووها ناقلة جند وقاربين وآلية انقلاً بمر – جو طولها ٦٥ قدماً.

واعتبر العامل الاردني المبة المبركية "دليلا قاطعا ومادةا على حقيقة آتنا اصدقاء واتنا نقف بعضنا الى جانب البعض (...) نــدن جد معتنين لرئيس الولايات المتحدة وادارت (...) لدعمهما ونحن فَخُورُونَ بِشَرِكَتِنَا". وأشار ألى أن

## مقتل متشددين و١٢ قروياً في الجزائر واسلاميون اشترو اسلحة في سويسرا

مع استمرار أعمال العنف في المزائر موقعة لكثر من 12 قتيلا جديداً: بينمم اثنان من المتشددين الاسلاميين، كشفت السلطات السويسرية ان آلافا من قطع السلاح اِلَتِي سُلْمُتَ فَي الْبَرْكُرِ الْيُ "البِيهَةُ الاسلامية للانقاذ" المعظورة ابتيعت

ونسبت الى مصدر أمني ان اثنين

فْيُ المُّنَّةُ مَنْ النَّاجْبِينَ الْأَسْتَخْتَا ۖ فِي متطقة القبائل حيث الفالبية منّ من جمة اخرى، صرح المدعى العام المساعد في الاتحاد السويسري فيليكس بأنزيغر ان متشددين

المعدات ستستخدم في تحسين أدأء

في سويسرا. ونشرت صحيفة "الوطن" الجزائرية "قَتَلَت بِالرصاص" تُمانية قرويين في قرية مولأى للعربي قرب سعيدة جنوب فرب الجزائر، وأنه عثر على اربع جثث في مكان آخَر قطع رأساً اثنتين منها بالفأس.

ونقلت عن شمود ان ۱۲ قرویا كاتوا يتعقبون قطيع أغنام سرقته من القرية المجموعة المسلحة التي كقت مؤلفة من ثلاثين رجلا ولحرقت مزرعة قرب القرية. ومشطت قوى الامن المنطقة بعد المجزرة واكتشفت المكان الذي يختبئ فيه اعضه المجموعة هيثُ عثرت على رأسي القرويين وعلى موك مسروقة.

من قتلة المواطن البلغاري افتيم افديموف، الذي عثر عليه مُذَّبوحا في 10 تشريـن الثـاني الهاضي قرب الجزائر العلصمة، قتلاً الاربعاء الماضي برصاص دورية للجيش للجزائريء واته عثر في سيارتهما على الاوراق الثبوتية تنبلغاري.

(و ص ف، رويتر)

المذابرات القطرية وفخري. وعقدت معارك بالاسلحة الثقيلة في مقديشو

تحميل النفط العراقي بدأ من ميناء البكر

لتصدير مليوني برميل الى شركتين اميركيتين و

هورترن ووتش، ومعلوم أن أربكان زعيم حزب الرفاه الإسلامي أبدى مراراً معارضته عملية أبروقايد كومفورت التي تشارك فيما

ولاحة المرحية وبريطية وحرصة والحقة عزيز أن أي تعديلات أممة القوة لم تحصل فقد استمرت الطائرات الأميركية وما معما من طالرات حلفائها في غرق الأجواء العراقية، والطيران فوق شمال العراق

بصورة غير ُ شرعية كان ولا يزال المعمة الأساسية لهذه القوات لذلك فإتنا

نطلب من المسؤولين الأتراك توضيعا لهذه المسألة (...) ونسألهم مل

سيسمعون مرة أذرى باستخدام

قواعدهم الجوية لخرق سيلاة العراق وتعديد امنه من الأميركيين أم المم سيضعون حدا لهذا الانتماك للسيادة العراقية المستمر منذ علم (١٩٩ "؟

أعلنت المنامة امس خططا لتطوير جزيرة حوار؛ التي لتنازع والدوحة السيادة عليها، وارجأت موعد محاكمة

القطريين المتهمين بالتجسس. ونقلت محيفة "إذبار الظيج" من

وتير الاسكان البدريني الشيخ خالد بن مبدئاله آل خليفة أن الوزارة تعد خططا لتطوير (٥٠٠١ مكتارات من

وفي الجزيرة، التي يقيم فيما بعض البحرينيين، منشأت سيادية أحد من البحرينيين، منشأت سيادية

تجلب مددا من المواطنين والزوار. ويعتقد ان فيما ايضا متشات

ومجموعة من الجزر الصفيرة منذ الثلاثينات، لكن قطر تعارض ذلك

وتقدمت بشكوى آلى محكمة قعدل

التدولية في لاملي، وتذرعت المتامة بمذا التزاع امقاطعة قمة دول مجلس التعاون الذليجي الـ١٧ التي المقدت اخيرا في العاصمة القطرية.

من جمة أخرى، لقاد مصدر حكومي ان محكمة أمن الدولة أرجأت السبت الى

١٨ كانون الاول موعد محاكمة القطريين

البتهمين بالتجسس لبصلدة الأطر. وقال

ان المحكمة، التي ولصلت جلساتها في حضور المتمين فهد حمد الباكر وساوي

جاسم ففرى، قررت عقد جلسة لذرى

الأربعة المقبل لتقديم كل المستندات

وكانت المنامة اعلنت في الثاني من قشمر الجاري اعتقال كل من الباكر

الذي قدمته على اله غابط في لجمزة

التي طلبها محلمو النفاع.

فسكرية

جزيرة عوار بينها بناء مناطق سكنية.

قُواتُ أَمِيرِكِيةً وَبِرِيطَائِيةً وَفَرنسية.

بدأ أمس تحميل التفط المراقي في مينه البكر على الخليج في إطار تنفيذ عيفة "النفط مقابل الغله" والعرة الأولى

منذ ست سنوات ونقلت وكالة النباء

العراقية "واع" الرسمية عن وزير النفط

العراقي الفريق عامر محمد رشيد إن

مرحي تمريق من النفط العراقي مبلت على ناقلة النفط نجمة أفريقيا التي

وصلت مساء السبت آلى ميناء البكر.

وأوضح أن الناقلة العملاقة "ستغادر

اَلْمَرْفَأْ فَي الساعات الـ 1/4 المقبلة بعد

إنهاء تدميل مليوني برميل من النفط". وأكد في اختفال النيم في الميثاء في حضور ناقب الرئيس المراقي طه

ياسين رمضان، جودة التجميزات ألفنية

والتقنية في مينه البكر الذي يحمل

أُسم الرئيسُّ الراحل أحمدُ حسن البكر، كاشفا أن أولى الكميات النفطية

المصدرة للنفط العراقي عبر ميناء البكر

تم التعاقد عليها مع شركتي كوستال بتروليوم ودي أويل الميركيتين". وأضف أن الاحتياط الوؤكد من النقط العراقي "يبلغ ١١٢ مليار برميل ومن المحرد أن يصل الى ١٤٤ مليار برميل

وبحساب حقيق، لو صدّر العراق يومياً ثلاثة ملايين برميل فإن النفط يكفيه أكثر من مدة سنة .

وَّتَأْتِّي مَعَاوِدة التصدير من الميناء

الجنوبي بعد خمسة أيام من بده طخ التفط الاربعة الماضي عبر خط التابيب النفي يعتد بين كركوك في شمال البلاد

مني يعدر بين مرسود في بسان بجاد وميناء يومورتاليك التركي على البدر المتحدة الذي يتيح لبغداد بيع ما قيمته مليارا دولار من النفط كل ستة أشمر الشراء أغذية وأدوية.

واوضح رثيس مؤسسة تسويق

النَفُطُّ الْعَرِّقِيِّ أُسُومُوا مُدامُ حَسَنَ أَنَّ الْمُؤْسِسِةُ الْحَكُومِيةُ وَقَعْتَ حَتِى الْآنَ

١١ مقداً التصدير مع شركات أجلية،
 الكنه لم يقل ما إذا حصات على موافقة

الأمو المتحدة التي أكدت للجمعة أنها

أُجازُت خَسَةً عقودً في فضون ذلك، أفانت وكالة دأتباه

الْمُاضُولِ" لَلتَركية شده الرسمية أن

تمميل النفط العراقي من يـومورتـاليك

تدميل النقط العرابي من يومورسيب سيبدأ لايوم؛ بينما توقعت شركة "بوتاس" الحكومية التركية لأتابيب النفط أن يعطي رئيس الوزرة اجم الحين أربكان ونائيه وزيرة الخارجية تقسير الضوء الأخضر اليوم للبدء

"قوات المطرقة"

موات مصرحه على صعيد آخر، أخذ تلكب رفيس الوزراء المراقي طارق مزيز على الدكومة الدركية تناقض مواقفها من مستقبل الدركية "ماقض

مهمة القوة المتعددة الجنسية "بروفايد

كومفورث". وقال في تصريح له إن "التمريطت التي مدرث أخيراً من عدد

من المسؤولين الإكراله حول مستقبل ما

يسمى قوأت المطرقة تثير أسئلة عدة

وكان أربكان صرح القميس أن

مهمة القوة المتمركزة في تركياً والمكلفة منذ علم 1991 حملية أكراد

العراق من هجمات القوات العراقية

ستلتمي في (٣ كفون الاول وتمل

على دورية اسرائيلية

ف الجولان

مصفر عسكري أمراكيلي أن معمولين القوأ زجاجة جارقة

على دورية أسراليلية في هضبة

واوضح ان الرجاجة القيد

على البورية قرب قرية مينان

شمس، كبرى القرى النزرية

لي مَصْرَةً لَلْبُولَانِ النَّسِيَّرِالْيَجْيَةً؛ وَلَهَا لَمْ تَوَلِّعُ أَصَالِهِاتُ أَوْ أَصْرَارٍ،

وَاضَافَ لَن الجِيشُ الْاسْرِالْيَثِي

كلم فورا بتبشيط الشطقة لكته

ومذا مو الدادث الاول من

نوعه في الجولان منذ سنوات

لم يعثر على الر المخلصين،

الدولان الضورية المطلة

زجاحة حاقة

وتعكس تناقضات غير مفهومة".

## توقع ٨٠ قتيلاً و١٥٠ جريحاً تواصلت المعارك بالاسلحة الثقيلة

لي مقديشو بين الغصائل الصومالية الْمِتَقَاتَاةُ، لَلْيُومُ الْثَلَاثُ عَلَى الْتُوالَّي وادت الى مقتل اكثر من ٨٠ شخصا وجرح ١٥٠ لخرين. وبنا القتال بين قوات مسين بحبد عيديد وقوات عثمان حسن عليّ تو وموسى سيدي ڀالاودا ئيل الجمعة

السبت في منطقة مدينة واستمر من دون توقف السبت والأحد وروى شهود ان ألعنفُ تغير عنيما جذل رجال عيديد السوق الرثيسية وينأوا يشهبون المحال ومحطات البنزين والمنازل.

وأستخبمت الجماعات المعابسة لعيديد عربات مدرعة مدججة بالسلاح ومواريخ مضادة للطائرات ومدافع هماون، مما العمق أحسرارا بمالمغمة بالممتلكات، ودبّ الذعر في صفوف الامللي بعد سقوط قنيفة في منطقة أملة أنت الى مقتل ١٠ امرأة. وكانت بين الضحايا عائلة مؤلفة من تسعة افراد لم يبق منهم على قيد الحياة الا

### وزراء "اعلان دمشق" يجتمعون آخر الشهر

القاهرة — و ص ف — يجتمع وزراء الفارجية لدول "تعلان دمشق" في ١٨ كقون الأول الجاري و٢٩ منه للبحث في تطورات عملية السلام وتعزيز التعاون الاقتصادي بين هذه الدول، العنصي بين هذه سور. وقال مصدر مسؤول في الخارجية المصرية ان وزراء خارجية سوريا ومصر ودول مجلس التعاون الظيجي الست سيحثون في "عملية السلام في هو" تعنت السرائيل ومماطلتما في بدء المفاوضات في شأن الوضع النمائي للاراضي الفلسطينية، وتطوير التعاون الاقتصادي بين تُولمم في أطارٌ الاتفاقات الموقعة بين دول مجلس التعاون وكل من مصر وسوريا، والمشاركة بين دول الاعلان

وكانت الدول الثماني وقعت عقب حرب الخليج في ربيع ١٩٩١ "أعلان معشق الذي ينص حُصوصا علَى تعاون اقتصادي وعسكري بينها. لكن الاتفاق لم يطبق بسبب تفضيل دول الدّليج الاعتماد على الفلقات دفاعية مع الدول الفريية. وُكُلْنَ لَخْرُ الْجِتُمَاعَ لَدُولُ الْاعْلانَ فِي تَمُورَ الْمِلْضِي فِي مُسَاقِطً.

واوروبا". واضلفُ أن وزراه خَارجيةُ السَّعوديةُ وَدُولَةُ الامارُاتُ الْعُربيةُ البَّعَ

وعمان والكويت سيعقدون في المناسبة اجتماعاً المناقشة "الخلاف الحدودي بيرُّ

## سفارة بابوية قريباً في الكويت

و ص ف – نقلت "وكالة الصحافة الفرنسية" عن الاب جورج حداد من الكنيسة الكاتوليكية في الكويت التي لا تزال تابعة للسفارة البابوية في لبنان، أن الفاتيكان سيفتح قريبا سفارة بابوية في الكويت تكون الأولى في دول الخليج العربية و سيكون الفاتيكان سفارة بابوية الكويت والطبع كله"، أما الموعد فيدرس في الاشهر المقبلة.

وقال حداد أن الكويت وافقت على هذه النظوة في اثناء زيارة لما قام بمأ وزير خارجية الفَاتيكان المونسنيور جان لوي توران في نماية تشرين الثاني للماضي. وأشار توران الذلك الى أنه بحث مع المسؤولين الكويتيين في تعيين قاصد رسولي لدى الكويت. وأنمى وأي أأعمد الكويتي رثيس الوزراء الشيخ سعد العبدالله المباح زيارة

لروما والفاتيكان استقبله فيها البابا يوحنا بولس الثاني ورئيس الوزراه العطاي ولقاء البابا والشيخ سعد هو الاول من توعه فنذ اقلهة العلاقات الديبلوماسية،

بين الدولتين علم ١٩٦٩، علماً أن الكويت مي الدولة الظيمية العربية الوحيمة التي تقيم مثل هذه العلاقات  محكمة فلسطينية قضت باعدام اثنین من "حماس'

فلسطينية على النين من اعضاء "كتلاب عزائدين القسام "البناح العسكري آمركة المُقاومة السلامية "حماس" بالاعدام بعد أدانتهما بقتل شرطي فاسطيئي وسرقة سلاحه والمشاركة في قُتَلُ مُواطِنُ اخْرِ هِي غَرْةً. والمدانان هما خليل السكام (۲۶ علما) وحلتم اجووادی (۲۰ علما) من سكان مضم اللاجلين في جباليا واتهما بقتل الشرطي كرم لعمد في تموز وسرقة سألاحه والمشآركة في قثل

عن المتهم الثالث عبداللطيف الشَّقر (١٨ عاما) لي السجن عشرين سنة نظرا الى صفر سنة عُند ارتكاب الجريمة واعتباره حدثا في حينه. ويعتبر هذا ألدكم الاول على وقد امملت هبثة المحكمة

# عبدالله الننف في تشرين الاول وصرح مطبي العتهمين ناظم عويضة لن حكم الاعدام خفف

اعضَّه من كتالب عزالتين القسام في قطاع غزة. وينكر ان المملكم الفلّد والعسكرية حكمت مرات عدة على فلسطينيين بالاعطم ولم ينفذ حنى الان أي حكم منها. للمتهمين ١٥ يوما ليتدا من اليوم الاثنين للطعن في حكم الإعدام بالتقض، ويتبغي لتنفيذ الاعدام الاعدام في مناطق الدكم الذاتي الفلسطيني مصادقة الرئيس ياسر عرفات عليها.



بيروت عين الريسة ، ١٠٢ (١٠) - ٥٥٠ (١٠) و كورنيش الثَّهر ، ١٥/١٤/٤١/٩٥ (١٠) (١٠)

" الجنيزة : ١٩٩٣: (١٠) " جونية : ١٣٥ ١٩٤ (٥٠) " صيدة : ١٣٤ (٧٠) " رَصلة : ١٣٧ (٨٠) " ميسر القمر : ١٨٥ ٥٠٥ (٥٠) " المارسية : ١٣٢ (١٥) (١٠)

**سعد و طراد** شمل

قمة اوروبية اميركية والاجواء اكثر انفراجا

واشنطن — و ص ف — تعقد القمة الاميركية — الاوروبية نصف السنوية في واشنطن اليوم في مناخ اكثر الفراجا عنها قبل بضعة اشمر بعدما خفت هدة التوتر بين واشنطن وشركلاما باستثناء فرنسا.

ومع أنَّ التهديدُ الذي كان يمتله القاتون الاميركي هيلمز - بورتون للعلاقات

بِينُهُما لَمْ يرفع، فإن حُدَّة التَّوتُر خفت مُنَّذَّ طالبٌ الْاتِدلْد الْاوِروبِيُّ صُرَّاحة مطلع

شركات أوروبيين يعكن أن يُستقيدوا من ممتلكات أميركية اممها نُظام الرئيسُ

فينيل كُلُسُتُرو في كوباً. ورقع الأتَّحَاد الأوروبي شكوَّى على هَذَا القَّانُونُ الى منظمة التجارة العلمية، وقالت واشنطن انها ستأخذ في الاعتبار التشدد

الاوروبي الجديد حيال كُاستُرو لدى الاتفاق على طريق تطبيقٌ القَانون. وفي ما يتعلق بانضمام الصين الى منظمة التجارة العالمية، وهي الموضوع

وفي ما يستعلى بصحاح مسين من المتعلقة المبادرة المناهية، وهي المواعود الثاني المهم في الاجتماع، لا يزال المبركيون يصرون على ان تبادر بيجينغ الى فتح اسواقها، أما الاتحاد الاوروني فيؤيد الاسراع في انضمامها. وفي نهاية تشرين الثاني الماضي كرر الرئيس بيل كلينتون في مانيلا على مسامع الرئيس الصيني جيافغ زيمين ان ترشيح بالاده الانضمام إلى المنظمة مسامع الرئيس الصيني جيافغ زيمين ان ترشيح بالاده الانضمام إلى المنظمة

سيدرس وفق معايير تجارية وليس سياسية. وتصر الولايات المتحدة على هذه

النقطة لأن عجزها التجاري مع الصين لا يكف عن الازدياد. وقد بلغ ٢٩ مليار دولار في الاشمر التسعة الاولى من ١٩٩٦، اي بارتفاع نسبته ١٦ في المئة.

المتحدة بعد الغه ألرسوم الجمركية على اجهزة الكومبيوتر والبرامج المعلوماتية

الأميركية في مقابل تنزل قدمه الأوروبيون في مجال بيع المشروبات الروحية. وسيمثل الدول الـ10 العضاء في الاتحاد اليوم رئيس الوزراء الايرلندي جون بروتون ووزير خارجيته ديك سيرينغ أذ تتولى إيراندا الرئاسة الدورية الاتحاد، اليونات وزير المرابعة الاتحاد، المرابعة المرابعة الاتحاد، المرابعة المرابعة الاتحاد، المرابعة المرابعة الاتحاد، المرابعة المرابعة

ريفكيند في قبرص تحريكا للمفاوضات

نيقوسيا – اب، وص ف – في زيارة تستغرق ٢٤ ساعة مي الاولى لوزير خارجية بريطاني الجزيرة منذ استقلال قبرص المستعمرة البريطانية سابقا عام

• ١٩٤٦ ، يُلْتَقِي ٱليومُ مُالكولم ريفكينُد الذِّي وصل الى ليقوسِّيا أمس الرئيسُ

القبرمي غلافكوس كليرينيس وزعيم القبارصة الاتراك رؤوف بنكطاش في

مطولة لتحريك المفاوضات المجمدة منذ ستين في شأن اعادة توحيد الجزيرة.
وقبيل وصوله قال كليريديس ان الوزير البريطاني لا يحمل مقتردات
جديدة و"كل ما سيفعله هو طرح عدد من الاسئلة امعرفة ما الما كان اي تدول
قد طرأ على الأر4 في شأن القضايا الاساسية". واضاف ان المحادثات بينهما
ستتركز على نشر قوة دولية احفظ الامن في شكل دائم بعد اعادة توحيد

واوضح سفير اوروبي أن لندن تحاول بالتنسيق مع واشنطن تحريك المفاوضات بين دنكطاش وكليريديس وخصوصا مع اقتراب المفاوضات في شأن الشمام الجزيرة الى التحك الاوروبي المقررة مطلع سنة ١٩٩٨". فيما قال ديبلوماسي اخر ان لندن "تعتقد أن في امكانها الضطلاع بدور خاص لاتها

ورأى مسؤولون في بون وباريس ولندن ان الانضمام الرسمي لقبرص الي

الاتحاد الاوروبي سيكون معباً جدا ما استمر تقسيمها الذي لجم عن احتلال قوات تركية شطرها الشمالي عام ١٩٧٤.

تَصْمَنُ مِع أَتَينَا وَلَقُرَة اسْتَقَلَالُ قَبِرِصْ حَيْثُ لَهَا قَاعَنَتَانَ عَسْكُرِيتَأَنَّ ا

أَطْلُفَةُ الَّى رَدِّيسَ اللَّجْنَةَ الأوروبِيةَ جَالُّكُ سَاتَتَيْرٌ وَتَلْأَبُهُ لِيونُ بريتانٍ،

وتم ٱلتوصل في سنفافورة الى حل لخلاف تجاري اخر بين اوروباً والولايات

ويسمح قانون هيلمز – بورتون للشركات الأميركية بأن تقاضي

كُلُونَ الأولُ بُمْزِيد مَن التحترامُ لَحقوق الانسان في كوبا.

## القمة الأوروبية مهدت لاطلاق "الأورو" وشددت على مكافحة البطالة والمخدرات



من اليمين في الصف العلبي رئيس الوزراء البريطاني جون مليجر ورئيس الوزراء الايطالي رومانو برودي ورئيس الوزراء المولندي فيللم كوك والمستشار الأمالي ملموت كول، وفي روسو بورسي صرريب مربر الموروني مقس فان دن بروك ووزير الفؤجية الألمالي كلوس الصف الذلفي المفوض التجاري الاوروني مقس فان دن بروك ووزير الفؤجية الألمالي كلوس كينكل وركيس الوزراه الدولوني فلودزيميرز سيموشيفيتش وركيس الوزراه الفناتيني بلوفت

## و أكبر تظاهرات للمعارضة في بلغراد وميلوسيفيتش تخلى عن بلدية مدينة



وَيِخْشَى بِعض الديبلوماسيين ان تــوُدي زيــادة الــفــفــط عــلــى

مياوسيقيتش الى اراقة الدماء في

جممورية صربيا ومو أمر تعرص

السلطات على ترديده لردع المعارضة

لكن قشرطة نأت ينفسما حتى الان

وقالت تقارير مستقلة اته، الى

تظامرات بلغران شارك الاف من

المواطنين في احتجاجات نظمت في ١٧ مدينة وبلدة رفيسية تشكل

مواردها الصناعية والثقافية العمود

حري <del>ب...</del> وهاولت السلطات تقليل شأن

الاحتَّجاجَات فقالت ان عدد الْمشاركينَ

فيماً يُقَل عن عشرة في البئةُ مَنْ

سكان بلغراد البالغ عددهم مليوني

وبدت فرص يقاه ميلوسيفيتش

سلكناً ألى أن تُهدأ التظلمرات ضعيفة

نظراً إلى شدة المعارضة واجتذابها

أعداداً متنامية من المواطنين الذين المجموا عن المشاركة الفعلية في

ولاحظ ديــهـلـومـلسـي غــربـي ان التظامرات "لم تنحسر، بل اتما أخذة

في التنامي والانتشار في اتحاء صربياء

وعلى ميلوسيفيتش ان يتحرك سريعاً".

وقال لحد قادة اثتلاف المعارضة

"معاً" زُوران جينجيتش ،" لحن في

بداية طريق طويل صوب المستقبل

ويمكننا أنّ تنلقشُ السرعة التي نسير بها لكتنا قطعاً لن تناقش التوجه".

وفي محاولة واضحة لتنغيس

الاحْتَقَان الغُت مُحكمة امس فوز

مرشح الحزب الاشتراكي الحاكم بمنصب رئيس بلدية مدينة نيس . وكانت وسائل الاعلام التي تسيطر عليها النواة تكونت سابق

بان ميلوسيفيتش قد يتَّخلَى للمعارضةُ

عُنْ بِلَّدِيةٌ نَيْسٌ فَي مَقَابِلُ احتَفَاظَهُ يبلدية بلغراد. (رويتر، وص ف، أب)

التظاهرات حتى الانء

الفقري للبلائ

شئئت المعارضة الصربية شغوطها على الرئيس الصربي سلوبودان ميلوسيفيتش ليتراجع عن قرأر ألفاه لتأثج الانتخابات البلدية التي لجريت في ١٧ تشرين ألثاني وفأر فيما مرشدو المعارضة ، فيما يسعى الغرب قى نزع غتيل لزمة يخشى لن تتطور الى اراقة دماه.

في شوارع بلغراد وسط تعهدات اطلقها زعماء المعارضة لمواصلة التظاهر الى حين التراجع من قرار الفاء تتاثج الانتخابات، وسأد المسيرة جو احتفالي وعزفت الموسيقي في بعض اجزائها، ورفع بعض المتظاهرين اعلاماً أميركية والطالية والمانية، وكان السكان يضيئون الانوار ويطفئونما لدى مرور المسيرة تعبيرا عن التأييد وانضم اعضاه في الاتحادات العمالية الى الطلاب في التحادات العمالية يزداد حجمها ومي في طريقها الى مكان التجمع في الساحة الرئيسية. وقال مراسل الاناعة الصربية "بـ٩١" أُهذه التظاهرة اكبر من تظاهرة

السبت (...) وهي الاكبر حتى الان"، مُّ وكان أكثر من ٢٠٠ ألف شخص شاركوا في تظاهرة السبت الأولى من نوعُها مئذٌ ندو شُهر من الاحتُجابَ
 السلمية المناهضة للحكومة. ونظم ·· الطلاب اكبر تظامرة اهم شارك فيما نَحو ٤٠ أَلُفاً وسُط مِتَافَاتُ الْمَارَة النين لصطفوا على الارصفة.

والتزم ميلوسيفيتش للصمت طوال هذه الازمة، لكنه طلب من منظمة الامن والتعاون في اوروبا ارسال فريق التي بلغراد للشدقيق في نشائج الانتخابات

ورد الممثل المدني الاعلى للامم المتحدة في البوسنة كارل بيلت على منه الدعوة بان زعماء الاتحاد الاوروبي وضعوا في اجتماعهم في دبلن وبتأييد من واشتطن شروطاً التحقق من صحة نَتَائِجُ الانتخاباتُ البلدية الصربية بما في نَّلك حق اعادة التَّتَخَابُاتُ في

ضَرِية اللَّى ايبرأنَّ، وَلَكِنَ لا بِد أَتُمَا

استخلمت العير من الفشل الذي منيت

به في الماضي وهي تعرف الآن الشعب الايراني"، وشدد على ان "اليوم الذي

أكنت استعدادها للرد على أي ضربة

## حطهران تتهم واشنطن بالتحضير لهاجمتها

## بعد التلميحات التي اوردتها ستشعر فيه ايران بالامان سككون

منطقة الذَّليج الفارسي أيضا أمنة". الصدافة الاميركية الى امكَّانُ تُوجيه وامس آكّد ركيّس مجلس الشورى ضربة أميركية للى أيران في حال ثبوت الايرتي حية الاسلام علي اكبر ناطق نوري أن "الولايات المتحدة تعاول بلوغ نهدافها الشريرة في المنطقة من طريق سوق الاتمامات الى البران" حرب أسرحيه من بيران حي حمل بيوت تورطها في الخفار الفير في الجملكة العربية السعودية الذي قتل فيه 19 عسكرياً لعركياً في 19 حزيران الديد المدركياً في 19 الماضي، أتممت طهران واشتطن أمس طريق سوق وسيمحت من جرب ورأى ان من واجب دول المنطقة مقاومة هذا النوع من الحملة الدعائية ضد ايران". وأغانت وسائل التعالم سسي، مهمت عبوري ومسطى سس بالاعداد اغربها وحذرت من أي هجوم يستعدفها سيعرض امن الخليج للنظر. وحذرت من انها سترد على أي الايرانية ان ايران مستعدة جيداً للدفاع عن تفسها.

مربه. وقال المرشد الرودي للجمهورية الاسلامية في ايبران أية الله علي خامتني في خطاب امام العرس الثوري الايراني السبت الاجانب يجب الا يعتقبوا إن في امكانهم النارة للدفاع عن نفسها. • في واشنطن أقر المدير المعين الوكالة الاستخبارات المركزية المكالة الاستخبارات المركزية الأميركية "سي أي إي" انطوني اليك المام عدد من أعضاء مجلس الشيوخ بان قرار البيت البيض التكتم على تسليم ايران اسلحة الى مسلمي يستسير بن حي سيستسر سرة الاضطراب في ايران وفي الوقت ناته المحافظة على الامن في المنطقة واضاف أنه لذا "قام الشياطين اليوسنة أبان الحرب كان خطأ. وقال لايك الذي تولى منصب مستشار الامن القومي في الولاية وصحت حد هدم مسيحين بشيء من هنا طان شعب ليران لن حرترك الضربات ليا كان مصدرها من لأون رد"، في اشارة الى الولايات المتحدة. ورأى ان "كل شيء يشير الى ان الحكومة الاميركية تعتزم توجيه الرئاسية الاولى الرئيس بيل كليتتون

إن القرار السري الأميركي عدم القيام بأي عملُ لمواجَّهُة تسلَّيمُ آيرانُ اسلَّحةُ للى البوسنةُ علم ١٩٩٤ عَبْر كرواتيا في وقَّت كانتُ الأممِ المتحدّة تُحَطّر ذلك كان خطأ.

(رویتر، و ص ف، أب)

تبنى رؤساء قدول والمكومات

للبلدان أله ( العضاء في الأتعاد

الاوروبي، في ختام اعمال قمتهم التي

استمرت يومين في دبلن، مدالقا لتحقيق الاستقرار النقدي في الموازنات تمسينا لاطلاق العملية الاستراكات المستراكات

الاوروبية قموهنة "الاورو" مطلع سنة

1999، وتعهدوا مكافحة الافات التي يعلنها المواطنون الاوروبيون والمتمثلة

في البطالة والمندرات والعربية وبعد التغلب على خلافات بين فرنسا والماتيا في شأن اتفاق يحدد قواعد التفياط الموازنات ديدل الوحدة قواعد التفياط الموازنات ديدل الوحدة

الإقتصادية والنقدية، أقر الزعماء

رسميا الفلقا لضمان قوة "الأورو"

يُفْرِضُ عقوبات وغرامات على الدول التي تشارك في الوحدة النقدية ثم تسمح بتجاوز العجز في موازناتما العلمة عنبة الثلاثة في المئة من الناتج

المحلي الاجمالي منّ غير أن تتخذّ اجراعات لتصحيح الوضع. وقال رئيس المفوضية الاوروبية جاك ساقتير أن

"العملة الموحدة في طريقها الى ان تصير واقعا ماموسا"،

تصير ولقعا ملموسا".
وفي بياتهم الختامي، اجرز الزعماء
حجم العمل المني الجزوه التعزير
خططهم الوحدة الاقتصادية والنقدية،
ورحبوا بـ"التقدم الاضافي الدلسم الذي
تحقق في الاستعدادات الموحدة
الاقتصادية والنقدية التي ستبدأ في
الاقتصادية والنقدية التي ستبدأ في
وحضوا "المؤسسات والسلطات العامة
والقدم، الاقتصادية والسلطات العامة

وَالْقُوى الْأَقْتَصَادِيةً عَلَى تَكَثَيِفُ

استعدادتهم الوفاء بموعد بدء الوحدة النقدية ، وعلى اقرار قواعد "تحويل العملات الوطنية الى الأورو"، مع ايجاد

ألية جديدة لأسعار المرف ستربط الأورو" بعملات الاتعاد الأوروبي التي

ستظل خارج الوحدة النقدية. · وسلم الزعماء بالشكوك والمخاوف

اتي تراود كثيرين من مواطنيهم في شأن التخلي عن عملاتهم الوطنية. وقال المستشار الأماني علموت كول، "تني متأكد من أن علليية الشعب الأماني تعتقد أنها تدفع ثبنا رابطا (س) لكنها مستعدة اتحمل ذلك اذا الأراب

تأكنت من أن نتيجته من أن أوروبا ستتمكن من العيش في ساتم ، وعرشوا تملاج من الوراق الطلب للعملة الموحدة وافقت عليما هيثة

القد الاوروبية، التي تنفذ أرقكاورت مقرا لها، وكلفوا المغوضية الاوروبية اعداد مسابقة لتصيم القطع المعنية لـ "الاورو" على أن تختار النمائج الفائزة في النصف الاول من السنة

وأوصوا بلوراطت لدفز نبو الوظائف

منما تركيز لكبر على أصلاح سوق

وأقروا وثيقة تنَّص على "عمل

مشترك من أجل تقريب التشريعات والممارسات المتعلقة بمكافحة

أأمقدرأته يعدما سعبت فرنسا

لَالُ الْجَمِعَةُ – السبت الجَمعية العمومية

للَّهُم المتحدة بتعيين مرشح غُلتا كوفي أنان (٥٨ عاماً) أميناً عاماً الأمم المتحدة لولاية مدتما خمس سنوات اعتباراً من الأول من كلةون الثلَّقي ١٩٩٧ )، كشف مساعد الأمين العام لشؤون حفظ السلام النتي أمضى حياتِهُ الْمَهنية في المنظِّمة، جوانب من برنامج عمله، مركزاً على تفعيلُ أجهزتها من غير أن يجري "تغييرات

ووعد في مقابلة نشرتها أمس صحيفة "الويزرفر" البريطانية بجعل ويتوقع ان تختار الجمعية العمومية أتان بالتصفيق في جلسة علمة غدا في نيويورك ليخلف الميلوماسي المصري المكتور بطرس بطرس غالي (٧٤ علما) الذي أشاد به مجلس الأمن في

قوات حفظ السلام التأبعة للمنظمة للَّدُولِيةَ أكثر فاعليةً، واعترف بارتكاب أخطأه في عمليات عدة كالبوسنة، مشدداً علَى ضرورة تمتع قوات الامم المتحدة في المستقبل بالقدرة على النفاع عن معملتها وجنودها وان تكون لما مثل مذه الصلاحيات". وأمل أن تُسدد واشنطن مِسَاهِمِاتُـهِا المتأخرة للمنظمة والبالغة مليارآ و٥٠٠٠ مليون دولار.

وفي حديث إلى شبكة "سي ان ان" الأميركية للتلفزيون قال إنه ان يجري "تغييرات كبرى" في المنظمة

# تنزانيا مصممة على إعادة



الجاون روانديون يعبرون جسر نمر روموس عك العدود التنزالية – الرواندية، السبت (أب

زلأير للشهر الماشي هربا من المعارك

يُينَ القواتُ الزائيريةُ ودوارُ "تعالف

القوى لأبيموقراطية لتحرير زائيرا

الذين يسيطرون حاليا على المنطقة

الشرقية من البلاد وينوون الوصول

الى العاصمة كينشاسا واطاهة نظام

الرئيس موبوتو سيسي سيكو "الفاسد".

مصممة على لقراج جميع لللاجلين الروائديين من اراضيها، متعت الحكومة التنزانية أمس عمال الاغاتة والصحافيين من الاقتراب من الطرق المزدحمة بالموثو للعائدين وبدت مُستَعدة للقيام بما يازم لدفعهم الى

العبور في روسومو.

وقال للرئيس الروائدي باستور نيريمونغو، الذي انتقل الى روسومو للترحيب باللاجئين، "عملية العودة طوعية. أنهم يعودون بالفسهم فير سلفطين، و لا جندي يرافقهم، لذا فانها طُوعيةً". وأشار الى أن جماعات من الموتو المتطرفين تطول تدويلهم عن عبور الحدود، مؤكدا "عدم وجود نيات سيئة حيال اللاجئين".

وقدر الثاطق باسم المفوضية العليا للاجئين التابعة للامم المتحدة بيتر كيسار بـ٢٦ الفا عدد العلادين أمس يمعدل ٢٠٠٠ كل ١٥ دقيقة، وتوقع ان تكون "اعداد الاثنين اعلى مع بدء مزيد من اللاجئين بالمجيَّ من المنيمات، موضعا قه "لم يلجأ الى القوة على رغم أن الجنود دخلوا المخيمات وشجعوا اللاجثين على

وتريد تنزانيا عودة جميع اللاجئين الـ ٥٢٥ الغا على أراضيها قبل ٢١ كاتون الاولء بعدما جردوا منطقة نفاراً، الواقعة في محمية بوريجي، وقتلوا الحيوالات.

🛊 فی جنیف اعربت رئیسة المغوضية العليا للاجئين سأداكو اوغاتا عن "خيبتما" لقرار حل قوة التُبخلُ الْمتعددة المنسية في شرق زائير في الوقت الذي يجب لفلاً وافلات الناطقة باسم المفوضية كريستيان بيريتوم ان اوغاتا اصيبت

"بخيبة أمل بسبب قرار حل القوة بحلول نماية كانون الأولِّ. واشارت الى التنا لا نزال من دون معلومات عن نمو ٢٠٠ الف لجئ". في شرق زائير. وقالت اوغاتا في تصريح مقتضب ان "البعض يعتقد أن العسكريين قد يقومون بأفضل عمل لتحسد

مُكاتَهُم "، مشددة على وجوب "انقلا حياة الكثير بن الإشخاص". ونظرا آلى عدم التمخل الدولي اخرى الأسبوع الماضي مساعدات

بالاعتماد على قولما الذاتية على الاقل علدوا إلى بلادهم من شرق

## الجلسة التي أوصى فيما بالختيار أتأن المساممته في السلام والامن والتنمية الرئيس الرواندي رحب بالدفعة الاولى

٥٠٠ الف لاجيء قبل ٣١ كانون الاول



وادراكا أمعدل البطالة الذي يزيد نن عشرة في الملة في اوروياء ومو يـوّازي تـُقريبًا ضعفيّ الْمُعَـدل فيّ الولايات المتحدة، لقر الزعمة خطوات تستّمدف ليجاد وطَالُفُ جديدة. وجا في البيان الخاص بالبطالة، "لم تكن حاجتنا الى اتخاذ اجراه قوي راسخ ماسة يوما بقدر ما هي الآن"، أملين لن تعزز الودية المزمعة فرص العمل،

ما وراء الندون وأم تستخدم السلطات التنزانية القوة منذ عيور نحو ١٢ الف لاجئ سيرا المسر الضيق على شلالات روسومو الى رواندا، السبت، لكن نثر من ٥٠٠ لك ا في شمال غرب لنزائيا تبدو مترددة في اكمال الكيلومترات الاخيرة من

وصرح المسؤول في صندوق الامم المتحدة ارعاية الطفولة "يونيسيف" ىلىيان برسوناز، "من وجمة النظر العسكرية لا يريدون أن يبطئ أي طرف عملية العودة المفروضة (...) ومن وجهة النظر الانسانية كيس من المقبول حظر مؤسسات الاغاثة".

المقدرات، بعدما سعبت فرنسا وهواندا تدفظاتهما، وهي تقضي ب"ايقاء أو اتخلا تدلير اكثر فاعلية في مجال مكافعة المفدرات، وبريد من التعاون بين الإجهزة المعنية والقيام بما يلزم من لجل تشديد العقوبات، ولوحظ أن الوثيقة جات في الاصل، وتتهم باريس امستردام الاسال في مجال مكافعة المفدرات. وبرسونار مثل الكثير من عمال الاغاثية من الامم المتحدة ومنظمات أصلاح المؤسسات في المقابل، لم تحرز القمة تقدما كبيرا على صعيد اصلاح المؤسسات التي ترتبط بما مباشرة عملية توسيع خاصة منعته من الوصول الَّى مخيمه القوى التنزانية أأمتمركزة قرب المخيمات الاربعة الكبرى في نفارا على مساقة ٢٥ كيلومترا شرق نقطة الاتَّمَادُ لَيِشُمِلُ لَمُو ١٢ مِنْ دُولٌ

اورويا الوسطى وقشرقية، وأرجأت نُلُكُ لَى القمة المقبلة في حُزيران تعت مي معجد معجدة في دريران 1997 في امستردام، دون مايدر، الذي قد تلدق به فريم في الانتخابات البريطانية للعامة العربيع المقبل، في امكان نجاح مزيد من التكامل، الاسميد، مداد من ان من التكامل الاوروبي، وحذَّر من أن تفاوت سرعة الدول الأعضاء في عملية الاندماج سيؤدي آلى "شــــــــ الاتحاد

الأوروبي". غير أن كول أمل أن يكون "الجميع لدركوا الآن أن القافلة تسير الى الأمام (...) وأن لا بديل من الوهدة الأوروبية".

شؤون خارجية وأسف الزعمة، في بيان مستقل ورد في ملحق لتنائج القمة، لاستمرار وجود "عدد من المشكل التي ينبغي تسويتها" في العلاقات مع تركيا، وابدواً "ارتياحُهم الى عرم الدكومة التركية على اتخاذ اجراحات لتحسين وضع حقوق الانسان". واكدوا مجدداً الاممية التي يولونها لـ "تطوير العلاقات بين الاتداد الاوروبي وتركياً على الصعيديين الاقتصادي والسياسي"،

وأغربوا عن قلقهم لاستمرار الاستيطان اليمودي في الاراضي الفلسطينية، معيرين أنه "يؤدي الى تناقص الثقة بعملية السلام" فضلا عن "مخالفته القاتون الدولي"، وحضوا السلطات السرائيلية على رفع "كل القيود" المغروفة على الضفة الغربية وقطاع غزة باستثناء تلك "التي تتعارض والمصالح الامنية المشروعة لاسرائيل كما هي الدال في عمليات الارماب".

وتعمدوا حض السلطات الكويية على اعتماد الديموقراطية واحترام الحريات الاساسية، ممددين بتعطيل لى أنَّ فاق تجاري في المستَّقبل معَّ مافاتا اذا لمسوا انتماكا خطيرا لحقوق

4 في غزة، رحب الناطق باسم الرئيس الفلسطيني باسر عرفات نبيل بو ردينة بنتائج قمة دبلن ورأى ان الموقف الاوروبي "يدعم عملية السلام". وقال ان "قرارات قمة دبلن السلام". وقال ان "قرارات قمة دبلن (...) التني اكنت حتق الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره واتقنت سياسة السيطان الاسرائيلية (...) ليجلية وبنا<sup>ي</sup>ة".

#### للوصول آلى اللاهلين، قنمتُ المفوضية العليا ومنظمات لنسانية

ومعلوم أن ٦٤٠ الف لاجئ رواندي

## الجمعية العمومية تصفق لأنان غدا وتثبته أمينا عاما سابعا للأمم المتحدة

الإصلاحات تشكل جزاً أساسياً من

عمُل الامين العلم ولكن أملمه أيضاً

مهملت أخرى". ورأى أن وجود الامم

المتحدة "لا يزال مبرراً ولو لم تكن

الامم المتحددة موجودة للوجب

وفي حديث إلى هيئة الإناعة البريطانية الـ "بي بي سي" أكد أنه على رغم ميله الطبيعي إلى المدوء

والتُّولُّفَّ، فَإِنَّهُ يَعَرِّفُ كَيْفٌ يَكُونُ مارماً عند ألضرورة" وكيف يصمد

"عندما يتعلق الامر بمسائل مبدئية".

وأشار إلى أن من أولوياته "ألعمل مع

للَّدولُ الْأَعْضَاءُ فَي الْمَنْظَمَةُ عَلَى إَعَادَةً

تُحِدِّيد أَمِنافَ أَلَّهُمُ الْمِتَحِدَةُ، فَفَي

اللحظة التي ندخل القرن الحادي

والعشرين من المهم ان نُسأل ما

الذي يجب أن تفعله الأمم المتحدة"،

الدولية (...) وتخاليه" من أجل الهَدَّافُ والْمِبَّادِئُ للوارِّدَةِ فِي مَيثَاقُ الأَمْمِ المِتَدِيةُ وتطويرِ العلاقاتِ الوديةِ بين الدول. وسيكون أنان سابع امين عاء للمنظمة منذ تأسيسها عاء 1980 بعد النروجي تريغفي لي (1987 – 1907) والأسوجي داغ مصرشول (1907 – 1971) وللبورمي يو ثانت (١٩٢١–١٩٧١) وللنمسوي كورت فللدهليم (١٩٧٢ – ۱۹۸۱) وَالْبِيْرُوفي خَافَيْيْر بِيرِيز نيگويار (۱۹۸۲ – ۱۹۹۱) ويطرس

ردود فعل 🧣 في بيلن، صرح الرئيس الفرنسي جاك شيراك على مامش مشاركته في القمة الأوروبية أن المهم في أختيار أثان أنه افريقي، وتمنى حظاً جيداً للديباوماسي الذي "بتحدث الفرنسية مما يعد في نظري أمراً ممماً". وقال أن بطرس غالي الذي رفضت واشنطن إعادة انتخابه لولاية ثانية "لا يستحق المصير الذي لقيه". ومعلوم أن باريس أعترضت مرارآ ئى عمليات التصويت غير الرسمي عِلَّى أَنَانَ لَأَتُهُ مِن دُولَةَ أَتَغَلُّوهُونَيْهُ وِلْمِّ

غَالَي (١٩٩٦ – ١٩٩٦).

يُحسمُ اختياره إلا بعد سحب الاعتراض. 🖣 في نيويورك، أشاد السفير الأميركي الجنيد لنى الامم المتحدة بيل ريتشاردسون بلختيار أتلن وقال أَنْ بِطُرِس غُالِي، مَعْ اللهُ قَيادي جَيد، كِان بطيئاً في تنفيذ إصلاحات في وفقنت الأمم المتحدة معه صدقيتها لدى الكوتفرس الأميركي إلى درجة أنه لم يـوافق منذ سنوات ملى تسديدُ المساهمة الأميركية في الأمم المتحدة". وأضاف: "اعتقد أننا مع كوفي أثان سنكون الامرين على إعادة

بناءً دعم الكونفرس والبلاد للأمم المتحدة". في القدس، أبدى المندوب الإسرائيلي لدى اللم المتحدة بالوكالة ديفيه بيليغ ارتياح المكومة الإسرائيلية إلى لفتيار أللن "للذي أَقُهِرُ دَالُهَا فِي الصَّالِانَهُ مَعَنَا الْعُلَيْدَا وَذَرُاهِةً وَلَنْزَانًا". وَذَكْرُ بِالْزِيارَةُ الَّتِي قام بها الديباوماسي الفالي السرائيل الصيف الماضي ووضع في ختاسها "تقريرا عن فقا أكثر انزانا بكثير من

تقارير مسؤولين أخرين في ألامم المتحدة". 🤻 في أنيس ابلباء هنأ الامين ألعام امتظمة الوحدة الافريقية التنزاني سالم أحمد سألم أتان مؤكداً له أته

سيتمتع بدعم المنظمة الأفريقية وكان سالم ينوي تقنيم ترشيحه ئذلافة بطرس عَالَيَّ ولقي دُعَم جَتُوبِ افريقيا، غير آنه عدل مَن ذلك نظراً إلى معارضة فرنسا التي أخلت عليه عدم أجانته الفرنسية

الشيشان يتعهدون اطلاق الرهائن الروسية موسكو – اب، رويتر – اعلن النائب الاول لرئيس الوزراء الشيشائي موطلاني اودودوف لس أن ٢٦ رجلا من قولت وزارة الدلفاية الروسية احتجزوا رهائن ألسبت "سيسلمون ألى السلطات الروسية اليوم"، بعدما حذر المسؤولون الروس في وقت سابق قادة التفصاليين الشيشان من ان استمرار احتجاز الرهائن قد يؤدي الى وقف موسكو انسحابها من المنطقة. وكان ناطَّقُ بأسم وزارة العلقلية الروسية صرح ان ٢٠ مقاتلا شيشائيا

احتجزوا جنوداً روسا قرب الحدود الشيشانية - الدانستةية، فيما اكد القائد لميمَاتُيُّ الْشُيْشَاتُيُّ المِتشَّدِد سلمًان رادوِّييفٌ أن مقاتليه احتجزوا ألروس. وفي موسكو وافق مجلس دوماً الدولة الذي تغلب عليه المفارضة على موازنة سنة ١٩٩٧ في ما اعطى دفعا للسياسة الاقتصادية التي تتبعما الدكومة. وتأمَّل عكومة رئيس الوزراء فيكور تشرنومردين ان تؤمن خطة الانفاق اموا اسبته التنين في أَمِنُهُ السُّنَّةِ المِقْبِلَةِ بِحِيثُ يَكُونَ النَّمُو الْاقتصادي الأول منذ بداية

وكان مجلس الدوما رفض المشروع الاساسي للموازنة في تشرين الاول الملض مع دموة زعماء المعارضة الى مزيد من الاتفاق على الشمان الاجتماعي ومزيدً من الاستثمار الدكومي لتعريك النمو.

(اب، و ص ف، رویتر) Exdire que d'antres antentent du l'ere Noel

Traiteur, Pâtissier, Chocolatier, Glacier: LENÔTRE se met en quatre pour que vos réceptions aient le goût magique de Noël. Confiez toutes vos envies bûches, monts blancs, marrons glacés et autres plaisirs à ce grand de la haute gastronomie... vous verrez que l'homme en rouge n'est pas le seul artisan de la fête.

Traiteur.

Pâtissier

The second state of the second second

Chocolatier.

ZALKA • ACHRAFIEH • TALLET EL-KHAYAT 01/887569 • 01/334109 • 03/652451

Glacier.

COMBLE DU BON COU



ماتف: ۱۹۵ - ۱۳۳۰ - ۲۳۳۰۲۸



MCPROBLET ENGINEERS ENTAL PROJECT ENGINEERS SPS007/C007 (ACTA 001) 330 268 2501 (602 25)

#### داما الخدمات

### تأمين خادمات

تعن عن وصول طنبات استخدام جديدة من سيريلانكا والحبشة ويأسعار مغرية

النظريق البديدة - شارع المكاوير منفرع من شارع حدد تجار عارة المكاري - الكون: ٢٠١٥٠٧

### متجر رضخم في بيروت

يطلب مذيعة لإعلاناته الداخلية اللغة العربية ضرورية – إلمام بالقرنسية شروط مغرية لمزيد من المعلومات الإتصال بالآنسة مايا TETTE1 - TETAIL: a



Department Store

recherche cadres dynamiques -(H/F, 30-40 ans) et trilingues, avec une expérience d'au moins trois ans dans le textile ou le ménager.

Ecrire en joignant CV et photo à: ABC - Dbayé - BP 590 Beyrouth. Attention: M. Huslin.

#### JOB OPPORTUNITIES IN DÚBAI

A leading & diversified Group of companies based in Dubai requires the following personnel:

SALES EXECUTIVES (SE/6A1296) (Retail Sales: Designer Fashion Wears/ Jewellery & Watches/ Furniture & Furnishings)

We are looking for smart, young, highly motivated and sales oriented individuals, with excellent communication skills and good educational background. The applicants should be good team players and have aptitude for sales. Some experience in direct retail selling of high profile fashion garments, or, jewellery & watches, or, in furniture & design services is desirable and will be a definite advantage.

> SERVICE ADVISORS (Ref. SA/6A1296) (Sales & Service: European Cars)

Applicants should be from automobile service reception background with appropriate trade qualification and direct experience of customer liaison, telephone handling & work scheduling. They should demonstrate good knowledge of noting pervice requirements of vehicles on arrival in the workshop and procedures involved in taking & handing-over of the vehicles. Successful applicants will have self-initiative and disposition for customer care.

WATCH REPAIRER-CUM-SALES ASSISTANT (WR/6A1296) (Retail Sales: Jewellery & Watches)

The position requires a person with good watch repairing knowledge & skill, preferably with hands on experience of repairs done on premium watches. Besides minor repair jobs, the person will be required to assist in sales in the showroom.

The positions offer a competitive compensation package that includes benefits like sales/ objective linked bonus/ incentive, medical, air-passage and insurance cover.

Candidates meeting the above criteria, and interested to make a career move and relocate themselves, may please send in their CVs & pp size photograph within 7 days with complete details of personal and career profile with Position Ref., to:

**Human Resources Manager** P.O. Box 2623, Dubal, United Arab Emirates or fax it on : Fax no. 009714 - 825977

مدل تجاري للبيع او للاستثمار شارع فربان سنتر عساف مسلمته ٥٠مم. ت ١/٨١٠ - ٣/٢٣٥٥٧٠

للبيع او للاستثمار شقة ٣ نوم صالوئان، سفرة ومنتفعاتها مسادّة ٠٢٠ مِم مار الياس ط٥ موقف سيارة + تكييف ت ١١/٢٠٩٤٢٩ - ۱/۲۰۵۷۸۱ من ۱۰ قط - ۵

للبيع أو للتيجار طابق أول فردان ففم جنا -20 مم ١٦ غرفة ١ حمامات ومطبخ موقفين وتكييف الانصال

للبيع مكتب شقة ٥٥ مم قسعر و 58000 ط٢ الايجار مكتب ١٣٥ مِم ط( ٥٨٠٠ شمريا شارع سلبي الملح بناية هلا ١٢٢٠ ٢٢

للاستثمار مكتب ٤ غرف مفروش مكيف مع خطي ماتف طابق رأبع، كورنيش المزرعة، بناية حيدر قرب الحسن سنتر (٠٠٠) لا ستويا) ت ١/٢٢٦٤٥٠

A louer à Mtaileb, appt. menblé avec tel., 3 c.c., salon, s. à manger., 3 s. d. b., jardin 80m., vue imprenable. Tel.: 03/

For rent luxurious appt in Ba-daro - furnished or not convenient for Embassies - 360m<sup>2</sup> - 4 bedrooms (2 master bedrooms) - 5 bathrooms - large sitting room with chimney +
A/C + parking + water + electricity assured 385750 390496 from 8 to 5.

For rent or against partnership, a fully furnish. spac. office Ha-mara - Makdessi. Tél.: 03/ 711007

مطلوب ارض منطقة العدث لبناء مؤسسة المساحة اكثر من ٢٠٠٠مم. لـــــلاتــــصــــــال ٥١/٨٢٨٢٤٢ – O4 .T/FFET9A - .T/FAYIAI الساعة ٧,٢٠ حتى ٣ ظهراً. ما عدا يـوم السبت والاحد. يـرجّى عـدم اتصال الوسطاء

## 

Porsche 911 carrera m.89 Turbo look convertible black color + leather + A/C 17000 km 29500\$ Tel: 03/728900

Chevrolet Lumina 1993, fully equipped 11500\$ Tel: 870030 Chevrolet Blazer, 1995 fully equipped 26500\$ Tel: 870030

Buick Regal Limited 1993, fully equipped 14000\$ Tel: 870030

## للبيع باص بوامان مكيف ماركة مرسينس ٢٠٢ م/٨١ –٢٤ مقعدا سعر ١٠ ألف 3 ت (٢٠١-٢/١٤)

لاجل قسفر فرش مصري ستيا ومودرن ومينى ولوطت زيتية الْمَاتِّيُّ وَفُيتَرَيِّنَ وَتَمَاتَيلُ مِأْيَ ثُمَنُّ • (١٨٠٠ كورنيش المزرعة – رضا.

بداعي سأفر تيجلوماسي للبيع مفروشات تحف – سُجاد عُجمي – تابلومات – كتب ومجلدات ادبيا قيمة ١١/٢٥٠٥ - ١/٢٨٠٠٤٠

فرش بيت ستيل ومودرن وبيادو الماتي تدف كوان فرئسي الماتف ١٩٩٥٢٨ – ٣٤٥٥٢٨ – ١٩٥٥٣ السيد حلواتي،

مطلوب مولد كهربة مأزوت مستعمل في حالة جيئة قياس ٢٧ حتى و أو الله التمال بالسيد فضل ·T/77-47- 418

PRESENTATE.

بطلوب خريجة بالكومبيوتر شهادة

TS أو جامِقة تتقن تُماماً الأنكليزية

كتلبة وقراط المآتف ٧٢٧٧٢٩ -

Une Italienne donne des cours

محاسب محلف لني المحلكم يؤمن

لوؤسستكم اعمال المداسبة وألتدقيق بدّوام جزئي ومعاملات الّضمان الاجتماعي ٢٨٧٥،٠٠

A vendre action DEIR AL-KALAA COUNTRY CLUB

للبيع شاليه ١٤٥ مرم + سعم في

Zaarour sur neige سعرمة

للبيع شقة مين سعادة ١٥ أمم

منظر خلاب سعر ۲۰۰۰۰۰۰ ک

الاتصال بالماتك ٨٨١٢٢٢/٤٠ –

للبيع مستودع مساحة ٨٥٠ مهم قرب

الكارلتون مبلط ومجمز بمكاتب

وحماءات يصلح لكأفة اتواع التجارة

مُع او بدون تَكييف اللَّمُراجِعةُ ١٩٨٢٨ – ١٨٨٢٨

شقة جديدة في طرابلس طريق

الميناء قرب السنترق سوبردولوكس

المساحة • ٦٥ م.م. الطابق الثاني مع

ديكور خشبي بأب اول مؤلفة من صلونان، سفرة – غرفة جلوس ع

فرف نوم ومطبخ كبير فرفة خادمة ٥ حمامات بشر ارتوازية مولد كهرياء

موقف سيارتين. ت ٣/٢٢٦٨٤٨،

لَّلِيعِ بِيتَ فِي الْمَنْصُورِيَةَ • • £مِم، + مُوادَفُ عَمَد ٢ – ١٢٥ الله \$ – لَّلِيعِ

شقة جنينة ط٤ على بعد ١٠٠٠مم

من كلية العلوم المدث ٢ نوم،

مالون، سفرة تسميلات بالدفع ۲/۳۶۵۲۲ - ۲/۳۶۵۲۲۱۰

٥ سنوات التلفون ٢/٦٠٧٦٤٦

شقة سويردولوكس ٣٨٠ مم مع موقفين للصيارة ومكتب تجاري ط؟ ٩٠ مم شارع مار اليلس قرب بنك البحر المتوسط ٣٠٣١٣٤

محلِ تَجاري ٣ طوابق وصالة عرض

تصلح لبنَّكُ ط اولَ مَلْرُ قَلِيلُس قرب

بنك البحر المتوسط الماتف £٢٠٢١٣

شقة سويردولكس موقع مبيز عين لاتينة ومكتب تقاطع المراء الركيسي ١٩٠٨-٢ من ٢١٧٠٨ من ٢٠١٠

للبيع مكتب ٧٠ مهم للسعر ٢٠٠٠٠

بولار تقسيط لمدة سنة بدون فلئنة شارع مار الياس التلفون ١٥٣٦١٧ - ٢/٦٦٥٠٩٨-

•**T/5Y99YY** 

.1/11.1.0

M. Nagi 03/272407

d'Italien 03/664869

شقتان للبيع في صوفر نقدا وبالتقسيط نبيع على العضم الماتف - 1/ETTY)7 - 1/ET-A)7 ·T/TYSF · A

بيت مري عقار ٢٠٠ مهم مؤلف من مخزنين تجاريين باريعة ابوأب مع شقة في الطابق الأول. السعر ٥٠٠٠ \$؟\$ /Sodeco Gestion SAI 01

البيع محل ٤ ابواب ٢٢مم ١٥٠٠، ٥١٥ وشقة جامزة وجنينة ١٤٢٥مم ١٤٥٠٠ خلف محالات الروتكس -- معوض ٤٤٠ ٢/٢٢١٠ كفردباب، شقة ٢٦٦مم. مع حديقة ٠٠٠ ميم، منظر على البدر، ٢ غرف نوم، جلُوس، صَالُون، غَرَفَةً طَعَلَم، مطبح مجمر، غرفة خلامة، موقفين

ميدلية مرخصة قاقونا -- اقطلياس -مزَّهرْ. البِتَلِقُونِ TEYTTT ُ · – · 1/1971 · T

Sodeco Gestion S.A.L. 01/

السع ارض في زوق مكايل على البدر ١٠٠٠ (مم. + برمانا ١٠٠٠ ((مم. ت ٢/٢٠٨٩٤٠

للبيع ارض في بيت مري • • [ معر. + ·9/17027 .

شاليه سوبردولوكس في فلريا ٧٤ و٩٩ مرم. ضمن مجمع فحم مع اقسام الرياضة والنسلية والترفيه بسعر مغر استثنائيا، التلفون ١٧/٦١٣٩٠ – .1/A9E.0.

صالة عرض مصاحة ٢٤٠ مِم ستة ولجمات، شَّارع رئيسي، خَلُو الْمَلَافُ 3311YT\1.

للاستثمار طابق سفلي 1800 مم منظل ترولا ولرضي ۹۰۰ مم ساحة مكشوفة ۴۰۰ مم منظل بيك آب الارتفاع ۵ مم التاعمة ت ١٦٢٠٧ من ٦-١٠ أيلا،

الاستثمار مستودع ١٦٠٠ م.م ارتفاع - ١٢٠١ م.م ارتفاع - ٢٥٣٦١٧ -

للبيع شقة في انطلياس ٣ نوم مالونين + بيسين تقسيط الكثر من شركة مناعية كيرى فی حاجة شقة فخمة للبيع ٢٠٠مهم. قيد الانجاز الدازمية هي كرم تسهيلات بالنفع ت ١٥٩١٥٩١٥٩ - ٢٦٢٦٠٢٠٤٠ الى ندو الفي متر بناء صناعي للبيع شقة عند ؟ (١٤٠ مم طابق ثان) (٩٠ مم روف) السكن واسكتب سلبي الصلح قرب العدلية التلفون ٢/٢٢٢٢٩ - ٢/٢٢٥٣٠٥ على مستوى واحد او اثنين على الاكثر. الاتصال بالماتف للبع روف منطقة يسوع الملك ١٥٠ عهم مع تراس ٢٥٠ مم مناظر خلابة التلفون ٢٩/٩٠٠٣٢٢

### لليع او للايجار

SATAAS - T. ITF.

مكتب جديد في سنتر تجاري في جديدة ألمتن (غمم. و17ممر. مع منوقتف ختاص ومتواحد كتصريبا ·T/T)T9Y.

للبيع وللايجار محل ومستودع السبتية قرب مستشفى بيطأر التلفون ·T/YTTYYY

للبيع او للإسجار شقتان (٢) 170 مُمْ. لُلسيتية قُرب مست بيطار التلفون 7/۷۲۲۷۷۷

دار النهار في مطار بيروت

company location Ras Beirut Area. Must be able and willing to travel. Please call from 8:30 am - 5:00 pm 01/740393 740378 - 741223

مطلوب محاسبة جامعية خيرة لا تـقل عــن ٢ ســـنــوات. لــلــمـراجــعــة ١/٨٠٦٥، ١/٨ من (١ صباحاً حتى ٥

Required for the gulf area Civ-State of Bahrain fax 00973275072

مطلوب لمين مستودع للعمل في شركة كبرى في منطقة الشويفات ت 9/11897 - 906 ، 9/11894

ممندسين زراعيين العمل في جميع المناطق اللبنانية المزيد من المعلومات الرجاء الاتصال على الرقم التالي

لبلاعة بمظهر أثاق تعيد التكليزية للاتصال مدام ملتوك التلفون ١/٢٤٥٨٦٢

Les représentants exclusifs des éditions, Hachette, & Quillet dem. délégués(ées) de vente ni-veau universitaire, avec ou sans exper. connaiss: (l'Ang est un plus), sal fixe + allocation de la caisse nationale de la sécurité caisse nationale de la sécurité sociale + comm. cont: 01/382577

محل في برج حمود سنتر Master) بحل في برج حمود سنتر Master) المتعادة بالمتعادة بالمتعاد

الدازمية سنتر "فرانيا" قبالة البيبسي كولا محلات تجارية ابتداء من ٧٤مم، مكاتب ابتداء من ٤٨م.م. مع موقف.

ا کرمہم، سنویاً۔ Sodeco Gestion SAL 01/203070

Recruites

#### **SENIOR** ACCOUNTANTS

5 years experience in industrial Acct. Call: 01/897735 897681 Mr Farah.

yous cherchez un IOB? contactez notre

Required university graduate, minimum BA or BS degree. computer knowledge an asset. Good writing command of English and Arabic essential, to work in public relations

il/ construction experience to work as sales engineer for construction chimical. Applicant must have other than lebanese passport. Send c.v. with details to p.o.box 20637 - Manama

مطلوب علملة على الكومبيوتر مع خبرة للعمل في منطقة المزرعة -- بيروت المتحدث في منطقة المزرعة -- بيروت المتحدث على المتحدث منادة المتحدث المتحدث المتحدث المتحددة المت

.9/51.908 شركة رائدة في مجلل الزراعة تطلب

حالة عرض كريستال بالحمراء بحاجة

مطلوب آئسة تجيد الكومبيوتر من سكان جدارو، ادرن الشباك عين الرماقة ت ٣٨١٨٦٦ السيد حداد من

Levant Transport Co., Dora is looking for dynamic lady (21-29 yrs), English and computer oriented, sales assistant interviews: Mr. Walid Lattouf 01/

مؤسسة لزيه نسائية في حاجة لأى منير لو منيرة انتاع النبرة ضرورية منا السياط عن ١١/٧٠٤٤٢٣ – -T/120-1Y

A Steel Engineering Cie

Univ. degree

Département Recrutemen

Gemmayzé, 447 899-443 883

#### مطلوب للعمل في السعونية ممنع امباغ في السعودية يعلن عن حاجته الى:

· مدير ميبعات: خاصل على شهانة جامعية تخصص تسويق خبرة · ١– مندوبي مبيعات: حاصلين على شهادة جامعية ويفضل من له خبرة في

١- موندسين كيماويين: يفضل من عمل في هذا المجال، الرَّجَاءُ الكِتَابَةُ الْيَ رأس بِيروتُ - شَلْرَعَ جَأَنْ دَارْكُ - سَرِبِ ٢٦٢هُ أو الاتصال بالماتف ٢٤٠٤٢١ – ٢٤٥٤٦٠ – ٢٤٤٢٢٦ السيد فلروق

#### مطلوب موزعون

شركة توزيع صحف في حاجة الى موزعين دواماً جزئياً او

يبدأ التوزيع في الصباح الباكر. وعلى الموزعين ان يكونوا حائزین رخصة سوق دراجة او سیارة.

الاتمال بالهاتف ٣/٦٢٦٦١٢ السيد غالب

#### NEEDED

#### SALES&MARKETING FOR SAUDI ARABIA

L.A.U. I AUB GRADUATE AGE 23-35 EXPERIENCE PREFERABLE FOR SALES AND MARKETING POSITION BASED IN

JEDDAH. GOOD SALARY, INCENTIVE SCHEME. INTERVIEW WED.18/12/96 AT CORAL BEACH HOTEL 11:00 am - 4:00 pm CV REQUIRED. FOR INFO CONTACT MR TAREK AT 03-666790

#### CUSTOMER SERVICE REPRESENTATIVES

World Class International (Television) company requires Arabic / English speakers to work with its dynamic Customer Service Team in Cyprus.

We require the following: -

- Fluent Arabic.
- A confident and friendly telephone manner.
- Ability to work within a busy team environment.
- Commitment to high work standards.

Please send your details to: P.O.Box 4749, Limassol, Cyprus Fax Number: + 357 - 5 - 694433



The American Hospital Dubai requires a

### MARKETING MANAGER

The American Hospital Dubai, the city's newest private medical institution, operating under the standards of the Joint Commission on Accreditation of Healthcare Organizations of the US, requires a Marketing Manager.

#### Qualifications:

A University Degree in Marketing, Advertising or related. \* A minimum of five years experience as Marketing Manager, preferably in a related field. \* Bilingual - Arabic/English

#### Job Description:

\* To develop a Marketing Plan which will include advertising & media strategies, direct marketing activities and public relations. \* To develop media releases, brochures and booklets.

\* To liaise with our advertising agency and the media. Benefit Package:

\* Attractive and negotiable salary

Please forward résumés to: The C.E.O., American Hospital Dubai, P.O. Box 5566, Dubai • Fax: 9714-365190

LARGE GROUP OF COMPANIES LOCATION: KINGDOM OF SAUDI ARABIA, REQUIRES FOR ITS TOURING COMPANY A:

## GENERAL MANAGER

THE COMPANY ONE OF THE LARGEST AND MOST PRODUCTIVE GROUP OF COMPANIES IN THE K.S.A.

☐ TO DEVELOP BUSINESS ACTIVITIES IN TOURING / HOTELS OR SIMILAR IN THE ARAB MARKET,

THE CANDIDATE LI LEBANESE, 35-45 YEARS OLD. ☐ UNIVERSITY GRADUATE, HOLDER OF A BBA DEGREE

(BUSINESS/MARKETING OR SIMILAR). Q MINIMUM 8 YEARS EXPERIENCE IN TRAVEL / TOURING / HOTELS AT A SENIOR MANAGERIAL LEVEL. THE FLUENT IN ARABIC AND ENGLISH.

THE PACKAGE OFFERED I NEGOCIABLE INCOME PLUS BENEFITS.

J.CHAMICHIAN MANAGEMENT CONSULTANT



SODECO-FREIGE BLDG-4th FLOOR TEL& FAX: 01/201240-01/219798-01/602560 -01/321834 CONSEIL P.O.BOX: 16-6073 BEIRUT - LEBANON

تتمة البنشور في الصفحة ١٤

طويلة وعلى لأعبيه أن يبذلوا

وتعامل تأتت الذي لم يخسر فر

١٥ مباراة، ومو رقم قياسي له،

وباريس سان جيرمان بعد لقه مثير

وُسْرِيعٌ كَانَ الْفُرِيقُ الْبَارِيسِي الْأَفْضُلُ والْاوفر فرصا. وكانت اخطر فرص

نَانَتُ، عَلَى قَلْتَها، عندما ارسلُ جافيتُ

تدورام مداف الدوري الكرة برأسه

اثر تمريرة من جوسلان غورفينيك

وصدها الحارس برنار لما ببراعة قبل ان تبتار خط المرمى. في المقابل، صد

ميكايـلُ لاندرو، حارس مرمى ناتت

كرة خطرة لباتريس لوكوء وتكفل

المدافع لروان غييو كرة خطرة ثانية للبرازيلي راي براسه. ورأى مدرب

باريس سان جيرمان البرازيلى

ربكاردو ان فريقة لعب افضل مبارأة

له خارج ارضه هذا الموسم، لكن

مشكلته في في اتماء المجملت التي

كلفته خسارتين في الدوري وكأس النوادي الاسبوع المأضي، وقال كابتن

ياريس سان جيرمان بول لو غوين (۲۲ عاما) الذي خاض مباراته الـ ٤٠٠

في الدوري، أن فريقه امدر اربع

فرَّص محقّقة في الشوط الاولَّ

مشيراً للى ان باريسُّ سانُ جيرمُانُ جاء الى ناتت من أجل النقاط الثلاث

وفارٌ باستيا ألثلاث على مضيفه ليل

١–(. سجل للفائز فرانك فاندكا

ستيل ويبار أوران في الدقيقتين 20

و٥٥، وَلَلْخُاسُرُ تَافِيدُ غَارِسَيُونَ في

كذلك فاز بوردو الرابع على رين

اً-- سجلهما كأبا بيأوارا ومارك

زانوتي في الدقيقتين ٥٤ و١٨، ومتز

على ستراسبور (-- سجلها روبير يرجم في الدقيقة ١٦ مستفينا من

خطأ أرتكبه حارس المرمى السأوفاكي

وحقق مرسيليا العاشر فوزه الثالى

على اوسير الخامس في سنّة إيلم وسعقه ٣- ، في البياراة التي اجريت

يتهما مساء الادد على ملعب

'فيلودروم'' في مرسيليا وحضرها ١٩

لَكُ مَتَفَرَجٍ. وتُسجِلُ الإصابات كُرَافِيهِ

غرافلين ومارك ليبرا وحمادة جامبيه

في النقائل ٣٩ و٨٢ و٨٦، وسبق لمرسيليا أن فاز على أوسير ٢-١ الثلثاء الماضي في كأس التوادي

ناتت ٠ – باريس سان جيرمان ٠

ولذا فآته يشعر بالاحباط

لُدِقِيقَةُ ٦٩.

الكسندر فنسل.

وهنأ التتلاجء

موناکو ۱ – **کان** ۰

ليل ( -- باستياً ؟

ہوردو ۲ – رین ۰

كان ٤ -- المافر •

تلتسي ؟ – ليون ٢

غاتغان ٠ – نيس ١

موتولييه ( - لنس •

مرسيليا ٢ – أوسير • وهذا ترتيب فرق الطار

۲- باستیا ۲۹ (۲۰–۲۲).

٤- بوردو ۲۷ (۲۲–۲۲).

٥- اوسير ٢٥ (١٦–١١).

أتكلترا

تألق المملجم روبي فاولر وسجل اربع لصابات كانت الثقية الـ• • ( له

ليفربول على ضيفه ميدلسبره ٥–١

في أحدى لربع مباريات من الدوري التكثيري نقيمت السبت واحتل ليفربول الركز الثاني خلف الرسنال

متصدر اللائحة وقبل ويمبادون الثالث

الذي فار على بلاكبيرن روفرز ١-٠

بصعوبة. وسجل فأولر (٢١ عاما)

الذي دس الكرة تحت فالبلاته من

الخلفُّ عقبٌ المباراة، الاصابة الاولى فيّ

الدقيقة الاولى، واعقبها بالثلقية في

الْنَقْيَقَةَ ١٨، قَبَلُ أَنْ يَضِيفُ سُتِيغً

أتفه بيورئيي الثالثة في الوقت

المحتسب بدل الضائع من الشوط الاول، وفي الشوط الثاني، سجل فلولر الصابتين الرابعة والخامسة في

النقيقتين ٧٧ و١٥، فيما سجلُ

الزوجي يان فيورتوفت لميناسبره في

الدقيقة ٧٥. وقد رفع فأولر رصيدة

الى تُسع اصابات مُنَّا المُوسَم في

الدوري، فتقاسم المركز الثَّالَيُ فيَّ

ترتيب المنافين والايطالي فابريتسيو

رافاتيالي من ميدراسبره والن شيرر

من تيوكاسل يونايتد وبغارق اصابة

واحدة عن مداف المسابقة حتى الأن

أيان رايت من الارسنال. ويشار الى

الأصَّابَات عن ليفريول.

الدرجة الممتازة هذا الموسم

(متقدمة من المرحلة الـ؟٢).

سندراند ۲ – تشلسی ۰

ومنا التتائج:

في وقت سابق).

ھوتسير ا

170 مباراة مع فريقه، ففار

بباراة (٢٧–٢١).

.() a-TE)

أ- موتلكو فأغ تقطة من ٢٢

؟- باريس سان جيرمان ٤٣

ستراسبور - - عتز ا

قصاراهم لأن المنافسين كثر.

۵۰- عارتس ۲۱ (۱۹–۲۳).

في المرحلة الـ٦١ من الدوري

اليوناني، معد باتلاينليكوس الى

المركز الثالي بفوزه على ايك آثيناً

الرَّابِعُ ٢-٠، ۚ فَيما ٌ فَارَ اوفي كريت

التُأَلُثُ على بالاشايكي `رُ—ْ( ،ُ وتعْآدل

باتيلياكوس الخامس ومضيفه باوك

كُاستوريا آ– ايديسايكوس(

ايونيكوسT– كسانتي<sup>.</sup>

اوفي كريت؟ - بأناشايكي١

بقلاينليكوس؟– ليك لايناه

باوك سالونيك ١– باتيلياكوس١

ايراكليس – اثينايكوس (اليوم).

كافالا – أريس سالونيك (اليوم).

فيريا - اولمبياكوس بيرايوس

كالاماتا؟- أبولون؟

سلاونيك (-١.

ومنّا النتائج:

## ◄ عرفات ونتنياهو يتبادلان الاتهامات



الا أن الزعيم الفلسطيني بياس عرفات وصف الاتهامات التي تساق الى الفلسطينيين باتهم يتحضرون لصداحات باتما محاولة أسرائيلية "كتحويل الانظار عن مشاريع تكثيف الستيطان"، وحُذر في الوقت نفسه فن أن تودي منه السياسة الى الْفُجِارُ، وقَالُ فِي تَصريْح دُشرتُهُ صحيفة "بنيعوث احرونوت" ان قرار الحكومة الاسرائيلية الفاص بالمستوطنات "يشكلُ قنبلة موقوتةً. قريباً لن نتمكن من وقف التعمور وبعد ان نحصي الموتي نعود الى

وعن تصريحات نتنيلهو باتهاه - - و الفلسطينيين والتحضير العمال عنف، ﴿ إِلَّالَ "هَذَا خَطَأَءُ مِاذًا سِنْرِيحٍ؟ فِي (مواجمات) ايلول الملضي سقط لناً ٨٠ قتيلا و١٥٠٠ جريح". واضاف ان هذه التصريحات لأ تعدو كونها

كذاك نفي مستشار مرفات نبيل مو محاولة مكشوفة لتحميا

# فرار المهدي "لا يعني"

ُ وحضَّ النائب وليم ىنغ على قتح تحقَيق حكومي في طريقة تمكن الممدي من الفرار، ودعا الى استجواب وزير قلافلية بكري حسن صلح ورير قلافلين امنيين امعرفة ما انا كان للهمال دور في تسلله الى خارج

ف والانصار، وهم ايرز الحلقات السلامية، الغوا علم ١٩٤٠ حزب الامة الذي يتزعمه حاليا الصادق المعدي، وفي القامرة، صرح نَّلطق بأس "التماد العلم للسودانيين في مصر رفض نكر اسمه ان السودانيين المقيمين في الخارج الذينَ يقدر التداد عددهم باكثر من عشرة مليين سيعقدون مؤتمرهم الأول في شباط ١٩٩٧ في العاصمة المصرية للبحث في الدور ّ الذي يمكن أن يضطلع به المهاجرون مستقبلا لوقف تدهور الاوضاع السياسية والاقتصادية في

(و ص ف، رويتر، ي ب)

وهو الذي لا يتقن العربية، "لم ازر

لبنان يعبُّد ولكن آمل في ان افعل

نلك قريبا ولهذا اعمل بجد ونشاط

لرفع حظر السفر لكي اتمكن مثل

غيري من الميركيين اللبنانيين من

ريارة وطن لجدادي الام".

# ◄ السناتور ابرهام لـ"النهار": أميركا

"حملة تخفي ليات مييتة". ولكثر من اتجأه".

ابو ردينة "بشدة وجود أي خطط الْلُقَيَّامُ بِاعْمَالُ عَنْفُ مِنْ الْجَانِبِ الْفُلْسِطِينِيُّ، قَالِلًا لِي "العَالَاتِ الدأتب الفلسطيني لتأثج قرارأته الخاطئة ولجراءاته الاستغزازية وهروبه

النبرطبوم – أ ب، أ ش أ، و ص ف- اكد العضو القيادي في حزب الامة المعارض واحد المقربين من زعيم الدزب رئيس الوزراء السابق السيد 👡 الصادق المهدى، عبد الرسول النور، ان فرار الممدي من السودان لا يعني لِطَّلَاقًا لَقَعْالَ بِأَبِّ لِلْدُولِرِ أَوْ عَدَّمِ الْبَحْثُ أَنِّيِّ حَلَّ سَلَّي قُومِي لَّمُشَاكِلَ لَلْبِلادَ، وقال لصحيفة "أخمار اليوم" . ﴿ \* \* أُ السودائية في عددها الصادر أمس أن خروج المهدي ريما سهل التوصل الى هذا الحل لأنّ وضعه داخل السودان في ظل القوانين والظروف الرامنة لم يساعده في بلوغ مذا ألمنف كما أنه لَيس لَدُروجُهُ لَي عَلَاقَةً بِمَا كَانَ يَحَمَثُ في للذارج.

#### واشار اخيرا الى ان لجداده جاؤوا تتبة البنشور في الصفحة ( – يمكنه كدولة أن يفتم الستقرار في الى اميركا من لبنان وقال "أن لنينا اقربه يعيشون في لبنان"، مضيفا

الله عملت بعد التنبي برأهج الكونغرس عملت بعد لتيني برأمج امساعدة لبنان على الاعتماد على نفسه في جميع التولدي. أن برنامج المبارس والمستشفيات الاميركية في الذارج يوفر التمويل أمؤسسات قيمة مثل الْجَامِعَة الامْيَرْكَيةَ فَي بِيروتَ والجلمعةُ البنائية — الاميركية .

ندنت في بيان لها بسياسة الاستيطان ودنرت من ان ذلك

"سيدفع المنطقة برمتها الى حافة الانفجار"،

العد العكسي وهذه التحنيرات لم تقتصر على

الجانب الفلسطيني، بل شملت أيضا

المسؤولين السياسيين والمسكريين

الاسرائيليين. فقد تديثت الصحف

الاسرائيلية أس عن مناقشة حادة

في هذا الصند بين تتنياهو ورئيس جماز الامن العام "شـين بيت"

الاميرال عامّي ليالون في ّ جلّسة مجلس الوزرة التي مقدت الجمعة.

فقد رأى ايالون، وليده في ذلك

وزيرا الخارجية ديغيد ليغي والدخاع

الاستيطان أسيشكل بداية ألعد

ومذّر ليغي من ان تنشيط

الاستيطان قد تكون له النتائج ذاتها

آلتي خُلفُها فتح نَفْق قرب ألمسجد

الاقَّمَى في القدسُ الشرقية مما ادى

الى اشتباكات دامية في ايـلول

لمرودوت" و"معاريف" الى مصادر

مسكرية ان المسؤولين في اجهزة

الامن الأسرائيلية "يشعرون بقلق

بالغ من احتمال أتفجار العنف قريباً

في المناطق" الفلسطينية. وقال مؤلاء

انُ "القرارُ الذي اتخْنَتُهُ المكومة

الجمعة والقرار أأذي سبقه يبناء حي

يمودي في القدس الشرقية اثاراً

وعثق رئيس الوزره الاسرآئيلى

قسابق شمعون بيريس على قرار

تعزيز المستوطنات بقوله انه يعتبر

خطأ جسيما يؤدي آلي تدمور

الاوضاع بين أسراكيل والفلسطينيين.

ولاعظ أن مصارية الأرهاب تكبون

بمحاربة المتطرفين الفلسطينيين لأ

بتطوير المستوطئات على هساب

ويثت الإذاعة الاسرائيلية بن زعماء

التيار اليمودي الاصلاحي في الولايات

المتحدة نندوا بقرار الحكومة دعر

المستوطنات واعتبروا ان "تتنياهو لا

يغهم موقف الرئيس المبركي بيل كلينتون من مسيرة السلام".

الميركية نيكولاس بيرنز وصف القرار الاسرائيلي بانه "مثير للقلق".

وقال: "كما قلت من قبل مرات عدة،

أن النشاط الاستيطاني لا يخيد ويعقد بوضوح عملية السلام".

لكن وزيرة التعليم العالى

الفلسطيني الدكتورة حنان عشراوي

لتتقدت هذا الموقف وقالت أن

سياسة الولايات المتحدة تضعف

تدريجا منذ بدء العملية السلمية،

موضّحة الى ان واشنطن كلنت تعتبر

الأستيطان "غير شرعي"؛ ثم صارت تعتبره "عقبة في طريق السلام"؛

وبعد ذلك صارت تصفه بأنه "عامل

تُعقيد" في العملية السلمية. وأعربت

عن اعتقادها انْ على الولاياتُ ان

تضطلع بدور اكبر في القاد السلام

من الاجراءات التي تتخذما اسرائيلُ

منّ جانب واحد لتحمير السّلام

ته استدعى السفير الاميزكي لدى اسرائيل مارتن ادديك عشية اتخاذه

قرأر تعزيز المستوطنات وابلغ اليه

التفاصيل وان قراره لا يشمَّل أنشأه

مبعوث اسرائيلي ومنساء امس اوف تتثيبامو

يستشاره اسحق مولغو للى غزة

لاجراء محادثات مع عرفات في

محاولة لتخفيف التوتر بين الجانبين:

وكان هذا اللقّاء الأتصال الأول

وعلى الأثر اجرى نتتيلمو اتصالا

幕 في عمان صرح وزيـر الاعلام

الارنني الدكتور مروان المعشر في

ختَّاء جُلسة أمجلس ألوزراء الاردني

ان الاستيطان يشكل تمنيدا مأشراً

لعملية السلام يرمتها لانما تنفي مبدأ

الارض مقابل السلام وينفي تاليا

على هذا المستوى بين الفلسطينيين

والاسرائيليين منذ اسأبيع عدة.

هاتفيا بعرفات

ولكد تتنياهو في تصريحاته امس

بوأسطة النشاطات الاستيطأتية

وكان الناطق باسم وزارة الخارجية

قتليل: والتقب. . . . .

عُضِب سُكانَ المِناطَقَ القَلسُطِينِية".

العكسي لانفجار العنف.

جرفقة أسرائيلية تعمل في ارض خصصت لاقامة مساكن في محيط مستوطنة كريات سيفير في الدخة الدرية. الدخة الدرية.

— تتمة البنشور في الصفحة I — من استحقاقات السلام". وكلات القيادة للفلسطينية التى "كنبلة موقوتة" عقدت اجتماعا السبت برئاسة عرفات

وسئل عن لحتمال عقد لقاء قمة ومع تتنيامو أتحريك الوضع، فلجاب، ما الذي سيخرج من هذا اللقاء؟ العالم باسره يلومه ومو يواصل (سياسته). الْكرة الآن في مُلْعَبِهُ وَلَمْ يعد مناك ويا للاسف كرة لاته أفرغما من المواء". وحمل اسرائيل مسَّوُولِيةٌ حمود المفاوِّضات في شأن الذليلُ قاتُلا أن المفاوضات مُجمدةً تماماً، لا شيء ۖ يتحرك ولا هتي ملليمترا واحدال لقد جمعت الحكومة الاسُرالْيِليَّة كل شيءَ لانما في الولَّقع م. لا تريد اتفاقات اوسلو ولا تعرف كيف تتخلص منها".

واعتبر في حديث آخر ان تصريحات نتنيأهو "كلام غير علاى والمقصود مته جلب الإنظار إلى ما يعده حولنا وللامة العربية"، وكنهم الحكومة الاسرائيلية بأتما "لا تريد سلاماً وتتمرب من التزاملتها تُجاه عملية السلام على اكثر من مستوى

# وقف الحوار

ميدة وكان احمد المعدي عم الزعيم الفار اعلن في خطبة الجمعة توليه رئاسة "ميئة شؤون الاتصار" القاعدة الدينية احراب الامة، مشيرا الى أنه سيعمل "لتغاني مواجمة نامية مع الحكومة". وتلا رسَّالة من الصادق المُمدي يؤكد غَيِمًا أَنْ "الْحُكومةُ لَا تَـَقُرُقُ بِينَ المعارضة الملخلية والمعارضة الخارجية وتعاملني كرمينة".

السودان "بعد اطاحة النظام الأسلامي الداكم"

و"ماكدونل دوغلاس مبدأ أقامة دولة فلسطينية ويعيد موضوع الوطن البنيل الذي يشكل في النَّماية تَمندِنا مباشرًا للارسُ اضَافة الى توبيدة العبلية السلمية".

بكثير شركة "ايرباص" الاوروبية.

## ◄ توتير الجنوب يكشف محاولات

من المنظمات الدولية.

النكتور رياض طبارة الذي صافح

جيدا غدا والمسؤولون الاميركيون

يبدون تفاؤلهم بالمؤتمر، خصوصا ان

أتئحة العضور وعدد النول المشاركة

ومول الحريري

وكأن الرئيس الحريري وصل الى

قاعدة أندروز الجوية الثانية بعد ظهر

امس يرافقه وزير الخارجية فارس

بويـز ووزير الدولة للشؤون المالية

فؤاد السنيورة ووزير الأقتصاد

والتجارة ياسين جابر وحاكم مصرف

أبنان رياض سالمة والامين العام

لمجلس الوزراء مشام الشعار ومستشار ألرئيس الدريري فؤاد

أمنلا. فاستقبله وفد كبير من

الاميركيين واعضاء الوفد اللبنات

فمن وزارة الخارجية حضرت السيدة

اليزابيت ماكوين مديرة مكتب لبنان

والاردن وسوريا في وزارة الخارجية

ونائب مساعد رئيس التشريفات في

لبنان فيكتور هورتادو والسفير

الاميركي في بُيْروتُ ريتَصَّارِه جوْنَزُ ومسؤولونِ اقتصاديون وسياسيون

أَي الْخُلُرجِيَّة. كَذَلَكَ حَضْرَ سَفَّيرِ لَبِئَلْنَ

أيّ. وأشنطن والسفراء العرب ومنهم

سقراء سوريا ومصر والمغرب

وللسودان والاردن والبحريان اضلفة

الى ممثلين للسفارات العربية الاخرى

وممثل جآمعة الدول العربية ومنير

مكتب شركة طيران الشرق الاوسط

لي وأشنطُن أيليٌ غَسطينٌ وأركان أسفارة الإنائية في واشنطن.

واوضحت وزارة الفارجية الاميركية

ان الوزراء النين سيعضرون المؤتمر

اليوم هم وزير خارجية غرنصا ايرفيه

دوشأريت ووزير خارجية أيراندا ديك

سبرينغ وناثب وزبر خارجية روسيا

فيكتور بوسوفاليوك ووزير خارجية

كندا لُويد لكسورتي ووزير خارجية ايطاقيا لأمبرتو ديني والوزير الالماني التعاون الاقتمادي والتنمية كارل ديتر شهرنغر ووزير التخطيط الاستراتيجي

البرازيلي رولقدو موتا سارنلبرغ ووزير القمارة والصناعة السعودي

أسأبة الفةية وتأثب رئيس المجموعا

لاوروبية ماتويل مأريّن. ويحضر أمؤتمر ممثلون لمجلس التعاون

الخليجي الى جانب المنظمات الماثنة

العلمية وفي مقدمها البتك الدولى

والصندوق أأعربي وصندوق أبوظبي

وُالْصَلْدُوقَ الْكُوْيِنِّي وَالْصَلَّدُوقِّ. الإسلامي ومنظمة التنمية الدولية

برنامج اليوم وفي الناسعة عباح اليوم بتوقيت واشنطن (الرابعة بعد الظهر بتوقيت

بيروت) يفتتح "مؤتمر اصدقه لبنان"

فّيُ قَاعَةً لَلرئيسَ فُرلَتَكَلَيْنَ فَي وَزَارَةَ الخارجية الاميركية برئاسة كريستوفر

والدريري. وفي البرنامج كلمة ترحيب للوزير

الاميركي فكلمة لرئيس مجلس الوزرة الاميري، ثم تعقد جلسة مفلقة يعرض

فيها الدريري ما يطلبه لبنان، ويعُلنُ

كريستوفر ما ستقدمه الولايات

المتحدة من مساعدة للبنان، يليه أعلان

كل دولة مشاركة ومندوق وميثة

مدعوة ألى المؤتمر ما سيقدمه. بعد ذلك تستفيف شبكة "سي ان

الوزارة ايف ويلكنز ومدير مكتم

النين كانوا سياوه الى واشتطن.

فَاقَ الْتُوقِعَاتُ".

 تتمة العنشور في الصفحة 1 -جيداً هي مين بلغ عدد الدول المشاركة فيه ثلاثين دولة الى عدد الاعمال في فندق أشيراتون" وكان كريستوفر يتناول امس طعام الأفطار في فندق "فورسيزن" حيث ينزل رئيس مجلس الوزراء رفيق للدريري والوفد المرافق له وصودف لبضا وجود وزيرة أأخارجية أأمعينة ماطين اولبرايت مثاكء فتوجمت نحو الوزير وحيته، كفاك السفير اللبناني

بدوره الوزير. ورد كريستوفر على سؤال لـ"النهار"، "اتنا سنعقد مؤتمرا الاستثمارات والتجارة في المنطقة

للاعمال سليم الزعنيء رئيس تقابة الفنادق بيار أشقر، رُثيس الشركة

مصلحة لينان".

تسبة النمو".

الفرنسية على الاستثمار في لبنان".

أعضامها ناشطون في العراق. وفي بيروت، أعلن حزب "الدعوة" الاسلامية العراقي الشيعي مسؤوليته عن العملية ضد عدى الذي عات في ارض العراق فساداً وجريمة كأبيه الْطَاعْية ، وَجَا فِي بِيْلُنَ أَصِدِره أَن مجموعة من المجامئيين حاصرت موكية في سوق المنصور في بغداد وأمطرته بوابل من رصاصما الثلار وأصابته بجروح عدة لينقل على الثرها الٰی المستشفّی وسط حراسة مشددة

المعارضة التي لم تكن معروفةً من قبل أنها نفنت العملية. وقالت أن أحد مطلقي النغر شاهد الدماء تغطي وجه عدي ًوأن معلوماتها تخيد أنَّ المجوم ربما أدى إلى مقتله أو إلى إصابته بجروح بالغةأ

الكويتية عن أحمدُ مظلوم الدليمي أر "عدنا من أبناء عشائر للنايم نفذوا محاولة الإغتبال ثأرا للشهيد الطيار محمد مظلوم العليمي ولعدد من أبناء النبيم النين قتلتمم قوات جماز ومو الابن الأمن الخلص التابع لقمي" وهو الابن الثاني للرئيس العراقي. ووصفت أن تكشف طريقة حمولها عليه وكان اللواء الدليمي اعتقل في تشرين الثاني ١٩٩٤ اضاوعه في ما

عُلى رغم وعد قطعه الرئيسُ العُراقيُ اعاثاته بالعقو عنه. وتصبب إرسالُ دامية في أيار ١٩٩٥ في الرمادي علصة الأنبار ومعقل عشائر الدليم

وفي الثاقية بعد الظهر بتوقيت واشنطن (التاسعة مساك بتوقيت بيروت)، ينعقد المؤتمر الموازي أرجال واشنطن بمشاركة ممثلين لعدد كبير من الشركات الميركية ورجال الاعمال الأميركيين واللبنائيين. وسيوزع على المشاركين الميركيين من رجال الاعمال وممثلي الشركات المتعددة الدنسية الطخرة

ملف متكامل عن الاستثمار في لبنان واوضاعه الاقتصادية كانت "النمار" <del>اشارت</del> الى مضمونه اول من امس. وفي الملف كلمة للرقيس المريري تُوجَّه فيها الى المستثمرين المرتقبين وَجَا ُ فَيَمَاءُ "يَسَرَني أَنْ أَرْحَبُ بِكُمْ في هذا المؤتمر لغرص الاستثمار في لبُّنان، واتَقَدم بالْشكر لْكمُّ ولشركاتكم لوجونكم معنأ اليوم بُدَأَتًا أَعْمَارِ لَبُنَانٌ عَلَمِ ١٩٩١، ومَشَيِنًا في طريق طويل لبنائه وفي مشروع بِنَّاتُنَا لَلَّبِنَانَ فُتَحَ مَجَالَ كَبِيْرِ لَلاستثمارُ في مشاريع القطاعين العلم والقاص. وألاعمار سنستمر به عشر سنين أخرى، وستكون مُنك المئلت من المشَّاريعُ. أنعوكُم الى الاشتراك في ورش ألعمل التي ستلي افتتاح مؤتمر رُجَالُ الأعمالُ وَلَّذِي الْحَسَاسُ عَمَيْقُ اتكم ستجنون مجالات عدة الاستثمار ولنشاطاتكم التجارية في اقتصادنا اللبناتي، ونحن نُوَّمنْ أن لبنان سيضطلع بنور مهم لنت

وبتطور اكثر من المأضي، أننا نهدف الى ان نكون أهم مركز مالي في المُنْطَقَةَ وتريِّنُكم أَنْ لَـٰكُونُوا مِعْنَا فِيَ في غضون ذلك، اكتمل عقد رجال الاعمال اللبناتيين واركان الميثلت الاقتصادية النين توزعوا على فنادق العاصمة الاميركية، وفي مقدمهم رئيس غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت وجبل أبنان عننان القصار، رِثْيِسُ ٱللجِنْةُ ٱلْاقْتَصَلَّدِيةً فِي الغرفة ريس ميقاتي، رئيس تجمع رجال الاعمال اللبنائيين روديه نسناس، رئيس الجمعية اللبنائية الاميركية

الدولية للمُعلَّرِض البُر عُون. وقال القصار لـ"التمار"، "أن الإقبال الاجنبي على مُذا المؤتَّمر يدَّل على الامتمآم بلينان والقطاع الخاص في لبنان، نحن گھيئات نٺھب الي الأجتماع بكلُّ تفاؤلٌ، والفرقة لُديماً في الاساس التصالاتها الدولية

وستحاول تثمير ملاقلتها امأ فيه وصرح الَّزعني: "أن كل الاتصالات الني اجْرَيتُ مع الشَّركاتُ الأميركية ومع مجموعة كبيرة من المبتلت تدل على اهتمام خاص بلبنان، وترى ان للعمل الدؤوب الذي قَمَنا بِهُ مِنْذُ لَلاث سنوات في الجمعية اللبنانية الإميركية للأعمال سيسهل الاقتناع بأن دور ابنان ومكاتة سوقه وصدقية سياسته الاقتصادية وميزاته وصموده كغيلة بأن توصل الى نتائج تعزز العلاقات

التَّدَارِيَّةُ وَالْأَعْمَالُ مِعَ الْوَلَايَاتُ الْمَتَحَدَةُ الْمَيْرِكِيَةً". ىليل على التزامنا مسائحة عملية الاعمار يكل وجوهما وتحن ستعمل لنؤكد دور القطاع الفاص في زيادة

وانسار رئيس مجلس ادارة المؤسسة الوطنية لضمان الاستثمارات الدُكتور سمير نُصر الى آن المؤسسة استعدَّت الإجْلَبة عن أي سُوْال يُتعلق يضمان استثمارات القطاع الخاص على الصعيدين السياسي او الأمني، وسنطمان المستثمرين للى وجود الضمانات اللازمة للاستثمار في لبنان. وقد جاء الى واشنطن رئيس مجموعة "بيتي ليبان" اللبنائية – الفرنسية رياض تابت ليؤكد التزام المجموعات الفرنسية – النبتانية وسأتدة الجهود الآيلة الى توجيه الاستثمارات نحو لبنان والعمل على حث الشركات

وتحدث عن احتمال كون "الجبعة نتمة المنشور في الصفحة 1 – لَعراقية اللاجئ إِلَى تُمشق، فصرح أن محاولة الاغتيال لأنما كانت تراقب حالٌ أَبْنُ الرَّلْيِئُسُ العراقي "خُطِرةٌ جداً"، وقال أن الوضع الأُمني في العراق "غير مستقر" مشيرا الى منذ أكثر من سنتين تحركات عدي في المنصور في خطة تستهدف اغتياله"، وأوضح أن هذه الجبهة تأسست قبل ثالث سنوات وأن "تَغَيِّب" صَدَّامُ عن احتَفَالَ بِذَ تُحمِيلُ النَّفُطُ مِن مِينَاءَ الْبِكِرِ الْوَاقِعِ عَلَى الْخُلِيجِ (راجع ص ١٦). واعتبر أن عدم أعلان زيارة مسؤولين عراقيين لعدي في المستشفى يشكل دليلا على ان إصابته خطرة" وتوقع ان تـكـون أفي الـرأس مما أدى ألى فـقـدانـه الـوعي أو الى تـشـومـه . ولاستبعد أن يكون منفذو العملية من "أفراد العائلة الحاكمة" وإلا لتمت في تَكُريت مسقط رأسٌ صدام، أو العوجة جنوب تكريت أو في إحدى

اندماج "بوينغ"

الطالارات "بوينغ" و"ماكدوناً دوغلاس" التماجعماً وأقشاء لكبر شركة عالمية لتصنيع للطأكرات تتقدم واوضح رئيس شركة "بُوينَغ" فيل

ستكون على اساس "ولحد مقابل واحد". وقال في مؤتمر صحافي عقده في واشنطن أن حجم المجموعة سيبلغ هُكِدًا "٤٨ مَلْيَارُ دُولُارُ كُرُقَمُ اعْمَالُ متنظر تعقيقه سنة ١٩٩٧". ووصف هذا الأندماج بـ"العنث التارخي" واعتبر ان المجموعة الجديدة ستكون "متزنة

# ويحاورة ريز خان في برنامج "سؤال وجواب".

المزارع التابعة لعائلة الرئيس. والحظ وقوع الدادث "في الوقت الذي كان الُّنظَّمُ يصور بدءً تَنفَيْذَ لِتَفْلِقُ النَّفطُ مقابل الغذاء على أنه لا تصار".

مص اكبر شركتين اميركيتين لصنع

كونديت أن عملية تبلال الأسمم وفعالة وستكون الأولى في العالم في مجال الطيران والفضاء". واضاف أن هذه العملية "ستكون لمصلحة الزبائن والبسلمبين في كلتاً الشركتين".

## ◄ ما هو مصير

فلَّتنّا من موتّ محقق". وادعت جماعة "قفلاص" العراقية

ونقلت صحيفة الرأي العام

تصريح الدليمي بأنه "خاص" من غير وصفَّتُهُ السلَّطات بـ "مؤامرُة" وأعَّدم جثته مشوهة آلى عاذاته بأضطرابات

ُ ويستمام يونايتد • فيلاً ؟ (لعبتُ في وقت سابق). ميطسبره • - ليستر سيتي ٢

### دربي كاونتي - افرتون (اليوم). كُوفُنتري سيتي - نيوكاسل يونايتد (الثلثاء).

(لعبت في وقت سابق). باريس سان جيرمان الذي سيلتقيه في موناكو في ٢٥ كاتون الثانى المقبل بعد عطَّلة الشته التي تبدأ عقب المرحلة الـ٢٦ هذا الأسبوع. ُ لَيُغرِبُولَ – ُنوتنغهام فوريست وقال جأن تيفانا مدرب موناكو آن اللقب لم يحسم بعد لان الطريق

يونايتد (الاربعاء). وبات ترتيب فرق الصدارة كالآتي أ – ارستال ٢٥ نقطة من ١٧ مباراة (٢٤–١٦). 7- ليفريول £7 (٢١-١٥).

7- ويمبلدون ٢٤ (١٠٦-١١). 3- نیوکلسل یونایتد ۳۰ من ۱۲ ٥- استون فيلا ٢٠ (١٢-١٥).

اسكوتلندا رفع آلي ملكويُست رصيده الى ٢٦٦ اصابة، وهو رقم قياسي جنيد في تاريخ الدوري الاسكوتلندي بعنما حقق اصابة في المباراة التي فاز فيما الرينجرز متصدر اللائحة على دنفرملين آ- أُعُلى ملُعب "باركهيد" في غلاسفو امام ٤٥٨٧٨ متفرجا، وسجل الاصابت الثلاث للرينجرز ماكويست وريتشارد غوغ والاحتياطي الدانماركي أُريَّكُ بُوالْـنَرِّسُنِ النَّرِ تَمريرة مَنْ مواطنه بريان لاودروب في الدقائق ٥ وهُ ٨ و ١٨ أَ، بَيِنما سُجِلُ الْاحتياطي الان

◄ البطولات الاوروبية مور لدنفرملين في الدقيقة ٨٩. لكن الْرينجرز اتَّهَى اللعبَّة في غيابٌ في الدقيقة ٧٤.

لاتـشـفـال لاعبـي الاول بـالمبـاريــات الدولية مع منتخباتهم. وفار كيلمارنوك على مارتس الذامُسُ ٢-٠ سخِلهُما ماكيّ ومينتشلٌ في الدَّقيقتين ٥٢ و٨٦. وتعادل ميبرنيان ودندي يونايتد ١--١. سجل للأول ماربر في النقيقة

وهنا النتائج: ابرىين-- مترول، هيبرنيان(– دندي يونايتد( كىلمارنوك آ– ھارتس الرينجرز ٦- ينفر ملين ( وهَذَا تُرْتيب فرق الطّليعة: أ- الرينجرز ٢٨ نقطة من ١١ مبتراة (۲۸-۱۶).

وهذا ترتيب فرق الطليعة: -(7-50) (10-11) ٤- دندي يونايند ٢١ (١٩–١٨).

ملكويست للنين جمع ١٧ اصّابة هذا الموسم بسبب التواه في ساقه اليمنى ي وتعادل ابردين الثاني ومذرول سلبا، في حين لم تجر المباراة بين السلتيك الثالث ورايت روفرز

١٠ وللثاني ماكلارين في الدقيقة 33 من ضربة جزاء "بنائتي".

اً – اولمبياكوس بيرايوس ٢٩ نقطة من ١١ مباراة (٢٢–٤). ا- بَلْتَلْكِيغُالِيكُوسِ آا مِن ١٢ ۲- لوفي کريت ۲۱ (۱۸–۸). 3- 1-12 Kuil T7 (A7-71). ۵- بالبليكوس ۲۱ (۱۲–۱۱۶).

المئة في تشرين الاول على رغم ﴿ مقابل ٢٦٩.١٠ دولارا الجمعة ٦

## ◄ اسبوع سوق القطع: الليرة تعزز موقعها

ألا أن هذه الاجواء المحيطة الطلب

اقتراب موسم الاعباد

 تتمة المنشور في الصفحة ١٢ – الفرامات التي تتعرض لما الدول المنتمية الى الوحدة النقدية في حال عدم مراعاتها معايير خفض ألعجز في موازناتها بموجب اتفاق ماستريشت، واعلان القمة الاوروبية في نبلن اطلاق "الاورو" سنة ٢٠٠٢، اتره في دفع للتولار الي الارتفاع عضية عطلة نهاية الاسبوع ازا<sup>ء</sup>ُ المآرك الآلماني والعملات المرتبطّةً به اوروبيا، باستثناء الجنيه الاسترليني الذيُّ لَا يَرَأُلُ يَلَقَى دعُما قُوياً مَنَّ

احتمالات رفع معدلات الفائدة البريطانية في المدى المنظور. وكانت الورقة الخضراء تعرضت مئذ متتصف ألاسبوع المأخى لضغوط شتى ترافقت مّع المدّيث عُن خلافات مستمكمة داخل دول المجموعة الاوروبية قد تعوق اطلاق الوحدة النقذية الاوروبية، ولاسيما بعُد الموقف الالمائي المتشدد في شأن العقوبات التي ينبغي فرضما على الدول الاوروبية التي لا تلتزم المعايير للصارمة التي يرتبها عليها انتماؤها الى هذه الوهدة، ونلك خشيةً على المارك الألَّمائي لكونه العملة الاقوى التي عليها تحمل وزر العملات الضعيفة داخل دول الاتداد الاوروبي، في غضون ڏلك، جاء صدور

بيائلتَ الصَّالية عَدة في الولايات المتحدة ليثير تساؤلات عن اتعكاس ارتبقاع البدولار على لداء الاقتصاد الاميركي، فمن جهة، رأى المتعلملون في تفاقم عجز ميزان المسابأت الآارية الاميركية الذي ارتفع ٤٧,٩٦ مليار دولار في العُصل الثالث من السُّنَّة في مِقَابِّل ٢٠،١٠ مليار دولار في الفصّل الثاني نتيجة تراجع الصادرات بنسبة ٢٠٦ في المِنَّةُ وَارتفاعَ الواردات بنسبة ٧.٠ في المُثَّةُ، ما يدعو للي التخلي عن الدولار لما كأن لارتفاعه من أثبار سابية على حركة الرساميل من الولايات المتحدة واليهاء بات يخشى معه على مستقبلَ النمو الاقتصادي فيها، وترافق هذا الامر مع ظمور ضفوط تنضخمية في الاقتصاد الاميركي، من جمة لخرى، تمثلت في ارتفاع كُلفة اليد العامِلَةُ بنسبة ٨,٨ أُ فَى الْمُئَة هِنْهُ ٱلسنة بدسب مجلس الـ"Conference Board" وفي زيادة مؤشر اسعار الانتاج بنسبة عُ. • في المئة الشهر الماضى، شأتها في تىشىريىن الأول، كىنىك است الاستهلاك بنسبة ٣. • في المدَّة في الفترة نفسها، في وقت تبين أنّ مَدْرُونَ تَجَارِ الْجَمَلَةُ مِّنَ الْسَلَّعِ الْرَّفَعِ بنسبة ٢٠٠ في المِثَةُ في تَشْرِين الاول في مقابلٌ تراجع نسبته ٧٠٠٠ مرب عي سبن مربع تسبعة الدسار في المئة في إيلول نتيجة الدسار مبيعاتهم التي لم ترتفع اكثر من ٣٠, في المئة في مقابل ٧,٧ في

ارتفاع مُحْرُون المُصاتع بنسبة ٥٠٠

المتَّة وأتحسار مبيعاتها ليضا ٢٠.

على الدوار المسرت عشية عطلة لهاية الاسبوع بعد اعلان الاتفاق الذي توصلت اليه القمة الاوروبية في دبلن في شأن اطلاق العملة الموحدة وَالْذِّي أُوقَعِ الْمَارِكِ ٱلْالمَانِي فِي دَّائَرِةُ الضعف مجددا، حتى ان المتعلَّملين لم يتوقفوا الجمعة الماضي عند اعلان جَامِعةً ميتشيفن أن مؤشرهاً الشهري لقياس شعور المستملكين ارتفع الى ٩٩.٢ نقطة في تشرين التَّلَتِّي فَي مقابِل ٩٢,٥ نَّقَطَةٌ فَي تشرين آلاول مع ما ينطوي عليه هذا التطور من مظاهر تضخمية. فكان ان سارع البعض منهم الَّى إعادة تعزيز مراكزه بالدولار، فيما آثر البعض الاذر انتظار ما سيفضى اليه اجتمآع مبئة السوق المفتوحة تيويورك، مقارنا بما كان الجمعة ا

التَّابِعةُ للتَّمتياط الفينيرالي، فنا الثلثة؛ من نتلاج على صعيد السياسة النقدية الأميركية، فاقفَل الجـمُـعـة ١٣ كــاتــون الاول، فــي منَّهُ، مُرتَّفِعا أَرَّاهُ العملات الأخرى، بلستناه الجنيه الاسترليني، كالاتي، - ١,٥٥٥٠ منرك المانس في مقابل ٥٤٧٥ ( ، لي بنسبة ٨٤ .

ٔ – ۱٬۲۲٤۰ فرنك سويسري في مقابل ۲۰(۲٫۲، ای بنسبه ۲۰ – ٥,٢٥٣٥ فرنك فرنسي في

مقابل ۲۰،۲۲،۰۰ أي بنسبة ۲۰، في المئة.

- ۱۱۳٬۹۵ ين يابلي في مقابل ۱۱۲٬۹۰ في بنسبة ۹۲٬۰ في - ٦٥٦٥, ﴿ للجنيه الاسترايني في مقابل ٦٤٧٥, ( ، اي بتراجعً يتيم نسبته £0.0 في المثَّة.

تقلبات خيتة للذهب وتدسن الفضة

توقفت اسعار الذهب عن الترلجع ومضت في التقلب ضمن نطاق ضيق الاسموع الماضي، في ظل اجواء الاضطراب وعدم الاستقرار المذيمة على الإسواق الوالية العالمية، فلقفلت

عمليات تغطية امراكز مكشوفة عليها مع اقتراب استُحقَّاق عقُّود آخُر السنة، فاقفلت الاونصة منما الجمعة ١٣ ڪانون الاول، في نيوبورك، ب- ٤,٧٩٥ دولرات في مقابل ٤,٧٤٣٠ دولارات الجمعة ٢ منه، اي

منه، اي بتراجع طفيفُ نسبته ١٣٠٠.

وتدسئت اسعار الفضة نتبجة

بارتفاع نسبته ١٠١٠ في العكة. العملات في بيروت وكان لتحسن الدولار في الخارج، في ظل تراجعه البطيء في بيروت، اثره في تعزيز مواقع الليرة اللبنانية ازا العملات الرئيسية الاخرى، وأستثناء الجنيه الاسترآيني، فيما استقر سعر صرف اللير الايطالى

### الانتخارات البلدية في البوسنة الی حزیران ۱۹۹۷

ساراپیگو – ا ب – قبال البيبالوماسي الامياركي روبات فروويك المكلف باسم الاسارة الدولية الاشراف على الالتخابات البوسنية المطية أن الموعد الاقصى لاجراه هذه الانتخابات التي ارجثت مرتين حتى الن سيكون حزيران ١٩٩٧، مشيراً الى ان الطقس في مذا الوقت يكون قد تمسن كلك

يكون الكثير من اللاجئين عادوا الى مىنمم وقراهم . ورفُضُ ممثل المسلمين في اللجنة المكلفة اعداد الإجراءات للاثتخابات البلدية قاسم بيغيتش الاتفاق المتعلق بنختيار مكان الاقتراع الذي

توصلت اليه منظمة الامن والتعاون في اوروبا مع الصرب ، معتبراً أنَّهُ "يشكل انتماكاً مباشراً" لاتفاق وكأتت المنظمة الاوروبية المكلفة تنظيم هذه الانتخابات أعلنت مطلع كافون الثالي توصل فروويك الى اتفاقٌ مبدئي مع سلطاتُ الْجَمَّهورية الصربية المعلنة من جاتب واحدفي البوسَنَة يسمح الإجئين بالتصويت في





نادى اينرويل بيروت

بعمل للخير

أقلم نلدي فينرويل بيروت برئاسة

ومن السيدات المسؤولات، جوزيت

كتأنَّة، أرليتَ جبر، هيمي بأسيم، منى

سيدة، سُلُوي نابلسي، رائدة حيدر،

لوال حمادة، جاتو معوض، جماتياً

نصوب بین مدارس

بنت جبيل – "النهار"، وزعت وحدة التربية الصحية في

قضاء مور ضمن الشريط الصودى

عبر مشرفها السيد لخله جرجورة

كميةً من أصوب الصنوبر والذروب على

مدارس الماقورة - الضميرة، علما

للشُعبُ للراهبات المارونياتُ، ثانوية

علما الشعب، مدرسة علما الشعب

الرسمية، مدرسة يارين، مدرسا

مروحين، مدرسة شيحين، مدرسة طير

عرفا ومدرسة شمع، وغرست مذَّ

النصوب في محيط المنارس احتفالاً

بعيدة الشجرة، كذلك وزع السيد

حرجورة ومندوبة طبابة القضاء السدة

زينبُ فرج كمية من الكلور على

مُعَارِسَ الْقُصَاءُ أَلَى كَتَيْبُ عَنْ كَيْفِيةً

استعمال الكلور لتعقيم الميأة ومدى

ROBOTIX

Construsez et commandez

VOTRE PROPRE ROBOT.

**Modules** 

partir

de

فعلما لمكافحة مرض الصفيرة.

حبيقة، سناء سارغوث، سلوى شقير.

والربع الأعمال الخبرية.

## بري بين الشعراء احتفاء بزين شعيب معرض الكتاب تسير فيه النشاطات مهرجان القاهرة السينمائي منح جوائزه الهرم الذهبي للفيلم المصري "تفاحة"

فتر الغيام المصري "تفاحة" للمغرج العربية لهذه السنة. وكان مهرجان القلعرة السينطلي رأفت آسيمي بدائزة المرم للذهبي اممرجان القامرة السينمائي الدولي العشرون بدأ في الثاني من الشهر الداري، بحوالي ثلاثين حولة، عرضت العشرين الذي ختم أعمالة رسمياً

كما كرم المهرجان تلاثة مذرجين. كُما فاز الفيلم القرنسي "مل هم الروسي نيكيناً ميخاليكوف، يسقط الثلج في ميد المبلاد؟ والمجري زوآت كيزدي كوفاكش، للمفرجة ساتدرين فيسي بجائزة والمجري ياروميل بيريش. نجيب محفوظ للعمل الاول. أما جالاًزة لفضل فيلم عربي في

لطار الممرجان مع أختيار الاوليسكو القاهرة عاصمة الثقافة العربية لسنة ١٩٩٦ خنوبت الى الفيلم الْفُلْصطيني "حيفا" للمفرج رشيد مشمراوي. ونال فيلم "سلام يالان العم" للجزائري امرزاق علواش جائزة المرم الفضي. وكأن الفيلم، الذي يطرح مشكلات المهلجرين من المغرب السيدة متى موريس سيدة، حفلة في فندق ريفييرا، حضرها من السيدات العربي خاصة في فرنساً فاز بجائزة نمو ١٥٠ سيّدة شاركن في لعبة التقيت النمبي في ممرجان قرطاج بينفو، وكان جو من المماسة والفرح،

1991 وفاز المذرج اليوناني بالكيليس فولفاريس بجائزة الأفراج لفيلم "اكُروبول" والسيناري الالماني فرنك بيير لَفَيلُم "كَنْيُّسة القَّنيُّس لَيْكُولَايِ"، النِّي يتدنث عن فترة ما قبل الميار جدار برلين في مدّينة لايزيغ في المانيا الشرقية السابقة. أما جَائَزَة افضَل ممثلة فذهبت الى الالمانية جوليا جاغر الفيلم "خارج الزمن" للمخرج اندرياس كالاينرت، وافضل ممثل آلی المصری ابو ہکر

عُزت لدوره في الغيلم المصري "العرأة والسلطور"، الذي اعتبره النقاد افضل ومنحت لجنة التمكيم التي رأسها الايطلاي جيأن اويجي روندي جائزة خلصة للمخرج الإلماني كلاينرت لابداعه كما مندت أجنة تدكيم جائزة مدفوظ شهادة تقدير اريم العماد الدورها في فيلم "الشيخة" البنانية أيلي عساف، وكان ملح جائزة الممرجان الاولى لفيلم "تفاحة" مفاجأة للتقاد الذين لم يكونوا يتوقعونها له اذ رأوا فيه

افضل فيلم عربي تمانية أفلام هي "تــفـلمـة" و"للمـرأة والـساطـور"

و"القبطان" من مصر. و"الشيخة" من

لبنان، و"السيدة" من تولس، و"كان يا ما كُان و سلام يابن العم من

البائزة وقيمتها منة الف جنيه مصري (٢٠ الفا دولارا) مع اختيار منظمة

الاوليسكو القاهرة عاصمة للثقافة

تراجعا عن مستوى الفيلمين السابقين المشتركين بين علوي والعيمي -"قليل من الدب كثير من العنف" الذي افرجه و"يا دنيا يا غرابي" الذي انتجه - وكلامما ذالت لهما علوي جائزة الفضل ممثلة في ١٩٩٥ و١٩٩٦ اليومية للجمعة الاطفال ولاتي يشرف عليما عضو لجنة المعرض جورج دلل، بعد اجرا عملية القرعة مع اعد الاطفال الموجودين في بلحة كافيتيريا المعرض، فَفَازُ مَن قَنَّةَ الاعمارُ الَّتِي بين ٢ سنوات و ١ عشرة اطفالُ وآلفيام للذي للبطولة فيه لليلى علوي كوميدي خفيف، مغامرة هم، سابين عضاضة، مهدي دورالدين، فانتأزية جديدة من مقامرات المخرج هبة اسمأعيل، محمد قاسم رمال، المصرّى رَأَفُت الميهي الذي رفّد السينما المصرية يبلقة من مدّه الاذلام لجلاء خواجة، محمد قاسم، ميراي

كاتت وراء شهرته الواسعة، ابرزها الى "قَلْيُلُ مِن الْحَبِ كَثَيْرٍ مِن الْعَنْفُ" فيلم "ميت فل" و"السادة الرجال". وفارٌ منَّ فكة الاعمار بين ( ﴿ و ٦٠ ﴿ سنة عشرة هم، سلمر شأتيلا، مهدى وشأرك في أمسابقة العامة معمد عبدالمسين، دارين وبطار، نلجي للمورجان ١٨ قيلما من ١٥ نولة، اما الدرساء جيمان فرحات، ريان حسان، في مُسَابِقَة نجيبُ معفوظ فشارُك ١٣ فرح السويس، ايمن يـولس، محمد فيلما من ١٢ دولة. يموت، مايا حمود. والي "حيفا" شاركت في مسابقة

وجرت عملية سحب القرعة لليومية الافتيار لمد اليصالات ففاز عابال الايصال قرقم (٥٩٢٠٨) يُجاكزة تَذُولُهُ أُستِعَادَةً كُلُمِلُ الْمِبْقُاغُ الْمِدُونَةُ ثمنّ مشترياته من المعرض، أفور أبراز أتسخة الثانية

الثقافية الضنبة المواكبة لاعمال المعرض جرى تتوقيع خُمْسة كتبُ الاول والثاني هما للمفكر يوسف بعدراتي "الزوجة مع زوجما" و"الابن مع لبيه وامه"، في جناح دار العلم للملايين، والثالث للاديب ربيع الظيل "سفر الفجر" في جناح دار الجديد، والرابع لرسام الكاريكاتور الفنان الطوان فاتم "كاريكاتور سياسي" النيّ وقعه في جلياهه المُلص والذأمس للتعبية املي نصرالله "يوميات مر" وقعته في جُناح الشركة العالمية للكتاب، في حضور عدد من الشخصيات الادبية وألفكرية والثقافية

وطلاب من الجلمعات، الى أصدقًا،

محاضرة ومسابقة وقرعة وتواقيع للكتاب – معرض الكتاب العربي الاربعون"، القي المفكر المصري الدكتور جلال أمين محاضرة بعنوان، العرب والغرب نظرة مستقباءة، ووقعت ألنائبة بمية الدريري كتلب أميدا: المدينة القديمة"، الى النشاطات اليومية المنوعة، ونتائج

المسابقة الثقافية ليومى الجمعة

وقعت النائبة بمية الدريري كثابها

كي تَعَلَّبُهُ يَجِبُ إِن تَعْتَقَرهُ لَا أَنْ تَقَتَّدي به. لما الدديث عن ازياد قوة

العدو العسكرية وسيطرته على مراكز

القرار في اقوى دولة في العالم فهو

نندر تشاؤم، وليس لان السبب يبقى

في قبول بعضنا وفي شكل كبير وغير

مبرر للمحاولات التغريبية الثقافية

والأجتماعية التي لا يتورع عن

لُستيرادها لَمِيتمعناً العربي كَمَا هي دون اعتبار بثقافتنا الشرقية

ومفلميمنا للمينية وبكل التاريخ وقيم

التراث العربي والتمسك ايا يكن هذأ

الغرب غير أبهة للفرق بين الثقافة

بعد ذلك حوار بين الحاضريـن

واعلنت نتائج المسابقة الثقافية

اليومية ليوم السبت المذمصة الاطفال

ويشرف عليها عضو اجتة المعرض

جورج دلل، بعد اجرا عملية القرعة

مع أحد الاطفال في بلحة كافيتيريا

المُعرض؛ فقارَ من فئة الاعمار التي

بين ٦ سنوات و١٠ اطفال ممَّا

لطام طالب: حسن سويد: علي الحاج

حسن، عننان عقيل، أما شميطلي،

على شعلان الزين، زينب عياد، عباس

وآ أُ سُنةً عشرة اسماء لخَرينَ هم،

تَالِين حجيج، ميرنا شاتيلًا، رَامُونَا

البعيني، ليال شومان، بهاء مرموش،

لدوة عبدالله، علي بيضون، ناتالي

وعند الثامنة مسآء جرت عمليا

سحب القرعة اليومية الختيار أحد

الايصالات التي تسلم نسخة عنما لدى

الخروج من المُعرض يوميا، ففار حامل

الاينصال البرقم (٣١٤٨٢) سجائزة

تخوله استعادة كلمل المبالغ المدونة

ثمن مشترياته من المعرض، فور ابراز

النسخة الثانية من الإيصال لانارة

کسیاه، ریان برفل، محمد دامریة،

بيضون، فرح برجاوي وكمال هلال،

وفلز من فئة الاعمار التي بين ( ا

طلِّب، فيصل زنتوت؛ علي طالب.

"صيدا: المدينة القديمة" في جناح مؤسسة الدريري في حضور وزير التُعليم المهني والتَّقني فاروق البريير، ممثل وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حَبَيْش، الناكب بماءُ الديـنَّ عيتاني، رئيس الدامعة اللبنانية الدكتور أسعد دياب المستشار السياسي للرئيس رفيق الدريري محمد كُشليُ، منيرٌ كَلَيْةَ الْأَعَلَّمُ والتوثيق – الفرع الثاني الدكتور نسيم خوري، عضو لجّنة الحوّارُ نقيب أأصحافة محمد البعلبكيء المستشارة الاعلامية للسقارة الاميركية الأنسة ممى حمدان، رئيس النادي الثقافي العربي أأدكتور حسني المجذوب، الى أعضاء اجنة المعرض وعدد من الشخصيات السياسية والتقافية والفكرية والفاعليات الاجتماعية والشعبية، وحشد من زوار مُعْرِضُ الْكُتَابُ وَاصَٰدِقَاءَ النَّالَّابُةُ

لى حفل التوقيع، وحاضر المفكر المصري الدكتور جَلَالُ امِينَ فِي قَاعَةَ المُعْرِضُ مِّنَ العرب والغرب نظرة مستقبلية"، وقدم له رئيس النادي الثقافي العربي المحتور حسني المجلوب فقال، "إذا كان الإقتصاد اختصاص الدكتور جلال امين، فانه تميز بما استطاع ان يضيف الى الفكر الأقتمادي بعدا ثقافيا ومضاريا وانسانيا، تُجلَى ذلك في رؤيته الاقتصادية المتكاملة والن تجسيت في ابحاثه ومنشوراته حاملةً

الدريري الذين أتوا من مدينة صيدا

وبتنوع الينابيع التي نمل مثماء ودون ان يسقط في اسر اي منها، اغتنى فكره الاقتصادي واستطاع ان يؤسس بألفكر لمشروع اقتصادى حضري عربي، له خصلاصه المستقلة، يقوم على قاعدة سياسية ديموقراطية تجديدية، وهو أم يغفل، في خطابه السياسي، دور ألمؤثرات والامداث للسياسية الوطنية والاقليمية والدولية وعلاَقَتِما بالاقَتَصَاد، لَلْمِنِي عَلَى مِبادَى ۗ اجتماعية وسياسية وانسانية ملزمة

ثم تحدث جلال أسن فعاد بالذاكرة الى مواقف بعض الكتّاب والملكرين العرب والمسلمين من الغرب وكانت مدور كتاباتهم تتركز حول السؤال: لماذا تقنم الغرب وتخلف المسلمون؟ او كيف ينمض العرب ليلتحقوا

وحند امین خمس نقاط رأی فیما نِ بعض العرب يحاول من خلال تأكيدها طرورة الالتحاق بالغرب، وهي (- أن الغرب لدينة تكفولوجينا تقدمة. ٢– طريقة علمية وعقلانية في البحث والتَّفكير، "أ– تنميَّة اقتُصادية سريعة ورخاهُ: ٤– حريات

فرىية وسوقراطية ورد أمين على هذه الثقاط فاعتبر أن العرب قادرون على صياغة مثل وقيم كاقت سائدة في ما مضى ولساسها العدل، وإن رفض العرب لْاسرائيل يؤسس على رفض الغرب أبمعنى أتنا لا يمكن ان يجتمع رفضنا لاسرائيل وقبولنا بالتفريب فهذا ينطوي على أجتماع المتناقضين والقبول بالتغريب ومثابة استلاب

والقبول بالتغريب ومتابة استلاب الروح والموية" وابدى تشاؤما لازىياد قوة الاتجاه التغربين في العالم العربي "وتصديقنا للندع التي قام بها الساحر الغربي. ولا يمكن الانتصار على عدو الت

# يدعوالى التراث وعدم تخطيه



تحولهم إلى فرجة مؤلمة. ان دور البنان في اي نظام اقليمي قُد ينشأ ليسُّ في بترولهُ ولا في الماسـه وذمبه بل دوره في النظأم العربي هو دور مؤسا الرأي العام الأعلامية والثقافية

ودعا الاتحادات والنقابات لدى المثقفين والفناتين ووزارة المغتربين ووزارة الخارجية ووزارة الثقافة ووزارة الاعلام والجامعة اللبنانية الثقافية الى تنظيم برامج ثقافية في املكن انتشار اللبناتيين، وقال ان "المشاركة الكاملة للبنائيين المقيمين كما للمغتربين في الاحداث والعمليات التي تصنع حياتهم السياسية هي الاساس لبناء الثقة بلبنان والدولة

وشَيَّد انَّ "لبنان مفتوح امام اي لبنائي يرغبُ في لُعب دورٌّ سيأسيُّ في أطار القواتين". وان "لبنان لن يكُونِ مُفتوحاً" لَمَام أَسْرَائِيلُ وَامَامُ اي رأس جسر لاسرائيل"، وان الشعار الني ترقعه الدولة لتعرير الاراضي وبسط السبادة الوطنية يعنى اتماء الاحتلال الأسرائيلي. وُقَالَ إِن بِنَا الثقة بِلِينَانُ يحتاج الى عمل دؤوب لتنفيذ أتفاق

في الختام، منح بري الشاعر شعيبٌ "بياية ُعن شَعراً" الزجل في لبنان" درع ١٤ اذار.

#### زهرة الاحسان

فتخبت لجنة الإمل في مدرسة زمرة الحسان في حضور ممثلة وزارة التربية المام عموري على الشكل الاتي، جان معلوف رئيسا، ديب عماد

للابا للرئيس، بيشال بشور ابينا للسر، فادي كرم أمينا للصندوق، سمير فرتسيس، اسعد ابو الروس مضوين في اللَّجَنَّة الماليَّةُ، سَمِيْرَةٌ منير، فانيا شهوان، هدى اسعد، بلائش مقبل، ميشال ابو عربيد، بلال فايد، جان خوجا، ميترفا معلوف، غادة الشميساني، جوني مزهر ورندة خوري، اعضاء. في رعاية رئيس مجلس النواب نبيه بري، ومع صدور "ديوان الزين شعيب"، كرمت الدركة الثقافية في لبنآن زين شعيب في "مجمع نبية

بريّ التَقَافي" في تلة الرادار بالجنُّوب، في حضورَ الوزيـر نديم سالم والنواب حسين يتيم وحسن علوية وعاصم قانصو وميشال موسى وحسن خليل وعبد اللطيف الزين واحمد سويد وعلي خريس وممثل النائبة بهية الدريري نزار ألقولس والمدير العام لوزارة الاعلام محمد عبيد ومحافظ النبطية محمود المولى ورئيس مجلس الجنوب قبلأن قبلان وشخصيات سياسية وثقافية وعسكرية

صورة الدركة العسكرية والسياسية الاسرائيلية واعلن تبنيه المطالب المهمة النقابات المعترف بها للمثقفين والمؤلفين اللبناتيين والمؤسسات التقافية"، ودعا وزارة للثقافة والتعليم العالى الى ليجآد مركز المُّذه الاتعادات بأولويةٌ في جدول اعمال معملتها".

افتتح الاحتفال بالنشيد الوطنى اللبنانيّ، ثم كلمة للعريف مُديرٌ المدمع باسم عباس، الى قصيدّةُ القلما الشاعر زغلول العامور ثم طليع حمدان، وخايل شمرور وزين شقيب وكلمة لرئيس الحركة الثقافية في لبنان بلال شرارة. ورأى الرئيس بري في الاحتفال

مناسبة للدعوة الى التصدي "لكل محاولة تـدعـو لـرفـض الـتـراث وتخطيُّه، والانفصال عنه في السيتما والمسرح والرواية والشعر الفصيح او العامي". وندن في مواجمة غزو "ثُقافي مُرافق" لَدَّمَى عَمليَّةُ التسويَّةُ التي تُغَتَّرُضُّ التطبيع بمعنى تزوير امل العَمية تاريخيا وسياسيا وطمسما". و"يحاول الغاء اللغة بأعتبارها لم تعد مرنة لتتجاوب مع وجود اسرائيل، وتكنولوجياً

وفي اطار قائون الاعلام المرثي والمسموع دعا لأى ملاحظة موقع ألزجل وشعرائه في ساعات الانتاج المُعلَى، كما نعا الحكومة ووزارة الثقافة والتعليم العالي الي أيجأد قصر عقيقي الثقافة".

وُقَالَ، "أَن التَعْني بلبنان كوطن للحرية يستلزم أول ما يستلزم ايجادُ مركز لأكُلُّ في العاصمةُ بيروت لاتعاد للكنتاب اللبنائيين، ولاتداد النقابات الفنية، ومتحف لأفناتين التشكيليين، ولنقابة شعراء الزجل في لبنان وللمركة الثقافية

ً ان العنوان المعروف للمثقفين والمبدعين اللبنانيين هو مقاهي الارصفة التي تزدهر بمم والتي



MR LEONARD & VEDETTE

Réfrigérateurs - Congélateurs Culsinières - Micro-ondes Lave-linge -Sèche-linge Lave-vaisselle -Water-cooler Climatiseurs - Déshumidificateurs

"Conditions spéciales pour les fêtes"

#### Ets. Louis Philippe Baz & Cie.

Le sérieux dans la continuité (depuis 1949)

Jeitawi-Imm. Pères Jésuites (Face Jardin public) Tél: 44 86 62-58 12 44-Fax:58 10 95 et chez nos revendeurs agrées



## أمبوع أفلام برهان علوية

١٧ -- ٢٢ كانون الاول ١٩٩٦

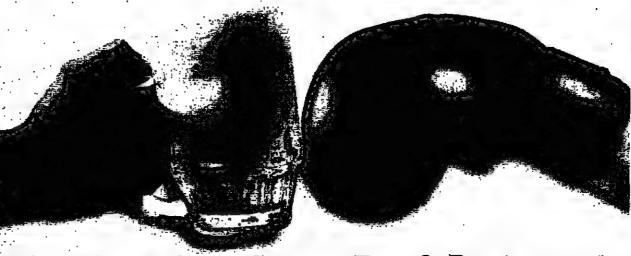
. الاربعاء ١٨ كاثون الأول رُوُّ " لا يكفى ان يكون الله مع الخميس ١٩ كاثون الأول الجمعة ٢٠ كانون الأول ء أسوان – حرب الخليج ۽ السبت ٢١ كاتون الأول

، بيروت اللقاء ، الاحد ٢٦ كانون الأول

بالاشتراك مع البينك اللبيناني الفرنسي

مسرح بيروت، عين المريسة، هاتف: ٢٦٢ ٤٦٦ يرمياً الثامنة والنصف مساء، تعجز البطاقات على شباك مسرح بيروت،

# THE PERFECT MATCH



## The Champions Sports Bar & Restaurant is opening in Lebanon.

Come and watch the hottest sports games broadcasted LIVE on a giant screen from stadiums all

around the world. Cheer your favourite champs, chat with friends and give yourselves a special treat with the best food in

town. Our drinks are guaranteed to sweep you off your feet especially when served with our one-and-only "BASEBALL STEAK PLATTERS."

Hundreds of authentic sports memorabilia of local and worldwide champions are displayed

on the walls to create this special mood that the Champions Sports Bar & Restaurant is famous for.

The fourth location in the world outside the U.S. has been chosen to be in Lebanon, at the BEIRUT MARRIOTT HOTEL.



BEIRUT Marrioft Adnan Af Hakim St., St. Elle Khalde Bivd.; Jnah District, Beirut, Lebanon TEL: 961-1-840540 FAX: 961-1-840345

# عبيد ومنقارة الى الأكثر والأحلى



الخيره البعريثيء عبيده منقارة (نعيم عصافيري)

للمعماري سؤدد رعد وقامت البندية بتنفيذ مذه الاعمال بواسطة عمالما ان ما يميّرُ هذا النصب ويمثل ورقة شجرة اللَّيْمُون التي اشتُمرت بُمًا الفيحاء اعتماده آخر ابتكارات الثارة التجميلية بحيث انه الاول من نوعه في لبنان"، وبعد قصه الشريط القي الوزير عُبِيدٌ كُلَّمَة شكر فيما كل من سلمم في انشاء النصب وقال: "أن طرابلسُ لَمَّا فِي التَّارِيخِ أَرِيجٍ لَّذُرِ لَا تَقُوى عَلِيهُ الازمنة والعصور، فَفِي تاريخِما عطر ونشر عزيزان على الببيع، منه المدينة لَمُتَضَنَّتُ الْانِيانِ والْيُمَانِ والوحَّنَةُ الوطنية والعلماء والقادة والرؤساء والمفكرين، هذه المدينة ما زالت مؤتمنة على أعز ثروة وافلى عطاءً في لبنان وعلى السلام الأملي ونُعطى المثالُّ على العيش المشترك العيش المسيحي الاسلامي أذ شكلت طرابلس وشكلً ألشمال قاعدة لنمو وحدة لبئان، وقدمت التضحيات لكي يبقى اربع وقدمت التضحيات لكي يبقى اربع الدمور وليعود لريج الزَّمُورُ لَا بِدُ أَنْ تُدمَلُ مِعَا مِنْهُ الْإِمَانَةُ وَمِنْهُ الْمِسَوْوَلِيةِ

والحدائق المحيطة به المهندس

عطائها ووحنتها وتسلمحها وعيشها المشترك. ثم قامت في المدينة مسيرة لكشَافُ لبنان المربي احتفَالاً بالحدث.

فنزرع هيث يجب الزرع. ادعوكم بادكاً بنفسي بان نعيد لهذه المدينة ما كُلَّتَ تُفَلِّدُهُ مِنْ أَرِيحٍ وَأَنْ نَحَافَظُ عَلَى

ما لا يمكن الا أن يمقى منها، أربح

بدأت بترميم ساعة التل وباقامة نصب طرابلس عند مدخلها البنوبي وقريبا ستقام أنصاب في عدد من سلدات المدينة لتكتمل مسيرة الجمال الذي عرفت به طراباس لاسيما أخلق ابتلاما وحبهم للعلم وسعيهم الرقي

أن نمب اربح طرابلس الذي نزيح الستار عنه اليوم قدمته مؤسسة أيناء عبد ألرحمن الدلاب ووضع تصميمه ونُفَنَّهُ الْفَتَانَّ طَوْنِي فَرَحَ وَآشَرِفَ عَلَى أنارته الممندس نور آلايوبي وتابع

طرابلس – "التمار": رعى عصر أمس وزير التربية الوطنية والشباب والرياضة جان عبيد هفل أوَّلِمة السَّارُ عَنْ نَصِبُ "أريبج طرابلس" بتمويل من بلدية طرابلس ومؤسسة عبد الرحمن العلاب في الفنّان طوني فرح، ومو يمثلُ ورقّة المضيات التي تشتمر بما المدينة.

وبشعار كالتعاون بين البادية والمواطن يجعل المدينة أجمل" بدأ التعتفال في ساعة السلطي امام مدرسة عبرين وحضر النواب محمد عبد اللطيف كبارة وعبد الرحمن عبد الرحمن وصالح ألفير واحمد فتفت ووجيه البعريثي ومحافظ الشمال خليل الهندي. النشيد الوطني ونشيد المدينة ثم تقديم للدكتور خريستو نجم وكلمة بأسسة للدلاب القلما العميد سلمي

ها نحن نجتمع اليوم لنبارك عملاً تعاونياً ضمن خطة تجميل المدينة التي



## المتحف الوطني يقوم من قاع النسيان حجيج روائي وثائقي ونحن نسير



خيـُطُ رُواڻي رفيع، يـرُوي أَلَمَدْرج بهيج حبيج قمة المتحف الوطني، حاهن تراث الامة وذاكرة حضارتها المتعلقية، والواقف سُنيُّ المُرب شامعاً صامعاً، نقطة مواجهة للمتحاربين، وفي الزمن عينه موقع تلاق وطني لدعاة الوحدة. والمتحف في قاموس العرب ومقرداتها اليومية كآن ثابتة ومعبرآ للموت والرغيف عُمْدِرات الذَّلِّ وَٱلقَمْرِ، وعند أعتَابِه موت قامات الابرياء، نمرت برصاص القنامين كما نذرت جدراته واعمدته وكثورُهُ الثميثة. وليث المتحف عامداً: مُقَفِّلاً على مَا سَلْمِ مِن مِحتوبِاتِهُ وما مقن في قاعة الرطب الاسن وما حمي بالجدران الاسمئتية السميكة، في مبادرة حضارية متمنَّته من مسؤولين، وغير مسؤولين، مثقفين غياري على

الدِّرثُ الوطْنيءُ معنيين به. وتأريخه، فالصورة نلكرة كل شي يمكن التأريخ والمفظ ان يتما بواسطتها. والذاكرة تتمدى النسيان، لذا كان توتيق بميج حجيج للسيرة (التأسيسية القنيمة فترة الحرب أعالمية، وما قبل الحرب، وفي خلالما، وما بعنها بلوغاً الى مرحلة الترميم المستمرة) مشروعاً معناً منذ البدء لدفظ تلك الذاكرة وتحتى النسيان · بها، وعنوان الفيلم يفصح، "المتحف · الوطني، تمدّي النسيان (4). كل شيء في شريط بميج حجيج ﴿ الله الله الروائي مبني على الذاكرة ومن أجلها، حتى المادة الروائية الطفيفة اتني ابتكرها لدعم المادة التوثيقية ومِلَّ فواصلُما (طبعاً لطبته اليما أيضاً في رؤية الفيلم) عبر شنصية الشابة (تؤنيما كارول عبود) التي تزور المتحف المقفل، بعد اعولم

المتحف ومحتوياته، ما فتثت تحمله منذ تلك للزيارة البعيدة التي تركت في نفسها تأثيراً عميقاً وخاصاً لا يمنى، هي في معنى ما رمز لفوص فرني في الذاكرة لاستفراج ذاكرة جماعية اليغورية مغيدة لروحية السرد آلتي خلقما الكاتب المخرج لترميف المأدة التسجيلية وترطيب جفافها، ولسبب آذر، ذاتي جنا ينركه عارفو المخرج، مرتبط بحلجة تعبيرية رواكية ماسة لديه تعوقها مئذ زمن مشكلات الانتاج وغياجه، والقرصة تدين له كلّما سئل فيلماً تسجيلياً من هذه الجهة او تلك لينفّس عن مكبوتها تعبيراً في فسيفساء الفيلم كأى فسيفسائية اغريقية او بيزنطية موجودة فى المتحفظ منمنة وثلثكية مكونة من شمادات حيّة ولقطات محفوظة من أيام المُرب ومن مادة ارشيغية مصورة ومن مرافقة أنية لاعمال الاحياء والترميم، ألاَّ أن المثال الاقرب، ثلك الجدارية الفسيفسائية من الفنّ الييزنطيء وجه للمسيح قربه فتحة قنَّاص من أثَّار الحرب ومأثَّرها الغيام يشبه كثيراً تلك اللوحة الجدارية، أأذاكرة المثقوبة بالدرب، ولا يني يذكرنا بين الغينة والغينة بوطأتها آلتي كانت، مرورها على قصرح الفتّي والدضاري والاذى الفلاح الذي غلفته ثمة التأريخ ورمبقالحضارات القديمة وقدرب والموث والذاكرة في امتزاج مدهش، نکی، مرکب فی نقهٔ الراهن والملخيء بين الآتي والسحيق

والمتخيل القصة الكلملة للمتحف ونكتشف محتوباته، ما حفظ منها وما العدر، وهي نواويس فينيقية ورومالية، تماتيل وأوان ولوحات فسيفسائية من العصور الاغريقية والبيزنطية والعثماتية، قشرت عنها المعاية الارضية او غرقت في اقبية الهياه الأسنة والرطوبة الخانقة اسفل المحنى المخرب، تـم التشـروع في لذراجها وتنظيفها على ايدى التبرآء وبالآلات الدنيثة، ذاك في الفيلم نرى بعض مسارآته وتغاصيته، يتملَّكنا الفضول ويجتلحنا ألاسىء نفقه للقيمة والمصاب وماحل بالارث الوطئي (الباتريموان، يدعوه الفرنسيون) أهمالاً وافسأداً وذقة تعامل، والارجح اتنا فقننا قسماً كبيراً وعزيزاً منه لا يعوّض، وكان لا بدّ من قدار فيلم قَيَّم كَمِنًا يحفظ لنا مجدا ضلاعاً وأن بالصورة، وأن بالذكرى، أن كانت

 التلثاء ۱۲ كاتون الاول: "بيروت - الاربعاء ١٨ كـــــون الاول: "رسالة أأمنفي". - الخميس ١٩ كاتون الاول، "لا يكفي أن يكون الله مع الفقراء". - الجمعة ٢٠ كــــون الاول

"سوان – حرب الظيج". - اللحد ١٦ كاتون الاول: "بيروت



2 2 3 خ خ ے ت ت ت ج ذ س ج ا ث اش اص ا ر ל כ لتمل الى درف ذ د د ر ز س ض ط ظ اليه البشار اليه سرورآ يكل الحرف الإبجنية الكفيائي. يمكنك س غ ف ق م ل ك ق ف ك الاتتقال بين الحروف في ڪل

اعداد: نجورج الاسمر

#### بهبج حبيح، الرغبة الروائية في الشريط التسبيلي. في وثائقية سلسلة انبقة يشدّها طويلة من زيارته الاولى ورفاقها في والرهبة وتعاوره بالصمت والنظرات الْمِنَاحُ لِلطَّقُوسَيِّ يَخْيَمُ عَلَى الْغَيْلُمُ فِي لي حال، تعززه موسيقى تصويرية المدرسة، تنفعها في شوق واشتياق الطباعات راسخة، وكتاب – دليل

أموريس شماب، بالفرنسية عن

أبطال يصنعون أأمعجزات لحياتاً من لا شيء ومن وسائل مبتكرة. يروي بهيج حجيج سيرة المتحف واعتناه، وثمةً حوار موصول بين في الْأُسْلُوبِ الحكَاثَى، تَعليقات بأصوات مختلفة، شمانات واقعية، في القدم، توحيه ذات مشمد كارول ساوند اوف لافكار تبرد في رأس الزائرة الشابة، لنتابع بين الدقيقي عبود لدى مواجهتها التهاثيل القديمة، وكأنما تعالس التاريخ في الجزع برهان علوية أيام ورؤى اعماله وربما لم يسمع باسمه. لذا كانت مبادرة مسرح بيروت مع عودة المذرج واستثنافه النشاط السينمائي

قى هذا الإسبوع الاستعادي لأفلامه، ويبدًا فنا بغيلمه الطويل "بيروت اللقه" ويختم الاعد ٢٢ كانون الاول الافتتاح والفتام اربعة افلام اخرى فيما الاشمر له "كفرةاسم"، والا يكفي أن يكون الله مع الفقراء" و"رسالة المتفى" و"اسوان – حرب الْخُلِيجِ". والعروض كلُّ ليلة في الساعة الثامنة والنصف، والحجز سلفا هروري، كما يأتي،

– قسبت (۲ كاتون الول



يرمان علوية (الى اليسار) في إعدى معطات

سحلاة عقدين من الزمن تقريباً، تقاسم سينمائيان لبنائيان فضاء التجومية بين الاسماء المتداولة. المذرج الراحل مارون بغدادى وبرمان علوية السينمائي أأعائد من هجرة قسرية فرضتما الحرب، وبعض أعماله الروائية والتسجيلية من وحيما وفي مناخلتما.

والسنوات التي عبرت سريعة من الماريعة من الماريعة من الماريعة من الماريع، كبر فيه جيل جديد لا يعرف برمان علوية. ولم ير

RAINE

ं है वे वे वे वे हैं ر ز س ش ص غ ع ق شعقدوك من ص ظ ك ن ك و ق م

ط ل م ي ل ن ل ك غ ع

يتحدث بول كلوديل عن "محراء الروح" وتلك تعاما يقيم فيها ابطال برتران تافرنييه الشبان في "الاغراء"(4) حيث هم فريسة العمر الفارخ من كل مدف وقيمة، عصر التصمر النفسي في امتياز، عصر القمات خلف القيم العادية والتوق حوما صوب الحلم الامبركي. وفيلم تافرنييه – الذي سيمر على الارجح دون انتباق كاف – مستلهم من متفرقات يومية ما تعدد على التعدد عدون انتباق كاف – مستلهم من متفرقات يومية

شابان وفتاة لمى ثافرنييه غرقوا في بحر السرقة ليندرفوا سريعا للى القتل. وقصص الواقع، ماسيه، المعت المدرج الفرنسي العديد من افلامه، ومن لفرها "قالون ٢٠٢" حيثٌ كَانَ عُومٌه في عالم الشرطة ويوبياتُهم ومطّاردةهم ومداهماتهم لرجال المخدرات، متوخيا حينناك النقال الواقعي لَكُلُ ذَلِكَ وَرِغْمُ الْاصولُ الروائيةُ مَنْذُ فَيَلَمَهُ الْاولُ "سَأَعَلَا سان بول" (۱۹۷۳) من كتاب جورج سيمنون "ساعاتيّ ايرفتون"، ثم قيامه الثالث "القاضي والقاتل" (١٩٧٦) من سيتاريو يواصل له مع جان اورانش، اظهر تلفرنبيه امتماما خاصا بالانمرافات الواقعية، حوافزها واليات تنفيتها واطاريها --- بمسرست موبسيد، حوسره، ومينت بنعينه، وطاريها التفسي والجتماعي، الا أنه يمفي هنا أبعد في تلك الواقعية (رغم الضافة والتحريف والابتكار في ما عرف ملضيا بقضية فاليري سويرا) ليطرح دون موارية مشكلة شبك، العصر، لان

عار "يوميا" عانيا في اخبار المتفرقات، اذاً لطلق عبر فيلمه صرخة معبرة جداً وشنينة الملامة من

الموسيقيّ الشاب الموهوب زاد ملتقى:

الاكتشاف والمكسب الوطني لموسيقي

سينما رولاية آتية، كما هو غبريل

يلرد علم آخر أنا في موسيقى الافلام

العالمية. ويضاعف جو الطقوسية ايضاً

دخان وغبار صاعدان من الاعمال ومدم

جدران الدماية، وضوء وصورة متقنان

من مدير التصوير جورج فرح. كلَّما

تفضى ألى اتلقة أشرنا اليماء والى دقَّة

وممارة في التركيب والتوليف والقطع

للبقء وفي الخفوت الصوري والصوتيء

ولميقاً من الاستخدام البارع لضجيج

الاعمال الترميمية الجارية ضجيجا

طبيعياً بدلاً من الضجيج المصطنع

(bruitage) المعتمد في السينما

والفنون المشمدية الشريط الصوتي

ممم في الفيلم قنر أممية الصورة،

العناصر كلما في تكامل وانسجام،

ولبعضما ابتدعت وسائل بدائية أثما

فاعلة (نحاس مفاتيح البياتو

للموسيقى التصويرية) ومؤثرات

مشمدية تدسب عادية جدأ وبسيطة

في الغرب انما صعبة التنفيذ ومعقدة

عنَّدنا عَلَى الكومبيوتر (غبريال يمين احد اوائل مختبريها ومنفئيها) وسكة

ترافلينغ لعلَّما من منع مملِّي اذ

تشكو للفقر في المعدّلت ومذرجونا

للثقافة وللحضارات للقديمة ذرّة من

يضع بهيج حجيج من ذاته، من

عينه ولمساسه وذائقته، في هذا

الغَيلم، ولا يكتفي بمجرّد السرد والتوليف ثمة حياة ونبض فاتيان

يبعثهما فيه. نتعرّف في نقائقه

الاربعين الى اسلوب المذرج، الي لفته

وخُتَّمه، والى ايقاعه الخاص. ينوَّع في

الزوايا وحركات الكاميرا، في المزج

والقطع وللخفوت والتبطيء، وفي ضني

التوليف وما يستلزمه من احساس

نقيق ومتوازن بالايقاع والانسياب لغة

روائية في فيلم تسجيلي تنشد منه

أتعتاقا الى التجربة الروائية الكلملة

التي حرمها المذرج حبيج الى الآن

عسفاً ومن غير وجه حق. وليس الإمر

استملة بالسينما التسجيلية، ولما

قيمتها وأهميتها الخاصة نوعآ سينملأيأ

منذ الرائد فلامرتي ونظرياته للكبرى

فيها، أنَّما حاجتنا – معما – هي الي

سيئما تخلق لنا العضور الابداعي

الاكمل والافعل والارهب لفسلمأ

(4) كمتحف الوطئي – تحدي النسيان تأليف ونذراج بهيج حجيج، مستشأران،

سوزي حلكيميان وأيزابيل سكاف، تصوير

جورج فرح، موسيقى زاد ملتقى، كتاج "اون بورع سرع- مرسيسي ره بسمي، قداع ، اون الين فيلمز" بيروت، متوظر في نسختين بالعربية أو الفرنسية في المكتبات الكبرى، وريمه لاعبال التربيم البارية في المتحف.

ن

وما – يبتا – من

– العجز – حيث

- لا تستطيع -

لدِّسائنا – على

– في – فظام –

مذا – الكون –

الكلمة: من شعراء الخمرة

ĕ

ق ف

رعاية في هذا الوطن.

يرى تافرنييه ان انحراف لولئك الشبان الى الجريمة يتم بغياً مسؤولية، او لكونهم سجناء اوهام وصور ومفلهيم خاطئة. فالاعلان والتلفزيون يشددان على المادة، على النجاح، وكأن الامة تنعم في رخاء، بينما يجدون أقفسهم ولقما في وضع من البطقة ومن قشعور

بأنهم غير موجودين، وبكمم لا يملكون الموية ان لم يحوزوا اشيه يوفرها المال. الفي المجتمع من حياتهم كل الدواجز التي تمثلها التربية والتين والالتزام السياسي والنضأل النقابي والعائلة، بل

المجلات الموجمة اليهم تعنون مقللة لها بـ"كيف تحتال وتسرق والنيك"! بلُّ يقول لمم لعد مقدمي الفترات الاناعية قه أمر رائع قتل شرطي. أضف للى ذلك أومام الحام الأميركي (حتى للشباب الاوروبي وليس فقط لشباب العلام الثالث) المتجسدة منا في امرار الشابين على كسب الموال الطاللة

يستمر راينمارد ماوف في معهد غوتـه، يدهشـنا فيلماً فآخر، وهـذا

– مساء اليوم الاثنين، الساعة

السابعة، "ملياس كنايسل" (١٩٧١)

سيناريو مارتن سبير، تمثيل، ماتس

بریّنر، رُوثُ دریکسل، هاناً شیفولاً وراینر فرنر فاسبندر. فی ۹۰ دقیقة

نحو عام ١٩٠٠، في طلحونة مهدمة

بين ميونيخ وآسبورغ كانت تعيش

عائلة كنايسل، وكانت تعتبر عائلة

غرباء. يوماً، توقفُ الأم لديارتما كأساً

مسروقة وترسل الى السجن. ويضرب

الاب يعدما على ليدي الشرطة واملم

اولاده حتى الموت ألابخان لمسيأ

وحيدين لم يبق لهما الا السرقة،

فَاتَتَمِياً فَي السَّنِ، حَيث مَات احدَّهما ولبث مِلْياسِ حياً، يطلق فيعمل لدى

تجار، لكنه يطرد أسجله الماضي ويضعي

شخصية حقيقية ورواية واقعية رمى هاوف من خلافها الى اظهار البجتمع

كيف ينعم بالقوة تفاوت الطبقات

الاجتماعية، ومي القوة الشرعية الدولة

وقدرتها على تعويل لص صغير الى

مجرم كبير مطارد ومحكوم بالموت

مجرم حبير معاود ومحدوم بالموت وماوف كما رأينا في العديد من اقلامه له امتمامات خاصة بموضوع الطبقات والتقاوت الاجتماعي، يساريا مناطلاً بفنه دواما القدماس في الايمين التي يمج ليديولوجيا اليسار واليمين التي يمج منطقها ويمزاً به، اذا، كان لجوؤه الى استاحة والمائة فعالاً من در مورد

اسطورة رجل عاش قعلاً ويشبه روبن

هود نصير الفقراء والضعفاء في مجتمع

ولحد" (١٩٨٧) سيناريّو واغنيات من

選 (表)

ف ل ي ك ن ل م

نظله - ا - ان ا ى ف ي و ح ظ أ ت ذ

4 3 6 6 6 1

ن ل ي ه ك ١ ن ش ج هـ

م ع ١ ن ل و ش ي ١ ١

1 2 1 0 1 6 3 3 6

ن اعش امن ن و

100000000

م ا ا ا ن ل ف ظان

تبقى لك نحرف عدة تؤلف بالتوالي كلُّمة السر.

- الثلثة ١٧ كاتون الاول، الخط

مجدداً بلا عمل فيعود الى السرقة.

الاسبوع، منذ الليلة، ثلاثة له،

بالالوان، ترجمة بالانكليزية.

من تجارة العلابس في أميركا، لينتمي الامر بهم ألى السرقة والجريمة ويتكشف ذلك العام المزعوم سراءا. بألغ الأهمية شريط برتران تأفرنييه تبس بشكلات العصر، للشباب التاقه في البطالة وفقمان المعني، المغشوش بالقيم "الجديدة" التي تروج له عبر شتى وسائل الاعلام، المددوع بما يسمى العلم الاميركي، ومن يشاهد" الاعلام، "سوف تؤثر فيه حتما قصة ناتقي (ماري جيلان) واريك (اوليفييه سيتروك) وبرونو (برونو بوتزولو) الذين يمثلون نملاج واقعية موجودة الوفا وملايين في مجتمعات

سيست الادوار ﴿ فِي رايان وروبرت داولي في "ترميم" أمايكل موضان، طفيان الشكل والجماليات.

والكر) متلاعبا به، حتى يتم للطبيب الضال الذروج من أوهامه لدى وقوعه في حب الفقيرة كاترين (مغ رايان)، وفي حيلته قبل نلك مر الرسام (هيو غرانت) والزميل الوفي (ميفيد تويليس)، والتحداث الاخيرة كأنها شريط ميلودرامي متتابع نحو خاتمة الذروة والتأثير.

مزيج من الممثلين الاميركيين والبريطانيين والاوستراليين

# يشقى ويلهث خُلف القيم العابرة

من كان في صحراء الروح

والعية (Fair divers) نَقَعَ عَلَى مَثَلُها كُلِّ مَبَاحٍ في مُحَفَّ الغرب، حتى في مُحفَّنا المِحلِية، حيث الأخبار الراعبة والموسقة والمربعة عن شبان المرفوا الى السرقة ثم القتل، لغراغ او بطالة يتخبطون فيما، او لافساد يتعرفون له، او لاحلام غير وَاقعية بالاثراء السريع وامتلاك ما يشتُمون دون عناء

العالم الحديث المعلن موت الانسان عير موت الشياب، وموت القائم الحديث الفعال موت الانسان عبر موت الشباب، وموت القدير القدير وبرتران الذربية المخرج القدير والسينفيلي النمم الذي المحلة التحقيم المنتية المرضوعات مثل "ضرية محلة" و"يوم احد في الريف" و"حول منتصف الليل" البديع في عالم الجاز بهدينا مع نجومه الثالاثة الشبان، الرائمين في ادارته (ماري جيلان خاصة) اطروحته الفيلمية الاجتماعية في قالب واقعي آسر له نكهته العميقة واسراره للمتبحرين والغلاصين في الاشكال والمعلق.

🟶 شريط آخر لطلق مذا آلاسبوّع ولا لرى فيه إلا بضع

مزايا تطاول الشكل اكثر من الجومر والمضمون. "ترميم" (4) (والادق في المعنى القلموسي "اعادة الملك" تبعا أمرى الفيلم) للميركي العامل في اتكلترا مایکل موقمان. غنی مــشــهــدي فـــي الديكورات والملابس والالوان لتغطية هزال

في المضمون حيث كأننا اطم بست سيلر من الصنف العادي، وكاستينغ ممثلين جيد کان حریا ان بستفل لسيناريو انسم. والاسلوب الباروكي

أتنا نعجب لذلك المال كله يوضع للملابس والنيكورات في خدمة مناخ روائي عادي حيث الايمام بالجدي والتاريخي لبشا واستعادة لسيرة الملوك الفاسدين كالملك تشارلز الثاني (سام نیل) المعید فی ۱۹۲۰ تاج الملکیة، غارقا في المجـون والنساء، فارضا على

لأطبيب الشاب روبرت ميريفيل (رويرت ىاونى جونيور) زواجا

شرقيان لوجدي شياً. 4 الحموراء (ت: ££0 TET): الله موتاً (من العلوان تعرك منك

مثير وغريب في شريط لا تتوافر فيه، الا مزاياً الشكلُّ، ملابس رائعة من جيمس اشيسون، وتصوير اروع من اوليفر ستابلتون مستفلا في أقصى جماليات الشموع ألتي ابتدعها كويريك في "باري ليادن". لكن متى كان الشكل وحده، في استقلال عن المضمون، يصنع لشريط سينمائي قيمة؟

(#) "ترميم" (Restoration) - بلانيت، الزوق وايراج.

## هاوف دائماً في معهد غوته شباب تائه وطبقات متفاوتة



إينكا غروتشيل وراينر ستريكر في "قفط ولحد" لراينمارد ماوف، ميوزيكال الشباب التلام

فولكر أودفيك، تعثيل: توماس ارينز، كلاوس بيتر داميتر، انكا غروتشيل وديـّتر لاندوريـس. في ٩٨ دُقيـقّـة بالالوان، ترجمة بالاتكليزية. النَّظُ واحد هو خط للمترو في برلين؛

وهو كومينيا موسيقية (ميوزيكال) قَلَمْتَ فَي مُسَرحُ بِرَلِّينِي عَفَيْرٍ. سَقَيْءُ ريفية شَابُة قائمة من العقيا الغربية؛ تَنْهُبِ الى برلين. جوئي، مغني روك، قال لما أنما تستطيع المِيَّ الله أذا أم تعد تحتمل محيطها العائلي، وما هي في محطة القطار، ضائعة تائمة، تمضي يوما طويلاً يبن المتسكعين والبلاك وزعران

ميوزيكال فريد من نوعه من نتاج هاوف الذي قلما ابدى سابقاً اهتماماً بالشباب وثورتهم الاجتماعية وهو ملي، بالإغنيات الروك التي تهم حتماً جمعوراً شاياً له حصته في هذه

 الذميس ١٩ كانون الاول: "العيون الزرقة" (١٩٨٩) سيتاريـو دوروتي

ونا الإصارة وماه التنبية. ٤- مروط -

نتفر وننمب. ٥- فزال - قوم الرجل.

٢- دركته - ضير بتفعل. ٢- لرجعه

– بغیل، ا– لختر واستمن – ملجاً. ا– منسر – کیل تافد

(- التخامب آ- مرت اللف - اماره

مقت الى الباطل – اشتد عليهما الفب

٥- سڪت بن علو کي اسڪل (معکوسة)

- زمان طويل (معكوسة). ٦- يضع

الشيرة روفاً – عزم الأ- نسرة (الشية)

طفلاً، لم ينج يـومـان نودورف الا بضربة حظ من الرّماب النّاري في تشيكوسلوفاكيا، زوجان المانيا تبنياه، وبعد العرب هاجر يُوْهان الى الارجنتين حيث اضحى رجل اعمال ناجحاً ونا علاقات بالصناعيين وكبار العسكريين وفي نهاية السبعينات، تمت حكم الَّدِيِّكَةُ آتُورِيَّةُ العسكريَّةُ، يرفض يومانُ الوقوف ضد سياسة الرعب، مؤثراً أغماض عينيه عن الوحشية اليومية، الى ان تختطف ابنته وتقتل.

مثل قصة الطنية تُدور في الارجتنين، اي انه لا يدعي وصف العاضي والراهن في

شون، تعثيل، غوتز جورج، ميغيل الديلا سولا، خوليا دي فراتسيا وأليكس ين. في ٨٨ دقـيـقـة بـالالـوان، تـرجـمـة

يقدم رئيتمارد مأوف مذه القصة الارجنتين وتفسيره، حتى وان علصت صوره بعيداً جداً في حقيقة تلك البلاد يروي حكايته في اسلوب الثريلر

### الشبكة الرقم ١٢٠١٠ -- عاملة بحرية. آ-- ترمي البشاق من غيما -- كلبة مؤلفة من كلف التشبيه

فيهمله على الممه وابياً – مكان مرتفع. ١- يَا شَدُ مِنْ تَكَكُّمُ وَخْرِجُ مِنْ ٱلْجَمَورِ

۔ ( - اللہ کر – ممرد ۴ ـ لرعرع ۲ اس ملک – معراج ءً – نل – ام ب ش ل ن. 0 ـ قنا – ن ل. آ – تاتمب ح ج آ ا ۲ ـ مرن – م ق ص ر . 4 ـ تات – دام 1 ـ مدرار (معکوسة) – راد عمومیآ حبوب. [- الدفق حبمر. ؟- النتر. ؟- كتم (معكوسة) - النثر. 3- كر -رعبها. ٧- معرض - صعر. ا- التهران. ٩- التهار (معكوسة) - ما.

# € ابراج (ت: ۲۵۲۲۲۳):

- "كرميم" (املك الخاسق والملهن ا- "كرميم" (املك الخاسق والملهن نشاراز الثاني - سام نيل - يطاق في بلاطة بووا فلسن والمنستان، ومنه رويت دولي جونيور وميو فرائت ومع رايان وولي والكر: والسلوب باروكي صلف وقتي بالتحكورات والمكرس، والخراج لعليكل مولمان، ٢ – "الستاذ الغريب الإطوار" (مستعيدا (فقط للنميس والبمعة والسبت والحد

ا - الاستند العرب، يلعون (مسلميد) دورا قديما أجري لوسم، يلعب إدي مورفي شخصية الستاذ البدين حيثا العيف حيثا أخذ للتجمة لختياره الملسلي، ومورفي الشاهلك والدوارات شخصيات عدة أن المالي سوف " - " عملي" (الألسنا بلد أعامير سوف مدينا المدينا المدينات عدة أن المدينات عدة أن المدينات عدة المدينات يمشنا رعب قرياح للقاتلة تقتلع قيوت والشجار والكائنات وتكشف مول الطبيعة، جروتما، منعومة بمؤترات الكوميوتر الفارقة

وافراج يان دوبوات الفعال). 2 - "الصفرة" (إد ماريس يصدد بالمواريخ البديرة العن العيركية، وحصله

بالسواريخ الدمرة المدن العيركية، وهماه مبن الكتراز المنيع، ونيكولاس كيدج معه شون كونري السجين القديم لابط المنطط الشرير في معامرة التشويق الصلغة الامتة من العزج عليال بلي). (م- "الإنراء" (الشبغب الفرنسي التقاه والفاقد معلاً ومعداً في الدياة يتحرف الى المسرقة والدريمة، إخراج القديم برخران العدار العدائين الشبان الشبان

٢ – "خوف بنكى" (التطولاي الشاب ا حوصا يحكي (التعنوسي مصحب متهم بجريعة قتل وريتشارد غير محاميه يتوكل قضيته متحبسا في قطر بن الابلاة والمتكمات الخراج غريفوري هويليت). لا - "عاصفة بيضاة" (ريملي سكوت المراجع القائير بالقديم وشيان الاسطينة المراجع الدائية الدوات الاستان الاستانة

الشراعية العواج البحرة والرباح العاصفة حيث العامرة القاسية لمولة الثوع). A — "أحدب توتردام" (احيث التلجات ديرني الدرسومة، البديرعة الخلق والثوان

ديزني المرسومة، البديمة الخلق والأوان والوسيلى والشخصيات، فا أقابلس جديد الكاسيكية فيكتور موفو الشهيرة التي كلت في نسخ سينطقة والغازيونية بتعددة. أسيلس (ت: ٢١٢٥١٦): - "تمع" (الرجال، وسياسيون كبار بينمها متلمصون على مري ديس مور بستمواه المستربية السترماع ابنتما من دهما مالان اس الده و بغاراً التدم

زوجها، والاخراج لاندرو برغمان). "أ— الأفضية الميلانية كال المطريس" (أرنواد شفارزنار يقفز فوق كل المعلب ليجاب مدية البياك الناصة لابنه، وكوميديا مغامرات ماثمة الاترة الأمياد الانقية، واجمعور مغير من قددرج بريان ليقت). 7 – "تفاعل متسلسل" (قطاقة قبديدة

البتكرة موضوع نزاع ومطاربات لسيتما النيال والمفامرة، مع كيلاو ريفز ومورغان النوال والمفادرات مع حيمو ريمر وسررس طريعان الخراج الدور ديفيس: 2 – "الصفرة" (رابع برنامج البراج) 0 – "يـوم الاستقالا" (البحجزات المشمنية التي بالتت تطاقعا المؤلارات في خدمة العادمية العيركية والعال اليموني، «الضحيت الاصالات، والكالم، سيار هجوات

مدمه المدودية العيركية وادل الدووني، والمل الدووني، والمدين سيل مبوط المكانات الفضائية الدير الرض أمام كابرا روائد أبيريش وفريقه). المدين الم

₽ إلدورادو (ت: ٣٤١٧٢٣): آوتيللو (كلاسيكية شكسبير في اقتباس بريطاني آخر مع لورنس فيشبورن العبركي لعطيل وكإنيث برقاد ليانو والبميا

پرون جاکوب لازمیوفای، قرآلیت ماریوت (ت: AE+TAT): ۱ – آخر" (راجع برنامج اسباس)، ۱ – آخریة قدیلاد کل قطریق" (راجع برنامج اسباس)، ۲ – آکساره" (راجع برنامج ابراج)، ۵ – آخلسل متساسل آراجع برنامج ابرانمج

🛎 اليزيه، الاشرفية (ت:

"۲۰۱۵۳" "
"تمر" (رنج برنامج إسباس).

الميلسائد (ت: ۲/۲۷۸۲۸۸ ):

الميلسائد (ت: ۲/۲۷۸۲۸۸ ):

معشوق جممور الإناث يمود في شريط
مغطفي عيث هو لاب غولف يجود في عمو
مغطف عيث هو لاب غولف يجود في عمو
مغطف جميلته رنيه روسو، والاخراج لرون

شيئتون).

أ - "ليوم الثامن" (... وفي قيوم الثامن خلق المنوكان موكان للثامن خلق المنوني المنون بضحال موكان الثن تشميل المولية عليال التوري، وقفارق الثماني يضمحل في الملاقة المنموق والسليم، المؤدرة للبلجيكي القدير جلكو فون حساءً.

خورميل).

7 - "سجنه النميم" (التحري السابق الحيث بمناه النميم" (التحري السابق الحيث بالمناسبة على خلفية والتحرية المستحيدة على خلفية المستحيدة مع ماري ستيوارت المستحيد (ت: ٢٠٨٨-٢):

8 أمييو (ت: ٢٠٨٨-٢):

7 "أغنية البياد كل قطريق" (راجع راجع والمناسبة)،

برنامج إسباس). ٢ - تعم (رابع برنامج إسباس). ٨ برودواي (ت: ٣٤٥٢٥٤): "العلي" (اراواد شفارزنفر يقبض على سالات المتطور وشجاعته اخفارقة امدو المجرمين والشرار، ومغامرته العدت نات التشويل والدوائرات من لذراج تشارلز راسل).

بالنيت (ت: ۹/۲۲۱۳۲۲). ( - آممار" (راجع برنامج ابراج). ۲ - آمدب لوتردام" (راجع برنامج ايراج).

- "ترميم" (رابع برنامج ايراج).

- "مهمة مستحيلة" (السلسلة التطاوية التربية في نحية سينطق شائل التراجية ومين وقد م توم

گروز، إملاوييل بيار، جون فويت، وجان 0-- "عاصفة بيضه" (رئجع برنامج أبراج). **₹** سارولا (ت: ۲۷۰۰۳): ("ولعد أمون والثقي مجنون" – مسرحية

بسريد،

المان إدلي (ت: ٢٠٧٠،٤):

المان إدلي (ت: ٢٠٧٠،٤):

برنامج إسباس).

المان أرامج برنامج إسباس).

المان أرامج برنامج إسباس).

المان أرامج برنامج المنامج المنامج

 فاندوم (ت: ۲۹۹۹۶):
 إ - الاستاد الغريب الطوار" (راجع برنامج أبراج). آ– "لعدب نوتردام" (راجع برنامج أبراج). آ– "لعدب نوتردام" (راجع برنامج أبراج).

🗣 کسلیك (ت: ۹۱۲۵۰۳): أ - "الاستاذ الفريب الاطوار" (راجع برنامج أبراج). ؟ - "الإثراء" (راجع برنامج الرائعية الروية و حجرة الرائعية الرائع

گورد (ت: ۲۵۲۲۵۲): ( - آعمر (رنج برنامج ایراج). ۱ - آعدب نوتردام (راجع برنامج

ابراج). ۱۳ – "علصفة بيشاه" (راجع برالمج ابراج). أ - الستاذ الفريب الطوار (رابع بىرنىامج أبراج). 9 لا سانىيس (ت. ١٣١٠٢٥).

ا – أويوس السيد مواند (أستاذ الموسيقى ريتشارد دريقوس متدمس لطلابه ومنافع عنهم في وسط الهموم التعليمية والنامة، وشريط مؤثر استبغن جيريك لعله يقتني بـ"جماعة الشعراه الراحلين" في المبرة الانسانية والتربوية). أ - "كلس من مطيع" (راجع مرتامج

ابطناد) ۳ - "ايوم الثان" (رابع برنامج ابطناد) ۱۹۳۷- - ۱۹۳۷): 4 لاسيتيه (ت: ٩٦٧٢٠٠): ١ – المعمد" (... مو روبرت دونيرو معجب بويسلي سفايبس بطل البيسبول ولا يأتف من قلقتل الفت النهامه وابتلات رضاه، ثريار غريب الأجواء لطولي سكوت في عقم الريلانة ومعووسيما).

🕏 مسرح قدينة (ت: ١٩٦٢): - "طقوس الأشارات والقدوات"، تأليف سعد الله وتوس، لفراج نضال الأشقر. 4 قدركز كتكافي الغراسي، طريق الشام - "بدستة والطفالا" (لكبيل ساعة

ه مسرح بيروت، مين البريسة (ت. ٢٦٢٤٦٦). – "رافيو شـعر ومنيث"، لغادي ابو خليل (العفلتان الغيرتان السبت ١٤ والأحد 

حى برس سويه. \* سرح اليقوار، سن الغيل (ت، ١٤٠٨٦٠). 

- "منيبعل"، اغسان الرحيقي، إخراج يعقوب الشنواوي (فقط الغميس والجمعة رسبب. - "بشكاح الكندردي" لعلي لازين، نهارا ويوميا حقالت المدارس وسبت وأدد مأتينيه الساعة ٤ الجمهور. • مسرح قصر البيكانياني، الحمراه (ت، ٢٤٠٠٧)،

– "مُكثر مش قادر" أمروان نجار، اخراج برونو جعارة (كل مساء ما عدا الاثنين). غاليري جائين رييز، الروشة، بناية المجدالي،

– جمیل ملاعب حتی ۲۱ کفون الاول ت 🛊 غَالَيري اجيال، شارع عبد العزيز: - سابية عسيران جنبلاط. من ۱۲ الى ۲۵ كانون الاول. TEOFIT -4 غَالِيرِي ٥٠ × ٢٠؛ آخر شارع الحمراء، أبو طالب:

– خزف افتالین سویسرائین، میشال ، وفاین بوریم من ۱۲ ای ۲۸ کانون الاول، ٠ أنوا أرك، الزلقاء - مارون حكيم حتى ٢٦ كانون الاول. ت = ٩٩٢٦٢٥٧ع ت - ١٥/٢٠١٥٠ قرب الرحاة البيضاء، قرب السفاء، قرب السفارة المعربة: - نيكول على مرفض وبثين مباغ حتى 11 - نيكول على مرفض وبثين مباغ حتى 11 - نيد المارث - مم 14

كتين الرأ د - ١٤٠٥٠ ، خلف المعراه ، خلف المعراه ، خلف المعراه ، خلف المعراد ، خلف المعراد ، خلف المعراد المع

🗣 غليري ايكو، زوق مميح، مطة يسوع الماك. • لبن الباشا هي ٢٧ كالون الاول. - ت ۱۸۱۱،۱۷۰ • غاليري زاد الله جبور، زوق مميح: - زاد اله جبور حل ۱۵ کاون الرا، C PSTACT\P. ت – ۹/۲۱۹۲۰۸ • فالبري الوان، الكسليك. # غاليري مرايا، بولفار سلى الملح. ت – 79-000.

مام علاوم، يوسف عون، سير مواتر ولنرون. • غاليري اليس مغيغب، يولقار شارل مالك، محلة الدفوني 🗣 غاليري زمان، شارع المقدسي، محلة الدمراء

# 🏶 مسرح بيروت، عين المريسة.

- خط سلبي مكارم حتى 10 كانون الاول. ت ــ / YETIAL.

التمل (1) الار - - ) ليسان)، لذا رأيت الرحاة في حل من الموس والرحة وهم في زعل والتخاه، أن تعد لى في مدايقة، أو في اعلاقال هذا قبو الاسود البزعج، وأما تقوم كما عليك وتعمراد في العلاج من الواجبات وتبقى من زوايتك مراتماً الإما رياحاً تلاجم السحابة وتكون في العمد الأما لا تعلن حد المحالة وتكون

روايتك مرتبط الها والمتالخ المسابق والمتك والمتالخ المتالخ الها المتالخ والتون والمتالخ والمتالخ المتالخ المت

حب واطف مع الأخرين. 9 الاست (2) تصور – 17 آب)، المساقل 

في المدار. 9 العقرب (٢: ١٠ – ٢٠ - ٢٠)، قرار معم حول الطالاء حول نواتك الداخاتة تأخذ مع الأفرين وتتشاركون في العماده في ان يكون لك واسوك من حيث النفع والفائدة، ولا اجتماد آلا في المكان الدقيق والمساتح، ولتلكر دائماً لك في مساركه والك على قدر المسؤولية والت قادر على التحمل قد كان القدوف.

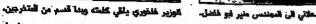
في كل القروف. 9 المقرس ( 77 تما – ( 7 كا )، في كبل خلاف أن حيرات المحافظ في حيرات للقوات المحافظ في حيرات في ميرات في ميرات المحافظ في ميانك القوات عرباً والما المحافظ في المحافظ ا

 ألمني (٢٢ ك/ ١٠٠ ك)، تقيم الدور
 منينة على خواعدها، ولا تحاج في أي نصيحة، فانت مينه على توصفه، ولا تحاج فى اي صيحة، ولات مزدوراً عقل وللدر على العركة في مجالات، ولليث مزدوراً في بعثك وفي عملك، وتقوم بما عليك في كل حل وكل حنين، ومين تتجراً على شيء فقها المهل إنك رسحت فلك ووضعته ودلاً التم. 4 العلور، على اللعية، ومناك السمه في ملاءاتها، العور، على اللعية، ومناك السمه في ملاءاتها، العارات مليك والعينا، ومنات السمه في ملاءاتها، العارات ما يك والعينا، ومنات السمادة، وتكان تفوزك وقت جانه وقت قالدر على الدركة، والت كانك تتوفقا مع الذرين، واحتى في سياتك ال أنر الدر، أخر الطاق، وتكون الطاق المير. • قدوت (-1 شياط -1 آثار)، الدنين

يطابون الوظيفة لهم العبال المفتوح على مداه: ليحالها ليتلموا الى الفاقة العالمة ويتصلوا على ما يغيدهم، ويجعلهم يكونون في النطاق السميع، ومنك من بتندرون البر ويعملون تبلنا ويحملون على الفائدة العرجوة باساريمم، بطرياتهم الكيدة.

## متخرجون زراعيون من جامعة الروح القدس فاخوري والآباء يؤمنان بالأرض ويمجدانها





الاب الرئيس الطوان خليفة متعبداً.

الديكم فصونوا مواردها وطبيعتها".

والقى رئيس الُّجامعة الاب انطوان خليفة كلمة جا افيما،

الشمادات، انما تماثل شمادةً

وميزة لبنان تالوث: أله، وأنسان،

ولن يقوى عليما طلمع، او ظالم،

قناسة الارض اللبنانية امانة في

بمقدار ما تحافظون عليما، وتعملون

وتستثمرون طاقلتها وثرواتهاء كل

تَجِنْرُونَ ٱلْقُسَّكُمُ وَشَعِبْكُمْ فَي

وتعصنون امتكم، سياسيا وانمائيا، واقتصلديا،

وسميد: وتساممون في بناء دولة الدق، والامان والاستقرار. على اكتافكم تقع مسؤوليات

جسام، واتي امتيةن، ان ما درستموه في جامعتكم، جامعة الروح القنس، وما اختتموه منما، مندسة زراعية،

ستكون الزاد اكم، في معترك

وستتجحون بائن الله، حيثما طلتم

مبروك لكم، ولاملكم، ولكل من

When the giants meet

BRAD PITT KEVIN BACON ROBERT DENIRO DUSTIN HOFFMAN JASON PATRIC MINNIEDRIVER

وقبلها روحية لبتانية عاليه،

المياة والمستقبل

اعتلقكم

فيماء ولما

ثرولتها الزراعية والمائية،

ولطريسين، مجروك لللاض الشيخ تقدسون وترعون بعلمكم وانتمانكم وشكّر أبناءً وأكيم طُنُوس نَكُرُهُ النين قدموا الله أدل الفيالج، إلى

ومــي مــن اولــى الآلات الــتــي استقدمما اللبنائيون احل الاشرائق، واستخراج الحرير، في الباحة الداخلية لكلية العلوم الزراعية.

فاخوري الى كلمة الوزير شوقي فلخوري وجاء فيهاء

وجه ميه: "اجد احلاما عظيمة: اجد العلم لانج: اعرف تماما اصالـة مـنه العـامــة-وعراقتما تعطي العلم بسخاء وجدية، واثبتت جدارتها في جميع العقول، اما احلامكم واحلامي فليست احلاما بقدر ما هي معركة تقودونها معي يومية مة، منذ توليت الوزارة ووجدت مُنا للقطاع مهمشا منسيّاً لأنَّ بعض النظريات المتحجرة تحاول منذ الذمسينَآت القول ان هنّا البلدّ هو بلد خدمات ومصاريف والباقي يلقى في

الاطُّراف والريف؟ وقال: "أن شعاري هو العودة الى الارض، فلنعد إلى قرانا بعدما فرغ الريف واصبحنا التي قرضا بعنط عرم الريف واصبحنا نتقوقع حول المدن ونتسكع امام ادواب الشركات وتترك الارض نهشا الضياع، وأنا أدق جرس الانظر، الكل في المدينة، وغابات الباطون ملات المساحات الخضراء العالم، كف مانا الكسر، السرد وا الباطون ملات المسلمات الخضراء الكل يركض وراء الكسب السريع هل تترك نمينا الأخضر ونرحل؟، أن ما يميزنا عن محيطنا هو اخضرار بلننا بدل الصحاري القلطة . الماف: "لمافا جميعنا في وسط تجاري في بيروت، نحن مع الخنمات

والسياحة وأكن لين لنمب يكل الجنوب والبقاع، ان 70٠ من اللبلكية يعيشون من الزراعة ومؤلاء هم متعوا وجه لبنان الحكيقي، ان الزراعة سوف تَنقَذُ اقتصاد لبنّان وكلّ المشاكل الاجتماعية، فلدينا الأف الغرص للعمل في الريف، ان الزراعة لم تنفن احدا في حين قطاعات اخرى خالت الكثيرين .

وتطرق الوزير فلخوري آلى موازلة الوزارة فقال: "لاول مرة في لبنان اعطى الهيان الوزاري للزرامة ما تستحقه ومنا يستامل قداسا خاصا على نية هذا البيان الذي توج مقدمته بوجوب تعزيز الزراعة، أملين أن ترتفع موازنة مده الوزارة عن الرقم الم تصبح لدراه وخداما في المدن، هذه مي أَفَاقُ مُعركتنا المقبّلة وأن اللون الأخضر سوف يتتصر، لتنا نعمل غصن كُلِّ مِّنْ يَعَتَدِّي عَلَى الْفَصْرَارِ لَيْتَانَّ وسوف نقطع اليد التي ستعتد لقطع



شهادة من الب خليفة والعميد مشعلاني الى المهندس منير أبو خلفل.

١٢١ مهندسا زراعيا توزعوا على افواج اربعة من العلم ٩٩٦ ( الى العام ١٩٩٦ ( تسلموا شهاداتهم في احتفال بعد نيل الرخصة القانونية، اعنته امم. بند من فرحمه معدونه المدلا مم المراجعة في جامعة الروح القدس في الكسليك، في رعاية وكيس الجمهورية الياس المراوي ومثله وزير الزراعة شوقي فاخوري، في قاعة المحاضرات للجامعة في قاعة المحاضرات للجامعة من المحاضرات الجامعة المحاضرات الحاصلات المحاضرات ا

في فقط المحصورات الجامعة وحضر الوزير ميشال انده والنائب الياس الغازن والرئيس العام تلزمياتية التبنائية المارونية الابائي يوضأ ثابت والمراقبة المارونية الابائي يوضأ ثابت وركيس الجأمعة المدبر الاب انطوان ورئيس البابعة هنجر عب معاوم خليفة والمين العلم الاب نعمة الله يونس والمطران طائيوس الفوري الى الرئيسين العلمين بولس تعمان، وشُرِبَل قَسَيس، وعميد كلية الزراعة في الجامعة الدكتور أيلي مشعلاني. مي مجمعه متحتور يتي مسعمي. مدول موكب المتخرجين على اربع مفعلت افتتاحا للى النشيد الوطني وترحيب للعريف الاب تعمة الله

كما من غيرها من كليلت الزراعة في البنان، للاسهام في عملية الاتماه الزراعي. أن قراقا واريافنا غالية علينا جميعاً، اهلما واريافنا غالية علينا ويعلقون عليكم الامال، فخونوا على ومحية، وفروا لمهم باخلاص ومحية، وفروا لمهم الارشادات والمعونات اللازمة، الارض املة بين وليكم فصونوا مواردها وطبيعتها". والقى كلمة الذريجين المهندس جورج شدياق وجاه فيما، "قما لفرحة علرمة تفمرني أذ اقف لمامكم هذه الوقفة التي أتتظرتها

يفارغ المير مع زملائي الاعزاء. على قدر الجمود التي يظلما، كانت فرحتنا يوم كالنا دراستنا بالنجاح. وعلى قدر انتظارنا للُحمول على الشهادة الرسمية. تعاظمت فرحتنا عتى هذه الذروة. أذ تتسامها في هذا الحفل المهيبُ ومن الاشقاص النين كالت لهم اليد الطولى في تأويلنا لنكون ما ندن عليه. قد يكون بعضنا تضايق لطول الانتظار. لكننا جميعا خبرنا ان

الشماية المقيقية لا تقتصر على وثيقة من الاهمية أن تحظى بها، بل وييده من محمد من مدير هي فعل وتطبيق فلعلم في حيز العمل. وعلى هذا الاساس. تضج فينا الآن عواطف الشكر والامتان لكل من تعبُّ في تربيتنا وتعليمنا وتدريبنا". وعندُّ شكرهُ آلابُ يوسفُ مونس علا التصفيق في القاعة وترافق مع حماسة المتخرجين وتأثر الأب مولس

مشعلاتي لل كلمة عبيد للكلية النكتور أيلي مشعلاتي وتوجه للى الخريجين قلالا مشعلاني ودوجه عن الدريجين معد:

\*قي حفل تخرجكم اليوم يسرني
ان لوجه اليكم والى ذويكم الكرام
احر التماني بالشمادة التي تحملون
الان والتي تشكل جواز سفر الى
المستقبل الواعد متمنيا لكم من
المستقبل الواعد متمنيا لكم من عُماق قُلْبِي التوفيق والتُجاح، الى لَتُعاشَ الْاتِمَاءُ الزَّرَاعِي ومُستَقَبِلُ الزَرَاعَةَ في لَبِعَانٍ، مَن حيث دور

لننك نعول عليكم وعلى الافواع التي ستتخرج بعنكم من هذه الكليا

## "نهار الشباب" بعناصره ومندوبيه ومشاريعه جبران تويني ومشاركون: أعمال سبقت وأعمال ستلي

وفيديو ورائيو هاي فاي وكوميوتر وكتب من "دار النمار" مع الجريدة والملادق. وتسلم مسؤولون من كلية

الحقوق في جامعة الروح القدس

ومدرسة للجمهور والليسية تاسيونال

والمدرسة المركزية - جونيه هذه

المعدّات، ودعّا تـويـني الدامعات والمدارس المهتمة الي أحضار رسالة

من الادارة والاتصال "بنمار الشباب"

وتحدث عن تجهيز استوديو في الفرع

الجامعة اللبنانية.

وممرجان شعري نظمته اللجنة والذوادي والجامعات، الى سلسلة الثقافية في "نمار الشباب"، ولحدث حوارات شعرية ثبداً في كالون الثاني حُوارات شَمْرِيةَ تبدأ في كَلُون الثَّقِي بين مندوبي "نهار الشباب" ومسؤولين

وللى مسابقة جديدة للتصوير مع شركة كوباك تدبثت عنها منيرة التُسويقُ في الشركة الانسة ميرنا باسبال فمنات تنمار الشباب بنشاطاتها في مختلف المبلدين، خاصة السياحية، وتُحدُثت عن تَنْمِيَّةٌ مواهب التلاميذ والطلاب، عن مشروع العلم الماضي وموضوع هذه السنة تصوير موقع جميل في أبنان او اي من معالمه وتقدم الصورة مع تعليق بسبط والمسابقة ترعلها وزارة لأسيلمة وهذه السنة تركيز على البقاع للشمقي مع البحث في امكان مهرجان قولكلوري في هذه القرى، وتعضر الملصقات وفيما معلومات عن هذأ النشاط في أولُّ كلتون الثاني والمملة المحددة حُتى اخر أيار. ويحصل المنتسبون على كتيب عن أبنان والبرابح ألاول جنائزته النف دولار أميركي والتُلقي ٥٠٠ دولار والثالث

وقدم جبران تويني للبرنامج التوجيمي والتوعية الصحية في رعاية "تعار الشباب". وتحت المكتور جاك مخاط، من الجمعية اللبنانية للسيدا، عن لممية الوقاية والفرق بين العلاج وللوقاية وشرورة الصالات الوقائية لتفادي عدد من الامراض للفطرة. والمشروع الجديد مو التوجه الى جيل الشباب عبر شباب مثلهم من الجلمعات والمدارس والتجربة الاولى شباب من كلية الطب ساهموا في تشر التوعية، وكذلك لممية التربية الجنسية في المدارس والكليات بُدِّعًا

من عمر ٨ سنوات. وتددث البكتور ريمون خوند عن مجموعة الوقلية وفيما أطباء ومدفما للقاء مطخرات والقيام بحملات توعية ومقلات صحية وغيرها في مرحلة أولى. وثانيا محاولة تغيير تصرفات الافراد بعد حملة التوعية ليتصرفوا بدسب مبادئ الوقاية، ووزعت لوراق على للمندوبين فيما أهم طرق الوقاية. وتعدث المقرج ميلاد داوود عن مسابقة في الرسم مع محافظة جبل لبنان وكاليري لانترتان والمدف تَكْرِيمِ الْفُنَانِ الْتَشْكِيلِيِّ الْمِنْسِي قَيْصِرِ الْجَمِيـلُ وتـشـجِيـع المواهـب وان يتدسس الطلاب أنه ألى جانب البناء

المسابقة السنوية بعنوان "الشباب والفن في رعاية "نمار الشباب". ونكر جبران تـويـني بـالمـنح الدراسية التي قدمتما السفارة السويسرية في لبنان في الطائب الدامعيين وعلى المهتمين الاتصال ب"تمار الشباب" الانسة بسكال

يوجد انسان يجب بناؤه، فكانت

وكذلك ثلاث منح قدمما رئيس قسم جراحة للقلب في مستشفى سيدة المعونات الدكتور نبيل الطويل وفاه لتكرى والده المغوض العلم طانيوس الطويل وقيمتها ستة الاف دولار للمبرزين في مجال الطب عَن نَشَاطَاتَ اللَّهِنَةَ الثَّقُّافَيَّةً ومشاريعها وزينب غصن عن اللجنة البيئية ودعت المندوبين الى المشاركة الفعللة في هذا المجال.

وتمعث المسؤول عن الرياضي أنهار الرياضة والتسلية خليل نحاس عن لعمية الرياضة ودعا المندوبين الى المشاركة في

وتحدث آلان ميشال عياش عن المأيد بارك الفرنسي والانكليزي. والقسم الثاني من اللقاة كان للاجابة عن استفسارات المندوبين.

الشبيبة المسيحية – زحلة زعلة - "النمار":

مع الميلاد ورأس السنة، وفي رعاية وحضور المرشد الوطني المطران جورج سكندر، اقامت حركة الشبيبة العاملة المسيحية في زحلة معرضاً للاشفال البدوية في مركز الاقليم.

كان والتعاونيات وجمع من المطران اسكندر كلمة على ألاعمال والنشأطات لدى الدركة، "عملك الأساسي هو مع اخوتكم للشيانُ والشابات العمال، واذا لم تحتضن أنشبيبة العابلة المسيحية هذه الشرحا الميد. من الناشئين، النين لعترض حياتهم كل ساعة لخطار، ان تؤدي رسالتها

وحضره عزيز ابو زيد سثلاً وزير

مستقبلها، تحتاج الى توهيه، ويجب ان تكرسوا لهم وقتاً، حتى يكيروا وينموا على الطريق الصحيح بدسنب الجيل المسيح (س)". ثم جبال المطران اسكندر والدشور في ارجاء المعرض بين اعمال يدوية ودرفية



عياش. النشيد الوطني افتتاحاً. وعرض جبران تويني ما انجزت "نمار الشباب" من مشاريع وتعدث عن نشاطات فنية سيلدية صحية ثقافية بيئية وغيرها ومن المشاريع التي قاموا بما: تنفيذ سبع مجلات لمدارس وجامعات مختلفة ومسابقة حول مغارة جعيتا اعلنت نتاكجها في مهرجان ومسابقة المناطق اللبنانية توجت باحتفال في قلعة سمار جبيل في البترون الى مايد

ابو الطُّون، خَلِيلُ نُحاس، الان ميشأل











### LA FONDATION **NATIONALE DU PATRIMOINE**

présente



21 DÉC. 1996 à 20h.30 AU MUSÉE NATIONAL





# JOELLE EL ZEENI

Billets . Librairie Antoine, Sin-El-Fil, Hamra, Achrafieh · Dédicace, Achrafieh · Librairie Alam, Jal El Dib · Alphabet, Jounieh · Boueiri Presse, Kaslik

Prix des billets LL15.000 • LL45.000 • LL75.000





SONY.



**COMING ON DEC. 20** 

LES AMBASSADES - LA SAGESSE - LA CITE - FREEWAY

• مغتاح متعبم • تحكم كامل عن به • انتقاء موسيقي/ وظيفة إعادة مقاطع

ه کلسپت مزدری بارجاع ال یترنر لیمنا ن مند النج MHC-G77 میترنر لیمنا ن

يأتيك MHC-G88 مع مله لليزاد: • قوة خرج موسيلي " ١٢٠ واط ١٣٨٥ • مبدل ٢ أقراص منممة . مكيرات تشكيل صوتية إضافية متعدة الوظائف مزودة معانل لـ ۲ معطة مسبقة المسبط + ۵ ملقات شخصية



بنظام التشكيل الصوتي مع ممكرات صوت إضافية» أو للتمتع بللرسيقا الشخصية والجمول على تحكم مرودة، تضيفها إلى متنه موسيقاك، استعمل هذا النظام من أجل صوت محيطي أو تشغيله في عدة غرف النظام من أجل صوت محيطي أو تشغيله في عدة غرف

من سوني مرة ثانية MHC-G88 . من تراث الفنة G80 (WHAT HI FI) عمل جوائز، تمنحه مجلة (WHAT HI FI) لأفضل جوية صوتية في فئته. ينفرد MHC-G88

**JI MHC-G88** 

لمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بشركة عطار الكترونيكيس شهل. منصورية المثن، الطريق للعام، بناية خطار (سوني) ـ ماتف/فاكس: ٢٠١٣٠ ك / ١٣٠٠ - ١٧٣٠ - ١٧٣٠ / ١٩٧٩ - ١٧٣٠ - ١٧٢٠ عليوي: ٢٥٦٥٦ - ١٥٠٥ معليوي: ٢٥٦٥٦ - ١٥٠٥ معليوي: ٢٥٦٥٦ - ٢٠٠٥ عليوي: ٢٠١٥٦ عليوي: ٢٠١٥ عليوي: ٢٠٠٠ عليوي: ٢٠٠ عليوي: ٢٠٠٠ عليوي: ٢٠٠ عليوي: ٢٠ عليوي: ٢٠٠ عليوي: ٢٠٠ عليوي: ٢٠٠ عليوي: ٢٠ عليوي:

لتُقَلَّ إلى رحمته تعلى المأسوف عليه

عثمان عبد العفيظ العجوز

شقيقاه المرحومان عبد الرؤوف ومصباح.

يملي على جثماته عصر اليوم الاثنين ١٦

تقبل التعازي قبل الدفن ويعده في منزل

الأسفون آل العجوز وسيوفي والسباؤهم

التقات الى رحمته تعللى العاسوف عليما مدلين عقل خليفة

لرملة المرحوم نسيب الزغبي

والنة دبيب وجوزف والمهندس فيليد

وجميلة زوجة لتود الزغبي وجوزفين زوجة

ولحتفل بالصلاة لراحة نفسها لمس الاحد

كلُّون الأول في كنيسة مار زخيا

برسيس ميسري. تقبل التعازي يومي الاتنين والثلثاء ١٦ و١٧ منه في منزلها في مجلتون.

قداس وجناز

روفائيل متري

المتوفى في أبيروت في أد كُلُّون الاول وجرمين ميشال متري المولودة كونيون

الساعة الرابعة بعد ظهر الاثنين ١٦

كالون الأول في جلبع علاشة بكار ويوارى في جبانة الشهداء.

ولده عبد الرؤوف

بعد الظهر حتى السائسة مساء

الرعائية في عطتون.

## هدايا ميلاد ورأس سنة من أميركا من أطفال هناك الى امثالهم



لليوم ٥٠ الذا لعبة الى ٥٠ الفا طفلا

حضرت الابتائية الاولى منى الهراوي الى مطار بيروت وتسلمت ٥٠ الفا منية من أطفأل الولايات المتحدة الى اطفال لبنان قدمتها مؤسسة سلور الصالح عبر وقد يرأسه روس روودز. ن ألى جَلَّبُ السَّيِئةَ أَلَـهُرَاوَيَ فَي استقبال الطائرة وافراد الطاقم المطرانان بولس مطر وحبيب باشا الى ممثلي المؤسسة في لبنان.

وبعد التسلم توجهت السيدة التصراوي أألى النسيند روس روودز المدية، وان اطفال لبنان سيكونون سعداء ومسرورين بمنايا من لطفال الولايات المتحدة الأميركية، وآمل ان تكون هذه المبادرة بداية ليسر جديد بين الولايات المتحدة ولبنان. ولتكن أبداية مع الاطفال ثم تآيما مع

ثم قالت: "أولا أرب د أن أشك مؤسسة سأمر الصالح الموجودة في الولايات المتحدة الميركية التي لبت دعُوةً الآب سلمي داغرً لَّبسَاعِيةً لَطَفَالَ لَيْنَانَ، واعتبر هذا العمل الذي نشهده

المتحدة الندن فكروا في اطفال ابنان في عيدي الميلاد ورأس السنة. واكرر شكري ألى الصالح لاني اعتبر العملُ الانساني مو المجدي والمغيد كما مو محبة الله، ونَحن في فترة الاعياد، يهمنا ان نفكر في غيرنا ونساعد غيرنا". وققى روودر كلمة، ألمل أن الحدث في أأمرة ألمقيلة بلغة لبنان، واود ان اشكر السيدة الاولى للبنان ورجال الدين والقس سلي داغر وكل الذين استقبلونا والنين آتاجوا انا ان نقدم منه المدينة من اطفال الولايات المتحدة الى اطفال لبنان الاحباء، وجئنا

ممثلين لفراتكلين غرام في منظمة سامرتن بيرس، في كارولينا نحمل هدايا لاطفال لبنان، ومنا الطقس الجميل في بيروت اليوم نامل ان يكون مورة من أبنان المستقبل". ثم بدأ الزال المدليا من الطائرة

وطفلة في لبنان، فرحة كبيرة للاطفال

في لبنان وشكرا كبيرا لاطفال الولايات

# وستوزع على المؤسسات الانسانيا

## مساعدات "الانماء التربوي" لجدل بلهيص



السيدة غلام وبدأ من اليمين اعضاه الجمعية السادة: عدنان معناه جان خوري، الدكتور بسلم عبد الحميد، والى يمينها السيد عدنان عواد.

استأنفت "جمعية الامه التربوي" في البقاع نشاطأتها السنة الرابعة على التوالي بعدما شملت مساعداتها ٢٧ مدرسة في البقاع الغربي وراشيا من تلفزيونات وكتب قراحة وألات تسجيل تصوير وتجميز صالة مسرح (في ثانويةً قب الياس).

وكان امس موعد الجمعية منرسة مجنل بلهيص في حضور رئيسة الجمعية السيدة فيغيان روبير غاتم يرافقها اعضاه الجمعية، حيثُ استقبلهم اهالي البلدة وافراد الهيثة التعليمية في المُدرسة والطلاب، والَّقي

SHIT ERV

ROFFMAN

wei

كلّ المواطنين. ثم اللّي مدير مدرسة مجدل بلهيص السيد عنذان كلمة شكر فيما "جمعية الاماء التربوي" في البقاع على جمودما ومساعداتها للمدارس البقاعية، وخصوصاً في القرى الناكية، والسيما لمدرسة مجدَّل بلميص: التي تعطَّى من الجمعية بالمساعدة والاعتمام للمرة

السيد جان خوري كلمة الجمعية، فنوه بلهمية للقطاع التربوي الرسمي في المرحلة الابتدائية وضرورة المسلهمة

فى تعزيزه لان الشأن التربوي يمم

## منى ميشال فرعون تزور وتهدي



منى فرعون وراهبتان من القديسة تريزيا الطفل يصوع ومدية الى عجوز في أرن الشهاف

غى جو الميلاد ورأس السنة جالت السيدة منى ميشال فرعون في دور العجزة في يو الهيدة وراس مست المست المست المراد في المراد المراد وراد وما وي في بيروت فراد المراد ا

للطبية والانسانية ووزعت مدايا ُوَأَيْحَتُ بِعِد لَقَائُمًا المسؤولِين دعمها الكلمل للمؤسسات والجمعيات التساتية والعُمَّل لتأمين الراحة والدويّة واعتبرت أن هذه الجمعيات تقوم بدور مهم وأعال وتزيل امباء كبيرة عن كأمل عائلات كثيرة في وضع اقتصادي مترد منوهة

## مباراة الاعلان العالمي لحقوق الانسان الحلبي: نحن نسكن الوطن العالم

نظم اللقاء الوطني في جبيل احتفالا لتوزيع الجوائز على التلاميذ الفلازين في مباراة الاعلان العالمي احقوق الانسان، في قاعة الاباتي عمانوئيلُ خوري في انطش مار يومنا جبيل. رعى الاحتفال، المدير العلم لوزارة الثقافة والتعليم العالي الدكتور مطالبوس الدلبي وحضره النائب السابق العميد ميشا، خت للسابقُ العُميد مَيْشُأل خُوري وامام مسلمي جبيل الشيخ غسان اللقيس وعدد من الشخصيات ومديري المدارس والتلاميذ الفائزين والامل.

يعنيه الاعلان العالمي لحقوق الانسان. وتدبث البكتور الطبي متوجما الى التلاميذ "أن بلامكم كانت خاصمة لميدأ حقوق الانسأن منذ وجودها وكانت دائماً عالمية الوجه والتطلع". ووزع النكتور العلبي الجوائز والبراغت التنكأرية على الفائزين وفي المرتبة الاولى، اماتي ابو زينب، الثانية، موريس كغوري والثالثة، النشيد الوطني الى كلمة رئيس سورين دكاش. اللقاء البكتور جورج تلزك عن

de La Table-De

du Monde Pour Vos

Mokalles 01/280212

。在我们的大学,在我们的一个一个一个一个一个

ازدواجية المعايير التي يضطر مجلس الامن الى اعتمادها لحقوق#الانسان.

اللهي ركيس الجمعية اللبنانية لطوق

الانسان أبرهيم العبدالله كلمة على ما

للجراح في لبنان.

التأمت الهيئة العامة لجمعية كشافة المِراح في لبنان في قاعة المركز الاسلامي في بيروت، وحضر اعضاه القيادة العامة ومجالس المناطق وقادة الافواج واكثر من ٢٠٠ قائد من بيروت والمدافظات الى ممتلين لجمعية مرشدات ألجراح وجمعية قدامى كشافة

وُلْتَكُبُ القَائد عبد الرحمن يموت

# ارض التولة ستقوم عليها الليسية

النبطية -- "النهار": وقع الأمين العام البعثة العلمانية واشار آلي ان اعضه المجلس الفرنسية يروتوكولا مع بلنية حبوش البلدي عملوا مئذ تحو ثمانية اشمر (النبطية) يقضي بالشآء مقر الليسيه الفرنسية اللبنائية الكبرى على قطعة على "لَجراءُ دراساتُ حول قطعة ارض للبلنية مقابل أيجار سنوي الارض والاتصال برئيس مجلس النواب نبيه بري من اجل تقديم ثملية الاف نولار لبيركي بعقد يستمر 99 عاماً والليم حقل التوقيع في منزل مختار بائدة حبوش منيف حال وحضره عن الجانب الأمين المنزل المنزلات الأمن المنزلات الأمن عرض للى الليسية الفرنسية اللبالية ألكبرى فحضر وفد متها منذ تحو ثلاثة أشهر واجرى كشفا مينانيا، ثم أأعام البعثة العلمانية الفرنسية برتار بدأتا منذ نحو عشرين يوما باعداد الاوراق الرسمية والثبوتية اللازمة روش على رأس وقد، وعن بلنية حبوش تلأب رئيس البلنية موسى وقدمناها للى شقيق الرئيس نبيه بري درويش في زعاية للدكتور محمود الدكتور محمود بري فتابع الامرء برى ممثلا شقيقه رئيس مجلس والعقد ينص أن تستثمر الليسية النواب واعضاء من المكتب السياسي لدركة "أمل" ولفيف من قيادييها في الفرنسية الرض منة ٩٩ عاماً بيدل ليجلّر سنوي ثمانية الأف دولار أميركي وبعدما يعود البناة والمنشآت الى

البلدية، بشرط ان يتم بناء هذه

العقد. فان لم يكن ذلك يمكن تجديد

ووافق المجلس البلدي على

النبطية بالتكليف حينها موسى دبوق

اضافة الى موافقة وزير المال ووزير

ألتوقيع كانت كلمات أثنت على الدور

بين البلدان بات سمة العصر الديدة.

وان سياسة للوزير فرنجية الصحية

تهدف الى تأمين اكبر قدر من

العطاة الصحية، ألَّى ضرورة تطوير

الوسائل التأمين الظروف الفضلى

وتستمر أعمال المؤتمر الى الثلثاء

لفاقدي البصر.

المُنشأَّت خَلَالُ سَنَتَينَ مِنَ بِدَّ تُوقِيع الرضُّ تَقَّعَ فِي مُعلَّةً القرينَ غرب شمال حبوش وتبعد نحو الف متر من الشارع العام، مساحتها ٢٠ الغا مترا العقد أمرة ولحدة وان لم يتم البناء في الفترة المحددة تعود ملكية العقار مربعاً على ثلة صخرية تشرف على منطقتى أقليم ألتفاح والساجل الى الدولة اللبنانية ويلغى العقد". الجنوبيء وكاثت ممسوهة لملك الدولة البروتوكول في محضر جلسة سيقت العقد، وحمل المحضر موافقة محافظ الناص وتشرف عليما وزارة المال الآتي وافقت عبر الوزير فؤاد السنيورة على تقديم ٢٠ الفا مترا مربعا من اصل (١١) لَلْغَا لَصَالَحَ بِلَنِيةً حَبُوشَ عَلَى العقام الرقم ٧٤٠ (، بشرط أن يبني الشؤون البلنية والقروية. وفي حفل القعم الرحم ١٠٠٠ استرت بن يبس عليها مشروع الليسيه الفرنسية في منطقة النبطية، وفي عدم حصول ذلك تستعيد الوزارة قطعة الارض، والعقد

### الفرنسي في المنطقة وعلى أهمياً البشروع في دعم صمود الجنوبيين. المؤتمر اللبناني البرازيلي للحماية من العمى "التعاون الصحى سمة العصر الجديدة"

وثيس نادي ليونز – الكسليك كميل فنيتوس الى ان اندية الليونز جمعت في رعاية وزير الصدة سليمان فرنجية ممثلا بمستشاره للشؤون مثات ملايين الدولارات لاستخدامها الصدية الدكتور البر جوددار، افتتح في مجال طب العيون والى الحملة التي تقوم بما حاليا في الاردن الوقاية من قسم العين في الجامعة الديركية في ييروت ومنظمة الصداقة اللبنانية ألبرازيلية واندية الليونز المؤتمر أأعمى وكونها عمدت أأى افتتاح قسم اللَّبِنَاتِي الْبِرَازِيلِي الأولُ لُلْحَمَلِيَّةٌ مِنَ الْعَمِى" في قاعة عصام فارس في للعين في مستشفى شمر الباشق الحكومي. وكانت كلمات للدكتور وفيقٌ سُنُو وقطوان خوري وروبئزٌ بلغورت وممثل السفير البرازيلي الجامعة الأميركية. وهضر معثل وزير الشؤون الاجتماعية ليوب حميد عادل ضوء وممثل قائد البيش لميل لدود ميشال فريزرفيل لويس بينروس. وقال النكتور جوخدار أن هذا امؤتمر سيعود بالنفع على طب العقيد صلاح حداد الى شخميات تربوية وطبية العيون في لبنان، وان التعاون الصحى

النشيد الوطني، ثم كلمة ترحيب لعريف المؤتمر النكتور بماء نور

أَلَى كلمة عميد كلية الطب في الدامعة الاميركية الدكتور سمير نجاره وتعنيد اسباب العمى ووضع الخطط اللازمة للحماية منه.

الشيخ محمد مهدى شمس النين

مسيح عباس بغدادي ورئيس المحاكم الشرعية السنية الشيخ ناصر الصلح ورئيس البعثة الازمرية الشيخ عبد

وسياسية واجتماعية

وشرهت منسقة برنامج المؤتم

#### لطيفة النكدى التحضيرآت واشار ١٧ ڪاتون آلاول۔ مباراة حفظ وتلاوة في القاصد قبّاني وسلام: تعزيز المؤسسّات الاسلامية

ضرورة مواجهة الاستحقاقات الداخلية والفَّارِجِيةُ وَالْقَلِيمِيةُ وَتَمْصِينَ الْجِبِهِةُ الْمَافِئِيةَ خَاصَةً "فِي أمور الطِّأْلُـفَةُ يس جمعية المقاصد الخيرية الاسلامية في بيروت، اقامت الجمعية مباراة حفظ وتالاوة للقاران بين الاسلامية وشجونها". وقال أن "تعزير المؤسسات الاسلامية هو تعزيز المحافظات في حضور ممثل ركيس مجلس الوزرام رفيق الحريري للوزير فاروق البربير والقائم مقام مفتي للمؤسسات الوطنية" وطالب بتثبيت مركز الافتاء. الدَّمُوريةُ الشَّيخُ معمدُ رشيدُ قباتي، ورئيس الجمعية النائب تمام سلام والنواب محمد يوسف بيضون وعننان عرقبي وبماء الدين عيتاني وممثل رئيس المبلس الاسلامي الشيعي الاعلى

وقال الشيخ قبالي أن ومدة اللبنانيين مي السبيل الوحيد لتحصين لبنان. وان "لتهام اسرائيل لبنان باطلاق القذائف عليها عشية اتعقاد بعدي مصحة لبنان محاولة منما لقك الارتباط بين لبنان واصدقائه في العالم وتعوق نموشه الاقتصادي". ثم اعلنت اللجنة التنافج، فغاز محمد

الشيخ طه (بيروت) وملَّمر الصديق (الجنوب) بالجائزة الاولى. وفي الختام سلم النائب سلام

اللطيف سمعان وشخصيات دينية والشيخ قباتي جواثز المتبارين اليمم وكاتت كلمة للنائب سلام على

## كشافة المقاصد في التجمع السنوي



من الاجتماع السنوي تكشفة المقاصد

اقابت جمعية كشافة المقاصد الاسلامية تجمعها السنوي في قاعة الرئيس صائب سلام، وكانت مشاهد تعبيرية من وحي الشعار السنوي "البيئة" الى بعض الاعمال الكشفية. والريادية التي تشجع على الانفراط في الحركة الكشفية. وسلم رئيس الجمعية التلاب تبام سلام رامي الاحتفال الغولار الكشفي الى من اجتازوا مرحلة الابتداء. والقى كامة حيا فيما الكشافين والقادة والتزامهم والضباطهم والحفاظ على التعليم الكشفية ودور الشباب فيما.

## يموت لرئاسة كشافة الجراح

رئيسا لجمعية كشافة الجراح بالاجماع لُلْسَنْتِينَ ١٩٩٨/١٩٩٧ ثُمَّ تَلَا بِيعًا عرض فيه لنطة عمل الجمعية المقبلة في الممالات للكشفية والتربوية والآجتماعية والبيثية والخدمات العلمة وقال أن الجمعية ستعمل على متابعة رسالتها التريوية الوطنية وفقا لبرامج ومناهج متجددة لتعيد آلى لبنان لصالته للقلامة على التسابح والمعبة والوحدة بين جميع ابتلاد.

أثم تدبث عن العممات والإعمال التى تواصل جمعية كشلفة الجراح القيام بما منذ ١٠ علما في حقل التربية والتنشئة الوطنية لاعداد الفتيان والشبلب، وعن دعم الجمعية لوحد الدركة الكشفية اللبنانية وحمايتما، وتعزيز علاقات الجمعية العلية بالمؤسسات اللبنانية والاقليمية والدولية

وتـالا امين الـسر الـعـام المعـامـي مصطّفى عبد الرسول تقريرا شاملا عنَّ الإعمال والنشلطات خلال العلم الماهي.

زوجة الفقيد الطوانيت الجيبلي أولاده المهندس رولان غسطين والمدامي شارل غسطين وماثلته وريموند زوجة نلجي كرم وعلالتها ويبار غسطين أشقاؤه ميشأل غسطين وعالائته وريدون غسطين وعاثلته وجوزف غسطين وعاثلته شقيقتاه رينيه ارمئة المرحوم اديب القاعي وعائلتها وماري لويز زوجة نعوم

أنيب وعائلتما يثعون بمزيد من الاسى فقيتهم البأصوف عليه كميل سليم غسطين المنتقل الى رحمته تعلى السبت 15 يَحْفَلُ بِالْمَكَةُ لَرَاحَةً نَفْسَهُ السَاعَةُ الْأَهَالَ،

بعد ظهر الدوم الاتلين 17 مله في كليساء بعد ظهر الدوم الاتلين 17 مله في كليساء سيدة العطليا في التصرفية، ثم يوارى في مدفن العاكلة في رأس النج. تقبل الاعلاق في صالون الكنيسة ابتداء من الساعة العادية عشرة قبل الظهر وايام التلتاء والاربعاء والضيس ١٧ و١٨ و١٩ منه في منزل ولده شارل في حرج تابت قبللة يُسةً مَارَ الطونيوسُ لَلْآيِنَ. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

لدارة مؤسسات كابورال وموريتي شمل وموظفوها يثعون بمزيـد من المأسوف عليه کمیل سلیم غسطین قبنتقل آلی ردمته تعلی السبت ۱۶

كلاون الاول. يحتفل بالصلاة اراحة نفسه الساعة الاولى بعد ظهر اليوم الاثنين ١٦ منه في كنيسة سينة العاليا في الاشرفية، ثم يواري في منذن العقالة في رأس النبع. تقبل التعاري في مقون الكنيسة ابتداء من الساعة الطدية عشرة قبل الظهر وليلم لثلثاه والاربعاء والضيس ١٧ و١٨ و١٩ منه في منزل ولده شارل في حرج تابت قبقة كثيسة مار الطوليوس الاتين. الرجاء اعتبار هذه التشرة نشعارا خاصا.

فتكل ألى رهمته تعلى المأسوف عليه يوسف رشيد شيخاني زوجته سعاد فارس طراباس أولاده ادمون وعاقلته وتريز أرملة ولده المرهوم ريمون واولانها وبهيجة لرملة المرحوم تجيب عازار واولادها وكلير أرملة المرحوم فيليب عازار واولادها وعايدة زوجة

يُلُعُونُه بِعَزِيد مِن الكسى. تقام الصلاة لراحة نفسه فيا الثلثاء ١٢ كاتون ألاول السأعة الثالثة بعد الظهر في كنيسة مار جرجس الكقور – كسروان. تقبل التعارّي في منزل ولده في الكفور يومي الربعة والضيس ١٨ و١٩ مند

اتتقل في رحمته تعلى المأسوف عليه جورج اسعد مبارك هابط وتقاعد في الجمارك أولاده فسعد وادمون ومارون وعلالاتهم شقيقتاه فيبيا زوجة يوسف سعاده وعلالتها ومريم ارماة المرحوم قيض جبران واولادها

والسباؤهم يتعوله بمزيد من الاسي. تقبل التعازي اليوم الاثنين ١٦ كالون الاول في منزل الفقيد في العدت أول شارع الحيراه ملك مثير ابو سليمان. الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

سأس طود عبد وعلالته المطران أميل عيد التورى ريمون عيد ينعون بمزيد من آلاسي شقيقتهم

سأميا داود عيد ينقل جثمان الفقيدة السامة التاسمة مباح اليوم الأثنين ١٦ كالون الاول الى كتيسة قلب يسوع في بطرو حيث تقام

تقبل التعازى في صلون الكنيسة فيلم التنين والثلثة والربعاء إلا و١٧ و١٨ منه اعتباراً من الساعة العاشرة صباحاً حتى السارعة مساد

قدرب الشيوعي اللبتاني جبهة المقاومة الوطنية اللبنانية زوجة الفقيد مريم مجير ولَّبَاهُ فراس وميرا ولنه خليل فاضل لأشقاؤه علي وعاقلته ومحمد وعاقلته وعاللات فاضل ومجير وهجيج وخضر

وعموم لمالي ببعال ونير الطار يلعون فقيدهم قفالي تعمة خليل فلضل يملى على جثباته الساعة الأولى بعد ظهر اليوم الاثنين ١٦ كالون الاول في دبعال قظه هور هيث يوثري. تقبل للتعازي بعد الدفن وايلم الثلثة

والربعة والنبيس ١٧ و١٨ و١٩ منه في منزله في كركول الدروز شارع مار الياس ملك سليم عبد القالق قبللة سنتر النجاح،

ائتقل آلى رحمته تعللى المأسوف على

حسن زريق (حسان) والده البرحوم علي عطوي زريق اشقاؤه حصين والدكتور محمد واحمد ومصود وعباس وعطلن صهراه نور النين عيسى والنكتور علي

يصلى على جثملته ويوارى ظهر اليوم الاثنين ١٦ ڪلون الاول في بلنته جباع -قضه النبطية

تَقَبِّلُ التَعارَى بعد الدفن في جباع وفي الثقي وفتائث ١٧ و14 بنه في منزل الفقيد في بيروت شارع الستقلال قبقة محمصة حمامني بناية تدمر الطابق السادس. الأسقون آل زريق وجزيني وعموم أمالي

لتتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه تبهأن الياس العداد اولانه فليز واميل والياس وماري زوجة ميشأل حتوش وعاكلاتهم ينعونه بعزيد من

١٦ كانون الأول الساعة الثلاثة بعد الظهر في كنيسة السيدة للروم الكاتوليك في تَقَبَلُ ظُلُعَارُي قَبْلُ الدَفْنَ وبعده في منزل ظفقيد في كفرنبيان ويومي الثلثاء والاربعاء ١٧ و١٨ منه في منزل ابنه فايز في زوق

مكايل خلف للبريد فتظت الى رحمته تعالى المأسوف عليما كفّى عباس الاسهر زملة البرحوم يولس يوسف الطو والنتما ماري بطرس كنعان كرم ولعلها الراثد ريشار وجوزف ابنتاها الغير زوجة دوبينيك فمد ولينا زوجة أيلي مكرزل شقيقآها قطولن وعبده شَقْيَقَاتُهَا أُونَيْتُ لَرَمَلَةً الْمُرحُومِ سَامِي رزق قله وسَمِام زوجة راشد راشد ونماد

زوجة جوزف الياس خطار الاسمر ولتسبأؤهم ينعونها بمزيد من التس يحتفل بالصلاة لرئحة نفسها الساعة الرابعة بعد طمر اليوم الاثنين ١٦ كانون الاول في كنيسة السيدة في الحدث. تُقَبِّلُ التَّعَرِّي قَبِلَ النَّفَنَ ويعنه في علون كنيسة السينة في الننت اجناء من السأعة التأسعة صباحا حيث يسجى الجثمان وفيلم الثلثاء والربعاء والذميس ١٧ و١١ و١٩ منه في منزل الفقيدة في الدازمية

أتنقل الى رهبته تعلى الفقيد الفالي محمد جمال سميح ألشامي لولاده سميح وفلدي وسأمر ولحمد شقيقاه عبد للناصر والداج مشلم صهراه الداج لدمد عيتاني وسليم

يملى على خشاته ظهر اليوم الاثنين ١٦ كلون الاول في جليع الشمدة ويواري في محدد جانة الشهداء التعابة قبل النفن وبعده في منزل الفقيد في مطة المعمورة قبالة الثانوية مركز شركة ابناء سبيح للشلبيء الأسفون آل الشامي وقموجي وعبتائي وداعوق ولتسباؤهم.

فتقل الى رحبته تعالى المأسوف عليه الشميد الداج عبد العزيز عبد الرحمن موفان الذي قضى غدرا

اشقاؤه محمد وفعد والمرحومون علي ولحد وعبد الجليل. يصلى على جثملته ويوارى غدا الثلثاء ١٧ كالون الاول الساعة الدلاية عشرة قبل الظهر في جبلة جويا – قضاء صور. الأسفون آل صوفان وعموم اجالي جويا. والدة الفقيد روجينا جرجس الاشقر ارملة

أولاده نجيب ووليد وليمان وعظلتها (في المهجر) شقيقاه فذري وعاثلته وفايز شقيقتاه تأنيا زوجة رشيد الاشقر وعائلتها وعليدة زوجة فوزي كرم وعلالتها وعموم عاكلات منصور والاشقر وشلالا وشلمين وكرم وافرام البستاني ويشوعي وغلم وذوري وبعيلي وعلزار وسعد ومعوض ينعون فقيدهم أنعالي المرحوم أميّن تجيبٌ متَصور تقبل قتعاري قيوم الانين ١٢ كانون الول في منزل الفقيد في اليصار مزرعة

التقلت الى رحبته تعلى البأسوف عليها حنينة طاتيوس يونس رُوجة حنا جرجي مطر لولائما جوزف وطوني وفلاي والدكتور

أبئتها ريبوند زوجة عزيز جبور وعلائتها والسباؤهم ينعونها بمزيد من الأسى. تقيل التعازي ايام الاتنين والثلثاه والاربحاء 17 و17 و18 كشون الاول في منزل الغقيدة طريق النمر قبالة مفرق كنيسة مار مخايل بناية عبدجيان الطابق

ألرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا فتقل لى رحمته تعالى المأسوف على

دانيال مئير خوري (طالب كلية الهندسة – سنة رابعة – (اباأ قعمله والنثه فاديا الراعي ارملة المرحوم الرافد لشهيد منير ذوري

شايقاه رالف وجوزف شققته جزيل تقبل التعازي يومي الاثنين والثلثاء ١٦ و17 كَلُونَ الأولُّ فِي يَارُونَ وَيُونِي الْخَيِسَ والجمعة 14 و10 منه في منزل الفقيد في جنيمة المتن شنرع مار الطونيوس بناية

عبدالله فياض الطابق الذابس، انتقل الى رحبته تعلى البأسوف عليه الطفل رفعت ربيع قزعون أعمليه نجاح وحسام وعمك لُدُولُه كمال وسمير ورافت قرقمار. تقبل التعازي في منزل جده المرحوم

رفعت قزعون في قب الياس – البقاع. الاسفون آل قزعون وقرقمار ومموم لمالي ڪب الياس. لتقلت الى رحبته تعالى البأسوف عليها الحاجة منيغه طالب جفال

أرطلة المرحوم الدأج عبدالله يعقوب قرعوني (غو كامل) لبنتها الداجة فاطمة قرعوني بحسون (أم اشقاؤها للمرحومون علي وعبد الكريم ممرها ظيلٌ علي بعسون. تقبل التعازي طوال ايلم الاسبوع في منزل الفقيدة أول بلدة البازورية للرجال

وعموم لعالي البازورية

تقبل التعازي بعد ألدفن ويوبي الثالثة والاربعة ١٧ و١٨ منه في منزل ولده منير في الاشرفيـة – فسـوح شـلرع المطران غفراديل بناية مبيض الطابق النامس قبلاة الأسفون آل قرعوني وجفال وبحسون الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

لتتقل الى رحمته تعلل المأسوف عليه الياس بطرس ابو جودة زوجة الفقيد جنفياف وديع الحكيم اولاده ادوار وعاشلته وعامل وعاشلته وطلال وعلالته بناته غراسيا زوجة نديم ابو جودة

وليغيت زوجة العقيد عادل ساسين وكوليت زوجة نبيل سالم اشقاؤه خليل وعلالته ومارون وعلالته الفقيد زاروب الزمزع قرب دار الفتوى ملك عيتاني، وفي الثاني والثالث في المركز السائي في عائشة بكار من الساعة الثالثة وجران وعاثلته شقيقته ماري لرملة المرحوم يعقوب سابا ينعونه بعزيد من الاسي. تقبل التعازي اليوم الاثنين ١٦ كانون الاول في منزله في الغابة يرمانا. الرجاء اعتبار هذه التشرة اشعارا خاصا.

ولده نبيل الرجي بناتته كلود الارجي (في البحريـن) وجوسلين زوجة فيلي كرم وعظلتها (في البعرين) ورلى زوجة انغار اليلس ونجيما البعرين)

. وعموم عا**دلات** الرجي وفرحات وكرم مِالِياس وصادق ونادر ودياب وخوند ونعيم ووارديني واقرباؤهم وأنسباؤهم ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم الفالي

البرحوم أويس يوسف الرجي البنتقل الى رحمته تعلى ابس الحد 10 كانون الاول يقام قناس وجناز في كنيسة المخلص في بيروت شارع مونو اراحة نفس يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعا الرابعة بعد ظمر لليوم الاثنين ١٦ منه في كنيسة سيدة الورنية البنآء الجنيد في

كقرشيط تقبل التعازى ايام الثلثاء وألاربعاء والخميس ١٢ و١٨ و١٩ منه في متزل الفقيد في كفرشيما

٥٥ كالون الاول في كتيسة مار متر في

تقبل التعازي يومي الاثنين والثلثة 11

و١٧ منه في منزل ولدها طولي في النقاش تلة سرور بناية مطعم البركة الطابق الاول.

الرجاء اعتبار هذه التشرة لشعارا خاصا.

وعموم عاكلات تيأن ونصر والنحناح

وتجم وكرم ورزق الله يتعون بمزيد من

أرملة المرحوم الياس تيان

الثالثة بعد عمر اليوم الاثنين ١٦ كالون

تقبل التعازي في ملاون الكنيسة ابتداء من الساعة الدادية عشرة قبل الظهر ويومي

التلتاء والربعة ١٧ و١٨ منه في منزل

الشيخ مارون النحداح شارع مار مارون الرب

أأرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

انتقل الى رحمته تعلى المأسوف عليه

نبيب أبرهيم فريحة

عبده (في المهجر) والمرحومة وردة أبو

يحتفل بالصلاة لرنحة نفسه الساعة الثالثة

بعد ظمر أليوم الاثنين ١٦ كاتون الاول في كنيسة مار بتر في الاشرفية.

الاجتماع في صالون الكنيسة ابتداء من

الساعة الثانية بعد الظهر.

أولاده أميل وملير فريحة ولعيلي زوجة

الأول في كتيسة مار مارون في التباريس.

يحتفل بالملاة لرنمة نفسها الساعة

نهاد فايز القحداح

للشيخ مارون المحداح وعاكلته

السى فقينتهم الفلية البردومة جوزفين شكري نصر

كتي توفيت في فرنسا في ١٢ تشرين رسي. تقيل التعازي في مالون الكنيسة بعد الملاة وفي منزل الاستلا ميثري في بلدة عرمون – كسروان يومي الثلثة والاربماء ١٧ و١٨ كانون الاول. انقلت في رحمته تعلى فأسوف عليها أتجال أسعد الدراوس أرملة المرحوم اليفس نجيب لصير والدة طوتي وجورج

شقيقة المرحوم ميشئل والمرحوم فيليب والمرحوم فؤاد والمرحوم فيكتور والمرحومة

ذكرى اربع سنوات في الذكرى السنوية الرابعة لوفاة العلوية حرم سماحة الامام الشيخ محمد مهدي شمس الدين يقلم مجلس فاتحة على روحما للسينات

الساعة الثالثة والنصف عصر عد التلثاء ١٧

كاتون الاول في مقر المجلس طريق المطار.

### شكر على تعزية

علالة البرحومة أوليقيا أتيشا جرجي سابا أرملة المرحوم يواكيم اليأس منصور تتقدم بعبيق الشكر وذلاق التقدير من جميع الذين شاطروها احزائها بفقيدتها الفقية سواه بحضورهم شخصيا او بارسالهم برقيات او بتقديمهم تبرعات سائلة الله الا

لورها سلوم تشكر الامل والامطالة والزملاء في وزارة الاعلام لمشاركتهم أياها في مصابها الأليم سواه بحضورهم او بارسالهم برقیات وتبرعات تلکنیسة سائلة الله الا یصیبهم مکروم

. تشكر وزير الأعلام الاستلا باسم السبع امشاركته في مصابما الاليم سلالة الله الا



• سجانيًا Double chassis • مجانيًا Power steering • سنرس له مبازوت • حمولة من٧٠٠ حتى ٥٢٠٠ كلغ • حنوطة مزدوجة • من 2300 cc لغاية 2300 cc . • فرامل على المحرك Engine brake • حزام امار 144V DAHATSU A AUTOSTARS

"I'm not really sure what he might like."

ij

Assila Art
Bisou Bisou
Butterfly

Cadolux

City.

D&G

Diamonds Forever

Diamony

Down Town

Fifth Avenue

Fransabank sal

Gianfranco Ferre

Karma

Koh-I-Noor

Le Cercle Hitti

Librairie Internationale

Louis, Féraud

Marella

Maria Pino

Mothercare

Mezzaella .

Ceccon:

Santiago

Column



730

A distinct lifestyle